РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

OPEL MOKKA



OPEL

ВЪВЕДЕНИЕ 5 1
ЗАПОЗНАВАНЕ С АВТОМОБИЛА..... 8 2
ИНСТРУМЕНТИ И УПРАВЛЕНИЕ НА АРМАТУРНОТО ТАБЛО..... 68 3
ИНФОТЕЙНМЪНТ СИСТЕМА..... 92 4
СТАРТИРАНЕ И РАБОТА..... 105 5
УСЪВЪРШЕНСТВАНА СИСТЕМА ЗА ПОДПОМАГАНЕ НА ШОФИРАНЕТО... 138 6
В СЛУЧАЙ НА СПЕШНОСТ 180 7
ПОДДРЪЖКА И ГРИЖА ЗА АВТОМОБИЛА 204 8
ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ..... 236 9
ИНФОРМАЦИЯ ЗА КЛИЕНТА 242 10
ИНДЕКС..... 261 11

СЪДЪРЖАНИЕ

Въведение 5
Връзка към приложението и уебсайта на компанията.....5
Как да използвате това ръководство.....6
Тип на задвижването 7
Модификации на автомобила / Промени.....7

Запознаване с автомобила.....8
Ключове.....8
Система за сигурност на автомобила.....15
Прозорци 18
Странични огледала.....21
Подглавници.....23
Седалки.....24
Предпазни колани.....29
Въведение в системата за въздушните възглавници 32
Обезопасяване на деца 37
Волан.....49
Стартер с ключ.....51
Чистачки и измиващи механизми.....52
Външни светлини.....54
Вътрешно осветление.....59
Вътрешно съхранение и функции.....61

Инструменти и управление на арматурното табло.....68
Бордно табло Общ изглед.....68
Инструментално табло.....70
Километражен брояч 70
Указател за горивото 71
Скоростомер.....71
Състояние на заряда на високоволтовата батерия.....71
Датчик за температура на охладителната течност на двигателя.....72
Следене на нивото на маслото в двигателя.....72
Сервизен дисплей.....73
Пробег на автомобила.....74
Предупредителни и контролни индикатори.....74
Климатичен контрол.....84
Дисплеи 91

Инфотейнмънт система..... 92
Въведение в Инфотейнмънт система.....92
Радио.....98
Мултимедийна система.....99

Стартиране и работа..... 105
Стартиране и спиране на двигателя 105
Спирачки.....111
Скоростна кутия..... 114
Режими на управление 119
Отработени газове.....120
Гориво.....121
В процес на зареждане.....123
Товарене на автомобила.....134
Теглене на ремарке 135
Съвети за шофиране.....137

Усъвършенствана система за подпомагане на шофирането.....138
Въведение в системите за помощ.....138
Система за подпомагане на контрола на скоростта..... 141
Система за подпомагане при избягване на сблъсък..... 150
Система за подпомагане на стабилността на автомобила.... 155
Системи за подпомагане на видимостта..... 158
Системи за поддържане на лентата.....159
Система за подпомагане на паркирането и движението назад..... 166

Система за подпомагане на вниманието на водача..... 172
Система за подпомагане на операции извън пътя и при малък пробег..... 175
Подпомагане с приложни функции.....175
В случай на спешност 180
Предупредителни индикатори за опасност 180
Пътна помощ и SOS 180
Сигнален триъгълник.....184
Повдигане на крик на автомобила и смяна на колелото 185
Комплект за ремонт на гуми 191
Стартиране от външен източник 195
Теглене 199
Поддръжка и грижа за автомобила 204
Въведение в поддръжката и грижата за автомобила 204
Планирано сервизно обслужване 207
Препоръчани работни течности, смазки и резервни части 211
Двигателен отсек 213
Поддръжка на автомобила 221
Предпазители 223
Смяна на електрически крушки 223
Гуми и колела 223
Съхраняване на автомобила ... 227
Каросерия – Грижи за външния вид.....230
Грижа за интериора 232
Технически спецификации...236
Идентифициране на автомобила 236
Данни на автомобила..... 238
Течности и смазочни материали.....240
Капацитет на флуидите.....241
Информация за клиента 242
Декларация за съответствие 242
Разход на гориво и CO емисии 247
Предписания за изхвърляне 247
REACH 248
Записване на данни за автомобила и поверителност....248
Записи на данни за събития 259
Радио честотна идентификация (RFID) 259

ВЪВЕДЕНИЕ

Вашият автомобил е комбинация от напреднала технология, сигурност, съвместимост с околната среда и икономичност.
Настоящото ръководство за експлоатация Ви предоставя цялата необходима информация за да можете да карате автомобила си правилно и сигурно.
Освен това, видео ръководства за някои от функциите на автомобила могат да се видят на информационния дисплей.
Някои функции работят само когато запалването е включено, при работещ двигател с вътрешно горене или при готовност на електрическия двигател.
Уверете се, че всички пътници са наясно за възможния риск от инциденти и наранявания, които могат да настъпят вследствие на неправилното използване на автомобила.
Винаги трябва да се съобразявате с конкретните закони и разпоредби в страната, в която се намирате. Тези закони може да се различават от информацията в това Ръководство за експлоатация.
Пренебрегването на описанието, дадено в това ръководство, може да повлияе върху вашата гаранция.
Когато в това ръководство за експлоатация се говори за посещение на сервиз, обърнете се към квалифициран сервиз, който разполага с необходимата техническа информация, умения и оборудване. Препоръчваме вашия сервизен партньор на Opel.
Комплектът с ръководства трябва винаги да се държи в автомобила, за да Ви е под ръка.
Пожелаваме Ви много часове на приятно шофиране.

Ваш екип на Opel

Връзка към приложението и уебсайта на компанията

Можете да получите достъп и да изтеглите пълната цифрова версия на Ръководството за експлоатация в уебпортала myOpel или в Service Box, като използвате следната връзка:
https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/en_GB/index.html
За директен достъп до Ръководството на собственика използвайте QR кода по-долу.

Повече подробности и информация можете да намерите и в приложението myOpel.

Инсталация на приложението със следния QR код:









Как да използвате това ръководство

- Настоящото ръководство описва всички опции и възможности, които се предлагат за този модел. **Някои описания, включително тези за функциите на дисплея и менюто, може да не се отнасят за Вашия автомобил поради варианта на модела, конкретни за дадена страна спецификации, специално оборудване и аксесоари.**
- Таблицата със съдържанието в началото на ръководството и във всеки раздел показва къде се намира информацията.
- Азбучният указател ще ви улесни в търсенето на конкретна информация.
- Ръководството за експлоатация се отнася за автомобили с ляво разположен волан. Работата с автомобила е подобна и при дясно разположен волан.
- Ръководството за експлоатация използва идентификационния код на двигателя. Съответното търговско обозначение и техническият код се намират в главата „Техническа спецификация“.
- Инструкциите свързани с посоките, напр. наляво или надясно, напред или назад, винаги трябва да се разбират спрямо посоката на движение.
- Дисплеите могат да не поддържат вашия конкретен език.
- Съобщенията на дисплея и надписите в интериора на автомобила са показани с **удебелен шрифт**.

Ключови символи



Забележка



Функция за опазване на околната среда

Препратките към страниците са обозначени с ⇨.
⇨ означава „виж страница“.
Препратките към страници и записи от азбучния указател се отнасят до съответните заглавия, посочени в съдържанието на раздела.

Съобщения за безопасност

⚠ ОПАСНО

Текстът с надпис **Опасност** предоставя информация за риска от смъртоносно нараняване.

Пренебрегването на тази информация може да застраши живота на хората.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Текстът с надпис **Предупреждение** дава информация за риска от злополука или нараняване.

Пренебрегването на тази информация може да доведе до нараняване.

⚠ ВНИМАНИЕ

Текстът, обозначен с **Внимание**, предоставя информация за възможна повреда на автомобила.

Пренебрегването на тази информация може да доведе до повреда на автомобила.

Тип на задвижването

Двигател с вътрешно горене (ДВГ)

Автомобилите с ICE се задвижват само от двигател с вътрешно горене - дизел или бензин.

Хибриден автомобил 48 V (MHEV)

Хибридният автомобил с напрежение 48 V се задвижва както от двигател с вътрешно горене, така и от електрически мотор, които могат да работят заедно или отделно в зависимост от условията на шофиране.
Електродвигателят се захранва от 48V батерия, която се зарежда изключително чрез регенеративно спиране и възстановяване на енергията по време на забавяне.
Автомобилът може да се задвижва само от електродвигателя за къси разстояния и при ниски скорости.

Акумулаторен електрически автомобил (BEV)

Автомобил BEV се задвижват изключително от електрически мотор. Високоволтовият акумулатор може да се зарежда, докато автомобилът е паркиран с помощта на предоставения кабел за зареждане. Освен това се зарежда чрез регенеративно спиране и възстановяване на енергията по време на забавяне.

Модификации на автомобила / Промени

Препоръчваме ви да използвате оригинални части и аксесоари, както и фабрично одобрени компоненти за вашия тип автомобил. Не можем да оценим или гарантираме надеждността на други продукти, дори ако те имат регулаторни или други одобрени сертификати.
Всякакви модификации, конверсии или други промени, направени в стандартните спецификации на автомобила (включително, но не само, модификации на софтуера или промени в електронните блокове за управление), могат да доведат до анулиране на гаранцията, предоставена от Opel.
Освен това, такива промени могат да повлияят на работата на системите за подпомагане на водача, да се отразят на разхода на гориво, на емисиите на CO_2 и други емисии на автомобила и да доведат до несъответствие на автомобила с разрешението за експлоатация, което може да доведе до невалидност на регистрацията на автомобила.

ЗАПОЗНАВАНЕ С АВТОМОБИЛА

Ключове

⚠ ВНИМАНИЕ

Не прикрепвайте тежки или обемисти предмети към ключа за запалване.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никога не изваждайте ключа от превключвателя за запалването по време на шофиране, тъй като това ще доведе до блокиране на волана в зависимост от версията.

Функция за радио дистанционно управление



Заключване на превозното средство

Продължително натискане отключва и отваря багажната врата

Отключване на превозното средство

Позволява действието на следните функции чрез използване на бутоните на дистанционното управление:

- Система за централно заключване ⇨11
- Механична заключваща система против кражби ⇨15
- Алармена система против кражба ⇨16
- Отключване на багажна врата ⇨64
- Електрически прозорци ⇨18
- Сгъване на огледала ⇨21
- Светване на локатор на автомобила ⇨61

Дистанционното управление има диапазон от до 50 метра, но може също да бъде много по-ограничен поради външни влияния. Мигащите предупредителни светлини потвърждават действието.
Отнасяйте се грижливо с дистанционното управление, пазете го от влага и високи температури и избягвайте ненужното му използване.

Товарно отделение

Настройките за отключване и заключване на багажното отделение могат да се зададат в персонализирането на автомобила.
Товарно отделение ⇨64

Система с електронен ключ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

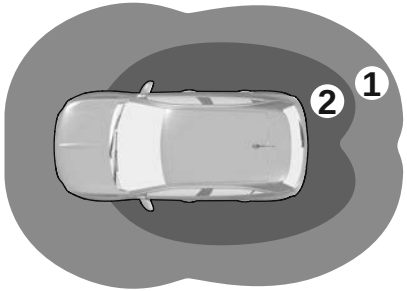
Електронният ключ може да повлияе на пейсмейкър.
Дръжте електронния ключ далеч от гърдите си.



Позволява безключово управление на следните функции:

- Система за централно заключване ⇨11
- Захранване на вратата на багажника ⇨64
- Включване на запалването и стартиране на двигателя ⇨105

Електронният ключ трябва просто да е у водача.
От съображения за сигурност електронният ключ може да бъде оборудван със сензор за движение. Ако това е така, стартирането на автомобила не е възможно, ако електронният ключ не е бил преместван за определено време.
При опит за стартиране на автомобила се извежда съответно съобщение на приборното табло. Преместете електронния ключ и опитайте отново да стартирате автомобила.
Допълнително, електронният ключ съдържа и функционалността на дистанционното радиоуправление ⇨8
Отнасяйте се грижливо с дистанционното управление, пазете го от влага и високи температури и избягвайте ненужното му използване.



- Зона 1: автоматично заключване при напускане на автомобила.
- Зона 2: автоматично отключване при приближаване до автомобила.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Ако електронният ключ остане вътре за повече от 15 минути в зона 1, автоматично отключване се деактивира. Отключете автомобила чрез натискане на или на дистанционното управление или докоснете сензора в дръжката на вратата на водача, за да отключите автомобила. Автоматичното заключване и отключване се активира отново.

Система за централно заключване ⇨11.

ЗАБЕЛЕЖКА

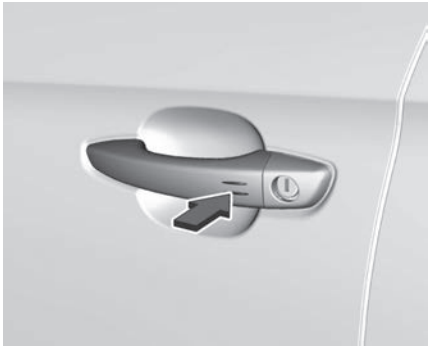
Скоро след автоматичното отключване на автомобила, той се заключва отново, ако не бъде отворена врата.

Автоматично заключване ⇨ 11.

ЗАБЕЛЕЖКА

Ако запалването е изключено за повече от девет дни или акумулаторът на автомобила няма достатъчно заряд, автоматичната функция се деактивира. Натиснете 🔓 или 🚗 на дистанционното управление или докоснете сензора в дръжката на вратата на водача, за да отключите автомобила. В случай, че запалването е изключено за повече от 21 дни, единственият начин да отключите автомобила е чрез натискане на 🔓 или 🚗 на дистанционното управление.

Дръжка на вратата на водача



Докоснете сензора в дръжката на вратата на водача, за да отключите или заключите.

Отключване и отваряне на вратата на багажника

Багажната врата може да се отключи и отвори без ръце с натискане на бутона под ръба на багажната врата, ако електронният ключ е в работния си диапазон.
Вратите остават заключени ⇨ 64

Автоматично заключване след потегляне

Тази система позволява автоматично заключване на вратите и багажника веднага след като скоростта на превозното средство надвиши определен лимит.
Ако една от вратите или багажната врата са отворени, автоматично централно заключване не се извършва. Това се сигнализира от звука на повторно изскачащите ключалки, придружен светването на 🔧 на приборното табло, звуков сигнал и извеждане на предупредително съобщение.



Тази функция може да се активира или деактивира по всяко време. С включено запалване, натиснете 🔓 докато започне да се чува звуков сигнал и се покаже съответното съобщение.
Състоянието на системата остава в паметта при изключване на запалването.

Автоматично повторно заключване след отключване

Тази функция автоматично заключва отново автомобила скоро след отключване с дистанционното управление или електронния ключ, при условие че автомобилът не бъде отворен.

Система за централно заключване

Системата отключва и заключва вратите, товарното отделение и капака на резервоара.
Вратите се отварят с дръпване на вътрешната дръжка на съответната врата.
Когато е активирана само функцията на вратата на водача от настройките за персонализиране на автомобила, само вратата на водача ще се отключи при дръпване на нейната вътрешна дръжка. Когато функцията се деактивира, всички врати ще бъдат отключени.
Независимо от настройката в "Персонализиране на автомобила", всички врати ще бъдат отключени, когато се дръпне вътрешната дръжка на някоя друга врата, различна от вратата на водача.
Персонализация на автомобила ⇨ 94.

ЗАБЕЛЕЖКА

В случай на произшествие, при което са задействани въздушните възглавници или обтегачите на коланите, автомобилът се отключва автоматично.

Ако автомобилът не е затворен добре, системата за централно заключване няма да работи.
Работата на системата за централно заключване се потвърждава от аварийните предупредителни светлини.

Отключване / Заключване

Режим на отключване / заключване може да се задава от менюто за персонализиране на автомобила на информационния дисплей. Могат да бъдат избрани следните настройки:

- Само шофьорската врата и капачката на резервоара за гориво се отключват / заключват.
- Всички врати, багажно отделение и капачка на резервоара за гориво се отключват / заключват.
- Само багажното отделение ще се отключи / заключи.

Персонализиране на автомобила ⇨ 94.
Багажно отделение ⇨ 65.

Бутон за централно заключване

Системата заключва и отключва всички врати, багажното отделение и капака на резервоара от към вътрешността на купето.



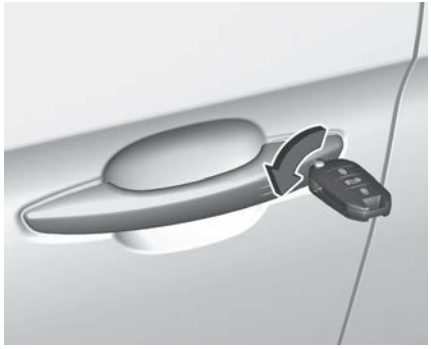
Натиснете 🔒, за да заключите. Светодиодът в бутона светва.
Натиснете 🔓 отново, за да отключите. Светодиодът в бутона изгасва.

Работа с ключа в случай на неизправност на системата за централно заключване

В случай на неизправност, напр. изтощен акумулатор на автомобила или батерия на дистанционното управление / електронния ключ, автомобилът може да се заключва и отключва с механичния ключ.

Ръчно отключване

Електронен ключ с безключово влизане и стартиране: натиснете фиксатора, за да извадите интегралния ключ.



Отключете ръчно лявата предна врата, като вкарате и завъртите ключа в патрона на ключалката.

Другите врати могат да се отворят чрез дръпване на вътрешната ръчка. Товарното отделение и капачката на резервоара за гориво вероятно няма да се отключат.
Чрез включване на запалването се деактивира заключващата система против кражба.

Сгъваем ключ



Натиснете бутона за да разгънете ключа. За да сгънете ключа първо натиснете бутона.

Електронен ключ с безключово влизане и стартиране

Използване на вградения ключ.

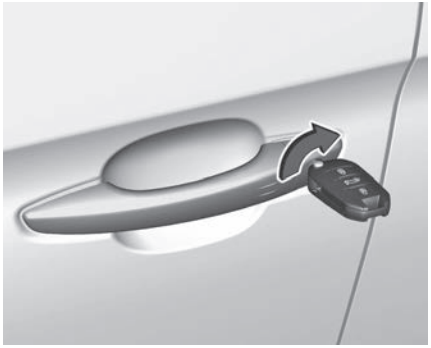


- За да извадите ключа или да го върнете на място, издърпайте и задръжте бутона.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

След като вграденият ключ бъде изваден, винаги го носете със себе си, за да можете да изпълните съответните аварийни процедури.

Ръчно заключване



Заключете ръчно предната врата като вкарате и завъртите ключа в патрона на ключалката.



За заключване на останалите врати:

1. Отворете задните врати.
2. Уверете се, че детската ключалка е деактивирана.
3. Вкарайте внимателно ключа и го завъртете към вътрешната страна на вратите.
4. След това извадете ключа.
5. Затворете вратите.

Капачката на резервоара за гориво и багажната врата вероятно няма да се заключат.

Система за заключване за безопасност на децата

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Използвайте системите за заключване за безопасност на децата, когато на задните седалки се возят деца.



Завъртете червената ключалка за деца в задната врата навътре до хоризонтално положение с помощта на ключ. Вратата не може да се отвори отвътре.
За да деактивирате предпазната ключалка за деца, завъртете я във вертикално положение.

Електрически ключалки за деца

Дистанционно управлявана система за предотвратяване на отварянето на задните врати чрез вътрешните дръжки на вратите и използването на задните електрически прозорци.
Предпазна система за деца на задните прозорци ⇨ 18

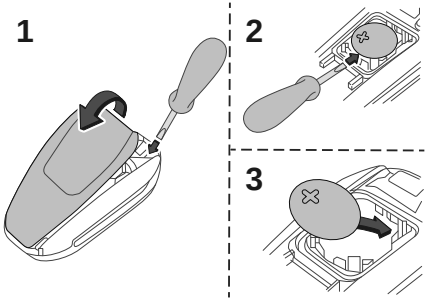
Смяна на батерия

Сменете батерията веднага щом системата вече не работи добре или обсегът на действие намалее.
В случай на изтощен акумулатор, светва и на таблото с прибори се извежда предупредително съобщение ⇨ 70



Използваните акумулатори не спадат към битовите отпадъци. Те трябва да се изхвърлят на определените за рециклиране места.

Тип батерия: CR2032/3 волта.



1. За да освободите капака, поставете малка отвертка между задния капак и дистанционното управление;
2. Махнете задния капак от дистанционното управление;
3. Извадете батерията от нейното място;
4. Сменете батерията с такава от същия тип. Внимавайте за инсталационната позиция;
5. Поставете капака на място.

Не изхвърляйте батериите на дистанционното управление, тъй като те съдържат вредни за околната среда метали. Занесете ги в одобрен пункт за изхвърляне.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Това оборудване съдържа плоска батерия.
Батерията да не се поглъща. Риск от химически изгаряния! Поглъщането на батерията може да доведе до сериозно вътрешно изгаряне само за 2 часа и може да доведе до смърт.
При поглъщане на батерия или поставянето ѝ в някоя част от тялото, незабавно потърсете медицинска помощ.
Дръжте новите и използваните батерии далеч от деца.
Ако отделението на батериите не се затваря както трябва, спрете да използвате продукта и го дръжте далеч от деца.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Риск от експлозия, ако батерията е сменена с неправилен вид! Сменете батерията с батерия от същия вид.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Риск от експлозия или протичане на запалима течност или газ!
Да не се използва/съхранява/поставя във среда, където температурата е твърде висока или където налягането е твърде ниско поради голяма надморска височина.
Не се опитвайте да изгаряте, счупите или режете батерията.

Повреда

Ако системата за централно заключване не може да се задейства чрез дистанционното управление или електронния ключ, това може да се дължи на следното:

- Повреда в дистанционното управление или в електронния ключ.
- Електронният ключ е извън обсега на действие.
- Напрежението на акумулатора е твърде ниско.
- Претоварване на системата за централно заключване поради задействането ѝ през кратки интервали - електрозахранването се прекъсва за кратко време.
- Смущение от по-мощни радиовълни от други източници.
- Смущение от електронни устройства като смартфони или лаптопи.

Ръчно отключване ⇨ 12.

Авариен ключ

Номерът на ключа е записан на снемаем етикет.
Номерът на ключа трябва да се съобщи при поръчката на резервни ключове, тъй като той е част от системата на имобилайзера.
Ключалки ⇨ 9
Централно заключване ⇨ 11
Процедура за стартиране ⇨ 105
Функция на дистанционното управление ⇨ 8
Система с електронен ключ ⇨ 9
Кодовият номер на адаптера за секретните колесни гайки е посочен в карта. Той трябва да се упомене, когато се поръчва резервен адаптер.
Смяна на колело ⇨ 185

Система за сигурност на автомобила

Механична заключваща система против кражби

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

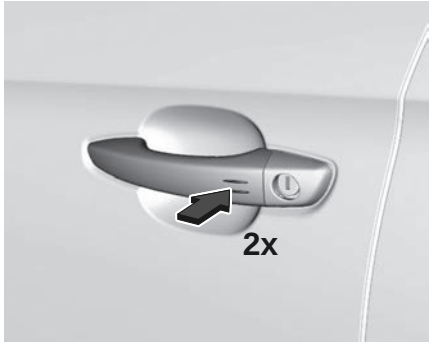
Не използвайте системата, ако в автомобила има хора! Вратите не могат да се отключат отвътре.

Системата заключва двойно всички врати.
Всички врати трябва да са затворени и електронният ключ трябва да се намира извън автомобила, в противен случай системата не може да се активира.
Отключването на автомобила деактивира механичната заключваща система.
Това не може да се направи с бутона за централно заключване.

Активиране



Натиснете 🔒 на дистанционното радиоуправление или докоснете сензора в дръжката на вратата на водача два пъти в рамките на три секунди.



Алармена система против кражба

Алармената система е комбинирана със системата за централно заключване.
Тя следи:

- Врати, капак на багажника, капак на двигателя;
- Вътрешност на купето, включително и прилежащото багажно отделение;
- Наклон на автомобила, например, дали е повдигнат;
- Запалването.

Включване

Всички врати, багажното отделение и двигателното отделение трябва да са затворени.
Електронният ключ не трябва да остава в автомобила.
Системата се самоактивира 45 секунди след заключване на автомобила.
Ако някоя врата, багажната врата или капакът на двигателя не са затворени добре, автомобилът не се заключва. Алармената система против кражба обаче ще се самоактивира след 45 секунди.

ЗАБЕЛЕЖКА

Функцията за автоматично заключване на автомобила не активира алармената система против кражба.
За да активирате алармената система против кражба, заключете автомобила с помощта на дистанционното управление или чрез повторно докосване на сензора върху дръжката на вратата на водача.

Система за централно заключване
⇨ 11.

ЗАБЕЛЕЖКА

Промените в интериора на автомобила, като например използването на покривала за седалките и отворени прозорци, могат да нарушат функцията за наблюдение на пътническото отделение.

Активиране без следене на вътрешността на купето и наклона на автомобила



Изключете следенето на купето и на наклона на автомобила, ако в него има оставени животни, тъй като при силни ултразвукови сигнали или движения да се задейства алармата. Изключвайте също и когато автомобилът бива превозван на ферибот или влак.

1. Затворете багажната врата, капака на двигателя, прозорците;
2. Изключете запалването и натиснете OFF в рамките на десет секунди, докато светодиодът в бутона OFF светне.
3. Излезете от автомобила и затворете вратите;
4. Включете алармената система.

Индикация

Светодиодът в бутона OFF мига, ако алармената система против кражба е активирана.
Аварийните светлини светват за няколко секунди.

Изключване

Отключването на автомобила деактивира алармената система.
Системата не се деактивира чрез отключване на предната врата с ключа или с бутона за централно заключване в купето.

Аларма

При задействане се включва сирената на алармата и аварийните предупредителни светлини започват да мигат едновременно. Броят на подадените алармени сигнали и тяхната продължителност се определят от закона.
Алармата против кражба може да се деактивира чрез натискане на или включване на запалването.

Задействана аларма, която не е била прекъсната от водача, ще се обозначи чрез светодиода в OFF. Светодиодът ще присветне бързо при следващото отключване на автомобила.
Ако акумулаторът на автомобила е бил свързан отново (напр. след дейности по поддръжка), изчакайте десет минути преди рестартиране на двигателя.

Повреда

Ако светодиодът в бутона OFF свети постоянно при включване на запалването, обърнете се за съдействие към сервиз.

Заключване на автомобила без активиране на алармената система против кражба

Заключете автомобила чрез заключване на предната врата с ключа.

Имобилайзер

Системата е част от контакта на запалването и проверява дали двигателят може да бъде стартиран с използвания ключ.
Имобилайзерът се активира автоматично.

ЗАБЕЛЕЖКА

Етикетите за радио честотна идентификация (RFID) може да предизвикат смущение с ключа. Не го поставяйте в близост до ключа, когато стартирате автомобила.

ЗАБЕЛЕЖКА

Имобилайзерът не заключва вратите. Винаги заключвайте автомобила, след като го напуснете. Включете алармената система против кражба.

Вижте раздел **Система за централно заключване** ⇨ 11.

Прозорци

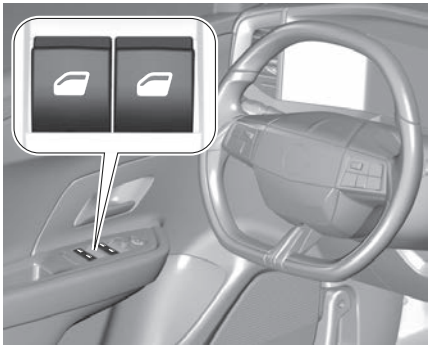
Електрически прозорци

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Внимавайте, когато работите с електрическите прозорци. Риск от нараняване, особено при деца.

Ако на задните седалки има деца, включете системата за безопасност на децата за електрическите прозорци.
Следете внимателно прозорците, когато ги затваряте.
Уверете се, че нищо не е заклещено в тях по време на движение.

Включете запалването за да задействайте електрическите прозорци.



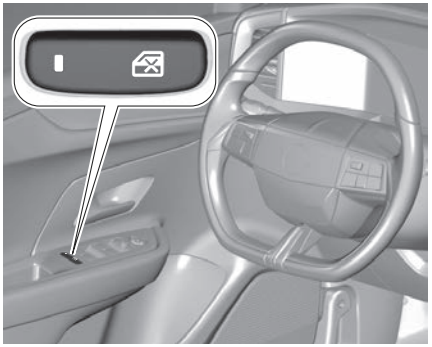
Можете да задействате бутона за съответния прозорец като го натиснете за да отворите или го дръпнете за да затворите.
Леко натискане или дръпване до първия ограничител: прозорецът се движи нагоре или надолу докато бутонът е задействан.

Силно натискане или дръпване до втория ограничител, след това отпускане: прозорецът се движи нагоре или надолу автоматично с активирана защитна функция. За да спрете движението му задействайте бутона още веднъж в същата посока.

Защитна функция

Ако по време на автоматичното затваряне, стъклото на прозореца срещне съпротива над средната линия, то спира незабавно и прозорецът се отваря отново.

Предпазна система за деца на задните прозорци

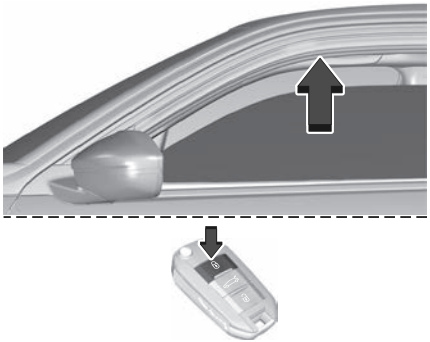


- Натиснете , за да деактивирате електрическите прозорци на задните врати; светодиодът светва.
- За да активирате, натиснете отново.

В зависимост от версията, допълнително задействане на електрически ключалки за деца. ⇨ 13

Затваряне на прозорците отвън

Прозорците могат да бъдат затворени дистанционно отвън.



Натиснете и задръжте , за да затворите прозорците.
Ако прозорците се затворят напълно, аварийните светлини ще присветнат два пъти.

Претоварване

Ако прозорците се задействат многократно през кратки интервали, те спират да функционират за известно време.

Инициализиране на електрическите прозорци

Активирането на електрониката на прозорците се извършва по следния начин:

1. Затворете вратите;
2. Включете запалването;
3. Отворете прозореца напълно чрез натискане и задържане на превключвателя надолу;
4. Издърпайте превключвателя нагоре многократно, докато прозорецът се затвори напълно, и продължете да дърпате още една секунда. Имайте предвид, че прозорецът се затваря само с няколко сантиметра след всяко натискане на бутона;
5. Повторете действието за всеки прозорец.

ЗАБЕЛЕЖКА

По време на тази маневра функцията за безопасност се деактивира.

Повреда

При някои обстоятелства функцията за безопасност може да бъде задействана без видимо препятствие. Автоматичното затваряне на прозореца се спира и се отваря отново.
Продължете както следва:

1. В рамките на пет секунди след повторното му отваряне натиснете бутона за управление надолу, докато прозорецът се отвори напълно.
2. В рамките на две секунди издърпайте и задръжте превключвателя нагоре, докато прозорецът се затвори напълно.

ЗАБЕЛЕЖКА

По време на тази маневра функцията за безопасност се деактивира.

Смяна на предното стъкло

⚠ ВНИМАНИЕ

Ако автомобилът е оборудван със сензор на предната камера за системите за подпомагане на водача, е много важно всяка смяна на предното стъкло да се извърши точно според спецификациите на Opel. В противен случай тези системи може да не работят правилно и съществува риск от неочаквано поведение и/или съобщения от тези системи.

Защитна функция

Ако по време на автоматичното затваряне, стъклото на прозореца срещне съпротива, то спира незабавно и прозорецът се отваря отново.

Стикери на предното стъкло

Не залепвайте стикери, като винетки и други подобни, върху предното стъкло в зоната на вътрешното огледало. В противен случай, зоната за разпознаване на сензора и областта на видимост на камерата в корпуса на огледалото ще бъдат ограничени.

Отопляемо предно стъкло

Задейства се с натискане на ⛆, LED в бутона светва.
Отоплението работи само при ниски външни температури и се изключва автоматично след определено време в зависимост от външната температура.
Докоснете още веднъж по време на същия цикъл на запалване позволява отново работата на отоплението.

Отопление на задното стъкло

Задейства се с натискане на REAR заедно с отоплението на външните огледала.
Отоплението се изключва автоматично след кратко време.
В зависимост от системата за климатичен контрол, REAR може да се намира на различно място.

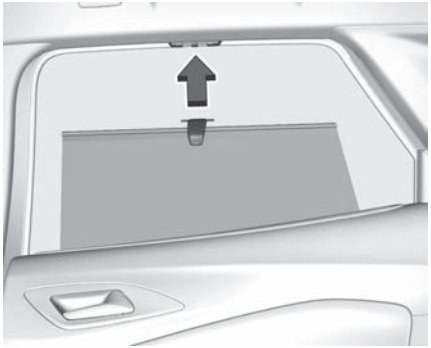


Отопляеми огледала ⇨ 22

Сенник

За предпазване на очите от заслепяване сенниците могат да се обръщат надолу и да се завъртат настрани.
Ако сенниците имат вградени огледала, по време на път капаците им трябва да са затворени.
От задната страна на сенника има държач за талони.

Щори



За да намалите слънчевата светлина в зоната на задните седалки дръпнете щората нагоре с помощта на дръжката и я застопорете в горно положение в рамката на вратата.

Странични огледала

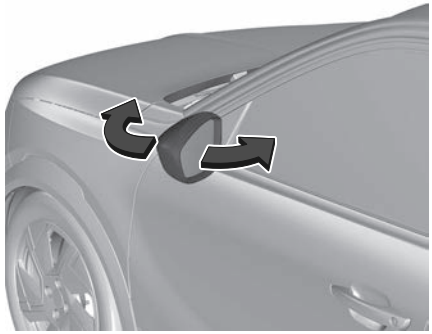
Електрически външни огледала

Електрическо регулиране



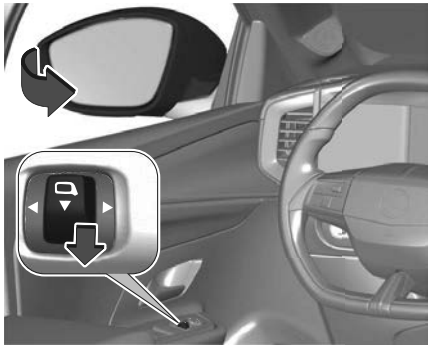
Изберете съответното външно огледало чрез натискане на наляво или надясно.
След това завъртете бутона за да нагласите огледалото.

Сгъваеми огледала



От съображения за безопасност на пешеходците, външните огледала се извъртат от нормалното си положение, ако бъдат блъснати с достатъчно голяма сила. Наместете обратно огледалото като натиснете леко корпуса му.

Ръчно електрическо сгъване



1. Преместете в средно положение.
2. Издърпайте назад. Двете външни огледала се сгъват.
3. Издърпайте отново назад. Двете външни огледала се връщат в начално положение.

Ако електрически сгънато огледало се разгъне ръчно, натискането на назад само ще разгъне електрически другото огледало.

Автоматично електрическо сгъване

Когато автомобилът се отключи, огледалата се завъртат в нормалната си позиция. Когато автомобилът се заключи, огледалата се сгъват. Тази функция може да се активира или деактивира в информационния дисплей.
Персонализиране на автомобила ⇨ 94

Отопляеми огледала



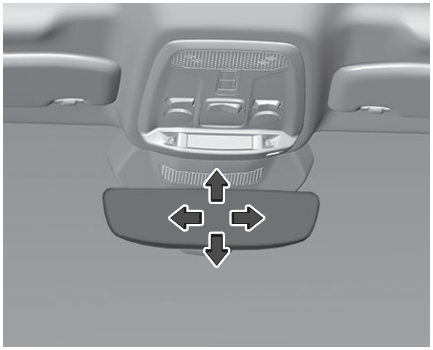
Задейства се чрез натискане на REAR. Отоплението се изключва автоматично след известно време в зависимост от външната температура.
Отопление на задното стъкло ⇨ 20

Изпъкнали огледала

Формата на огледалото прави предметите да изглеждат по-малки, което влияе върху преценката на разстоянията.

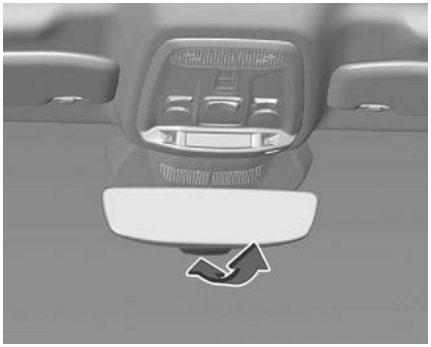
Предупреждение за страничната сляпа зона ⇨ 158

Вътрешно огледало за обратно виждане



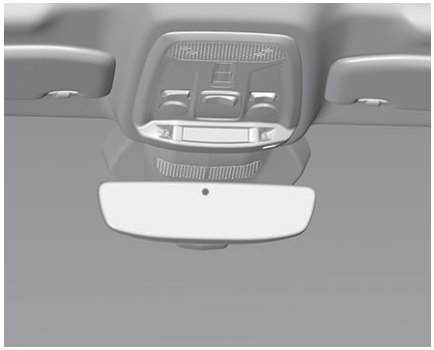
За регулиране на огледалото, преместете корпуса му в желаната посока.

Огледало с ръчно противозаслепяващо регулиране



За да намалите заслепяването завъртете лостчето от долната страна на корпуса на огледалото.

Огледало с автоматично противозаслепяващо регулиране



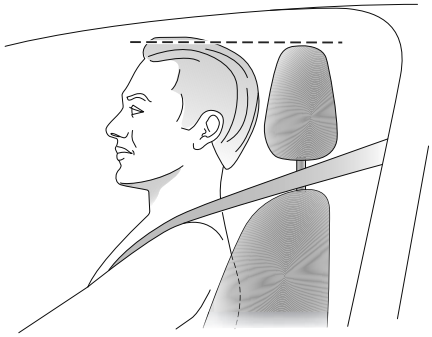
Заслепяването от следващите автомобили се намалява автоматично при шофиране в тъмното.

Подглавници

Позиция на подглавниците

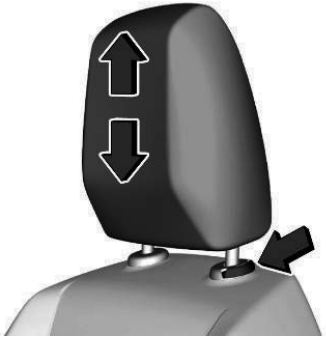
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Шофирайте само с подглавник, поставен в правилната позиция.



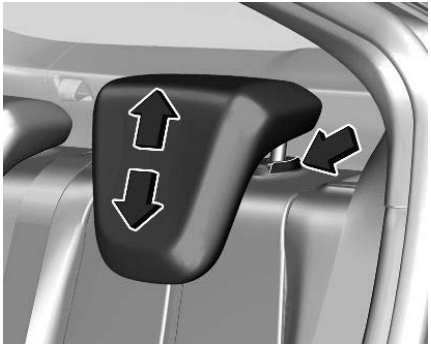
Горният край на подглавника трябва да бъде на нивото на горната част на главата. Ако при много високи хора това не е възможно, нагласете подглавника в най-високо положение, а при ниски хора го нагласете в най-ниско положение.

Предни подглавници



Издърпайте подглавника нагоре или натиснете фиксатора за да го освободите, след което го натиснете надолу.

Задни подглавници



Издърпайте подглавника нагоре или натиснете фиксатора за да го освободите, след което го натиснете надолу.

Сваляне на протектора

Натиснете закопчалката, дръпнете съответната облегалка за глава нагоре и извадете.

Монтаж

1. Въведете основата на подглавника в съответните водачи на облегалката.
2. Натиснете подглавника надолу до крайно положение.
3. Натиснете фиксатора, за да освободите подглавника и го натиснете надолу.
4. Регулирайте височината на подглавника.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Шофирайте само с подглавник, поставен в правилната позиция.

Седалки

Позиция на предните седалки

⚠ ОПАСНО

Не сядайте по-близо от 25 cm до волана, за да се позволи безопасно раздуване на въздушната възглавница.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Управлявайте автомобила само с фиксирани седалки и облегалки на седалките.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Шофирайте само с правилно регулирана седалка.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никога не регулирайте седалките по време на шофиране, тъй като те могат да се движат неконтролируемо.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никога не съхранявайте предмети под седалките.



- Седнете колкото е възможно по-навътре в седалката. Нагласете разстоянието между седалката и педалите така, че краката ви да са леко свити, когато натискате педалите. Плъзнете седалката на предния пътник докрай назад.
- Нагласете достатъчна височина на седалката така, че да получите ясна видимост във всички посоки, както и за да виждате всички прибори. Трябва да има поне една ръка разстояние между главата ви и тавана на автомобила. Бедрата трябва леко да се опират на седалката без да са натиснати в нея.
- Седнете така, че да подпрете колкото е възможно по-добре раменете си на облегалката. Нагласете наклона на облегалката така, че лесно да достигате волана с леко свити ръце. Поддържайте контакта между раменете и облегалката, когато въртите волана. Не накланяйте облегалката на седалката прекалено силно назад. Препоръчваме ви максимален ъгъл на наклон от около 25°.
- Регулирайте седалката и волана така, че китката да ляга върху горната част на волана, а ръката да е напълно изпъната и раменета да са върху облегалката.
- Регулирайте волана ⇨49
- Регулирайте облегалката за глава ⇨23
- Регулирайте височината на предпазния колан
- Регулирайте опората за бедрата така, че да има около два пръста място между ръба на седалката и сгъвката на коляното.
- Регулирайте опората за кръста така, че да го подпира по естествената форма на гръбначния стълб.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

След като извършите тези настройки, проверете дали бордното табло се вижда добре от положението ви за шофиране.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди да преместите седалката назад, се уверете, че няма човек или предмет, който може да попречи на пълното движение на седалката.

При наличие на пътници на задните седалки съществува риск от заклещване или притискане на седалката или от заклещване на седалката, ако на пода зад седалката са поставени големи предмети.

Ръчни предни седалки

Ръчно регулиране

Управлявайте автомобила само с фиксирани седалки и облегалки на седалките.

Надлъжно регулиране



Дръпнете ръчката, плъзнете седалката, освободете ръчката. Опитайте да преместите седалката назад и напред, за да се уверите, че е фиксирана на място.

Наклон на облегалките



Завъртете ръкохватката. При регулирането не се облягайте на облегалката.

Височина на седалката



Помпане с лоста.

нагоре	седалката нагоре
надолу	седалката надолу

Електрически предни седалки

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Трябва да се внимава при работа с електрическите седалки. Съществува риск от нараняване, особено при децата. Могат да бъдат заклещени предмети. Следете вни-

мателно седалките, когато ги регулирате. Пътниците в автомобила трябва да бъдат надлежно информирани.

⚠ ВНИМАНИЕ

Никога не съхранявайте предмети под електрическата седалка. Уверете се, че няма предмети, които да блокират зоната за движение. Риск от повреда на органите за управление.

Електрическо регулиране



Натиснете или .



Повече опора за кръста



По-малко опора за кръста

Отопляеми седалки



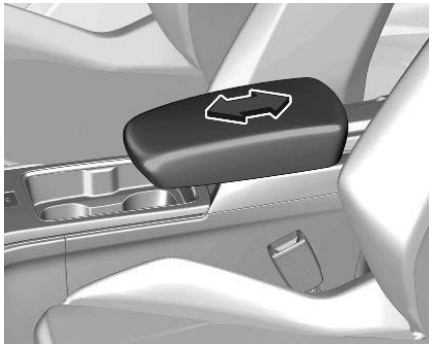
Регулирайте отоплението до желаната степен чрез еднократно или неколкократно натискане на за съответната седалка. Контролният индикатор в бутона обозначава настройката.
Отоплението работи само когато външната температура е под 20 °C.
Продължителното използване на най-високата степен не се препоръчва за хора с чувствителна кожа.
Система стоп/старт ⇨ 106

Масажиращи седалки



Активирайте функцията за масаж на гърба, като натиснете . Светодиодът в бутона свети, за да покаже активиране.
Функцията за масаж се активира за период от един час. През това време се извършва масаж в шест цикъла с прекъсвания между тях.
Натискането на още веднъж деактивира функцията за масаж. Светодиодът изгасва.
Система стоп/старт ⇨ 106

Преден подлакътник



Облегалката за ръце може да се регулира.
Отделение за съхранение ⇨61

Позиции на задните седалки

Управлявайте автомобила само с фиксирани седалки и облегалки на седалките.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никога не регулирайте седалките по време на шофиране, тъй като те могат да се движат неконтролируемо.

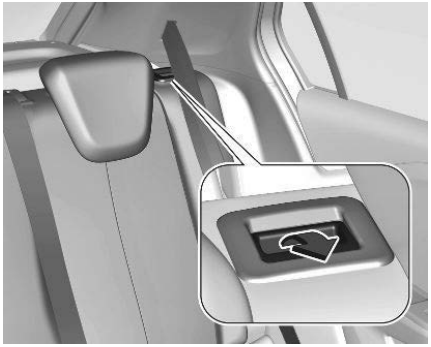
Сгъване на облегалките

Задната облегалка е разделена в съотношение 2/3 към 1/3. Двете части могат да се сгъват и спускат поотделно с цел увеличаване размера на багажното отделение.
Преди да сгъвате облегалките за гърба на задните седалки, направете следното, ако е необходимо:

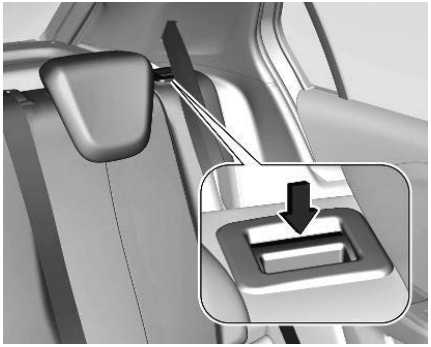
- Преместете предните седалки напред, ако е необходимо.
- Свалете покривалото на багажното отделение ⇨64.
- Натиснете и задръжте фиксатора, за да натиснете задните облегалки за глава надолу.

Сгъване/разгъване на задните облегалки

1. Проверете дали предпазните колани не са вкарани в закопчалките на предпазните колани, така че облегалките да може да се движи.



2. Дръпнете освобождаващия лост от едната или от двете външни страни и сгънете облегалките върху седалките.
3. За да изправите облегалките ги повдигнете в изправено положение докато се заключат с щракване. Уверете се, че ремъците са разположени правилно и са встрани от зоната на сгъване.



Облегалките на седалките са заключени само, ако червените отметки до лостовете не се виждат.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При разгъване се уверете, че облегалките са надеждно блокирани на място, преди да потеглите. Неспазването на това изискване може да доведе до нараняване или повреда на товара или автомобила в случай на рязко спиране или сблъсък.



Предпазният колан за средната седалка може да бъде блокиран, ако облегалката се изправи прекалено рязко. За да отключите механизма за автоматично прибиране, натиснете навътре предпазния колан или го издърпайте с около 20 мм, след което освободете.

Предпазни колани

Предни предпазни колани



При рязко ускоряване или забавяне предпазните колани се заключват и задържат пътниците в положението на седалката. Поради това, рискът от нараняване се намалява значително.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Затягайте предпазния колан преди всяко пътуване.
В случай на произшествие хората, които не използват предпазни колани, застрашават своите спътници и себе си.

Предпазните колани са предвидени за ползване само от един човек в едно и също време.
Детски предпазни системи (седалки) ⇨ 42.
Проверявайте периодично за повреди, замърсяване и правилна функционалност всички елементи от системата на предпазните колани.
Подменете повредените компоненти.
След произшествие заменете в сервиз коланите и задействалите се обтегачи на предпазните колани.

ЗАБЕЛЕЖКА

Уверете се, че предпазните колани не са повредени от обувки или предмети с остри ръбове, нито са заклещени. Предотвратете попадането на замърсявания в прибиращите устройства на предпазните колани.

ЗАБЕЛЕЖКА

Използвайте катарамата на колана, която е предназначена за съответния колан, когато се закопчавате за да се осигури правилното функциониране.

Индикатор за незакопчан предпазен колан

Всяка седалка е оборудване с индикатор за незакопчан предпазен колан, обозначен с контролен индикатор за съответната седалка в конзолата над главата.

Ограничители на силата на обтягане на коланите

Натоварването върху тялото се намалява посредством постепенното отпускане на колана по време на сблъсък.

Обтегачи на коланите

В случай на челен, заден или странично удар с определена сила предпазните колани на предните и външните задни седалки се затягат.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправилното боравене с тях (напр. сваляне или поставяне на предпазните колани) може да задейства обтегачите на коланите.

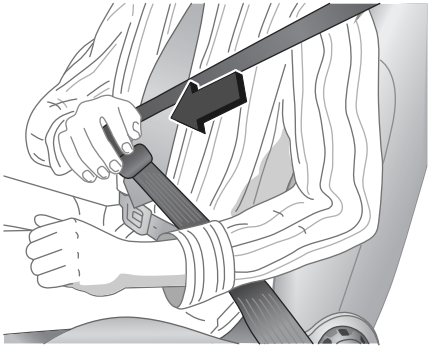
Задействането на обтегачите на предпазните колани се обозначава от постоянно светене на контролната лампа .
Въздушна възглавница и обтегачи на предпазните колани ⇨ 83.
Влезлите веднъж в действие обтегачи на предпазните колани трябва да се заменят в сервиз. Обтегачите на предпазните колани могат да се задействат само веднъж.

ЗАБЕЛЕЖКА

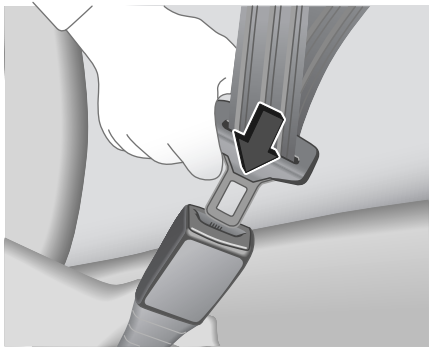
Не прикрепвайте и не монтирайте аксесоари или други предмети, които могат да попречат на работата на обтегачите на предпазните колани.
Не правете никакви промени по компонентите на обтегачите на коланите, тъй като това ще направи невалидно разрешението използване на автомобила.

Триточков предпазен колан

Затягане



Издърпайте плавно предпазния колан от макарата, прекарайте го през тялото като внимавате да не се усуче и вкарайте закопчаващата планка в закопчалката. Уверете се, че предпазният колан минава през рамото и прилепва плътно към тялото, докато шофирате.



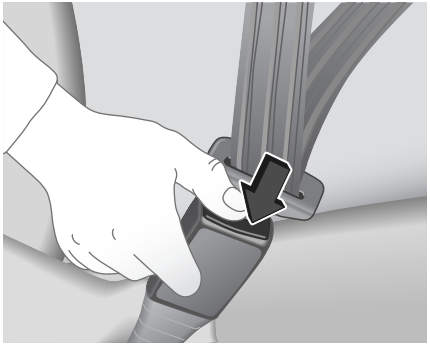
Отпуснатите и дебелите дрехи пречат на доброто прилягане на предпазния колан. Не поставяйте предмети (напр. ръчни чанти, мобифони) между предпазния колан и тялото.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предпазният колан не трябва да се опира в твърди или чупливи предмети в джобовете на дрехите ви.

Индикатор за незакопчан предпазен колан ⇨ 76.

Освобождаване



За да откопчаете предпазния колан, натиснете червения бутон върху закопчалката на колана и прокарвайте предпазния колан назад.

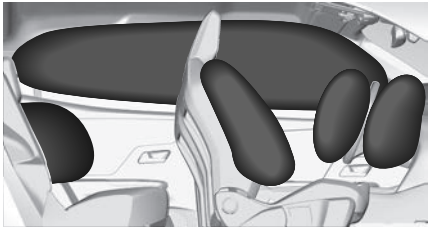
Използване на предпазен колан по време на бременност



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предпазният колан трябва да бъде разположен възможно най-ниско върху таза, за да се предотврати натиск върху корема.

Въведение в системата за въздушните възглавници



Системата на въздушните възглавници се състои от няколко индивидуални системи, в зависимост от нивото на оборудване.
При задействането им, въздушните възглавници се надуват в рамките на милисекунди. Те също така спадат толкова бързо, че това често остава незабелязано по време на катастрофа.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Системата на въздушните възглавници се задейства по експлозивен начин, ремонтът трябва да се извършва само от квалифициран персонал.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Добавянето на аксесоари, които променят рамата на автомобила, системата от брони, височината, предната част или страничните ламарини, може да попречи на правилното функциониране на системата на въздушните възглавници. Работата на системата на въздушните възглавници може да бъде повлияна и от промяна на която и да е част от предните седалки, предпазните колани, модула за отчитане и диагностика на въздушните възглавници, волана, бордното табло, вътрешните уплътнения на вратите, включително високоговорителите, някой от модулите на въздушните възглавници, тавана или облицовката на колоните, предните сензори, сензорите за страничен удар или окабеляването на въздушните възглавници.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Поддържайте зоната за надуване на въздушната възглавница свободна от препятствия.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Системите на въздушните възглавници и електрониката за управление на обтегачите на коланите са разположени в централната конзола. Не поставяйте магнитни предмети в тази зона.
Не поставяйте никакви предмети върху капаците на въздушните възглавници и не ги покривайте с други материали. Възложете подмяната на повредените капаци в сервиз.
Всяка въздушна възглавница се задейства само веднъж.
Възложете подмяната на разгънатите въздушни възглавници в сервиз. Освен това може да се наложи да се подменят воланът, арматурното табло, части от облицовката, уплътненията на вратите, дръжките и седалките.

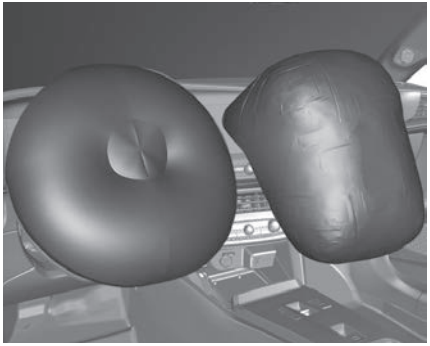
Не правете никакви промени по системата на въздушните възглавници, тъй като това ще доведе до отнемане на разрешителното за експлоатация на автомобила.

Контролен индикатор за системите на въздушните възглавници ⇨ 83.

Предни въздушни възглавници

Системата на предните въздушни възглавници се състои от една въздушна възглавница във волана и друга - в арматурното табло от страната на предния пътник. Мястото им е обозначено с надписа **AIRBAG**.

Системата на предните въздушни възглавници се задейства в случай на фронтален сблъсък с определена сила. Запалването трябва да е включено.



Надулата се въздушна възглавница смекчава удара и по този начин значително се намалява рискът от увреждания на горната част на тялото и главата на предните пътници.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Оптимална защита се осигурява само когато седалката е в правилна позиция.
Поддържайте зоната за надуване на въздушната възглавница свободна от препятствия.
Поставете правилно предпазния колан и го закопчайте здраво. Само тогава въздушната възглавница може да предпазва.

Положение на седалката ⇨ 24.

Странични въздушни възглавници



Системата на страничните въздушни възглавници се състои от по една въздушна възглавница във всяка облегалка на предната седалка.

Мястото им е обозначено с надписа **AIRBAG**.

Системата на страничните въздушни възглавници се задейства в случай на страничен сблъсък с определена сила. Запалването трябва да е включено.



Надулите се въздушни възглавници смекчават удара и по този начин намаляват значително опасността от нараняване на горната част на тялото и таза в случай на странично сблъскване.

ЗАБЕЛЕЖКА

Използвайте само одобрени за автомобила защитни покривала за седалки.
Внимавайте да не покриете въздушните възглавници.

Въздушни възглавници тип завеса

Системата на въздушните възглавници-завеси се състои от по една въздушна възглавница от двете страни на покривната рамка. Тя може да се разпознае по надписа **AIRBAG** върху покривната рамка.

Системата на въздушните възглавници-завеси се задейства в случа на страничен сблъсък с определена сила. Запалването трябва да е включено.



Надулата се въздушна възглавница смекчава удара и по този начин намалява значително опасността от нараняване на главата в случай на странично сблъскване.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

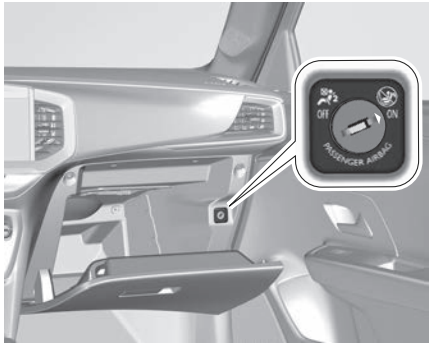
Поддържайте зоната за надуване на въздушната възглавница свободна от препятствия.
Кукичките на дръжките в рамката на покрива са подходящи само за окачване на леки дрехи, без закачалки за палта. Не съхранявайте никакви предмети в тези дрехи.

Деактивиране на въздушна възглавница за пътника отпред

Въздушната възглавница за пътника отпред трябва да бъде настроена в съответствие с типа на използваната система за обезопасяване на деца. Следвайте таблицата за инсталиране на детските седалки ⇨44
Системите на страничните възглавници и въздушните възглавници-завеси, както и системите на предварителните обтегачи на коланите и системите на всички въздушни възглавници за шофьора остават активирани. Системата за въздушната възглавница на пътника отпред може да бъде деактивирана чрез превключвател с ключ, намиращ се в жабката от страната на пътника.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Деактивирайте въздушната възглавница за пътника само в комбинация с използването на детски предпазни системи, при спазване на инструкциите и ограниченията в таблицата за монтиране „Детски предпазни системи“.
В противен случай съществува риск от смъртоносни наранявания за лице, заемащо място с деактивирана въздушна възглавница за пътника.



Използвайте ключа за запалване за да изберете положението:

ИЗКЛЮЧЕНО  Въздушната възглавница на предната пътническа седалка е деактивирана и няма да се раздуе в случай на сблъсък. Контролният индикатор свети постоянно на централната конзола.

ВКЛЮЧЕНО  Въздушната възглавница за предния пътник е активна.

Активирайте/деактивирайте въздушната възглавница **само когато автомобилът е спрял и запалването е изключено.**



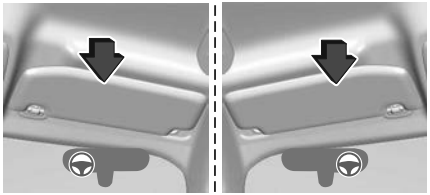
След включване на запалването:

- Ако контролният индикатор **ON** свети в продължение на прибл. 60 секунди, системата на въздушните възглавници за пътника отпред ще се раздуе в случай на сблъсък.
- Ако контролният индикатор **OFF** свети, системата на въздушните възглавници за пътника отпред е деактивирана. Той продължава да свети докато въздушната възглавница е деактивирана.

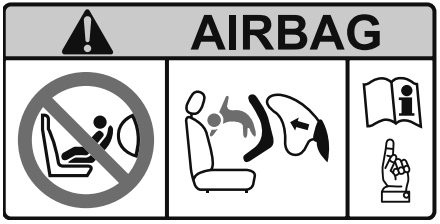
Свържете се със сервиз незабавно:

- Незабавно се обърнете към сервиз, ако нито един от двата индикатора не свети.
- Ако двата контролни индикатора светят в едно и също време, това означава неизправност на системата. Състоянието на системата не може да бъде определено. Човек не бива да сяда на предната седалка.

Детски предпазни системи на седалка на пътника до водача със системи за въздушни възглавници



Трябва да спазвате следната инструкция, както е посочена на предупредителния стикер от двете страни на сенника на пътника:



⚠ ОПАСНО

Никога не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез активна въздушна възглавница пред нея - може да се стигне до смърт или сериозно нараняване на детето.

EN: Никога не използвайте обърната назад система за обезопасяване на деца на седалка, защитена с АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея: може да настъпи СМЪРТ или ТЕЖКО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

DE: Montieren Sie auf einem Sitz mit AKTIVIERTEM Front-Airbag NIEMALS einen Kindersitz oder eine Babyschale entgegen der Fahrtrichtung, das Kind Könnte schwere oder sogar tödliche Verletzungen erleiden.

FR: NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVÉ. Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT.

ES: NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.

IT: NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.

Обезопасяване на деца

Общи препоръки

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато превозвате деца в автомобила, трябва да ги поставите на подходяща седалка. **В автомобила никога не дръжте дете в скута си.**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправилното поставяне на детско столче в автомобила може да повиши опасността за детето в случай на удар. Уверете се, че спазвате инструкциите по-долу и тези, предоставени с детско столче.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Разпоредбите относно превозването на деца са специфични за всяка държава. Запознайте се с действащото законодателство за Вашата държава.

За да осигурите максимална безопасност, моля спазвайте следните инструкции:

- Съгласно европейското законодателство, **всички деца на възраст под 12 години или с ръст под 1,5 m трябва да пътуват в одобрени детски столчета, съобразени с техния ръст или тегло,** на седалки, оборудвани с предпазни колани или фиксатори ISOFIX.
- **Дете на възраст 15 месеца и по-малко трябва задължително да пътува в положение „с гръб към пътя“, независимо дали се намира отпред или отзад в автомобила.** Използването на седалки „с гръб към пътя“ се препоръчва за деца до 3-годишна възраст.

- **Статистически, най-безопасни за превозване на деца са задните места в автомобила**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не закрепвайте нищо върху детските предпазни системи и не ги покривайте с други материали. Детска предпазна система, която е била подложена на натоварване при произшествие, трябва да бъде заменена.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Предпазни колани

Уверете се, че под детското столче няма предпазен колан или накрайник на предпазен колан, който може да го направят нестабилно.
Когато монтирате детско столче на задна седалка, уверете се, че седалката не пречи на работата на предпазния колан на задната средна седалка.
Уверете се, че предпазният колан е правилно поставен и го стегнете или стегнете колана на детското столче, като оставите минимално разхлабване спрямо тялото на детето, дори и при кратки пътувания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Подглавници

Отстранете подглавника, преди да поставите детско столче с облегалка или система Top Tether на пътническо място.
Уверете се, че подглавникът е прибран и добре обезопасен, за да не полети при внезапно спиране. Върнете обратно на място подглавника, след като демонтирате детското столче.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Допълнителни мерки за безопасност.

За да предотвратите случайното отваряне на вратите и на задните прозорци, използвайте системата за безопасност на децата.
Не отваряйте задните прозорци повече от една трета.
За да предпазите най-малките деца от слънчевите лъчи, поставете щори на задните прозорци.
От съображения за безопасност, не оставяйте:

- дете само и без надзор вътре в автомобил.
- дете или животно в автомобил, изложен на слънце и със затворени прозорци.
- ключовете на автомобила в близост до деца.

Поставяне на детска седалка на предната седалка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Въздушната възглавница на пътника отпред трябва да бъде деактивирана преди поставянето на детско столче, ориентирано „с гръб към пътя“. В противен случай **съществува риск от сериозни и дори смъртоносни наранявания на детето при задействане на въздушната възглавница**.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При монтиране на детско столче, обърнато по посока на пътя, предната въздушна възглавница трябва да бъде активирана.



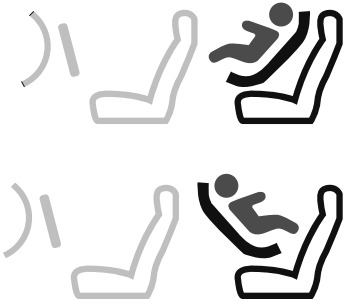
ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Регулирайте предната седалка на пътника до водача до **най-високо и максимално назад по дължината, като изправите облегалката.**



Поставяне на детска седалка на задната седалка

С лице или с гръб към пътя



1. Преместете напред предната седалка на автомобила и изправете облегалката така, че краката на детето, настанено на детското столче с лице или с гръб към пътя, да не докосват предната седалка на автомобила.
2. Проверете дали облегалката на седалката, на която е настанено детско столче с лице към пътя, е възможно най-близо до тази на задната седалка на автомобила и по възможност в контакт с нея.

Задна средна седалка

Никога не поставяйте детско столче с подпора за краката на **средната задна седалка**.

Специфични за седалките препоръки

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Поставяне на детска седалка

Горната част на предпазния колан трябва да бъде поставена върху рамото на детето, без да се опира във врата му.
Проверете дали долната част на колана минава над краката на детето.
Използвайте детска седалка с облегалка, оборудвана с водач за предпазния колан на нивото на рамото.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Инсталиране на детско столче с опорно краче

Уверете се, че опорното краче е в стабилен контакт с пода.
Никога не поставяйте детско столче с подпора за краката на средната задна седалка на пътника.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато детската предпазна седалка не се използва, обезопасете я с предпазния колан или с ISOFIX фиксаторите или я извадете от автомобила. Не я оставяйте незакрепена в пътническото купе. По този начин в случай на внезапно спиране или злополука няма да причини наранявания на пътниците.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Подглавникът трябва винаги да е наличен в автомобила и да е монтиран, ако седалката се използва от възрастен пътник или дете, сеящо в система за обезопасяване без облегалка.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

След като монтирате система за обезопасяване на деца в автомобила, не премествайте седалката напред или назад, тъй като това може да разхлаби приставките.
Отстранете системата за обезопасяване на деца, за да регулирате позицията на седалката. Монтирайте системата за обезопасяване на деца, след като седалката е била регулирана.

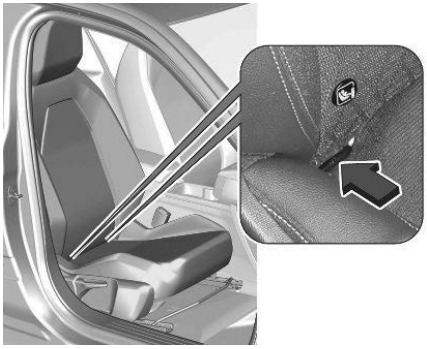
Инсталиране на предпазен колан

Детските предпазни системи могат да се закрепват чрез предпазен колан.
Когато фиксирате детското столче с предпазния колан се уверете, че той е позициониран и изпънат добре и че придържа здраво столчето върху седалката на автомобила.

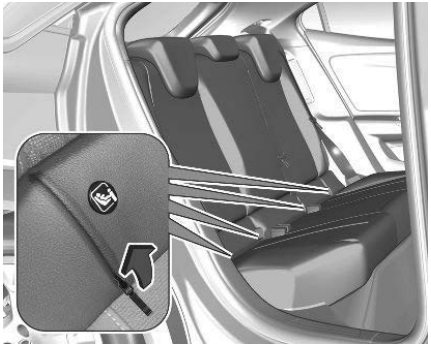
ISOFIX конектори за фиксиране

Местата за специфичните за автомобила предпазни седалки ISOFIX са отбелязани в таблицата Монтиране на детски предпазни системи
Задните външни седалки и предната седалка на пътника са оборудвани с монтажни елементи ISOFIX, отговарящи на точките на закрепване.

Предна седалка



Задни седалки



Точката на закрепване се намират зад циповете между облегалката и възглавницата на седалката на автомобила. Те са обозначени с етикет върху облегалката на седалката. Отворете ципа, за да получите достъп до монтажните елементи.

ЗАБЕЛЕЖКА

Когато закрепвате ISOFIX съвместима детска предпазна система (седалка) върху регулируема пътническа седалки, първо наклонете облегалката на седалката колкото е необходимо назад, за да получите достъп до ISOFIX крепежните конектори.
След правилно закрепване на ISOFIX детска предпазна седалка, наклонете отново облегалката напред.

Анкери Top-Tether

В допълнение към пръстените ISOFIX, Top-tether седалките трябва да бъдат закрепени към допълнителен пръстен, разположен зад седалката.

Предна седалка



Задни седалки



Преди да монтирате седалка с Top-Tether:

1. Свалете и приберете подглавника за седалката, преди да монтирате детско столче;
2. Монтирайте детското столче на монтажните елементи ISOFIX;
3. Прекарайте ремъка на детско столче над облегалката на гърба и го закрепете към халките Top Tether;
4. Затегнете ремъка в съответствие с инструкциите на ръководството, предоставено с детско столче.

Местата за поставяне на детски предпазни седалки ISOFIX от уни-

версалната категория са обозначени в таблицата за монтаж на системи за обезопасяване на деца.

Детски столчета i-Size

Детската предпазна система (седалка) i-Size е универсална детска предпазна система ISOFIX съгласно Регулация №129 на ООН.
Всички детски предпазни системи i-Size могат да се използват на всяка автомобилна седалка, подходяща за i-Size,в таблицата за система за обезопасяване на деца.

ЗАБЕЛЕЖКА

В допълнение към скобите ISOFIX трябва да се използва или лента Top-tether, или опорно краче, за да се предотврати накланянето на седалката напред в случай на сблъсък.



Детските седалки **i-Size** и автомобилните седалки с i-Size одобрение са маркирани със символа i-Size.

Препоръчани детски седалки

Размер на детето (ECE R129)	Тип инсталация	Детски предпазни системи (седалки)	Забележка
Размер: 40 – 85 cm (От раждането до 15 месеца) (До 13 kg)	С гръб към пътя 	**"RÖMER Baby-Safe PRO"**	Препоръчва се с база ISOFIX (**RÖMER Vario Base 5Z**)
Размер: 61 – 105 cm (От 3 месеца до 4 години) (До 18 kg)	С гръб към пътя Размер: 61 – 105 cm  С лице към пътя Размер: 76 – 105 cm 	**"RÖMER Dualfix 5Z"**	Инсталиран с база ISOFIX (**RÖMER Vario Base 5Z**) Препоръчва се монтаж, обърнат назад
Размер: 100 – 150 cm (От 3,5 до 12 години) (До 36 kg)	С лице към пътя 	**"RÖMER KidFix Pro"**	Може да се инсталира без фиксатори „ISOFIX“. Детето се придържа от предпазния колан. **Купено в Stellantis & You, Продажби и услуги** **Препоръчваме използването на детско столче с облегалка. Ако се демонтира облегалката за дете над 138 cm, трябва да се демонтира и предпазителя.**

⚠ ОПАСНО

Ако универсалната система за обезопасяване на деца ISOFIX не е закрепена към трите места за закрепване, тя няма да може да защити правилно детето. В случай на катастрофа детето може да бъде сериозно или смъртоносно ранено.

ЗАБЕЛЕЖКА

Спазвайте инструкциите на производителите на детски обезопасителни системи за монтиране на подходяща детска обезопасителна система в автомобила.

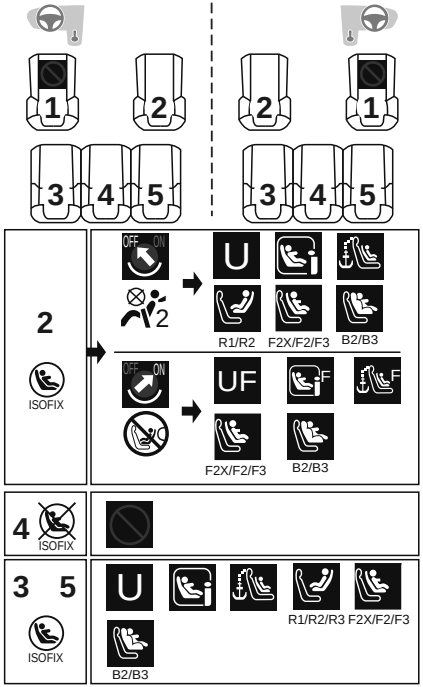
ЗАБЕЛЕЖКА

За полууниверсална или специфична за превозното средство система за обезопасяване на деца (ISOFIX или система за обезопасяване на деца с колан), направете справка със списъка на превозните средства, предоставен в ръководството за употреба на системата за обезопасяване на деца.

ЗАБЕЛЕЖКА

Уверете се, че мястото на монтиране на системата за обезопасяване на деца в автомобила е правилно.
Вижте обобщената таблица за инсталиране на детски седалки.

Места за поставяне на детска седалка



ЗАБЕЛЕЖКА

Спазвайте ограниченията и указанията в таблицата за инсталиране на обезопасителни системи за деца съгласно Европейския регламент.

Ключ



Място, на което се забранява поставянето на детско столче.



Деактивирана въздушна възглавница на пътника отпред.





Активирана въздушна възглавница на пътника отпред.





Място за детско столче, което се закрепва с предпазния колан и е одобрено като универсално в положение „с гръб към пътя“ и/или „с лице към пътя“ (U) за групи 0, 0+, 1, 2 или 3, или предназначени за деца с ръст между 40 и 150 cm.



Място за детско столче, което се закрепва с предпазния колан и е одобрено като универсално, в положение „с лице към пътя“ (UF) за групи 1, 2 или 3, или предназначени само за деца с ръст между 76 до 150 cm.



Място, на което е разрешено поставянето на детско столче i-Size.



Място за детско столче с подпора за краката.



Място, на което е разрешено поставянето на детско столче i-Size „с лице към пътя“.



Наличие на точка на закрепване Горна връзка на гърба на облегалката, която позволява инсталирането на универсално детско столче ISOFIX.



Наличие на точка на закрепване Top Tether на гърба на облегалката, която позволява закрепване на универсално детско столче ISOFIX „с лице към пътя“.



Детско столче ISOFIX „с гръб към пътя“:

- R1: ISOFIX детско столче за бебе.
- R2: Детско столче ISOFIX в по-малък размер.
- R3: Детско столче ISOFIX в по-голям размер.



Детско столче ISOFIX „с лице към пътя“:

- F2X: ISOFIX детско столче за малки деца.
- F2: Детски столчета ISOFIX с намалена височина.
- F3: Детско столче ISOFIX със стандартна височина.



Детско столче с облегалка, с използване на автомобилния колан или фиксатори ISOFIX.

- B2: детска седалка с облегалка с намалена ширина.
- B3: детска седалка с облегалка със стандартна ширина.



Детско столче ISOFIX тип **„кошче“**:



- **L1**: с лице наляво.
- **L2**: с лице надясно.



Място, на което е разрешено поставянето на детско столче **ISOFIX**.



Място, на което се забранява поставянето на детско столче **ISOFIX**.

За регулиране на седалката вижте обобщена таблица в **Таблица за инсталиране на обезопасителни седалки за деца.**

В съответствие с Европейското законодателство, в следната таблица са показани опциите за поставяне на детски столчета, които се закрепват с помощта на предпазния колан и са всеобщо одобрени като универсални **(a)**, както и по-големите детски столчета **ISOFIX** и **i-Size** на автомобилни седалки, оборудвани с фиксатори **ISOFIX** в автомобила.

	Брой седалки					
	Предни седалки (b)			**Задни седалки (b) ред 2 (k)**		
	1	**2 (k)**		**3**	**4 (i) (j)**	**5**
Въздушна възглавница на пътника до водача		**Деактивирано „OFF” (c)**	**Активирано „ON” (d)**			
Позиция, съвместима с **универсална** (a) детска седалка **С гръб по посоката на движение** (e)	не	да (g)	не	да	не	да
Позиция, съвместима с **универсално** (a) детско столче **Обърната напред** (f)	не	да (g)		да	не	да
Място, съвместимо с детско столче **i-Size С гръб по посоката на движение**	не	да	не	да	не	да
Място, съвместимо с детско столче **i-Size С лице по посоката на движение**	не	да		да	не	да

	Брой седалки					
	Предни седалки (b)			Задни седалки (b) ред 2 (k)		
	1	2 (k)		3	4 (i) (j)	5
Въздушна възглавница на пътника до водача		**Деактивирано „OFF” (c)**	**Активирано „ON” (d)**			
Позиция, оборудвана с халка тип **ВИСОКА ВРЪЗКА**	не	да		да	не	да
Детско столче тип **„кошче“** (L1/L2)	не	не		не	не	не
Детско столче **ISOFIX** „с гръб към пътя“ (R1/R2/R3)	не	R2 (h)	не	R3 (l)	не	R3 (l)
Детско столче **ISOFIX** „с лице към пътя“ (F2/F2X/F3)	не	F3		F3	не	F3
Детска седалка **с облегалка** (B2/B3)	не	B3		B3	не	B3

Правила

- Място, което е подходящо за **i-Size**, е също така съвместимо и с **R1**, **R2** и **F2X**, **F2**, **B2**.
- Място, което е подходящо за **R3**, е също така съвместимо и с **R1** и **R2**.
- Място, което е подходящо за **R2**, е също така съвместимо и с **R1**.
- Място, което е подходящо за **F3**, е също така съвместимо и с **F2X** и **F2**.
- Място, което е подходящо за **B3**, е също така съвместимо и с **B2**.

(a) Универсална детска седалка: детска седалка, която може да се монтира във всички ав-

томобили с помощта на предпазния колан.

(b) В зависимост от версията, вижте действащото законодателство във Вашата държава, преди да настаните детето си на това място.

(c) За да поставите детско столче **„с гръб към пътя“** на това място, въздушната възглавница на пътника до водача ТРЯБВА да бъде деактивирана **„OFF (ИЗКЛ.)“.**

(d) На това място е разрешено поставянето само на детско столче **„с лице към пътя“**, като въздушната възглавница на пътника отпред е активирана **„ВКЛ“.**

(e) За универсално детско столче „**с гръб към пътя**” и/или „**лице към пътя**” **(U)** в групи **0**, **0+**, **1**, **2** или **3**, или предназначени за деца с ръст между 40 и 150 cm.

(f) За универсално детско столче **„с лице към пътя**” (**UF**) в групи **1**, **2** или **3**, или предназначени само за деца с ръст между 76 и 150 cm.

(g) При седалка с регулиране на височината, вдигнете я максимално високо и я дръпнете докрай назад.

(h) Седалката на автомобила трябва да се премести докрай назад.

(i) Седалка, необорудвана с фиксатори, съвместими с ISOFIX.

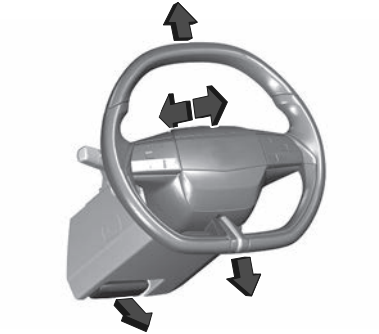
(j) Никога не поставяйте детско столче с подпора за краката на средната задна седалка.

(k) Ако на тези седалки е монтирана система за обезопасяване на деца, регулирайте подглавника до позиция на максимална височина или го премахнете, ако е необходимо (нестабилност или липса на контакт отзад на системата за обезопасяване на деца с облегалката на седалката на автомобила).

(l) Регулирайте седалката пред седалката със системата за обезопасяване на деца до положение за максимална височина и колкото се може по-напред.

Волан

Регулиране на волана



- При неподвижно превозно средство, дръпнете лоста, за да освободите волана.
- Регулирайте височината и дълбочината в удобно за Вас положение за шофиране.
- Натиснете лоста за управление, за да заключите волана.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

От съображения за безопасност тези настройки трябва задължително да се извършват при неподвижен автомобил.

Информацията за шофиране и инфотейнмънт системата се предлагат на 10-инчов и 16-инчов екран.
Информацията на бордното табло е видима над волана за по-голяма безопасност и комфорт при управление.
Регулирайте височината на волана, така че да не пречи на бордното табло.

Бутони върху волана

Някои помощни системи на водача, системата Инфотейнмънт и свързаният мобилен телефон могат да се управляват чрез органите за управление върху волана.



Допълнителна информация можете да намерите в съответния раздел за системата Инфотейнмънт ⇨ 92.
Усъвършенствани системи за подпомагане на шофирането ⇨ 138
Круиз контрол (система за поддържане на дадена скорост) ⇨ 142
Ограничител на скоростта ⇨ 141
Адаптивен круиз контрол ⇨ 144

Подгряване на волана



В студено време тази функция нагрява кръглата част на волана.
Тя може да се активира, когато външната температура е под 20°C.
Отоплението се активира чрез натискане на .

Активирането се обозначава от светодиод в бутона.

Клаксон



Натиснете .

Предупреждение за безопасност за пешеходци

Звукът на предупреждението за безопасност за пешеходци се генерира, за да сигнализира на пешеходците за присъствието на автомобила. То е активно до 30 км/ч.

Стартер с ключ

⚠ ОПАСНО

Никога не изваждайте ключа от превключвателя за запалването по време на шофиране, тъй като това ще доведе до блокиране на волана.

Бутон за захранване



Стартиране на двигателя

Задействайте педала на спирачката и натиснете **Start/Stop.**

Запалване в режим на мощност без стартиране на двигателя

Натиснете **Start/Stop** без задействане на педала на спирачката. Контролните индикатори светват и повечето електрически функции работят.

Изключен двигател и запалване

Натиснете **Start/Stop** за кратко във всеки режим или когато двигателят работи и автомобилът е неподвижен. Някои функции остават активни, докато вратата на водача е отворена.

Блокировка на волана

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато акумулаторът е изтощен, автомобилът не бива да се тегли или да се стартира чрез теглене, тъй като ключалката на кормилната колона не може да се освободи.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

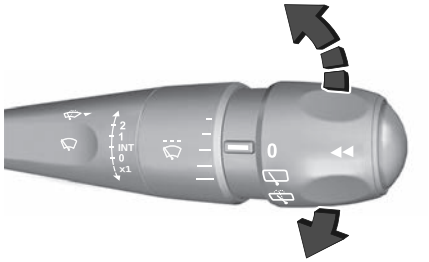
Заключване на кормилната колона

В случай на неизправност на батерията, кормилната колона остава заключена. Не се опитвайте да стартирате автомобила, като я натискате, и не я теглете.

Чистачки и измиващи механизми

Управление на чистачките и измиващия механизъм

Чистачки на предното стъкло с регулируема честота на избърсване



2	Бързо
1	Бавно
INT	Интервално бърсане
0	Изключено
x1	Единично почистване

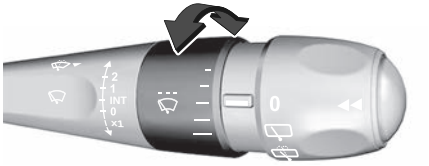
Не използвайте чистачките при заледено стъкло.

Изключвайте чистачките в автомивки.
За да активирате режима на интервално избърсване при следващото включване на запалването, натиснете лоста надолу до позиция **OFF** и обратно до **INT**.

Честота на чистачките

Лостът на чистачките е в положение **INT**, честотата на чистене зависи от скоростта на автомобила.

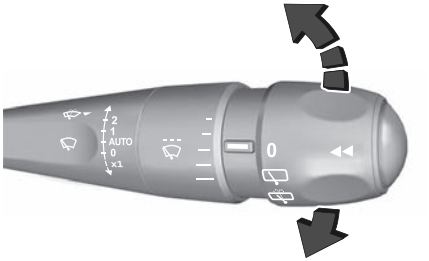
Регулируема честота на избърсване



Поставете лоста за чистачките в положение **INT**.

Завъртете колелото за настройка за да нагласите желаната честота на избърсване.

Контрол на чистачките със сензор за дъжд



2	Бързо
1	Бавно
AUTO	Автоматично бърсане чрез сензор за дъжд
0	Изключено
x1	Единично почистване

В позиция **AUTO** сензорът за дъжд отчита количеството вода върху предното стъкло и автоматично регулира честота на почистване. Ако запалването е изключено, режимът на автоматично чистене се деактивира. За да активирате режима на автоматично избърсване при следващото включване на запалването, натисне-

те лоста надолу до позиция **OFF** и обратно до **AUTO**.

AUTO светва на приборното табло.

Не използвайте чистачките при заледено стъкло.

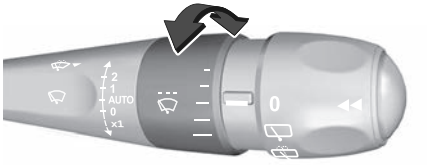
Изключвайте чистачките в автомивки.



Пазете сензора от прах, замърсяване и лед.

Контролен индикатор AUTO ⇨83.

Регулируема чувствителност на сензора за дъжд



Завъртете колелото за настройка за да регулирате чувствителността.

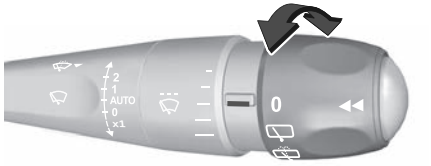
Система за измиване на предното стъкло



Дръпнете лоста. Върху предното стъкло се напръсква измиваща течност и чистачките правят няколко маха.

Течност за измиване ⇨212

Чистачка и система за измиване на задното стъкло



0 Изключено



Почистване с прекъсване



Измиване на екрана

Не използвайте, ако задното стъкло е замръзнало или когато се използва багажник за велосипед. Изключвайте чистачките в автомивки. Чистачката на задното стъкло се задейства автоматично, когато при включени чистачки на предното стъкло се включи задната предавка.

Активирането и деактивирането на тази функция може да се промени от менюто "Персонализиране на автомобила" ⇨94.

Измиване на задното стъкло

Изберете .

Течността за измиване се разпръсква върху задното стъкло и камерата за обратно виждане, а чистачката чисти, докато е избран .

Течност за измиване ⇨212

Грижи за автомобила ⇨204

Външни светлини

Управление на светлините

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не гледайте директно в предните LED фарове. Риск от увреждане на очите.

В зависимост от версията, лостът за управление на светлините може да бъде снабден с двупозиционен или трипозиционен пръстен за светлините:

Три позиции



Две позиции



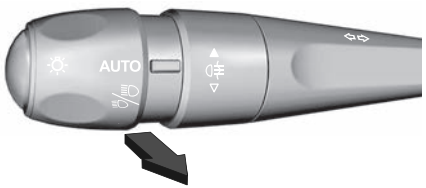
За да активирате външното осветление, завъртете външния бутон на левия многофункционален лост в една от следните позиции:

AUTO — Автоматичният контрол на светлините превключва автоматично между дневни светлини и предни фарове

Габаритни светлини

Къси / Дълги светлини

Автоматични светлини



Когато функцията за автоматичния контрол на светлините е включен, системата превключва автоматично между дневни светлини и предни светлини в зависимост от външните светлинни условия и информацията подадена от системата на чистачките.
Дневни светлини ⇨ 57

Активиране на автоматичните предни светлини

Завъртете превключвателя в позиция: **AUTO**

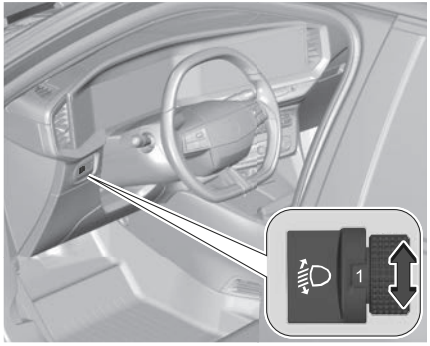
При лоши светлинни условия предните светлини се включват. Допълнително предните фарове се включват, ако чистачките направят няколко маха.

Откриване на тунел

При влизане в тунел, предните фарове се включват незабавно.

Регулиране на височината на фаровете

Настройване ръчно на обсега на предните фарове съобразно натоварването на автомобила, с цел избягване на заслепяването: завъртете колелото за настройка в необходимото положение.



За типовете задвижване Хибрид 48 V и ДВГ:

0 Заета седалка на водача

2 Всички седалки заети

2 Всички седалки са заети и товар в багажното отделение

4 Заета шофьорска седалка и товар в багажното отделение

Само за тип задвижване BEV:

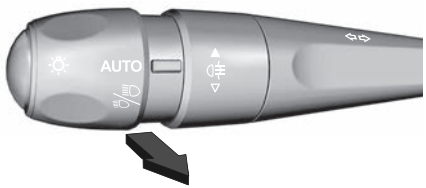
0 Заета седалка на водача

1 Всички седалки заети

Предни фарове при пътуване зад граница

При шофиране в страни, където движението се извършва от противоположната страна на пътя, фаровете не трябва да се регулират.

Дълги светлини



За да активирате или деактивирате дългите светлини, издърпайте лоста отвъд точката на съпротивление.

Автоматични дълги светлини

Системата превключва от къси към дълги светлини и обратно за да се предотврати заслепяване. След активиране, асистентът за дългите светлини остава активен и включва/изключва дългите светлини според околните условия. Последната настройка на помощта за дългите светлини се запазва при следващото включване на запалването.
Дълги светлини без заслепяване за Matrix-LED фарове ⇨ 57

Включване

Асистентът за дългите светлини може да се активира и чрез менюто за

настройки на автомобила в информационния дисплей.
Информационен дисплей ⇨ 91
Дългите светлини се включват автоматично в тъмното при скорости над 45 km/h. Дългите светлини се изключват при скорости под 35 km/h, но асистентът за дългите светлини остава активен.
Зелената контролна лампа ≡D свети винаги, когато е активиран асистентът за дългите светлини, а синята ≡D свети, когато дългите светлини са включени.
Контролен индикатор ≡A, ≡D.
Асистентът за дългите светлини превключва автоматично на къси светлини в следните случаи:

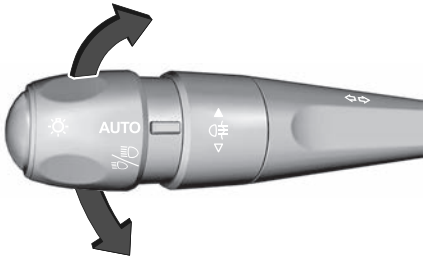
- При движение в населени места.
- Камерата разпознава силна мъгла.
- При включени задни светлини за мъгла.
- Насрещните или предходните превозни средства се разпознават от камера.

Ако няма регистрирани ограничаващи обстоятелства, системата превключва обратно на дълги светлини.

Изключване

Системата може да се деактивира и чрез менюто за настройки на автомобила в информационния дисплей.
Информационен дисплей ⇨ 91

Индикатори за посока



Нагоре Десен мигач

Надолу Ляв мигач

Точката на съпротивление може да се почувства при преместване на лоста на индикатора.
Постоянното мигане се активира, когато лостът на индикатора се премести отвъд точката на съпротивление.
Деактивира се, когато волана се задвижи в противоположна посока или лостът на индикатора се премести ръчно в неутрално положение.

ЗАБЕЛЕЖКА

Ако оставите индикаторите за посока включени за повече от 20 секунди, звуковият сигнал ще се усили, ако скоростта надвишава 80 km/h.

Три премигвания

Натиснете леко нагоре или надолу, без да преминавате отвъд точката на съпротивление. Мигачите ще мигат 3 пъти.

Светлини за паркиране

В зависимост от версията странично обозначаване с осветяване на автомобила чрез включване на габаритните светлини само от страната на движението.

- В рамките на една минута след изключване от контакт, преместете лоста за управление на светлините нагоре или надолу в зависимост от страната на движение (напр. при паркиране вдясно натиснете лоста за управление на светлините надолу, за да осветите вляво).

Това се потвърждава от звуков сигнал и светване на съответния индикатор за посока на бордното табло.

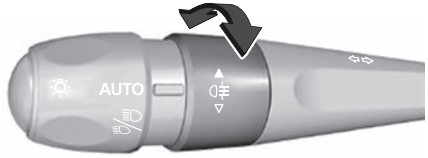
- За да изключите светлините за паркиране, върнете лоста за светлините в централно положение.

Аварийни сигнали



Натиснете ⚠, за да задействате.

Задна светлина за мъгла



- Завъртете пръстена напред, за да го включите, и назад, за да го изключите.

Управлява се от левия лост на волана, като се завърта секцията със символа ⫶D.

При автоматично изключване на светлините (позиция „**AUTO**“) или при ръчно изключване на късите светлини, фаровете за мъгла и габаритите остават включени.

Поставете ключа за светлините в положение ≡D⫶: задната светлина за мъгла може да се включи само заедно с предните фарове за мъгла. Задната светлина за мъгла на автомобила се деактивира, когато се включи щепсел в електрическия контакт на прицепа на ремаркето.

Дневни светлини

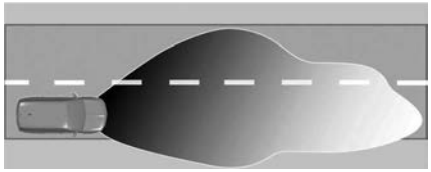
Дневните светлини увеличават видимостта на автомобила при дневна светлина.
Автоматичен контрол на светлините ⇨ 54

Matrix-LED предни фарове

Системата на Matrix-LED предни фарове съдържа разнообразни светодиоди във всеки преден фар, което позволява управление на функциите на адаптивните предни светлини. Разпределението и интензивността на светлините се задействат променливо, в зависимост от условията на осветеност, от типа на пътя и ситуацията на движение. Автомобилът адаптира предните си фарове автоматично спрямо ситуацията, за да осигури оптимално осветление за водача.
Функциите на адаптивните предни светлини и Matrix-LED предните фарове могат да се деактивират или активират от менюто Персонализиране на автомобила.
Персонализиране на автомобила ⇨ 94.
Сензорен екран ⇨ 91.

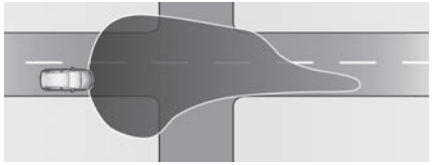
Функцията за дълги светлини без заслепяване на Matrix-LED предни фарове е достъпна само, ако превключвателят на светлините е в позиция **AUTO.**

Извънградско осветление



Активира се автоматично при скорости над 50 км/ч при движение в извънградски местности. Осветлението на текущата пътна лента и в страни от пътя е адаптирано. Насрещните и предшестващите автомобили не се заслепяват.

Градско осветление



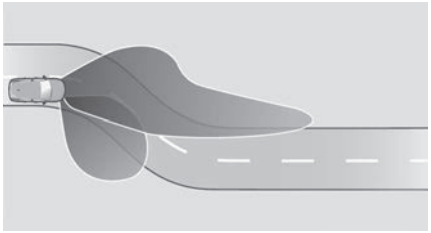
Активира се автоматично при скорости до около 50 km/h. Светлината е широка и симетрична.

Допълнително осветление при завиване



Активира се при скорост до 40 км/ч при завиване. Светлината се състои от определени светодиоди, които осветяват посоката на движение. Тези светодиоди се задействат в зависимост от ъгъла на завиване или от активирането на мигачите.

Осветление в завой



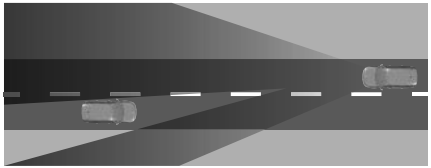
Конкретни светодиоди, въз основа на ъгъла на завиване и скоростта, се включва допълнително, за да подобрят осветлението в завоите. Тази функция се активира при скорости от 40 км/ч до 70 км/ч.

Дълги светлини без заслепяване

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

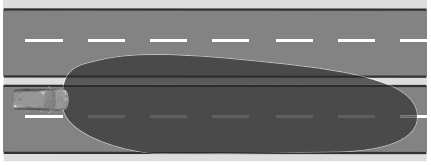
Функцията за дълги светлини без заслепяване може да заслепи другите участници в движението, когато автомобилът се движи в страни, където движението е от противоположната страна на пътя. Напр. когато автомобилът е проектиран за ляво движение и се движи в държава с дясно движение.
Изключете функцията за дълги светлини без заслепяване, когато шофирате в държавите, посочени по-горе!

Системата позволява дълги светлини без заслепяване при шофиране в тъмна околност.



Всеки светодиод от лявата и дясната страна се задейства или изключи поотделно, в зависимост от пътната ситуация. Това дава най-доброто разпределение на светлината, без заслепяване на останалите участници в движението.
Дългите светлини без заслепяване се включват автоматично при скорости над 45 km/h. Те се изключват при скорости под 35 km/h, но системата остава активна.

Режим на магистрала



Активирана автоматично при скорост над 105 km/h. Осветлението се адаптира към по-високата скорост на движение по магистрали. Ако няма насрещно движение, видимостта странично от автомобила се увеличава. При следване на друг автомобил отпред или при изпреварване, така се намалява заслепяването на тези автомобили.

Неизправност в системата на LED предни фарове

Когато системата установи неизправност в LED предните фарове, тя избира предварително зададена позиция, за да избегне заслепяването на насрещния трафик. В такъв случай в центъра за информация на водача се показва предупреждение.
След повторно свързване на акумулатора на автомобила, системата се нуждае от повторно калибриране чрез шофиране на кратко разстояние.

Осветление при излизане от автомобила / Осветление при качване

Някои или всички от следните светлини се включват за кратко време при отключване на автомобила чрез дистанционното радиоуправление:

- предни фарове
- вътрешно осветление
- мигачи
- габаритни светлини

Осветлението изключва незабавно при включване на запалването.

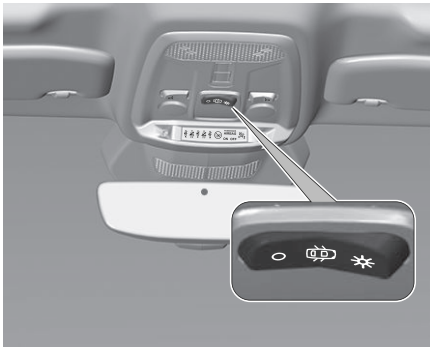
Функцията може да бъде активирана или деактивирана от приложението за настройки ⚙ на информационния дисплей.
При отваряне на шофьорската врата се включва допълнително следното осветление:

- осветление на някои бутони
- приборно табло
- осветление на джобовете на вратите

Вътрешно осветление

Осветлението в купето излъчва мека, цветна светлина в купето, когато са открити условия на слабо осветяване.
По подразбиране цветът на осветлението в купето е свързан с този на екраните и зависи от избрания режим на управление.

Преден плафон



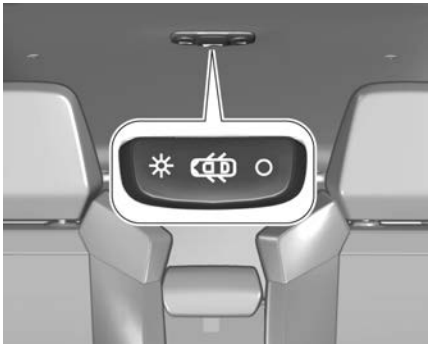
Действие на бутона:

	Автоматично включване и изключване
Натиснете 	Вкл.
Натиснете 	Изключено

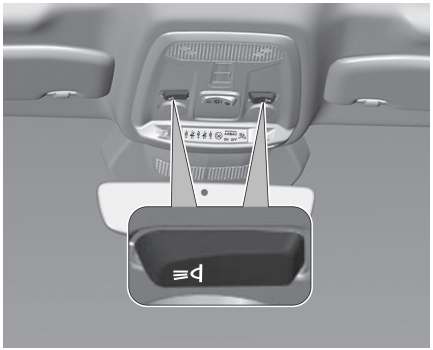
ЗАБЕЛЕЖКА

В случай на произшествие, при което са задействани въздушните възглавници или обтегачите на коланите, автомобилът се отключва автоматично.

Задно осветление на прага



Лампи за четене



Задействане чрез натискане на бутона ⩾◁.

Светлинни функции

Осветление на централната конзола

Една спот светлина, интегрирана в конзолата над главата, осветява централната конзола, когато фаровете са включени.

Осветление при влизане

Осветление "Добре дошли"

Някои или всички от следните светлини се включват за кратко време

при отключване на автомобила чрез дистанционното радиоуправление:

- предни фарове
- вътрешно осветление
- мигачи
- габаритни светлини

Броят на включените светлини зависи от условията на околната осветеност.
Осветлението изключва незабавно при включване на запалването.
Функцията може да бъде активирана или деактивирана от приложението за настройки ⊙ на информационния дисплей.
При отваряне на шофьорската врата се включва допълнително следното осветление:

- осветление на някои бутони
- приборно табло
- осветление на джобовете на вратите

Осветление при излизане

Следните светлини ще се включат при изключване на запалването:

- предни фарове
- вътрешно осветление
- осветление на централната конзола

След известно закъснение те се изключват автоматично.
Функцията може да бъде активирана или деактивирана от приложението за настройки ⊙ на информационния дисплей.

Светване на локатор на автомобила

Тази функция позволява да намирате автомобила си, например при слабо осветление, като използвате дистанционното управление.
Натиснете 🔒 двукратно на дистанционното управление, ще се възпроизведе привличаща вниманието анимация.

Защита от изтощаване на акумулатора

За да се предотврати изтощаването на акумулатора на автомобила, когато запалването е изключено, някои от лампите в интериора се изключват автоматично след известно време.

Вътрешно съхранение и функции

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

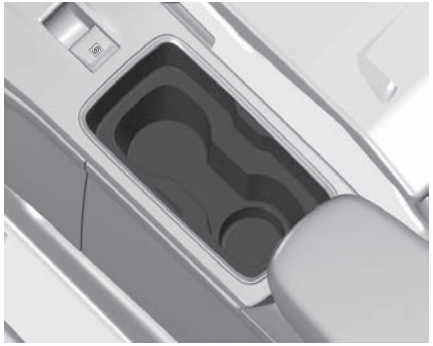
В зоните за съхранение да не се съхраняват тежки или остри предмети.

Жабка



Издърпайте лостчето, за да отворите жабката.
Жабката трябва да бъде затворена по време на движение.

Поставки за чаши

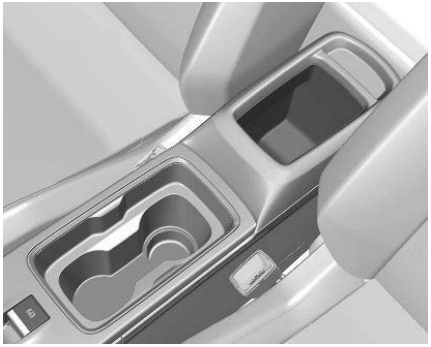


В централната конзола има поставки за чаши.

Отделение на централната конзола



Плъзнете облегалката за ръце назад, натиснете бутона и сгънете нагоре. Под облегалката за ръце има отделение за вещи.



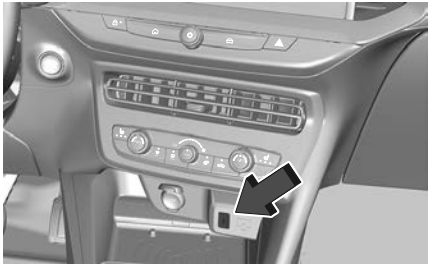
Отделение за съхраняване на вещи има в централната конзола.

12V електрически контакти



Не надхвърляйте максималната мощност от 120 W.
12 V електрически контакт се деактивира при ниско напрежение на акумулатора на автомобила.
Свързаните електрическите аксесоари трябва да отговарят на стандартите за електромагнитна съвместимост залегнали в DIN VDE 40 839.
Не свързвайте никакви електроподаващи аксесоари, напр. зарядни устройства или батерии.
Не повреждайте контакта като използвате неподходящи щепсели.
Система стоп/старт ⇨ 106

USB портове

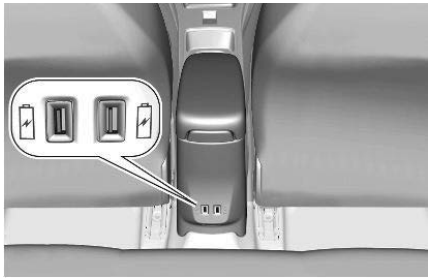


USB портът предоставя 5 V.

ЗАБЕЛЕЖКА

Гнездата трябва винаги да се поддържат чисти и сухи.

Задни USB портове



Отворът под USB порта от задната страна на отделението за вещи е предвиден за закрепване на поставка за чаши.

Безжично зарядно устройство за телефон

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато използвате приложения продължително време в комбинация с безжично зареждане, някои смартфони може да превключат на защита от прегряване, което да доведе до спиране на някои функции.



Тази система позволява безжичното зареждане на мобилно устройство като смартфон, на принципа на магнитната индукция в съответствие с Qi.
Устройството за зареждане трябва да бъде съвместимо със стандарта Qi, по разработка или с помощта на съвместим калъф или изход.
Може да се използва поставка, при условие че е одобрена от производителя. Зоната на зареждане е обозначена със символа Qi.
Зарядното устройство функционира при работещ двигател и в режим STOP на системата Стоп и Старт. Зареждането се управлява от смартфона.

В процес на зареждане

- При освободена зона за зареждане, поставете устройството в центъра й.



Когато преносимото устройство бъде отчетено, светлинният индикатор на зарядното устройство светва в зелено. Той остава включен през цялото време, докато акумулаторът се зарежда.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Системата не е проектирана да зарежда няколко устройства едновременно.

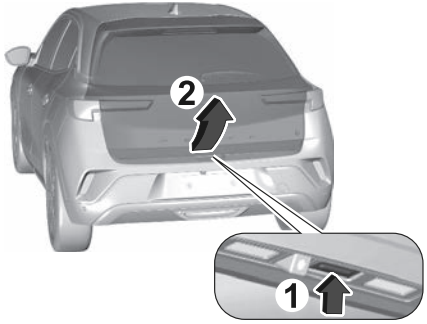
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не оставяйте метални предмети (напр. монети, ключове, дистанционно управление на автомобила) в зоната на зареждане по време на зареждането на устройство – риск от нагряване или прекъсване на процеса на зареждане!

Врата на багажника

Отваряне/затваряне

Отваряне



1. Натиснете бутона за багажната врата или натиснете продължително на дистанционното радиоуправление.
2. Отворете вратата на багажника.

Затваряне



Използвайте вътрешната дръжка. Не натискайте бутона на багажната врата при затваряне, тъй като това ще отвори отново багажната врата. Система за централно заключване ⇨ 11

Общи съвети относно работата с вратата на багажника

⚠ ОПАСНО

Не шофирайте с отворена или открехната задна врата, например при превозване на обемисти предмети, тъй като токсичните изгорели газове, които не могат да

се видят или усетят, могат да попаднат в автомобила.
Това може да доведе до загуба на съзнание и дори до смърт.

⚠ ВНИМАНИЕ

Преди да отворите вратата на багажника, проверете препятствията над главата, например гаражна врата, за да избегнете повреда на вратата на багажника. Винаги проверявайте подвижната зона над и зад вратата на багажника.

ЗАБЕЛЕЖКА

Монтирането на някои тежки аксесоари върху вратата на багажника може да повлияе на способността ѝ да остане отворена.

ЗАБЕЛЕЖКА

При ниски външни температури вратата на багажника може да не се отвори напълно сама.

В този случай вдигнете ръчно вратата на багажника до нормалното ѝ крайно положение.

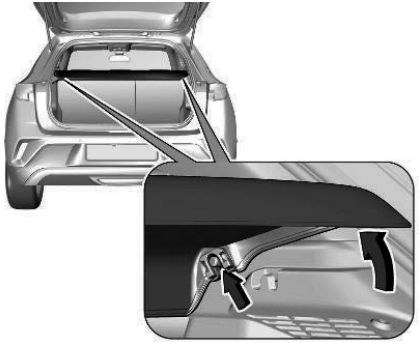
Покривало на товарното отделение

Не поставяйте никакви предмети върху покривалото.

Сваляне на покривалото



1. Откачете придържащите ремъци от вратата на багажника.

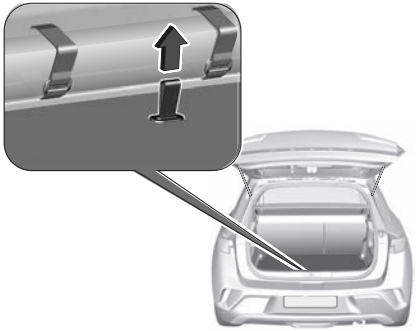


2. Вдигнете капака в предната част и го натиснете нагоре в задната част.
3. Свалете капака.

Поставяне на покривалото

Поставете покривалото в страничните водачи и го сгънете надолу. Закачете придържащите ремъци за вратата на багажника.

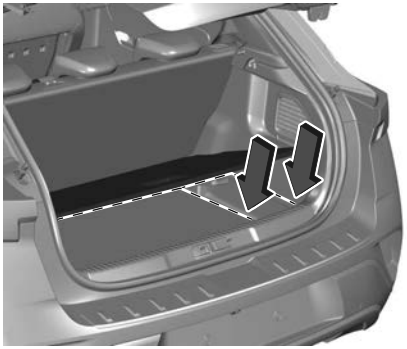
Заден подов капак



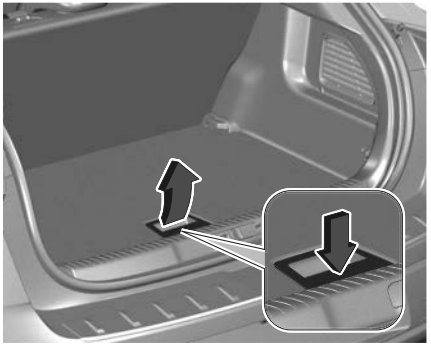
Задният подов капак може да се повдигне и извади. Използвайте отвора за да вдигнете задното подово покривало и го махнете.
Комплект за ремонт на гуми ⇨ 191
Резервно колело ⇨ 187

Двоен товарен под

Двойният товарен под може да бъде поставен в багажното отделение в две позиции:

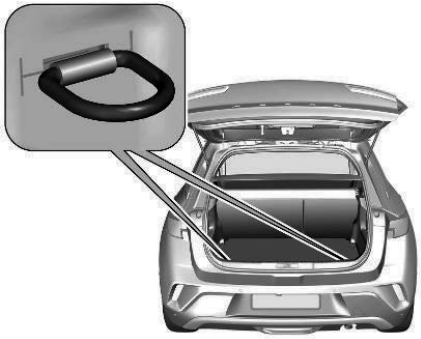


- долно положение над задния подов капак
- горна позиция, блокирана с ръкохватката в облицовката на задния панел



За да го отстраните, натиснете ръкохватката, за да отключите товарния под, и го повдигнете, като използвате ръкохватката.
Ако товарният под е поставен в горно положение, пространството между него и капака на нишата за резервното колело може да бъде използвано като отделение за вещи.
В това положение, ако облегалките на задните седалки са сгънати напред се получава почти равен товарен под.
В горното положение двойният товарен под може да издържи максимално натоварване от 100 кг. В долното положение двойният товарен под може да издържи на максимално допустимото натоварване.

Халки за привързване



Халките за привързване служат за обезопасяване на предметите срещу изместване, напр. чрез ремъци или мрежа за багаж.

ИНСТРУМЕНТИ И УПРАВЛЕНИЕ НА АРМАТУРНОТО ТАБЛО

Бордно табло Общ изглед



1 Електрически прозорци ⇨ 18

2 Външни огледала ⇨ 21

3 Странични вентилационни дюзи ⇨ 84

4 Дълги светлини, светлинен клаксон, мигачи, задни светлини за мъгла, светлини за паркиране ⇨ 54

5 Волан ⇨ 49

6 Круиз контрол, ограничител на скоростта ⇨ 142

7 Инструментално табло ⇨ 70

8 Управление на Инфотейнмънт ⇨ 92

9 Чистачки и система за измиване на предно стъкло, задна чистачка и система за измиване ⇨ 20

10 Бутон за захранване ⇨ 105

11 Бутон за централно заключване ⇨ 11

12 Инфотейнмънт вкл. / изкл. ⇨ 92

13 Аварийни предупредителни светлини ⇨ 180

14 Камера за наблюдение на водача

15 Спешно повикване ⇨ 183

16 Лампи за четене ⇨ 60

17 Вътрешно осветление ⇨ 59

18 Индикатор за незакопчан предпазен колан, деактивиране на въздушните възглавници ⇨ 29

19 Вътрешно огледало за обратно виждане ⇨ 22

20 Жабка ⇨ 61

21 Централни вентилационни дюзи ⇨ 84

22 Отопляемо задно стъкло, отопляемо предно стъкло, отопляеми седалки, отопляем волан, електронна система за климатичен контрол ⇨ 8

23 USB порт ⇨ 62

24 Предно отделение за вещи, безжично зарежане ⇨ 63

25 Режими на управление ⇨ 119

26 Селектор за скорост ⇨ 114

27 Ръчна спирачка ⇨ 111

28 Регулиране на волана ⇨ 49

29 Клаксон ⇨ 51

30 Регулиране светлинния сноп на предните фарове, електронна стабилизираща система и система за тракшън контрол, система Lane keep assist, помощна система за пътни знаци ⇨ 54

31 Ръчка за освобождаване капака на двигателя

Инструментално табло



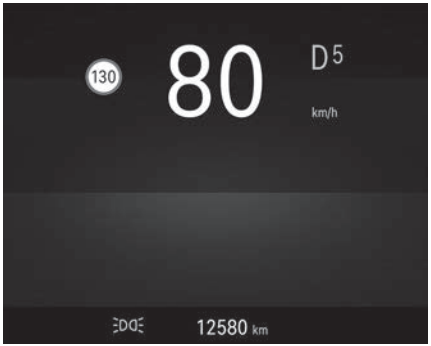
В допълнение към предупредителни светлини, измервателни уреди и индикатори е налична следната информация:

- Дневен километраж брояч;
- Показание за смяна на предавка;
- Сервизна информация;
- Съобщения за автомобила и предупреждения;
- Съобщения в помощ на водача;
- Диалогови съобщения;
- Инфотейнмънт.



Натиснете бутона, за да превъртите страниците или да затворите диалогови съобщения.

Километраж брояч



Общото записано разстояние се показва в километри.

Дневен километраж брояч

Показва се записаното разстояние след последното нулиране.
Следните страници на километража могат да се избират в менюто за информация за на пътуването/автономията:

- текущо пътуване с моментния разход на гориво
- пътуване 1 или 2 със средния разход, средната скорост и разстоянието на пътуването

Хибриден автомобил 48 V: процентът на разстоянието с електрическо шофиране се показва допълнително.
Дневният километраж брояч отброява до 9.999 км.



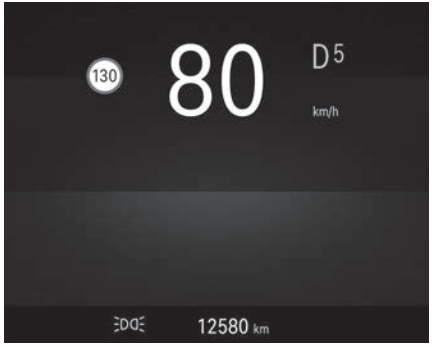
Натиснете и задръжте бутона, за да нулирате дневния километраж брояч.

Указател за горивото



Контролният индикатор ⛽ светва в жълто, ако нивото на горивото е ниско.
Никога не допускайте резервоарът за гориво да се изпразни докрай.
Количеството за дозареждане може да е по-малко от специфицирания капацитет на резервоара за гориво поради оставащото гориво в резервоара.

Скоростомер



Показва скоростта на автомобила.
Хибриден автомобил с напрежение 48 V: Ако автомобилът се движи в електрически режим, скоростта се показва в синьо.
Видове задвижване ⇨ 7

Състояние на заряда на високоволтовата батерия



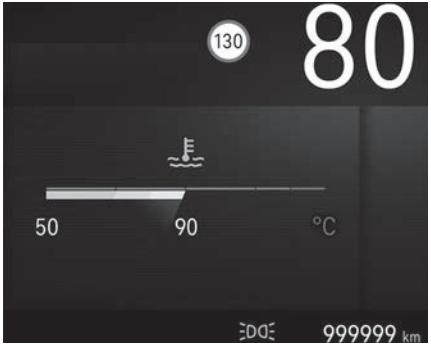
Индикаторът за захранване информира относно текущата енергийна ситуация на автомобила.

Power Консумация на енергия при високо потребление на енергия. Хибридни автомобили с напрежение 48 V: Комбинирана работа с ДВГ и електродвигател.

Eco Оптималната енергия е достъпна във всички режими на движение. Хибридни автомобили с напрежение 48 V: оптимално използване на ДВГ или електрически двигател.

Charge Акумулаторът се зарежда с енергия, генерирана при спиране или намаляване на скоростта на автомобила.

Датчик за температура на охладителната течност на двигателя



Показва температурата на охлаждащата течност.

50:	работната температура на двигателя все още не е достигната
90:	нормална работна температура
Горна част на манометъра:	прекалено висока температура

Контролният индикатор свети в червено, ако температурата на охладителната течност на двигателя е прекалено висока.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако температурата на охлаждащата течност в двигателя е твърде висока, спрете автомобила и изключете двигателя.
Има опасност за двигателя. Проверете нивото на охлаждащата течност.

Следене на нивото на маслото в двигателя

Състоянието на нивото на двигателното масло се показва на приборното табло за няколко секунди, следвайки сервизната информация след включване на запалването.
Правилното състояние на нивото на двигателното масло се показва чрез съобщение.
Ако нивото на двигателното масло е ниско, двата индикатора , мигат и се изписва съобщение.
Потвърдете нивото на двигателното масло, използвайки измервателната

пръчка и долейте масло, ако е необходимо.
Неизправното измерване се показва чрез съобщение. Проверете ръчно нивото на двигателното масло с помощта на маслоизмервателната щека.

Сервизен дисплей

Системата за сервизно обслужване информира кога да смените маслото на двигателя и филтъра или кога автомобилът се нуждае от сервизно обслужване. В зависимост от експлоатационните условия, интервалът за смяна на двигателното масло и филтъра може да варира в широки граници.
Сервизна информация ⇨ 73
Предстоящият необходим сервиз се показва на приборното табло в продължение на няколко секунди след изключване на запалването.
Ако в следващите 3000 км или повече не е необходимо сервизно обслужване, на дисплея не се извежда сервизна информация.
Ако се изисква сервизно обслужване в рамките на следващите 3000 км, оставащото разстояние до следващото сервизно обслужване, изминатото разстояние след последното сервизно обслужване или времето, през който остава до следващото сервизно обслужване се показват за няколко секунди. Едновременно с това, символът 🔧 свети временно като напомняне.
Ако се изисква сервизно обслужване след по-малко от 1000 km, оставащото разстояние до следващото сервизно обслужване, изминатото разстояние след последното сервизно обслужване или времето, през който остава до следващото сервизно обслужване се показват за няколко секунди. Едновременно с това, 🔧 свети постоянно като напомняне.
Просроченото сервизно обслужване се сигнализира със съобщение в приборното табло, което посочва просроченото разстояние. 🔧 мига, а след това светва постоянно до извършване на сервизното обслужване.

Нулиране на сервизен интервал

След всяко сервизно обслужване сервизният индикатор трябва да се нулира, за да се осигури правилно функциониране. Препоръчва се да потърсите помощта на сервиз.
Ако сервизното обслужване се извършва от вас, направете следното:

- изключете запалването



- натиснете и задръжте бутона
- включете запалването, индикацията за разстояние започва обратно броене
- когато на дисплея се покаже =0, отпуснете бутона отново

Символът 🔧 изчезва.

Извличане на сервизна информация

Статусът на сервизната информация може да бъде извикан по всяко време чрез информационния дисплей. Натиснете **Проверка** в менюто за настройки на автомобила.

Сервизната информация се показва за няколко секунди.
Информационен дисплей ⇨ 91

Сервизна информация ⇨73

Пробег на автомобила

Показва общия пробег на автомобила.

Предупредителни и контролни индикатори

Общ изглед

Номерата в таблицата с общ преглед показват какво да се прави, когато контролният индикатор свети или мига.

(1) Само за информация.

(2) Информация и предупреждение.

(3) Потърсете помощта на сервиз.

(4) Спрете двигателя, напуснете автомобила и потърсете помощта на сервиз.

(5) Причината за неизправността трябва незабавно да се отстрани в сервиз.



(1) Мигачи ⇨56



(2) Индикатор за незакопчан предпазен колан ⇨76



(5) Системи на въздушните възглавници, обтегачи на предпазните колани ⇨83



(2) Активирана въздушна възглавница ⇨35



(2) Деактивирана въздушна възглавница ⇨35



(4) Зареждаща система ⇨77



(5) Контролен индикатор за неизправност ⇨80



(3) / **(4)** Система за самодиагностика на двигателя ⇨80



(5) Уговорете скорошно сервизно обслужване ⇨206



(4) Спиране на двигателя ⇨78



(5) Неизправност в хибридната система ⇨78



(4) Система на спирачки и съединител ⇨78



(1) / **(5)** Ръчна спирачка ⇨77



(5) Неизправност на електрическа ръчна спирачка ⇨79



(2) Автоматична работа на електрическата ръчна спирачка изкл ⇨79



(1) Помощ при паркиране ⇨82



(2) Изключен паркинг асистент ⇨82



(2) Антиблокираща спирачна система (ABS) ⇨80



(4) Сервоуправление на волана ⇨77



(2) Усъвършенстван асистент за следене на лентата ⇨80



(2) Асистент за следене на лентата ⇨81



(2) / (5) Електронна стабилизираща система и система срещу приплъзване на колелата (ASR) ⇨81



(2) Деактивирана електронна стабилизираща система и система срещу приплъзване на колелата (ASR) ⇨81



(4) Висока температура на охлаждащата течност на двигателя ⇨79



(2) / (3) Система за откриване на спаднала гума ⇨80



(4) Налягане на маслото в двигателя ⇨77



(2) Ниско ниво на горивото ⇨81



(2) Свързан кабел за зареждане ⇨77



(1) Автомобил в готовност ⇨83



(2) Намалена мощност на двигателя ⇨82



(4) Висока температура на високоволтовия акумулатор ⇨78



(1) Натискане на педала на спирачката ⇨82



(1) Autostop ⇨84



(1) / (3) Система стоп/старт деактивирана ⇨84



(1) Външни светлини ⇨83



(1) Къси светлини ⇨84



(1) Дълги светлини ⇨84



(1) Асистент за дългите светлини ⇨83



(1) Задни светлини за мъгла ⇨82



(1) Автоматично действие на чистачките на предното стъкло ⇨52



(3) Неизправност на предупреждение за безопасност за пешеходци ⇨81



(2) / (3) Активно аварийно спиране ⇨82



(2) / (3) Система Traffic sign assist ⇨82



(2) / (3) Разпознаване на сънливост у водача ⇨80



(2) Отворена врата ⇨79

Превключване на предавки

Показва се ▲ или ▼ с цифрата на следващата по-висока или по-ниска предавка, когато се препоръчва превключване на по-висока или по-ниска предавка от съображения за пестене на гориво.
При автомобили с автоматична скоростна кутия, системата е активна само в ръчен режим.

Светлинен предупредителен индикатор за незакопчан предпазен колан

свети или мига на приборното табло заедно с индикацията в конзолата над главата за всеки предпазен колан.



свети в различни цветове в зависимост от състоянието:
Червен: предпазният колан не е закопчан.
Зелен: предпазният колан е закопчан.
Сив: седалката не е заета.

- При включване на запалването, свети в конзолата над главата в съответния цвят.
- След потегляне, на приборното табло и символът за съответната седалка в конзолата над главата мигат в червено за определено време заедно с предупредителен звуков сигнал, ако съответната седалка е заета, но предпазният колан не е закопчан. След определено време движение свети постоянно в червено, докато не се закопчае предпазният колан на съответната седалка.
- Ако някой пътник разкопчае предпазния колан по време на движение, на приборното табло и символът за съответната седалка в горната конзола мигат в червено за определено време заедно с предупредителен звуков сигнал. След определено време движение свети постоянно в червено, докато отново не се закопчае предпазният колан на съответната седалка.

В зависимост от версията, може да свети в червено, ако съответната седалка не е заета или може да изгасне след определено време, независимо от състоянието.
Предпазни колани ⇨29

Червени светлинни индикатори и предупреждения

Предупредителна лампа за неизправност на хибридната система



Свети.
Хибридната система има повреда.
Изключете запалването и потърсете помощ в сервиз.

Предупредителен индикатор за свързан кабел за зареждане



Свети.
Щепселът на зарядния кабел на автомобила все още е свързан към порта за зареждане.
Автомобилът не може да се стартира.

Изключете щепсела на зарядния кабел от порта за зареждане и затворете вратичката на порта за зареждане.
Зареждане ⇨ 129

Предупредителен индикатор за зареждане на акумулатора



Свети.
Светва при включване на запалването и изгасва малко след стартирането на двигателя.

Свети при работещ двигател

Спрете и изключете двигателя. Акумулаторът на автомобила не се зарежда. Възможно е нарушаване на охлаждането на двигателя. Сервоусилвателят на спирачките може да спре да работи. Потърсете помощта на сервиз.

Ръчна спирачка



Свети или мига.

Свети

Задействана е ръчна спирачка
⇨ 111

Мига

Електрическата ръчна спирачка не е задействана автоматично. Натискането или пускането са невъзможни.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Причината за неизправността трябва незабавно да се отстрани в сервиз.

Предупредителен индикатор за неизправност на електрическия сервоусилвател на волана (EPS)



Свети в червено или оранжево.
Сервоуправлението на волана е с повреда. Шофирайте внимателно с умерена скорост и се консултирайте със сервиз.

Предупредителен индикатор за налягане на моторното масло



Свети.
Светва при включване на запалването и изгасва малко след стартирането на двигателя.

Свети при работещ двигател

⚠ ВНИМАНИЕ

Смазването на двигателя може да бъде прекъснато.
Това може да доведе до повреда на двигателя и/или блокиране на задвижващите колела.

1. Изберете неутрална предавка.
2. Напуснете пътното движение колкото може по-бързо, без да пречите на останалите автомобили.
3. Изключете запалването.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато двигателят е изключен, за спиране и управление е необходима значително по-голяма сила.
По време на автоматичното спиране сервоусилвателят на спирачките продължава да работи.
Не изваждайте ключа, докато автомобилът не е спрял, в противен случай блокировката на волана може да се задейства неочаквано.

Дръжте двигателя изключен и оставете автомобила да бъде изтеглен до сервиза.

Висока температура на високоволтовия акумулатор



Свети.
Светва за кратко след включване на запалването.

Свети заедно с останалите контролни индикатори, придружено от предупредителен зумер и съответно съобщение в приборното табло.
Спрете незабавно двигателя и напуснете автомобила.

Спиране на двигателя



Свети.
Светва за кратко след включване на запалването.

Свети заедно с останалите контролни индикатори, придружено от предупредителен зумер и съответно съобщение на приборното табло.
Спрете незабавно двигателя и потърсете помощта на сервиз.

Системна проверка



Свети в оранжево или червено.

Свети в оранжево
Установена е дребна неизправност в двигателя.

Свети в червено

Установена е голяма неизправност в двигателя.
Спрете двигателя при първа възможност и потърсете помощта на сервиз.

Система на спирачки и съединител



Свети в червено или оранжево.
Нивото на хидравлична течност за спирачки/съединител е твърде ниско.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Спрете. Не продължавайте своето пътуване. Обърнете се към сервиз.

Предупредителен индикатор за температура на охладителната течност на двигателя

Свети.
Свети в червено при работещ двигател Спрете и изключете двигателя.

⚠ ВНИМАНИЕ

Температурата на охлаждащата течност е твърде висока.

Проверете незабавно нивото на охлаждащата течност ⇨ 216
Ако количеството на охлаждащата течност е достатъчно, консултирайте се със сервиз.

Предупредителен индикатор за отворена врата

Свети.
Отворена врата или отворен багажник.

Оранжеви светлинни индикатори и предупреждения

Деактивиране на въздушните възглавници



Свети.
Предната въздушна възглавница на пътника е активирана.

Свети.
Предната въздушна възглавница на пътника е деактивирана.

Предупредителен индикатор за електрическа паркинг спирачка

Свети.

Свети

Електрическата ръчна спирачка има неизправност ⇨ 111

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Причината за неизправността трябва незабавно да се отстрани в сервиз.

Автоматична работа на електрическата ръчна спирачка изкл

AUTO (P) OFF

Свети в оранжево.
Предната въздушна възглавница на пътника е деактивирана.

Свети

Автоматичната работа е деактивирана или неправилна. В случай на неизправност, AUTO (P) OFF светва заедно с останалите контролни индикатори

или се придружава от съответно съобщение на приборното табло. Активирайте отново автоматичната работа или, в случай на повреда, отстранете причината в сервиз. Автоматично управление ⇨ 111

Предупредителен индикатор за засечена сънливост у водача



Свети.
Разпознаването на сънливост у водача е деактивирано.

Разпознаване на сънливост у водача (DDD) ⇨ 172

Система против блокиране на колелата (ABS) Предупредителен индикатор



Свети.
Светва за няколко секунди, когато се включи запалването.

Системата е готова за работа, когато контролният индикатор изгасне. Ако контролният индикатор не изгасне след няколко секунди или ако светне по време на движение, налице е неизправност в ABS. Спирачната система продължава да работи, но без регулиране на ABS. Антиблокираща спирачна система ⇨ 111

Предупредителен индикатор за следене на лентата



Свети в сиво, зелено или оранжево.

Свети в сиво

Системата е на пауза. Установено е поне едно системно ограничение.

Свети в зелено

Системата е активна и готова за работа.

Свети в оранжево

Системата е неизправна. Усъвършенстван асистент за следене на лентата ⇨ 163

Система за следене на налягането в гумите (TPMS) Предупредителен индикатор



Свети или мига.

Свети

Загуба на налягане на въздуха в гумата на едно или повече колела. Спрете незабавно и проверете налягането на гумите.

Мига

Неизправност в системата. Обърнете се към сервиз.
Система за откриване на спаднала гума ⇨ 178

Предупредителен индикатор за проверка за неизправност на двигателя



Свети или мига.
Светва или мига в оранжево при включване на запалването и изгасва малко след стартирането на двигателя.

Свети при работещ двигател

Неизправност в системата за контрол на емисията. Възможно е вредната емисия да нахвърли допустимата граница. Незабавно потърсете помощта на сервиз.

Мига при работещ двигател

Повреда в системата за управление на двигателя, която може да доведе до повреда на катализатора. Намалете газта, докато мигането спре.Незабавно потърсете помощ в сервиз.

Активен предупредителен индикатор за електронна стабилизираща система (ESC)



Свети или мига.

Свети

В системата има неизправност. Пътуването може да продължи. Стабилността на автомобила, обаче, може да се влоши в зависимост от пътната настилка. Причината за неизправността трябва да се отстрани в сервиз.
След повторно свързване на акумулатора на автомобила, (напр. след дейности по поддръжка), светва за няколко секунди. След този период от време изгасва. Това е нормална процедура, автомобилът не се нуждае от никакви помощ.

Мига

Системата е активно включена. Мощността на двигателя може да намалее и спирачките на автомобила автоматично да се задействат леко.
Електронна стабилизираща система (ESC) ⇨ 156
Система срещу приплъзване на колелата ⇨ 155

Предупредителна лампа за Асистент за следене на лентата (LKA)



Свети или мига.

Свети в жълто

Системата се деактивира автоматично или минава в режим на готовност. Ако и светят, системата има неизправност. Потърсете помощта на сервиз.

Мига в жълто

Системата коригира нежеланата смяна на пътна лента.
Асистент за следене на лентата ⇨ 161

Предупредителен индикатор за ниско ниво на горивото



Свети.
Нивото на горивото в резервоара е прекалено ниско.

Зареждане с гориво ⇨ 121

Уговорете скорошно сервизно обслужване



Свети.
Светва за кратко след включване на запалването.

Може да свети заедно с останалите контролни индикатори и съответно съобщение на приборното табло. Незабавно потърсете помощта на сервиз.

Неизправност на предупреждение за безопасност за пешеходци



Свети.
Предупреждението за безопасност за пешеходци не работи.

Помощ при паркиране



Свети или мига.
Мига в оранжево веднага след като препятствие се приближи до автомобила.

Помощ при паркиране ⇨ 166



Свети.
Системата е деактивирана.

Намалена мощност на двигателя



Свети.
Нивото на зареждане на високоволтовия акумулатор е ниско. Само намалена мощност на двигателя е на разположение.

Активно аварийно спиране



Свети или мига.

Свети

Системата е деактивирана или е открита неизправност.

Допълнително, на приборното табло се показва предупредително съобщение.
Проверете причината за деактивирането ⇨ 150 и в случай на системна неизправност потърсете помощ от сервиз.

ЗАБЕЛЕЖКА

(⊛) светва и ако предпазните колани на предните пътници не са закопчани. В този случай активното аварийно спиране се деактивира.

Мига

Системата е активно задействана и спира автоматично автомобила.
Активно аварийно спиране ⇨ 150

Задна светлина за мъгла



Свети.
Включена задна светлина за мъгла ⇨ 57

Натискане на педала на спирачката



Свети.

Недостатъчен или никакъв натиск върху педала на спирачката. Натиснете спирачния педал, преди да отпуснете ръчната спирачка и да превключите извън **P**.

Предупредителен индикатор за разпознаване на пътни знаци (TSR)



Свети в продължение на няколко секунди или постоянно.

Свети няколко секунди

Ако автомобилът превиши ограничението на скоростта, предоставено от помощната система за пътни знаци, тогава ограничението на скоростта, показано на приборното табло, мига и се подава звуков сигнал. Ако мигането и звуковият сигнал се деактивират, светва за няколко секунди.

Свети постоянно

Ако помощната система за пътни знаци има неизправност, свети постоянно.
Спрете автомобила и проверете дали камерата се нуждае от почистване. Ако продължава да свети след почистване на камерата, обърнете се към сервиз.
Помощна система за пътни знаци ⇨175

Системи на въздушните възглавници и обтегачи на предпазните колани



Свети.
При включване на запалването контролният индикатор светва за няколко секунди. Ако не светне, ако не изгасне в рамките на няколко секунди или ако свети по време на движение, има неизправност в системата на въздушните възглавници. Потърсете помощта на сервиз.

Възможно е въздушните възглавници и обтегачите на коланите да не се задействат в случай на катастрофа. Задействането на въздушните възглавници и обтегачите на коланите се отбелязва чрез постоянното светене на .

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Причината за неизправността трябва незабавно да се отстрани в сервиз.

Система за въздушните възглавници ⇨32

Зелени светлинни индикатори и предупреждения

Мигачи



Мига.
Мига при включени мигачи.

При включени мигачи се чува предупредителен звуков сигнал.
Мигачи ⇨56

Автомобил в готовност



Свети.
Хибридната система е активна.

Сензор за дъжд



Свети.
Свети при избор на позиция на сензор за дъжд на лостчето за чистачките.

Чистачки и система за измиване на предното стъкло ⇨52

Асистент за дългите светлини



Свети в зелено или оранжево.
Свети в зелено при активиране на Асистент за дългите светлини.

Свети в оранжево, когато е установена неизправност. Потърсете помощта на сервиз. ⇨55

Външни светлини



Свети.
Външните светлини са включени ⇨54

Autostop

Свети или мига в зелено или оранжево.

Свети в зелено

Двигателят е в режим „Автоматично спиране“.

Свети в оранжево

Хибридни автомобили с напрежение 48 V: автоматичното превключване само на електрически двигател е деактивирано ръчно.
Автоматична скоростна кутия Hybrid 48 V ⇨ 115

Мига в зелено

Режим Autostop е временно недостъпен или режим Autostop е извикан автоматично.
Система стоп/старт ⇨ 106

Автоматичен индикатор за къси светлини

Свети.
Свети при включени къси светлини.

Предни фарове за мъгла

Свети.
Предните фарове за мъгла са включени ⇨ 57

Сини светлинни индикатори и предупреждения

Индикатор за дълги светлини

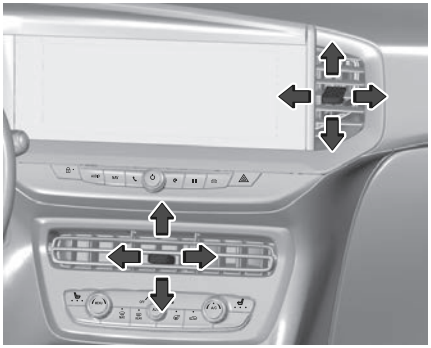
Свети.
Свети при включени дълги светлини или при включен светлинен клаксон ⇨ 55

Климатичен контрол

Вентилационни дюзи

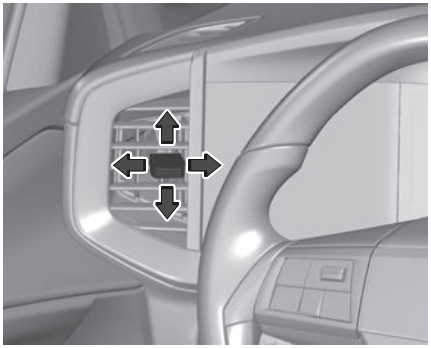
Регулируеми вентилационни дюзи.

Централни вентилационни дюзи



Насочете въздушния поток като наклоните и завъртите ламелите.
За затваряне на дюзата, завъртете ламелите навътре.

Странични вентилационни дюзи



Насочете въздушния поток като наклоните и завъртите ламелите.
За затваряне на дюзата, завъртете ламелите навън.
Когато охлаждането работи, трябва да има отворени поне две вентилационни дюзи.

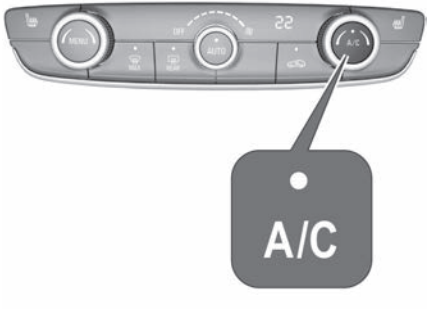
Задни вентилационни отвори

Насочете въздушния поток като наклоните и завъртите ламелите.

Фиксирани вентилационни дюзи

Допълнителни вентилационни дюзи има под предното стъкло и прозорците на вратите, както и в зоната за краката.

Контрол на включването и изключването на климатика



Натиснете **A/C**, за да включите охлаждането. Светодиодът в бутона свети, за да покаже активиране. Охлаждането работи само когато двигателят работи и вентилаторът е включен.

Натиснете **A/C** отново, за да изключите охлаждането.

Климатичната система охлажда и изсушава постъпващия въздух, когато външната температура е малко над точката на замръзване. Затова е възможно образуването на конденз, който се отделя под автомобила.
Ако не е необходимо охлаждане или изсушаване, изключете охладителната система, за да пестите гориво.

Електронна система за климатичен контрол



Управляващи органи за:

- температура от страна на шофьора.
- **MENU** влиза в менюто за настройка на климата на информационния дисплей.
- скорост на вентилатора.
- автоматичен режим **AUTO.**
- охлаждане **A/C.**
- ръчна рециркулация на въздуха.
- подсушаване и размразяване MAX.
- отопление на задното стъкло и външните огледала REAR.
- отопляемо предно стъкло.
- отопляеми седалки.

- вентилация на седалките.

Отопление на задното стъкло ⇨ 20
Отопление на външните огледала ⇨ 22
Отопление на седалките ⇨ 27
В автоматичен режим, температурата, скоростта на вентилатора и разпределението на въздуха се регулират автоматично.
Активирането на функция се обозначава от светодиод в съответния бутон.
Електронната система за климатичен контрол е напълно функционална само при работещ двигател.

Меню с настройки на климатичен контрол



Натиснете **MENU** за ръчно задаване на следните функции на климатичния контрол:

- разпределение на въздуха
- скорост на вентилатора
- температура
- охлаждане **A/C**
- автоматичен режим **AUTO**

Менюто за настройки на климата може да се покаже и на информационния дисплей.
Сензорен екран ⇨ 91

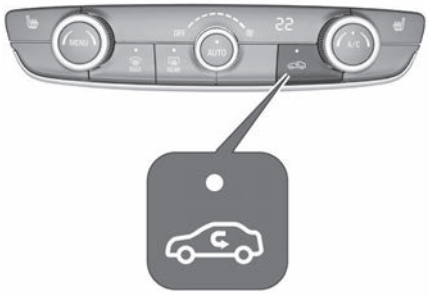
Контрол на макс. включване и изключване на климатика

Натиснете **MENU**, за да влезете в менюто с настройки на климатичен контрол.

Докоснете **A/C MAX**, за да активирате/деактивирате максималната климатизация.

Функцията за максимална климатизация настройва температурата на минимална стойност и регулира разпределението на въздуха към всички вентилационни дюзи. Освен това, тя настройва въздушния поток на максимална стойност и активира рециркулацията на въздуха.

Контрол на рециркулацията



Натиснете за активиране на режима на въздушна рециркулация. Светодиодът в бутона свети, за да покаже активиране.
Натиснете отново за деактивиране на режима на въздушна рециркулация.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В режим на рециркулация на въздуха обменът на свеж въздух се намалява.

При работа без охлаждане влажността на въздуха се увеличава, поради което прозорците могат да се запотят отвътре.
Качеството на въздуха в пътническото отделение се влошава, което може да доведе до сънливост на пътниците.

При горещо и много влажно време, предното стъкло може да се запоти отвън, ако към него се насочи студен въздух. Ако предното стъкло се изпоти от външната страна, включете чистачката на предното стъкло и изключете .

Автоматично управление на АС



Основни настройки за максимален комфорт:

- Натиснете AUTO, разпределението на въздуха и скоростта на вентилатора се регулират автоматично.

Три различни предварително зададени скорости на вентилатора могат да бъдат избрани чрез многократно натискане на AUTO на панела за климатичен контрол или на информационния дисплей: умерена, нормална или бърза. Избраната настройка се показва на информационния дисплей.
- Отворете всички вентилационни отвори, за да позволите оптимизирано разпределение на въздуха в автоматичен режим.
- Климатикът трябва да е включен за оптимално охлаждане и подсушаване. Натиснете **A/C** за включване на климатика. Светодиодът в бутона светва, за да покаже активиране.
- Нагласете предварително избраната температура посредством левия и десния въртящ се бутон. Препоръчителната температура е 22 °C.

Максимален контрол на подсушаване / размразяване на предното стъкло



- Натиснете MAX. Светодиодът в бутона свети, за да покаже активиране.
- Температурата и разпределението на въздуха се настройват автоматично и вентилаторът работи на висока скорост.
- Включете климатика с натискане на A/C, ако е необходимо.
- Включете отоплението на задното стъкло REAR.
- За да се върнете в предходния режим, натиснете отново MAX. За да се върнете в автоматичен режим, натиснете AUTO.

Отопление на задното стъкло ⇨ 20
Отопление на външните огледала ⇨ 22

ЗАБЕЛЕЖКА

Ако MAX е натиснат докато двигателя работи, Autostop ще бъде забранен, докато не се натисне отново.
Ако MAX е натиснат докато двигателят е в Autostop, то двигателят ще се рестартира автоматично.

Система стоп/старт ⇨ 106

Деактивиране на електронната система за климатичен контрол

Охлаждането, вентилаторът и автоматичният режим могат да се изключват чрез завъртане на един от бутоните обратно на часовниковата стрелка.

Активиране чрез включване на вентилатора или натискане на **AUTO**.

Контрол на скоростта на въздушния вентилатор



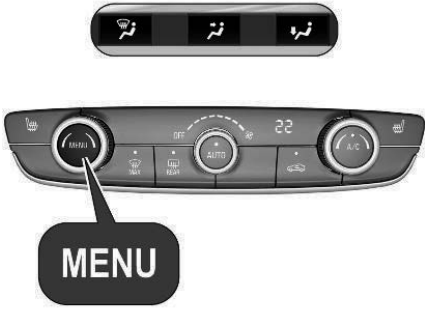
Регулирайте въздушния поток като завъртите регулатора до желаната скорост. Скоростта на вентилатора може да се промени и от менюто за настройки на климата.

Натиснете **MENU**, за да влезете в менюто.

Завъртете въртящия се бутон докрай обратно на часовниковата стрелка: вентилаторът и охлаждането се изключват.

За да се върнете в автоматичен режим, натиснете **AUTO**.

Разпределение на въздушния поток



Натиснете MENU, за да влезете в менюто.
Докоснете на информационния дисплей:

- към предното стъкло и прозорците на предните врати
- към зоната на главата през регулируемите вентилационни дюзи
- към пространството за крака и предното стъкло

Възможни са всички комбинации.

За да се върнете към автоматично разпределение на въздуха, натиснете **AUTO**.

Предварително климатизиране на температурата

Предварителното климатизиране на температурата позволява да се затопли или да се проветрява интериора на автомобила с външен въздух.
Предварителното климатизиране на температурата може да се програмира чрез сензорния екран или MyOpel App.
Работното състояние на температурното предварително кондициониране се показва с помощта на светодиод.

- Светодиодът свети: Зададен е таймер.
- Светодиодът примигва: Системата е в процес на работа.

Светодиодът изгасва в края на операцията или когато температурното предварително кондициониране се спре с помощта на дистанционното управление.
Температурното предварително кондициониране може да се програмира с помощта на информационния дисплей.

ЗАБЕЛЕЖКА

В зависимост от версията предварителната температура може да се използва само чрез приложението MyOpel App.

ЗАБЕЛЕЖКА

Температурната предварителна настройка се активира само ако запалването е изключено и автомобилът е заключен.
Ако нивото на зареждане на високоволтовата батерия е под 30%, температурното предварително кондициониране не се активира.
Когато автомобилът е включен в електрическата мрежа, зареждането на акумулатора има предимство пред предварителното кондициониране.
Следователно то може да се активира само ако акумулаторът е зареден над прага, фиксиран на 80%.
Ако е програмирано повтарящо се отопление/вентилация и са извършени две процедури за отопление/вентилация, без да се управлява автомобилът, програмирането се деактивира.

Настройка на таймера

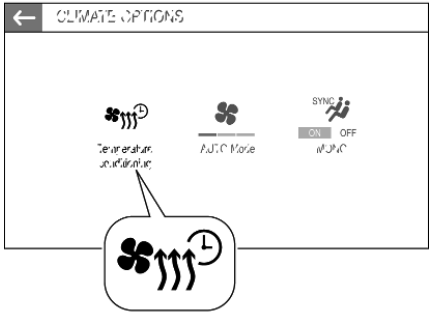
ЗАБЕЛЕЖКА

Могат да бъдат програмирани и запаметени няколко таймера. Препоръчва се да се програмира температурна предварителна климатизация при включен автомобил, за да се оптимизира дългосрочното функциониране на високоволтовия акумулатор.



Натиснете **MENU** на панела за климатичен контрол или докоснете на сензорния екран, за да отворите менюто за настройки.

Докоснете **OPTIONS.**



Докоснете ⚙ или изберете менюто за предварително климатизиране на температурата.
Докоснете + за да зададете нов таймер.
Докоснете --:--.
Въведете дата и час.
Натиснете ✓ за потвърждение на настройките.

Натиснете **ON** за активиране на таймера.

За изтриване на таймер натиснете 🗑 в горната част на сензорния екран и изтрийте желания таймер.
Потвърдете изтриването.
Процедурата за отопление / вентилация започва около 45 минути преди програмираното време и се поддържа десет минути след това.

Тип B



Натиснете **MENU** на панела за климатичен контрол или докоснете ⚙ на сензорния екран, за да отворите менюто за настройки.
Докоснете ☰ и след това изберете менюто с настройки на предварителното климатизиране.
Изберете +, за да зададете нов таймер или докоснете ⚙ до таймера за редактиране.
Активирайте таймера.
За изтриване на таймер изберете желания таймер и натиснете 🗑 в долния ляв ъгъл на екрана.
Процедурата за отопление/вентилация започва приблизително 45 минути преди програмирания час, когато автомобилът е включен в мрежата, или 20 минути преди програмирания час, когато не е включен в мрежата, и се поддържа десет минути след това.

Предварително задаване на температурата



Задайте предварително избраната температура на сензорния екран или като използвате левия и десния въртящ се бутон ◜◝ на панела за климатичен контрол. Предварително избраната температура се показва на информационния дисплей.
Препоръчителната температура е 22 °C.
Ако е зададена минимална температура Lo, системата за климатичен контрол работи на максимално охлаждане, ако е включено охлаждане A/C.
Ако се нагласи максималната температура Hi, климатичната система работи на максимално отопление.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Ако **A/C** е включен, намаляването на зададената температура в салона може да доведе до рестартиране на двигателя от режим Авто-

матично спиране или да попречи на Автоматичното спиране.

Система стоп/старт ⇨ 106

Спомагателно отопление

Quickheat е спомагателен електрически въздухоотоплител, който автоматично по-бързо затопля купето.

Дисплеи

Информационен дисплей



Информационният дисплей може да показва:

- Точно време
- Външна температура
- Дата
- Система инфотейнмънт ⇨ 92
- Навигация ⇨ 102
- съобщения за автомобила и системата ⇨ 74
- настройки за персонализиране на автомобила ⇨ 94

ИНФОТЕЙНМЪНТ СИСТЕМА

Въведение в Инфотейнмънт система

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Системата Инфотейнмънт трябва да се използва така, че автомобилът да може да се управлява безопасно по всяко време. Ако се съмнявате, спрете автомобила и използвайте системата инфотейнмънт, докато автомобилът е неподвижен.

Радиоприемане

Радиоприемането може да бъде смутено от статично електричество, шум, изкривяване или загуба на приемането поради:

- Промяна на разстоянието до радиопредавателя;
- Смесването на станции поради отражение;
- Засенчване.

Меню



Показва настройките.

Показва менюто на телефона.

Показва менюто на медията.

Показва началния екран.

Показва менюто на приложението.

Показва менюто с настройки на автомобила.

Показва екрана за прожектиране на телефона, когато прожектирането на телефона е активно.

Включва/изключва системата
Кратко натискане, когато системата е включена: изключване на звука на системата.

Профили

Могат да се създават няколко потребителски профили.
Поради възможността за създаване на профили, системата Инфотейнмънт може да бъде адаптирана към няколко водачи. Различните настройки, както и запаметените радиостанции и крайни цели ще бъдат свърза-

ни към конкретен профил. По този начин не е нужно настройките да се коригират всеки път, когато друг човек шофира автомобила.
За да се покажат настройките на профила, отворете приложението за настройки ⚙ и докоснете менюто за профил.

Създаване на профил

За създаване на нов профил, докоснете +
Следните настройки могат да се регулират за всеки профил:

- име на профил
- аватар
- свързано устройство

След като се създаде нов профил, настройките на профила могат да се променят по всяко време чрез докосване на ⚙.

Изтриване на профил

За да изтриете профил, докоснете ⚙ до съответния профил и изберете 🗑.
Профилът на гост не може да се изтрива.
Профилът на гост е подразбиращият се профил. Той е активен при липса на други създадени или активни профили.

Актуализиране на системата

Управлението и актуализирането на софтуера и фърмуера се извършват дистанционно, като се използва технологията Over the Air. Това актуализира автомобила чрез защитена връзка със сървъра на производителя (мобилна мрежа или Wi-Fi).
Без значение дали има валиден абонамент за свързана услуга, отдаленото управление на устройства относно или във връзка със защитата на устройства и актуализирането на софтуер и фърмуер ще се извършват, когато е необходимо, за да се изпълни правно условие, приложимо за Производителя (напр. приложим закон по отношение на отговорността за вреди, регламенти, уреждащи електронните повиквания) или когато е необходимо, за да се защитят съответните жизненоважни интереси на потребителите и пътниците в автомобила.

Уверете се, че:

- Стабилна интернет връзка се установява чрез WiFi или мобилна мрежа.
- Настройките за поверителност не са зададени в частен режим. ⇨97
- Автомобилът е паркиран на равен терен.
- Изгасен двигател.
- Запалването е включено.
- BEV / PHEV: Зарядният кабел е изключен за поне четири часа.

Автоматично актуализиране на изтеглянето



Тази функция е налична, когато са активирани автоматични изтегляния в приложението Настройки.

Автомобилът проверява за актуализации автоматично във фонов режим, когато двигателят е включен. Когато е налице нова актуализация на софтуера, на сензорния екран ще се появи съобщение, след като двигателят бъде изключен.

ЗАБЕЛЕЖКА

За да се появи това съобщение, двигателят трябва да бъде изключен при затворена врата на водача.

Ръчна проверка за налични актуализации

1. Отворете приложението Настройки на сензорния екран.
2. Изберете раздел актуализации.
3. Изберете налична актуализация за изтегляне, като докоснете върху нея.

Когато изтеглянето е успешно, на сензорния екран ще се появи съобщение за потвърждение.
Наличните актуализации ще се покажат на екрана. Ако не се показва актуализация, изчакайте пет минути. Ако все още не са показани актуализации, няма налична нова актуализация.

Поставяне

ВНИМАНИЕ

Двигателят трябва да бъде изключен по време на монтажа. Автомобилът трябва да остане изключен от кабела за зареждане.

Изберете опция:

- Незабавно започнете инсталирането на актуализацията.
- Отложете инсталацията.

Когато бъде отложено, изскачащото съобщение ще се появи следващия път, когато двигателят бъде изключен.
Времето за инсталиране може да отнеме от няколко минути до максимум два часа. Изскачащото съобщение ще съдържа приблизителна оценка на продължителността и описание на актуализацията.
Инсталирането на актуализация ще продължи, дори и когато автомобилът бъде напуснат и заключен.
При следващото стартиране на двигателя съобщение на екрана ще информира дали инсталацията е завършена успешно.

Ако инсталацията се провали, свържете се с помощен център чрез приложението MyOpel или със сервиз.

Клиент

Приборното табло, прожекционният дисплей за предното стъкло и информационният дисплей могат да се персонализират.
За да се покаже менюто за персонализиране, отворете приложението за настройки и докоснете менюто за персонализиране.

Цвят на екрана

Цветът на фона на приборното табло и информационния дисплей може да бъде избран. Цветът на избрания фон се показва веднага и на двете места - на приборното табло и на информационния дисплей.

Цвят на интериора

Цветът на функциите на вътрешното осветление, напр. осветлението на дръжките на вратите, може да се избере.

Съраунд звук

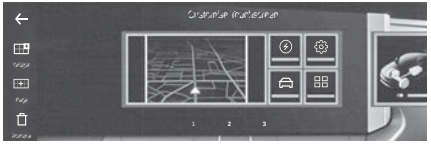
Активен спортен звук за спортния режим може да бъде активиран или деактивиран.

Анимации

Външните и вътрешните анимации за посрещане и изпращане на водача могат да бъдат активирани или деактивирани.

Страници

Могат да се създадат няколко персонализирани страници на приборното табло и на информационния дисплей. Дисплеят на прожекционния дисплей за предното стъкло принадлежи към страницата на приборното табло.



Всяка страница може да се персонализира с избор на джаджи, за да се показва на дисплея.
За да добавите страница, докоснете .

За да изтриете страница, докоснете .

Джаджи

"Джаджа" е индикацията на конкретна информация или уред, напр. радио информация, информация за навигация или температура на охлаждащата течност на двигателя.



Приборното табло може да покаже две джаджи, а прожекционният дисплей за предното стъкло може да покаже една джаджа. Информационният дисплей може да съдържат няколко различни джаджи.
За да добавите джаджа към страница, докоснете .
Някои джаджи са достъпни в различни размери. Колкото по-голям е размерът, толкова по-малко джаджи могат да се показват на страница.

Brightness (Яркост)

За да регулирате яркостта на осветлението на приборния панел, вътрешното осветление и предния дисплей, отворете приложението за настройки и докоснете менюто за регулиране на яркостта.
Вътрешното осветление и прожекционният дисплей за предното стъкло може да се активират или деактивират.

Работа на екрана

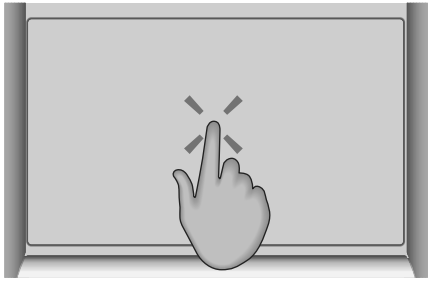
Дисплеят на система Инфотейнмънт има сензорна повърхност, чувствителна към докосване, която позволява директно взаимодействие с показваните елементи за управление на менютата.

⚠ ВНИМАНИЕ

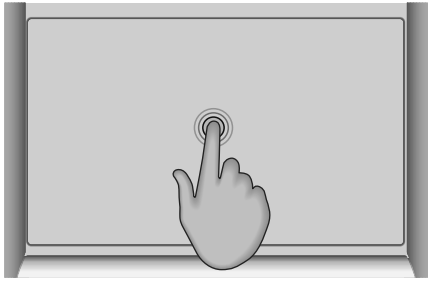
Не използвайте заострени или твърди предмети като химикалки, моливи и други подобни за работа със сензорния екран.

Използвайте следните жестове с пръсти, за да управлявате системата Инфотейнмънт.

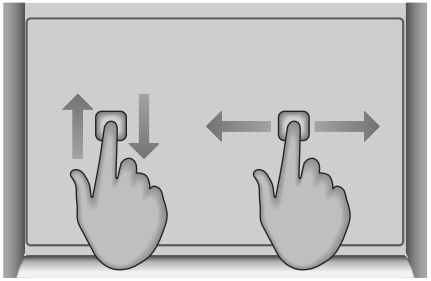
Докоснете



Докоснете и задръжте



Плъзгане



Плъзгането се използва за превъртане през меню или за увеличаване на картата.

Връщане към предходния екран в подменю

За връщане към предходния екран докоснете ← в горната част на екрана.

Показване и скриване на меню

В рамките на приложение, менюто може да се показва и скрива чрез докосване на ☰.

Киберсигурност

Свързани услуги

Множество свързани услуги са достъпни чрез приложението, онлайн или вътре в автомобила.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Свързаните услуги не са достъпни за всички пазари. За повече информация се обърнете към вашия сервиз.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Пълната функционалност на свързаните услуги е предмет на регистрация и правилна активация.

Повече информация е налична онлайн: www.opel.it
Свързаните услуги може да включват навигация в реално време, като онлайн пътна информация и състояние на автомобила, и информация като предупреждения за сервизно обслужване.
Достъпните в автомобила услуги включват спешно обаждане и оба-

ждане за пътна помощ. Тези функции се активират автоматично. Прилагат се определени правила и условия.
Необходими са правилни настройки за свързаност и настройка за поверителност, за да се установи връзка с наличните свързани услуги.

Настройки на свързаност

За да се покаже менюто за системни настройки, отворете приложението за настройки ⚙ изберете 🌐. След това изберете менюто за свързаност. Следните настройки могат да се управляват:

- безжични устройства: покажете всички сдвоени устройства, свържете или изключете устройство, изберете предпочитанията за връзка за всяко устройство (Bluetooth или проектиране на телефон) и потърсете устройства в близост
- Wi-Fi мрежи: Активира или деактивира Wi-Fi, търсене на съседни Wi-Fi мрежи и свързване на системата към Wi-Fi мрежа
- настройки за поверителност: активира или деактивира и местоположението и споделянето на данни за оторизирани услуги

Настройки за поверителност

Следните настройки за поверителност могат да се задават за всеки профил. Тази функция се използва с профили „Guest“ (Гост) и/или „Driver“ (Водач):

- предварително конфигурирано по подразбиране в „Поверителен режим“ или
- който да бъде създаден в системата, със или без връзка с мобилно устройство.

За всеки профил (дори „Guest (Гост)”) ще бъде възстановена последната настройка за поверителен режим.
Следните настройки за поверителност могат да се задават:

- споделяне на данни и местоположение
- споделяне на данни
- частен режим

За да използвате всички налични свързани услуги без ограничения, е необходимо да споделяте данни и местоположение.

Когато частният режим е активиран, свързаните услуги ще извършват само локална обработка в автомобила с ограничени функции.
Настройките за поверителност могат да бъдат зададени чрез менюто за свързване в приложението за настройки ⚙.
Като алтернатива, настройките за поверителност могат да бъдат зададени чрез лентата на състоянието, като докоснете ⚲↑↓.

Споделяне на данни и локация



Този режим позволява на автомобила външно да предава всички лични данни, необходими за всяка валидна свързана услуга, която е налична.

ЗАБЕЛЕЖКА

Личните данни, необходими за използване на свързаните услуги, се изпращат на доставчици на тези услуги.

Споделяне на данни



Този режим позволява на автомобила външно да предава всички данни, необходими за местоположението (напр. GPS координати).

ЗАБЕЛЕЖКА

Някои свързани услуги може да не функционират без данни за местоположението на автомобила.

ЗАБЕЛЕЖКА

Този режим нямам да се прилага за функцията за автоматични повиквания или специфични услуги, с които се е съгласил потребителят, съгласно условията на търговски договори (напр. свързана аларма).

Поверителен режим



Този режим не позволява на автомобила да предава лични данни извън превозното средство.

ЗАБЕЛЕЖКА

Свързаните услуги ще извършват само локална обработка вътре в превозното средство с ограничени функции.

ЗАБЕЛЕЖКА

Този режим нямам да се прилага за функцията за автоматични повиквания или специфични услуги, с които се е съгласил потребителят, съгласно условията на търговски договори (напр. свързана аларма).

ЗАБЕЛЕЖКА

Ако автомобилът се използва за професионални цели или по силата на условия на специфични договори (напр. фирмен парк, правителствени задания), потребителят няма да има достъп до някои поверителни режими на екрана за потребителя в зависимост от нуждите за споделяне на данни на услугите.

Радио

Избор на медии

Покажете аудио екрана, като докоснете ♫ в прегледа на приложенията. Докоснете ♫, за да превключите между радио и свързано външно устройство като аудиоизточник.

Възпроизвеждане на запис

Докоснете за кратко ▶|, за да извършите автоматично търсене на следващата радиостанция.
Докоснете и задръжте ▶| за извършване на бързо търсене за следващата радиостанции.
Докоснете за кратко |◀, за да извършите автоматично търсене на предишната радиостанция.
Докоснете и задръжте |◀ за извършване на бързо търсене за предишната радиостанции.

Заглушаване на звука

За изключване или включите звука, докоснете 🔊.

Избор на радиочестота

Вълнов обхват

За избор на вълнов обхват, докоснете (((•))).

Настройка на честота

За настройване на определена радиочестотата, докоснете 🔍.
Ще се покаже цифрова клавиатура.
Въведете желаната честота и докоснете ✓, за да потвърдите.

Избор на радиостанция

Всички налични радиостанции ще бъдат показани в списъка с докосване на списъка в меню на радиото от лявата страна на екрана.

Запаметяване на радиостанция

Запаметените радиостанции ще се появят или скрият чрез докосване ♡.
Запаметените радиостанции ще се наредят в долната част на екрана.
Докоснете желаната радиостанция, за да извършите настройка.
За да запазите текущата радиостанция, докоснете и задръжте желания бутон.

Бутоните, които вече са използвани за радиостанции, могат да се презаписват.
Неизползваните бутони за запазване на радиостанции ще бъдат обозначени с +.
Алтернативно, радиостанции могат да бъдат запазени като докоснете съответната икона на сърце в списъка със станции.

Аудио настройки

От менюто за настройки в рамките на приложението за радио могат да се регулират следните настройки:

- настройки на звука: околен звук, еквалайзер, високи честоти
- радио настройки: ред на списъка на станции, активиране или деактивиране на проследяване на станции и съобщения за трафика и новини
- настройки на силата на звука: системен глас, тон на звънене, телефонно обаждане, системни звуци

Активиране на съобщения за трафика

Съобщенията за пътната обстановка е услуга на FM радиостанциите.

Когато програмата за пътната обстановка е активирана, възпроизвежданият аудио източник ще бъде прекъснат, ако FM радиостанцията излъчва новини за пътната обстановка.
Източникът на аудио ще се включи отново, когато новините свършат.
Съобщенията за пътната обстановка могат да се активират или деактивират от настройките на радиото ⚙.

Мултимедийна система

Обща информация

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Описаните функции и настройки варират в зависимост от версията и конфигурацията на автомобила и в зависимост от държавата на продажба.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Системата е защитена по такъв начин, че да може да функционира единствено във вашия автомобил.

От съображения за безопасност и защото изискват непрекъснато внимание от страна на водача, следните операции трябва да се извършват при спрян автомобил, включен на контакт:

- Сдвояване на смартфон със системата чрез Bluetooth®.
- Използване на смартфон.
- Свързване с Mirror Screen (Apple®CarPlay®или Android Auto).
- Промяна в настройките и конфигурацията на системата.

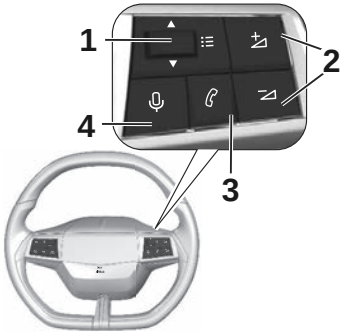
Някои функции не са достъпни по време на шофиране.

Лента за състоянието

Лентата за състоянието е горната лента на екрана. Тя може да показва следното:

- време
- външна температура
- Статус на Wi-Fi връзка
- Активиране на Bluetooth
- приемане на мобилна връзка
- активирани функции, напр., отопляем волан

Бутони върху волана



1 Превключване нагоре или надолу: Избор на предишната / следващата радиостанция или песен или придвижване из списъка на последните обаждания.
Кратко натискане: Показване на меню или потвърждение на избор.

2 Кратко натискане: регулиране на силата на звука или изключване на звука.
Продължително натискане на : заглушаване на звука.

3 Кратко натискане: Приемане на телефонно обаждане, приключване на обаждане, показване на списъка на последните обаждания и показване на екрана за прожектиране на телефона.
Продължително натискане: Отказ на входящо повикване.

4 Кратко натискане: Активиране на гласов асистент на система Инфотейнмънт.
Продължително натискане: Активиране на гласов асистент на свързания мобилен телефон.

Приложения

От началната страница натиснете този бутон за достъп до менюто с приложения.

ЗАБЕЛЕЖКА

От произволна страница натиснете сензорния екран с три или повече пръста, за да изведете страницата с приложенията.



Помощ

Влезте в ръководството и гледайте уроците.



Мултимедия

Избор на източник на звука или радиостанция.



Mirror Screen®

Смартфон, свързан с Mirror Screen®: достъп до проектирания изглед на Apple®CarPlay® или Android Auto.

Смартфонът не е свързан: достъп до менюто, което Ви позволява да свържете смартфон.



Навигация

(в зависимост от оборудването)

Въведете настройките на навигацията и изберете дестинация. Използване на наличните услуги в реално време в зависимост от оборудването.



Гласови команди

(в зависимост от оборудването)

Използвайте системата или гласовото разпознаване на смартфона чрез системата



Телефон

Не е свързан телефон: достъп до менюто, което Ви позволява да свържете телефон.

Свързан телефон: достъп до регистъра на повиквания, контакти и телефонни настройки.
Два свързани телефона: достъп до съдържанието на телефона с приоритет с възможност за промяна на приоритета на телефона.



Настройки

Основни настройки на аудиосистемата, сензорния екран или цифровото бордно табло.

Гласови команди

ЗАБЕЛЕЖКА

Отговорите, предоставени от системата за гласово разпознаване, могат да бъдат генерирани от изкуствен интелект.

Вграденият гласов асистент може да се използва за управление на системата Инфотейнмънт чрез гласови команди.
Има три начина за активиране на гласов асистент:

- натиснете на волана
- докоснете на информационния дисплей
- кажете „Hey Opel“

След натискане от волана или докосване на в информационния дисплей, изчакайте звуковия сигнал, преди да кажете гласова команда. За да се покажат някои примери за гласови команди, отворете помощното меню на информационния дисплей. Примерите ще са сортирани по категории, напр. радио или навигация.

ChatGPT

Chat GPT е част от Свързаните услуги и ако потребителят се абонира за нея, тя дава възможност за разширен набор от функции.

Навигация

Докоснете △ на информационния дисплей, за да отворите приложението за навигация.



Стартиране на водене по маршрут

За начало на водене по маршрут, докоснете ○ въвеждане на адрес чрез клавиатура.
След въвеждане на първите букви на адреса, ще се покажат съвпадащите адреси.
След като се въведе адрес, няколко маршрути може да се покажат на картата. Изберете един от тях преди да стартирате водене по маршрут.

Активно водене по маршрут

По време на активно водене по маршрут на екрана ще се покаже информация за маршрута, напр. прогнозно време на пристигане и разстояние.
За да активирате или деактивирате гласовите команди на водене по маршрут, докоснете ◄)).
За промяна на маршрута, добавете спирка, напр. ресторант или бензиностанция, или за да показват указанията, докоснете трите точки от страничната лента на екрана.

Настройки за маршрут

За да отворите менюто за настройки, докоснете трите точки от страничната лента на екрана и след това докоснете менюто за настройки ⚙.
Докоснете ▮▮▮, за да видите изгледите на картата, да зададете цвета на картата, да зададете интересните точки, показани на картата и други настройки на картата, да зададете информация за пристигането, да настроите страничната лента на екрана за насочване по маршрута, да зададете ориентация на картата или за показване на пробега на автомобила на картата.

Докоснете ↰↗, за да зададете опциите за пренасочване, да зададете предпочитаните видове маршрути (бързи, кратки, екологични) или да избягвате конкретни маршрути (пътища с такса път, неасфалтирани пътища и т.н.).
Докоснете ◄)) за задаване на типове на гласовите команди, предупреждения и звуков сигнал.
Докоснете ⚙ за задаване на поверителна информация (пазене на дневник за пътуването, често използвани крайни цели и др.).

Актуализации на карти

Когато свързаните услуги са активирани, картата на текущия регион ще се актуализира автоматично.
Когато системата е свързана към Wi-Fi мрежа, картите на всички други региони могат да се актуализират чрез менюто за карти и дисплей ▮▮▮ в менюто с настройки ⚙.
Свързани услуги ⇨ 96

EV Routing

ЗАБЕЛЕЖКА

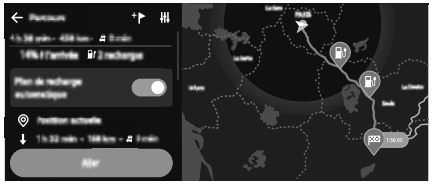
EV Routing е част от свързаните услуги, ако потребителят е абониран.

Вградената система EV Routing, част от навигационната система, позволява планирането на най-ефективните пътувания, като се вземат предвид спиранията за зареждане и необходимото време за зареждане, подробности за всяка станция за зареждане, както и обхвата на автомобила и информацията за трафика.
Маршрутизирането на електромобили също се адаптира, когато условията се променят, например отклонения, трафик, и осигурява възможно най-ефективните пътувания.
За да програмирате пътуване с помощта на EV Routing:

- Кажете „**OK Opel**“.
- Кажете адреса на вашата дестинация.

или

- Въведете адреса на вашата дестинация.



Свързаност

Bluetooth® свързване

За да свържете мобилен телефон:

1. Първо докоснете или на сензорния екран, след това отворете менюто за външни устройства.
2. На вашия мобилен телефон, отворете менюто Bluetooth и активирайте Bluetooth. Ако системата не намери мобилното устройство автоматично, докоснете на сензорния екран.
3. Изберете мобилния телефон от списъка, показан на сензорния екран.
4. Следвайте инструкциите на екрана на вашия мобилен телефон, за да завършите процеса на сдвояване.

След като мобилният телефон е успешно сдвоен, той ще бъде свързан автоматично и ще се покаже като свързан.
Втори мобилен телефон може да бъде свързан и чрез менюто „Настройки“ в приложението „Телефон“.

1. Докоснете , за да изтриете сдвоеното мобилно устройство.

Огледален образ на екрана

Приложенията за проектиране на телефон Apple CarPlay и Android Auto показват избраните приложения от смартфона на информационния дисплей и позволяват тяхното използване директно чрез бутоните на Инфотейнмънт.
Проверете при производителя на устройството дали тази функция е съвместима с вашия смартфон и дали това приложение е достъпно в страната, в която живеете.

Подготовка на смартфона

iPhone®: Уверете се, че Siri® е активирана на Вашия телефон.
Телефон с Android: Изтеглете приложението Android Auto в телефона си от Google Play™ Store.

Свързване на смартфона

Свържете телефона към USB порта . Ако телефонът е вече свързан чрез Bluetooth, при свързване към USB порта и стартиране на Apple CarPlay, връзката чрез Bluetooth ще се прекъсне.

Стартиране на проектиране на телефона

Натиснете ■ и след това докоснете **Apple® CarPlay®** или **Android Auto**. Показаният екран за проектиране на телефона зависи от вашия смартфон и версията на софтуера.

Телефон

Докоснете ✆ на информационния дисплей, за да отворите приложението за телефона.
След като мобилният телефон се свърже със система Инфотейнмънт чрез Bluetooth, чрез телефонното приложение са достъпни следните функции:

- показване на списъка с контакти
- показване на списъка с последни повиквания
- набиране на телефонен номер чрез клавиатура

Осъществяване на повикване

За да направите повикване изберете един от контактите в списъка с контакти, наберете телефонен номер чрез клавиатурата или изберете номер от списъка с последни повиквания.

Приемане на повикване

Входящото повикване се обозначава чрез звънене и съобщение на информационния дисплей.
За да приемете входящо повикване или да приключите активно обаждане, докоснете съответния бутон на информационния дисплей или натиснете ✆ на волана.
За да откажете входящо повикване, докоснете съответния бутон на информационния дисплей или натиснете и задръжте ✆ на волана.

Настройки

За да се покаже менюто за системни настройки, отворете приложението за настройки ⚙ и докоснете менюто за системните настройки ⊕.
Следните системни настройки могат да се регулират:

- language (език)
- дата и час, часови формат, формат на дата
- единица за разстояние и разход
- модул за външна температура
- възстановяване на фабричните настройки
- преглед на системна информация

Помощ

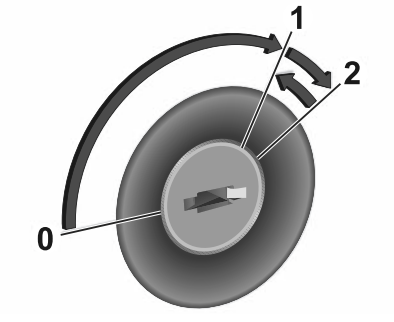


Натиснете приложението „**Help (Помощ)”**.

СТАРТИРАНЕ И РАБОТА

Стартиране и спиране на двигателя

Автомобили с контакт за запалване



1. Завъртете ключа в позиция **1** за да отключите волана.

   a. **Механична скоростна кутия**

   Натиснете педала на съединителя и спирачния педал.

   b. **Автоматична скоростна кутия**

   Натиснете спирачния педал и преместете скоростния лост в положение **P** или **N**.
   Не натискайте педала на газта.

2. Завъртете ключа за кратко в позиция **2** и отпуснете след стартиране на двигателя.

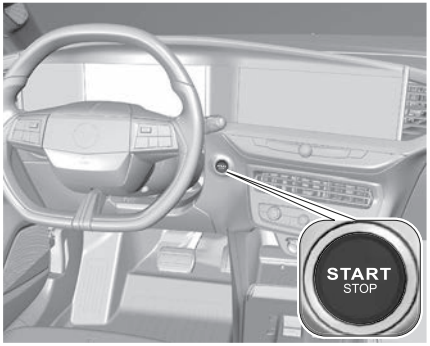
   a. **Механична скоростна кутия**

   По време на Autostop (Стоп и Старт), двигателят може да се стартира чрез натискане на педала на съединителя.

   b. **Автоматична скоростна кутия**

   По време на Autostop (Стоп и Старт), двигателят може да се стартира чрез отпускане на педала на спирачката.

Автомобили с бутон за запалване



За автомобили с механична скоростна кутия:

1. Натискайте педала на съединителя.
2. Натиснете педала на спирачките.
3. Натиснете и отпуснете бутона Start/Stop.

За автомобили с автоматична скоростна кутия:

1. Натиснете педала на спирачките.

2. Натиснете и отпуснете бутона Start/Stop.

За стартиране на двигателя по време на Autostop:

- Автоматична скоростна кутия: по време на Autostop, двигателят може да се стартира чрез отпускане на педала на спирачката ⇨ 115

Аварийно изключване по време на шофиране

Ако двигателят трябва да се изключи по време на движение в спешни случаи, натиснете **Start/Stop** за пет секунди.

⚠ ОПАСНО

Изключването на двигателя по време на движение може да доведе до загуба на мощността на спирачната и кормилната системи. Асистиращите системи и системите на въздушните възглавници са деактивирани.
Осветлението и стоп светлини ще угаснат. Затова изключвайте двигателя и запалването по време на шофиране само при необходимост в случай на спешност.

Стартиране на двигателя при ниски температури

Стартирането на двигателя без допълнителни нагреватели е възможно до -25 °C за дизелови двигатели и до -30 °C за бензинови двигатели. Препоръчва се двигателно масло с правилния вискозитет, правилното гориво, извършени сервизни убслужвания и достатъчно добре зареден акумулатор.

При температури под -30 °C автоматичната скоростна кутия изисква период на подгряване от около пет минути. Скоростният лост трябва да бъде в положение **P**.

Турбо загряване на двигателя

При стартиране, наличният въртящ момент на двигателя може да е ограничен за кратко време, особено ако температурата на двигателя е ниска. Ограничението се налага, за да се позволи на смазочната система да предпази напълно двигателя.

Прекъсване подаването на гориво в режим на моторна спирачка

Подаването на гориво автоматично се прекъсва в режим на моторна спирачка, напр. при движение с включена предавка, но пуснат педал за газта.
В зависимост от условията на движение, прекъсването на подаването на гориво в режим на моторна спирачка може да се деактивира.

Автоматична функция Стоп и Старт

Системата "стоп/старт" спомага за пестене на гориво и намалява емисиите на отработените газове. Когато условията позволяват, тя изключва двигателя, щом автомобилът се движи с ниска скорост или е неподвижен, напр. на светофар или е в задръстване.

Включване

По подразбиране, системата се активира при включване на контакт. Системата може да се активира ръчно от информационния дисплей.



Натиснете и активирайте системата в информационния дисплей. Информационен дисплей ⇨ 91.
Активирането на системата се потвърждава със съобщение.

Изключване

Натиснете и деактивирайте системата в информационния дисплей. Деактивирането се потвърждава от светване на (A) OFF в центъра за информация на водача и показване на съобщение.

Autostop

Автомобили с механична скоростна кутия

Активирайте Autostop както следва:

- Поставете скоростния лост в неутрална позиция.
- Отпуснете педала на съединителя.

Двигателят ще се изключи, докато запалването ще остане включено.

Автомобили с автоматична скоростна кутия

Ако автомобилът е неподвижен с натиснат спирачен педал, автоматичното спиране се активира автоматично.
Двигателят ще се изключи, докато запалването ще остане включено.
Системата стоп/старт ще бъде деактивирана по стръмни наклони.

Индикация



Автоматичното спиране се обозначава от контролния индикатор (A).

По време на Autostop, ефективността на отоплението и спирачките остава същата.

Условия за Autostop

Системата "стоп/старт" проверява дали всяко от следните условия е налице.

- Системата "стоп/старт" не е деактивирана ръчно.
- Вратата на водача е затворена или дали е поставен предпазния колан на водача.
- Акумулаторът на автомобила е зареден достатъчно и е в добро състояние.
- Двигателят е загрял.
- Температурата на охлаждащата течност на двигателя не е твърде висока.
- Температурата на отработените газове на двигателя не е много висока, напр., след движение с високо натоварване на двигателя.
- Околната температура не е твърде ниска или твърде висока.
- Климатичната система позволява Autostop.
- Вакуумът в спирачките е достатъчен.

- Самопочистващата функция на изпускателния филтър не е активна.
- Автомобилът е бил шофиран със скорост, равна най-малко на пешеходна, от последния Autostop насам.

Autostop ще бъде забранен, ако тези условия не са изпълнени. В допълнение, Autostop може да бъде забранен

- чрез някои настройки на климатичната система ⇨ 84
- незабавно след движение по-висока скорост
- в случай на разработване на нов автомобил
- чрез активно подсушаване
- в случай на стръмни изкачващи се или спускащи се наклони

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

След подмяна на акумулатора или повторното му свързване функцията Автоматично спиране може да бъде блокирана за няколко часа.

Защита от изтощаване на акумулатора на автомобила

За да се гарантира надеждно рестартиране на двигателя, като част от системата "стоп/старт" са вградени някои функции за защита от изтощаване на акумулатора на автомобила.

Мерки за пестене на енергия

По време на Autostop някои електрически функции като допълнителен електрически нагревател или подгряване на задното стъкло са деактивирани или превключени на режим за пестене на енергия. Скоростта на вентилатора на климатичната система се намалява за пестене на енергия.

Рестартиране на двигателя от водача

Автомобили с автоматична скоростна кутия

Двигателят се рестартира в следните случаи:

- отпуснат спирачен педал при включен **D** или **M**
- отпуснат спирачен педал или избран **N**, когато скоростният лост се премести за избор на **D** или **M**
- скоростния лост се премести за избор на **R**

Рестартиране на двигателя от система "стоп/старт"

Автомобили с механична скоростна кутия: Скоростният лост трябва да бъде в неутрално положение, за да позволи автоматично рестартиране. Ако едно от следните условия настъпи по време на Autostop, двигателят ще се рестартира автоматично от системата "стоп/старт":

- система стоп/старт е деактивирана ръчно
- предпазният колан на водача не е поставен и вратата на водача е отворена
- прекалено ниска температура на двигателя
- нивото на заряд на акумулатора на автомобила е под определено ниво
- спирачният вакуум не е достатъчен
- автомобилът се шофира или се търкаля със скорост, равна най-малко на пешеходна
- климатичната система изисква стартиране на двигателя

- климатикът е включен ръчно
- капакът е отворен

Ако електрически аксесоар, напр., преносим компактдиск плеър, е свързан към електрическия контакт, може да се забележи кратък спад в захранването по време на рестартиране.

Блокировка на волана

Извадете ключа от контакта за запалване и завъртете волана, докато блокира.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никога не изваждайте ключа от превключвателя за запалването по време на шофиране, тъй като това ще доведе до блокиране на волана в зависимост от версията.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато акумулаторът е изтощен, автомобилът не бива да се тегли или да се стартира чрез теглене, тъй като ключалката на кормилната колона не може да се освободи.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В случай на неизправност на батерията на ключа, заключването на волана ще остане блокирано. Не се опитвайте да стартирате автомобила, като я натискате, и не я теглете.

Работа в случай на повреда



Задръжте електронния ключ при маркировката на капака на кормилната колона, както е показано на илюстрацията.

При автомобили с механична скоростна кутия изберете неутрално положение, задействайте педала на съединителя, натиснете спирачния педал и натиснете **Start/Stop**.

При автомобили с автоматична скоростна кутия поставете скоростния лост в положение **P**, натиснете спирачния педал и натиснете **Start/Stop**. Тази възможност е предвидена само за аварийни случаи. Сменете батерията на електронния ключ при първа възможност ⇨ 11
За отключване или заключване на вратите, вижте „Неизправност в модула на дистанционното управление или в системата на електронния ключ“ ⇨ 11

Напускане на автомобила

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Оставяйте автомобила само с изключена задвижваща система, задействана ръчна спирачка и в зависимост от трансмисията включена първа предавка или избрана позиция **P**.

Паркинг

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не паркирайте автомобила върху лесно запалима повърхност. Високата температура на изпускателната система може да запали тази повърхност.

- Задействайте ръчната спирачка.
- Ако автомобилът е на равна повърхност или на възходящ наклон, включете на първа предавка или натиснете P. На възходящ наклон завъртете предните колела далеч от бордюра.
- Ако автомобилът е на низходящ наклон, включете на задна предавка или натиснете P. Завъртете предните колела към бордюра.
- Затворете прозорците.
- Изключете двигателя.
- Извадете ключа за запалването от превключвателя или изключете запалването при автомобили с бутон за захранване. В зависимост от версията завъртете волана докато усетите, че ключалката го заключи.
- Заключете автомобила.
- Включете алармената система.
- Вентилаторите за охлаждане на двигателя могат да продължат да работят след изключване на двигателя ⇨ 81

⚠ ВНИМАНИЕ

След работа с високи обороти на двигателя или с голямо натоварване на двигателя, оставете да работи за кратко с ниско натоварване или да работи на неутрална позиция за около 30 секунди, преди да изключите двигателя, за да предпазите турбокомпресора.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

В случай на произшествие със задействане на въздушните възглавници, двигателят се изключва автоматично, ако автомобилът спре в рамките на определено време.

В държави с екстремно ниски температури може да е необходимо паркиране на автомобила без дръпната ръчна спирачка. Уверете се, че автомобилът е паркиран на равна повърхност.
Ръчна спирачка ⇨ 111

Блокировка на волана

В зависимост от версията автомобилът може да е оборудван с блокировка на волана.
В такъв случай извадете ключа от контакта за запалване и завъртете волана, докато блокира.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никога не изваждайте ключа от превключвателя за запалването по време на шофиране, тъй като това ще доведе до блокиране на волана в зависимост от версията.

Спирачки

Антиблокираща спирачна система

Антиблокиращата спирачна система (ABS) предпазва колелата от блокиране.
ABS започва да регулира спирачното налягане веднага, щом някое от колелата покаже признаци на блокиране. Автомобилът остава управляем дори и при рязко спиране.
Действието на ABS се усеща по пулсирането на спирачния педал и шума от процеса на регулиране.
За да се постигне оптимален спирачен ефект задръжте педала натиснат докрай през цялото време на спирачния процес, независимо от пулсирането му. Не намалявайте натиска върху педала.
При спиране в случай на авария, варийните предупредителни светлини се включват автоматично, в зависимост от степента на намаляване на скоростта. Те се изключват автоматично при първото ускоряване на скоростта.

След потегляне, системата извършва самопроверка, която може да се чуе.



Контролен индикатор (ABS) ⇨ 80

Повреда

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако има неизправност в ABS, колелата могат да блокират поради спиране, което е по-силно от нормалното. Предимствата на ABS вече не са налице. По време на силно спиране автомобилът вече не може да бъде управляван и може да се завърти.

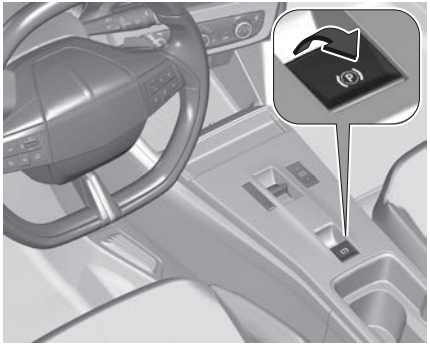
Причината за неизправността трябва да се отстрани в сервиз.

Ръчна спирачка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди напускане на автомобила, проверете статуса на ръчната спирачка. Контролен индикатор (Ⓟ) свети постоянно, когато е задействана електрическата спирачка за паркиране.

Електрическа ръчна спирачка



Задействане при неподвижен автомобил

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Натиснете превключвателя Ⓟ за поне една секунда, докато контролният индикатор Ⓟ светне постоянно и електрическата ръчна спирачка се задейства. Електрическата ръчна спирачка се задейства автоматично с адекватна сила. Преди напускане на автомобила, проверете статуса на електрическата ръчна спирачка.

Контролен индикатор Ⓟ ⇨ 111
Електрическата ръчна спирачка винаги може да бъде активирана, дори и при изключено запалване.
Не задействайте прекалено често системата на електрическата ръчна спирачка без работещ двигател, тъй като това ще изтощи акумулатора.

Освобождаване

Включете запалването. Задръжте натисната крачната спирачка и след това натиснете бутона Ⓟ .

Функция за потегляне

Автомобили с механична скоростна кутия: Натискане на педала на съединителя, а след това лекото му отпускане и леко натискане на педала на газта освобождава автоматично електрическата ръчна спирачка. Това е възможно само ако е активирана автоматичната работа на електрическата ръчна спирачка.
Това не е възможно, когато същевременно се издърпа превключвателя Ⓟ.
Автомобили с автоматична скоростна кутия: Задействане на **R**, **D** или **M**, а след това леко натискане на педала на газта освобождава автоматично електрическата ръчна спирачка. Това е възможно само ако е активирана автоматичната работа на електрическата ръчна спирачка. Това не е възможно, когато същевременно се издърпа превключвателя Ⓟ.

Спиране при движещ се автомобил

Когато автомобилът се движи и превключвателят Ⓟ се държи издърпан, системата на електрическата ръчна спирачка намалява скоростта на автомобила. Веднага щом превключвателят Ⓟ се освободи, спирането се преустановява.
Антиблокиращата спирачна система и Електронната стабилизираща система стабилизират автомобила, докато превключвателя Ⓟ се държи издърпан. Ако възникне грешка в електрическата ръчна спирачка, на приборното табло се показва предупредително съобщение. Ако антиблокиращата спирачна система и електронната стабилизираща система откажат, един или двата индикатора Ⓟ и , (ABS) светва на приборното табло. В този случай стабилността при намаляване на скоростта на автомобила може да се поддържа само с повтарящи се кратки импулси на превключвателя, докато автомобилът спре.

Автоматично управление

Автоматичната работа включва автоматично натискане и автоматично освобождаване на електрическата ръчна спирачка.
Електрическата ръчна спирачка може да бъде натисната или пусната ръчно чрез използване на превключвателя Ⓟ

Ръчно натискане:

- Електрическата ръчна спирачка е задействана автоматично, когато автомобилът е спрял, а запалването е изключено.
- Ⓟ светва на приборното табло, а на дисплея се появява съобщение, потвърждаващо задействането.

Автоматично освобождаване:

ЗАБЕЛЕЖКА

Автоматичното освобождаване на електрическата спирачка за паркиране е възпрепятствано, докато вратата на водача е отворена.

- Ръчната спирачка се освобождава автоматично след потегляне.
- Ⓟ угасва на приборното табло, а на дисплея се появява съобщение, потвърждаващо освобождаването.

Изключване на автоматичната работа

В някои ситуации, напр. при изключително студено време или при теглене, може да се наложи да се деактивира автоматичната работа на електрическата ръчна спирачка.

1. Стартирайте двигателя.
2. Ако ръчната спирачка е освободена, дръпнете превключвателя Ⓟ, за да задействате ръчната спирачка.
3. Дръпнете крака си от педала на спирачката.
4. Натиснете превключвателя за ръчна спирачка Ⓟ най-малко за десет секунди и най-много за 15 секунди.
5. Освободете превключвателя на ръчната спирачка Ⓟ.
6. натиснете педала на спирачката и го задръжте натиснат.
7. Издърпайте превключвателя на ръчната спирачка Ⓟ за две секунди.

Деактивирането на автоматичната работа на електрическата ръчна спирачка се потвърждава от светването на AUTO Ⓟ OFF на приборното табло. Електрическата ръчна спирачка може да се задейства и освободи само ръчно.
Деактивирането на автоматичната работа на електрическата ръчна спирачка се потвърждава от светването на AUTO Ⓟ OFF на приборното табло. ⇨ 60

Електрическата ръчна спирачка може да се задейства и освободи само ръчно.
За да активирате отново автоматичната работа, повторете описаните по-горе стъпки.

Повреда

Неизправността в системата на електрическата ръчна спирачка се обозначава от контролната лампа Ⓟ! и от предупредително съобщение на приборното табло.
Контролната лампа Ⓟ мига: електрическата ръчна спирачка не е напълно задействана или освободена. При постоянно мигане освободете ръчната спирачка и повторно опитайте да я задействате.

Помощ при спиране

Ако спирачният педал се натисне бързо и силно, автоматично се прилага максимална спирачна сила. Действието на помощта при спиране може да се усети от пулсирането на спирачния педал и по-голямото съпротивление, което той оказва при натискане.
Поддържайте натиска върху спирачния педал, докато желаете да про-

дължи процеса на пълното стопиране. Спирачната сила автоматично намалява, когато спирачният педал се отпусне.
Активно аварийно спиране ⇨ 138

Регенеративно спиране

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В случай на екстремни температури или ако високоволтовият акумулатор е почти напълно зареден, спирачно усилие на рекуперативното спиране може временно да се намали. Ако спирачната сила не е достатъчна, водачът трябва да е готов да използва педала на спирачката.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В зависимост от спирачната сила на двигателя светват стоп светлините.

BEV: Рекуперативното спиране генерира електрическа енергия в резултат от спирането с двигателя, за да зареди високоволтовия акумулатор.

Блок на електрическото задвижване ⇨ 117

MHEV: Регенеративното спиране генерира електрическа енергия в резултат от спирането с двигателя, за да зареди 48 V акумулатор.

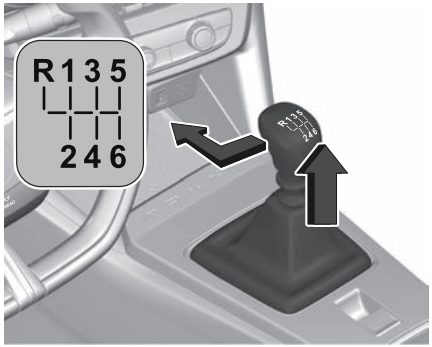
Автоматична скоростна кутия ⇨ 115

Система за помощ при потегляне по наклон

Системата спомага за предотвратяване на нежелателно движение при потегляне по наклони.
При отпускане на педала на спирачката след спиране по наклон, спирачките остават активни още две секунди. Спирачките се освобождават автоматично веднага след като автомобилът започне да ускорява.
Напускане на автомобила ⇨ 106

Скоростна кутия

Механична скоростна кутия



Включване на задна предавка:

1. Натиснете педала на съединителя;
2. Издърпайте пръстена под скоростния лост;
3. Включет задна предавка.

Ако предавката не се включи, поставете скоростния лост в неутрално положение, освободете педала на съединителя и го натиснете отново. След това повторете избора на предавка.

Не приплъзвайте ненужно съединителя.
При работа със съединителя натискайте педала му докрай. Не използвайте педала за да подпирате крака си на него.
Мощността на двигателя ще бъде намалена, когато бъде открито приплъзване на съединителя за определен период от време. В такъв случай в центъра за информация на водача се показва предупреждение. Отпуснете съединителя.

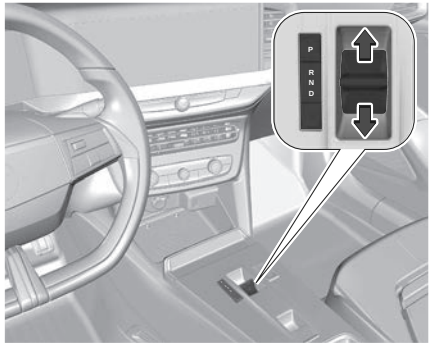
⚠ ВНИМАНИЕ

Не е препоръчително да шофирате, когато ръката Ви е поставена на селекторния лост.

Индикатор за смяна на предавка ⇨ 119
Система стоп / старт ⇨ 106

Автоматична скоростна кутия (ДВГ, Hybrid 48 V)

Автоматичната скоростна кутия позволява автоматично (автоматичен режим) или ръчно (ръчен режим) превключване на предавките.



P Режим Паркиране

R Режим Заден ход

N Неутрален режим

D Режим на шофиране (автоматичен)

След като придвижите селектора, той ще се върне в средно положение. Избраният режим се обозначава на приборното табло.

Преместване на селекторния лост отвъд точката на съпротивление пропуска неутралния режим **N**.

Никога не натискайте педала на газта и спирачния педал едновременно.

Когато **D** или **R** е включено, автомобилът започва бавно да пълзи при освобождаване на спирачката.

Режим на паркиране (P) ⇨ **118**

Режим на заден ход R

За включване или изключване на **R**, автомобилът трябва да бъде неподвижен и спирачният педал трябва да е натиснат.

⚠ ВНИМАНИЕ

Включване на **R**, докато автомобилът се движи напред, може да повреди автоматичната скоростна кутия. Избирайте **R** само след като автомобилът е спрял.

Неутрален режим N

В този режим системата за задвижване не предава въртящ момент към колелата.

Автоматичен режим D

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

При хлъзгави условия шофирайте автомобила на предавка D за

подобрени технически характеристики на возене и управление.

Този режим е за нормално шофиране.

Деактивиране на автоматичната работа на електрическата ръчна спирачка

За тази процедура, вижте описанието на автоматичната ръчна спирачка.
Ръчна спирачка ⇨ 111

Показание за смяна на предавка

Символът ▲ или ▼ с номер до него се показва, когато е препоръчителна смяна на предавката с цел пестене на гориво.
Указание за превключване се показва само в ръчен режим.

Спиране с помощта на двигателя

Спиране с помощта на двигателя е възможно само в ръчен режим.
За да използвате спирачния ефект на двигателя своевременно изберете по-ниска предавка при спускане по наклон.

Електронни програми за управление

След стартирането на студен двигател програмата за работната температура увеличава оборотите на двигателя, за да доведе по-бързо катализатора до необходимата температура.
Специални програми автоматично адаптират точките на превключване при каране по възходящи или низходящи наклони.
При условия на сняг и лед или други хлъзгави повърхности, електронното управление на трансмисията позволява на водача да избере ръчно първа, втора или трета предавка за потегляне.
Функция кикдаун
Натискането на педала на газта отвъд ограничителя кикдаун ще доведе до максимално ускорение при шофиране в D или M. Скоростната кутия превключва на по-ниска предавка в зависимост от оборотите на двигателя.

Повреда

В случай на неизправност светва съобщение, което се извежда на приборното табло.
Предупредителни съобщения ⇨ 74.
Електронното управление на трансмисията позволява само трета предавка. Автоматичното превключване на предавките е вече невъзможно.
Не шофирайте с повече от 100 km/h.
Потърсете помощта на сервиз.

Прекъсване на електрическото захранване

В случай на прекъсване в електрозахранването не е възможно да изберете друг режим, когато е включено P.
Теглене на автомобила ⇨ 200.
Ако акумулаторът е изтощен, стартирайте двигателя чрез помощен акумулатор и кабели ⇨ 195
Ако акумулаторът на автомобила не е причината за неизправността, потърсете помощта на сервиз.

Характеристики на Hybrid 48 V

Електрическият двигател работи при стартиране и ускорение. Движението, осигуряване само от електрически двигател, е възможно при ниски скорости, напр. по време на маневри за паркиране или спиране и движение. При шофиране по магистрали с наклон при скорост под 150 km/h,

ДВГ се изключва автоматично, където това е възможно, и автомобилът да се задвижва от електрическия двигател за кратко разстояние. Автоматичното изключване на ДВГ може да се деактивира с натискане на (A) OFF.
(A) ще светне в жълто на таблото с прибори.
Активирайте отново, като натиснете отново (A) OFF.

Селектор за скорости (BEV)

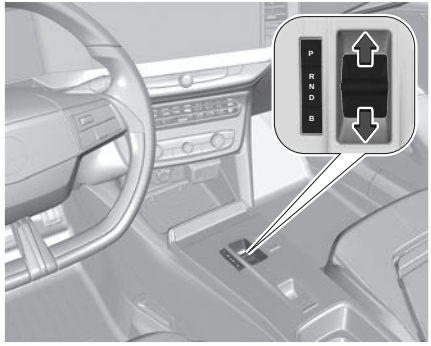
Автомобилът използва блок на електрическо задвижване с 1-степенна скоростна кутия.

⚠ ВНИМАНИЕ

Ако изглежда, че автомобилът ускорява бавно или не реагира, когато се опитате да ускорите, не продължавайте пътуването си. Модулът на задвижване може да се повреди. Обърнете се към сервиз възможно най-скоро.

⚠ ВНИМАНИЕ

Въртенето на гумите или задържането на автомобила на едно място по хълм само с педала на газта може да повреди модула за задвижване. Ако сте заседнали, не въртете гумите. Когато спирате по хълм, използвайте спирачките, за да задържите автомобила на място.



P Режим Паркиране

R Режим Заден ход

N Неутрален режим

D Режим на шофиране (автоматичен)

B Автоматичен режим при шофиране с един педал

След като придвижите селектора, той ще се върне в средно положение. Избраният режим се обозначава на приборното табло.

Преместване на селекторния лост отвъд точката на съпротивление пропуска неутралния режим **N**.

Никога не натискайте педала на газта и спирачния педал едновременно. Когато **D** или **R** е включено, автомобилът започва бавно да пълзи при освобождаване на спирачката.

Режим на паркиране (P) ⇨ **118**

Режим на заден ход R

За включване или изключване на R, автомобилът трябва да бъде неподвижен и спирачният педал трябва да е натиснат.

⚠ ВНИМАНИЕ

Включването на R, докато автомобилът се движи напред, може

да повреди блока за електрическо задвижване. Избирайте R само след като автомобилът е спрял.

Неутрален режим N

В този режим системата за задвижване не предава въртящ момент към колелата.

Автоматичен режим D

Този режим е за нормално шофиране.

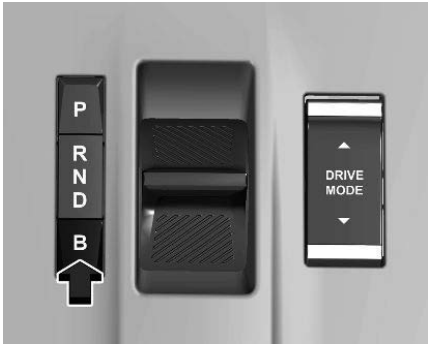
Автоматичен Режим B при шофиране с един педал

В този режим скоростта на автомобила се намалява значително чрез отпускане на педала на газта, без да натискате спирачния педал.

Използвайте **B**, когато се спускате по стръмни наклони, в дълбок сняг в кал или в трафик с често спиране и потегляне.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В случай на екстремни температури или ако високоволтовият акумулатор е почти напълно зареден, спирачно усилие на рекуперативното спиране може временно да се намали. Ако спирачната сила не е достатъчна, водачът трябва да е готов да използва педала на спирачката.



B може да се активира само ако се избере **D**. Натиснете бутона **B**.
За да деактивирате **B**, натиснете бутона **B**.
Регенеративно спиране ⇨ 114

Режим на паркиране (P)

За превключване на режим Паркиране натиснете бутона **P**, когато автомобилът е неподвижен.

В положение **P** предните колела са механично заключени.

За изключване на **P** натиснете спирачния педал и изберете желания режим. P се включва автоматично при:

- Изключване на запалването;
- Отворена врата на водача, когато скоростта на автомобила е под 5 km/h;
- режим **N** (неутрален) е избран за продължителен период от време.

Свободно въртене

В някои ситуации, напр., в автоматична автомивка и др., е необходимо колелата да могат да се движат свободно, когато двигателят е изключен. За да се осигури свободно движение, автомобилът трябва да е неподвижен, двигателят трябва да работи и вратата на водача трябва да бъде затворена.

ДВГ, BEV

1. Натиснете спирачния педал и изберете **N;**
2. В рамките на пет секунди натиснете и задръжте спирачния педал, изключете запалването (при автомобили, оборудвани с бутон за включване: натиснете и за-

дръжте бутона за включване) и преместете селектора напред или назад;
3. Отпуснете спирачния педал и включете запалването;
4. Натиснете и задръжте педала на спирачката и натиснете превключвателя (P);
5. Отпуснете спирачния педал и изключете запалването.

Извежда се съобщение в центъра за информация на водача, посочващо, че колелата са отблокирани в следващите 15 минути.
Възвръщане към нормална работа:

1. Натиснете педала на спирачката и го задръжте натиснат;
2. включете двигателя и изберете **P**.

Хибрид 48 V

Не се допуска движение на свободен ход с изключен двигател.

Режими на управление

В зависимост от типа автомобил се предлагат следните режими на шофиране:
ДВГ, Хибрид 48 V, BEV:

- Sport
- Normal
- Eco

Всеки режим на движение съответства на различна динамична настройка на автомобила.



За да изберете режим на движение, използвайте превключвателя за **ПРЕВКЛЮЧВАНЕ НА РЕЖИМА** на движение, показан на илюстрацията. Избраният режим ще се показва в Центъра за информация на водача.

Видове задвижване ⇨7

Спорт

Настройките в режим Sport позволяват по-динамично шофиране. Динамичните параметри на автомобила (напр. скорост, изходна мощност) могат да бъдат показани на Центъра за информация на водача.
За моделите BEV е активирана максимална мощност на електрическия мотор за подобрена производителност.

Нормално

Настройките в Нормален режим се задават по подразбиране.
Нормален режим се активира отново автоматично при всяко подаване на контакт.
За моделите BEV за оптимизиране на обхвата се намаляват изходната мощност на електрическия двигател и отоплението.

Eco

Намалява разхода на гориво чрез оптимизиране на работата на:

- Реакция на педала за газта
- Поведение на автоматичната трансмисия
- Индикатор за смяна на предавка
  При движение по инерция двигателят остава на празен ход с намалено спиране на двигателя.

Също така оптимизира функциите на отоплението и климатика.
За моделите BEV за оптимизиране на обхвата се намаляват изходната мощност на електрическия двигател и отоплението.

Отработени газове

⚠ ОПАСНО

Отработените газове от двигателя съдържат отровен въглероден оксид, който е безцветен и без мирис и може да бъде смъртоносен при вдишване.
Ако отработените газове попаднат във вътрешността на автомобила, отворете прозорците.
Отстранете причината за повредата в сервиз.
Избягвайте шофиране с отворено товарно отделение, в противен случай отработените газове могат да попаднат в автомобила.

Изпускателен филтър

Автоматичен процес на почистване

Изпускателният филтър пречиства изгорелите газове от сажди.
Началото на насищане на изпускателния филтър се обозначава с временно светване на ⛽ или 🔧, придружено от съобщение на приборното табло.
Започнете процеса по почистване при първа възможност, като шофирате автомобила със скорост най-малко 60 км/ч.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

При нов автомобил първите операции по регенериране на изпускателния филтър могат да бъдат съпроводени с миризма на изгоряло, което е нормално. След продължителна работа на автомобила при много ниска скорост или на празен ход при ускорение може да се отделят водни пари в изпускателната система. Това не влияе на поведението на автомобила или на околната среда.

Процес по почистване не е възможен

Ако ⛽ или 🔧 продължи да свети, придружено от звуков сигнал и съобщение, това показва, че нивото на добавката във изпускателния филтър е твърде ниско.
Резервоарът трябва да се долее без забавяне.
Потърсете помощта на сервиз.

Катализатор

Катализаторът намалява количеството на вредните вещества в изгорелите газове ⇨ 121

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

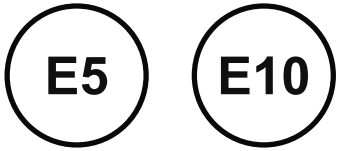
Горива с качество различно от посочените на страницата, може да повредят катализатора или електронните компоненти.
Неизгорелият бензин ще прегрее и повреди катализатора.
Затова избягвайте прекомерното използване на стартера, пресушаването на резервоара за гориво и стартирането на двигателя чрез бутане или теглене.

В случай на проблеми със запалването, неравномерна работа на двигателя, явно спадане на мощността на двигателя или други необичайни явления, възможно най-скоро отстранете причините за проблемите в сервиз. Ако се налага по спешност, пътуването може да продължи за кратък период от време, като скоростта на автомобила и оборотите на двигателя се поддържат ниски.

Гориво

Съвместимост на горивата

Гориво за бензинови двигатели



Използвайте само безоловно гориво, което отговаря на европейския стандарт EN 228 или E DIN 51626-1 или еквивалентен.
Двигателят е способен да работи с гориво, което съдържа до 10% етанол (напр., E10).

Използвайте бензин с препоръчаното октаново число. По-ниско октаново число може да намали двигателната мощност и въртящия момент, а също така леко да увеличи разхода на гориво.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не използвайте гориво или добавки за гориво, които съдържат метални съединения, като например добавки на манганова основа. Това може да доведе до повреда на двигателя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Използването на гориво с по-ниско октаново число от най-ниското възможно може да доведе до неконтролируемо горене и повреда на двигателя.

Специфичните изисквания за двигателя по отношение на октановото число са посочени в общия преглед на данните на двигателя ⇨239
Изискването може да е заменено от специфичен за страната етикет върху вратичката на горивния резервоар.
В някои страни може да се изисква използването на конкретно гориво, напр. конкретно октаново число, за да се осигури правилна работа на двигателя.

Зареждане с гориво

⚠ ОПАСНО

Преди зареждане с гориво изключете запалването и всички външни нагреватели с горивни камери. При зареждане с гориво следвайте указанията и инструкциите за безопасност на бензиностанцията.

⚠ ОПАСНО

Горивото е запалимо и взривоопасно.
Пушенето забранено. Не допускайте открит пламък или искри. Ако в автомобила се забележи миризма на гориво, незабавно отстранете в сервиз причината за това.

Етикет със символи на капака на резервоара за гориво показва допустимите типове гориво. В Европа дюзите на помпите на бензиностанциите са маркирани с тези символи. Зареждайте само разрешения тип гориво.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В случай на неправилно зареждане с гориво не включвайте запалването.

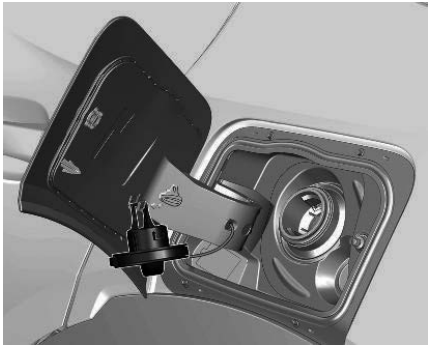
Капакът на резервоара се намира в лявата задна част на автомобила.



Капакът на резервоара за гориво може да се отвори само, ако автомобилът е отключен. Освободете капака на резервоара за гориво като го натиснете.

Зареждане с бензин

За отваряне, бавно завъртете капачката обратно на часовниковата стрелка.



Капачката на резервоара може да се окачва на куката на капака на резервоара.
Поставете дюзата в изправено положение към отвора за пълнене и натискайте с бавно усилие, за да я вкарате.
За зареждане с гориво включете дюзата на помпата.
След автоматичното прекъсване на подаването на гориво, резервоарът може да се долее чрез задействане на дюзата на помпата максимум още два пъти.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Незабавно избършете прелялото гориво.

За затваряне, завъртете капачката по часовниковата стрелка, докато щракне.
Затворете клапата и я оставете да се фиксира.

Капачка на резервоара за гориво

Използвайте само оригинални капачки за горивния резервоар.

Разход на гориво и CO_2 емисии

Разходът на гориво (комбиниран) е в обхвата от 6,6 до 4,3 л/100 км.
Емисиите на CO_2 са в интервала от 148 до 113 g/km.

Обща информация

За конкретните стойности за вашия автомобил, вижте сертификата за

съответствие, предоставен с автомобила или другите документи за национална регистрация.
Определянето на разхода на гориво се регулира от директива R (ЕС) № 715/2007 и № 2017/1151 (в най-новата приложима версия).
Спецификацията на емисията на CO_2 е също част от тази директива.
Посочените цифри не трябва да се приемат като гаранция за действителния разход на гориво на конкретния автомобил.
Освен това, разходът на гориво зависи от персоналния стил на каране, както и от пътните условия.
Всички стойности са основани на базов ЕС модел със стандартно оборудване.
Изчислението на разхода на гориво взема под внимание теглото на празния автомобил, установен в съгласие с наредбите. Допълнителното оборудване може да доведе до малко по-големи разход на гориво и емисия на CO_2 и по-ниска максимална скорост.

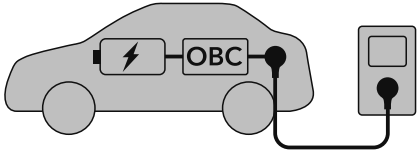
В процес на зареждане

Обща информация

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Лица с пейсмейкър или подобни устройства трябва да се консултират с лекар за евентуални предпазни мерки.
Ако се съмнявате, по време на зареждане не стойте в автомобила или близо до него, в близост до кабела за зареждане или до устройството за зареждане.

Зареждането на акумулатора с високо напрежение на автомобила зависи от няколко фактора:



- акумулатор с високо напрежение на автомобила
- вътрешно бордово зарядно устройство (OBC)
- външно зарядно устройство
- заряден кабел

Зарядният кабел свързва акумулатора с високо напрежение на автомобила с външно зарядно устройство, осигуряващо електрическа енергия.
Това може да е домакински електрически контакт, Green'Up контакт, стенна кутия стена или обществена станция за зареждане.
Акумулаторът с високо напрежение може да се зарежда само с прав ток (DC).
При зареждане от домакински електрически контакт, стенна кутия или станция за зареждане с променлив ток (AC), променливият ток трябва да се преобразува в прав ток. Това се извършва от бордовото зарядно устройство на автомобила.
PHEV: Бордовото зарядно устройство (единична фаза) се предлага с 3,7 kW или 7,4 kW.
BEV: Бордовото зарядно устройство (3-фазно) се предлага с 11 kW.
Скоростта на зареждане на акумулатора с високо напрежение на автомобила зависи от най-слабия елемент на зарядната верига. За постигане

на максимална скорост на зареждане, зарядният кабел и зарядното устройство трябва да са настроени едно към друго.

ЗАБЕЛЕЖКА

Уверете се, че използваният кабел за зареждане е подходящ за бордовото зарядно устройство на автомобила.

Видове зареждане ⇨ 126
Кабел за зареждане ⇨ 127

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При удар в областта на отделението за зареждане, колкото и незначителен да е той, не го използвайте.
Не изваждайте и не нанасяйте промени по конектора за зареждане – съществува риск от токов удар и/или пожар!
Свържете се с търговски представител или със специализиран сервиз.

Разход на електрическа енергия и пробег

Разходът на електрическа енергия (комбиниран при WLTP условие) е в обхвата от 15,8 до 15,2 kWh/100 km. Изцяло електрическият пробег е до 342 km (BEV), 407 km (BEV за дълъг пробег) или 324 km (GSE).
За конкретните стойности за вашия автомобил, вижте сертификата за съответствие, предоставен с автомобила или другите документи за национална регистрация.
Определянето на разхода на електрическа енергия се регулира от директива R (EC) No. 715/2007 и No. 2017/1151 (в най-новата приложима версия).

V2L (Vehicle to load)

V2L (Vehicle to load) е функция, която позволява използването на тяговата батерия за захранване или зареждане на външни устройства, докато батерията е с над 30% заряд. Ако акумулаторът достигне 30%, прехвърлянето на енергия ще спре автоматично.
Адаптерът се включва в порта за зареждане на автомобила и предлага стандартен щепсел 230V /16A за свързване на външното устройство.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправилната употреба на адаптера може да причини токов удар или пожар.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Устройството е водоустойчиво, но използването му при влажни метеорологични условия може да създаде риск от повреда на външното устройство. V2L адаптерът не е защитен срещу потапяне.

ЗАБЕЛЕЖКА

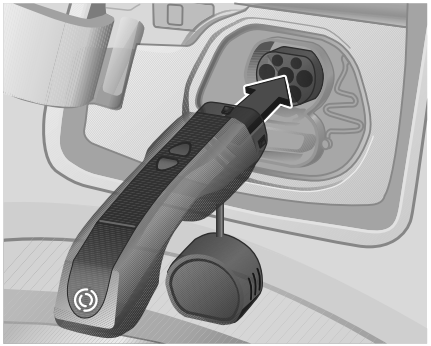
Зареждането на външни устройства чрез порта за зареждане на автомобила ще понижи нивото на зареждане на високоволтовия акумулатор.

ЗАБЕЛЕЖКА

За повече информация, моля, вижте ръководството, предоставено с V2L устройството.

Включване

1. Натиснете вратичката на порта за зареждане, за да я отворите;



2. Свържете V2L адаптера към порта за зареждане;
3. Натиснете бутона на адаптера;
4. Когато светодиодът на адаптера свети постоянно зелено, свържете адаптера и външното устройство.

Външното устройство се зарежда, когато мига в зелено. На информационния дисплей ще се покаже специална страница.

Изключване

1. Натиснете бутона на адаптера, за да спрете захранването на външното устройство;
2. Изключете външното устройство;
3. Изключете адаптера;
4. Затворете вратичката на порта за зареждане като я притиснете, за да се заключи правилно.

Високоволтов акумулатор

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Повредите на високоволтовия акумулатор или на високоволтовата система могат да създадат риск от токов удар, прегряване или пожар.
Ако автомобилът е бил повреден или е пострадал в умерена или тежка катастрофа, той трябва да бъде проверен възможно най-скоро от квалифициран персонал.
До извършването на техническия преглед автомобилът трябва да се съхранява на открито на минимално разстояние от 5 метра от всякакви конструкции или други запалими предмети.
Ако автомобилът е бил повреден или е пострадал при наводнение или пожар, той не трябва да се движи изобщо и трябва да бъде проверен от квалифициран персонал възможно най-скоро.

За да удължите обхвата и срока на годност на високоволтовия акумулатор, се препоръчва следното:

- Когато е възможно, не зареждайте високоволтовия акумулатор повече от 80%.
- Не изтощавайте напълно високоволтовия акумулатор.
- Не съхранявайте автомобила за дълъг период на неизползване (повече от дванадесет часа) при ниско или високо ниво на зареждане на високоволтовия акумулатор. Предпочитайте ниво на зареждане между 20 и 40%.

- Ограничете използването на бързо зареждане.
- Не излагайте автомобила на температури под -30 °C и над 60 °C за повече от 24 часа.
- Избягвайте зареждане на автомобила при ниски температури (освен ако автомобилът работи повече от 20 минути) или над 30 °C.
- Не използвайте високоволтовия акумулатор като генератор на енергия.
- Не използвайте генератор за презареждане на високоволтовия акумулатор.

80% ограничение на нивото на зареждане ⇨ 133.

Теч

Повреда на високоволтовия акумулатор може да доведе до изтичане на отровни газове или течности незабавно или по-късно. Препоръчва се следното:

- Винаги информирайте пожарните и аварийните служби в случай на инцидент, че автомобилът е оборудван с високоволтов акумулатор.
- Никога не докосвайте течностите, изтекли от високоволтовия акумулатор.
- Не вдишвайте газовете, отделяни от високоволтовия акумулатор, които са отровни.
- Отдалечете се от автомобила в случай на злополука или нещастен случай. Изтичащите газове са запалими и могат да причинят пожар.
- Прекалено ниското ниво на охладителна течност трябва да се допълни и причината за загуба на охладителна течност да се отстрани в сервиз.

Видове зареждане

Има различни видове зареждане на високоволтовия акумулатор на автомобила.
Времената за зареждане се отнасят за пълното зареждане на разреден акумулатор.

Зареждане от стенни кутии за зареждане с променлив ток



Стенна кутия / зарядна станция с променлив ток може да предоставя или не кабел за зареждане, който трябва да се свърже към порта за зареждане на автомобила.



BEV: Времето за зареждане отнема около пет часа с 11 kW зарядно устройство.

Зареждане от станции за зареждане с прав ток



До около 80% от капацитета на акумулатора може да бъде зареден за около 30 минути при мощност на зареждане от 100 kW.

Зареждане от Green'Up контакт

Акумулаторът с високо напрежение може да се зарежда от Green'Up контакт. Свържете зарядния кабел към порта за зареждане на автомобила и към Green'Up контакт.

Зареждане от битови електрически контакти



Акумулаторът с високо напрежение може да се зарежда от битов електрически контакт. Свържете зарядния кабел към порта за зареждане на автомобила и към битовия електрически контакт.

BEV: Времето за зареждане отнема около 30 часа.

Кабел за зареждане

В зависимост от типа на зареждането се използват различни зарядни кабели.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправилното използване на преносимите кабели за зареждане може да предизвика пожар, токов удар или изгаряния и може да доведе до материални щети, сериозни наранявания или смърт.

- Не използвайте удължители, многоизходни захранващи ленти, разклонители, заземяващи адаптери, защити от пренапрежение или подобни устройства.
- Не използвайте електрически контакт, който е износен или повреден, или такъв, който не държи щепсела здраво на мястото му.
- Не потапяйте кабела за зареждане в никаква течност.
- Не използвайте електрически контакт, който не е надлежно заземен.
- Не използвайте електрически контакт, който е в електрическа верига с други електрически товари.

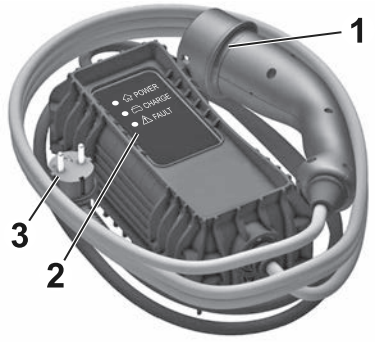
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочетете всички предупреждения и инструкции за безопасност, преди да използвате този продукт. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.
Никога не оставяйте деца без надзор в близост до автомобила, докато той се зарежда, и не позволявайте на децата да си играят с кабела за зареждане.
Ако предоставеният щепсел не пасва на електрическия контакт, не модифицирайте щепсела. Наемете квалифициран електротехник, който да провери електрическия контакт.
Не поставяйте пръсти в конектора на електрическия автомобил.

⚠ ОПАСНО

Съществува риск от електрически удар, който може да причини физически наранявания или смърт.
Не използвайте кабела за зареждане, ако някоя част от него е повредена.
Не отваряйте и не сваляйте капака на кабела за зареждане.
Обслужването се извършва само от квалифициран персонал. Свържете кабела за зареждане към правилно заземен контакт с кабели, които не са повредени.

Базов домакински кабел (2) / разширен домакински кабел (режим 2)



1 Щепсел на автомобила

2 Индикатори за статуса

3 Стенен щепсел

Базови домакински кабели (режим 2) се използват за зареждане от домакински електрически контакти. Базовият домакински кабел (режим 2) се състои от автомобилен щепсел, контролна кутия и щепсел за домакинския електрически контакт. Контролната кутия има вграден заряден контролер и няколко светодиода, показващ статуса на зареждане.
Разширените домакински кабели (режим 2) са подобни на базовите домакински кабели (режим 2). Техническите характеристики на зареждане на разширените домакински кабели (режим 2 зареждане) обаче са по-добри от техническите характеристики на зареждане на базовите домакински кабели (2).
Разширените домакински кабели (режим 2) се използват при Green'Up контакти, което трябва да се монтират от сертифицирана електротехник при потребителя.

Индикатори за статус на кабел за зареждане

След като включите зарядния кабел, той ще извърши бърза самодиагностика и всички индикатори за състоянието ще светнат за момент. За функциите на индикаторите за статус, вижте ръководството на производителя на зарядния кабел.

Важна информация относно преносимото зареждане на електрически автомобил

- Зареждането на електрическо превозно средство може да натовари електрическата система на сградата повече от един типичен битов уред.
- Преди да включите щепсела в какъвто и да е електрически контакт, поискайте от квалифициран електротехник да провери и верифицира електрическата система (електрически контакт, окабеляване, съединения и защитни устройства) за усилен режим на работа с 10 A непрекъснато натоварване.
- Електрическите контакти могат да се износят при нормална употреба или да бъдат повредени с течение на времето, което ги прави непо-

дходящи за зареждане на електрически превозни средства.

- Проверете електрическия контакт / щепсела, докато зареждате и преустановявате употребата, ако електрическият контакт / щепселът е горещ, след това електрическият контакт трябва да се провери от квалифициран електротехник.
- Когато сте на открито, включвайте щепсела в електрически контакт, който е устойчив на атмосферни влияния, докато се използва.
- Закрепете кабела за зареждане, за да намалите напрежението върху електрическия контакт / щепсела.

Кабел за зареждане режим 3



1 Щепсел на автомобила

2 Щепсел за стенна кутия / AC зарядна станция

Кабели за зареждане режим 3 се използват за зареждане от стенни кутии и станции за зареждане с променлив ток. Кабел за зареждане режим 3 предоставя автомобилен щепсел и щепсел за стенна кутия / станция за зареждане с променлив ток. Стенни кутии / станции за зареждане с променлив ток може да предоставят интегриран кабел за зареждане режим 3. За повече информация относно заряден кабел за режим 3, вижте ръководството на производителя на зарядния кабел.

Кабел за зареждане режим 4

ЗАБЕЛЕЖКА

Използвайте само кабели за зареждане с постоянен ток, по-къси от 30 метра.

Кабели за зареждане режим 4 се използват за зареждане с прав ток. Тъй като зарядните кабели режим 4 са интегрирани в станциите за зареждане с прав ток, те предоставят сам автомобилен щепсел.

В процес на зареждане

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Лица с пейсмейкър или подобни устройства трябва да се консултират с лекар за евентуални предпазни мерки.
Ако се съмнявате, по време на зареждане не стойте в автомобила или близо до него, в близост до кабела за зареждане или до устройството за зареждане.

За да се осигури съвместимостта на щепсела и контакта, се използва етикет. Етикетът се намира от вътрешната страна на вратичката на порта за зареждане на автомобила. Уверете се, че свързвате само кабел от същия тип.



Щепсел от тип 2 или контакт за зареждане с променлив ток



Щепсел FF или контакт за зареждане с прав ток

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Избягвайте попадането на течности в порта за зареждане на автомобила, щепсела на кабела за зареждане на автомобила и домашния електрически контакт.

При зареждане в обществени станции за зареждане с променлив / прав ток следвайте инструкциите за използване на съответната станции за зареждане. Обществените станции за зареждане с променлив ток може да не предоставят интегриран кабел за зареждане. В такъв случай е необходим преносим кабел за зареждане режим 3.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато зареждате в домашен електрически контакт, използвайте само контакт, който е правилно заземен и защитен с диференциален превключвател 30 mA.
Използвайте само домашен електрически контакт, защитен с прекъсвач, адаптиран към тока на електрическата верига.
Възложете на квалифициран електротехник да провери електрическата инсталация, която ще се използва. Инсталацията трябва да е в съответствие с националните стандарти и да е съвместима с автомобила.
Когато използвате специален домашен електрически контакт, възложете монтажа му на квалифициран електротехник.
Уверете се, че електрическият контакт, щепселът и кабелът не носят теглото на контролната кутия.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Двигателят не се стартира, ако зарядният кабел е свързан към автомобила. На приборното табло се показва предупредително съобщение.
По време на процеса на зареждане, отключването на автомобила ще прекъсне зареждането. Ако не се предприемат действия по багажната врата, вратите или дюзата за зареждане, автомобилът ще се заключи отново след 30 секунди и зареждането ще се възобнови автоматично.
Не работете в двигателното отделение. Някои зони остават много горещи, дори и час след зареждане и вентилаторът може да стартира по всяко време.

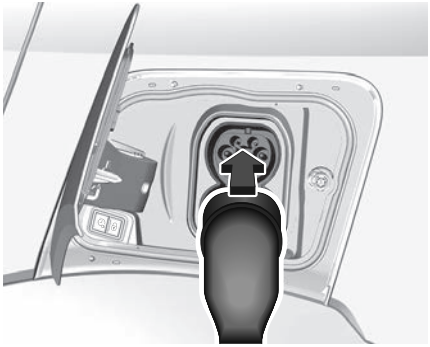
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че вратичката на порта за зареждане е затворена.
Не оставяйте зарядния кабел свързан към битовия електрически контакт.

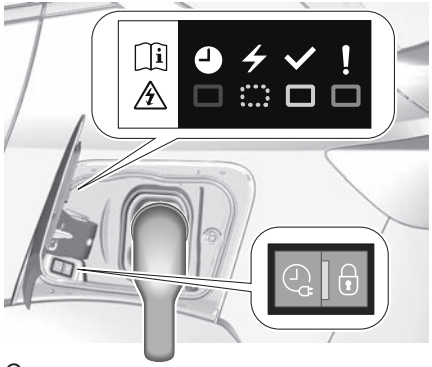
1. Превключете на **P** и изключете автомобила.



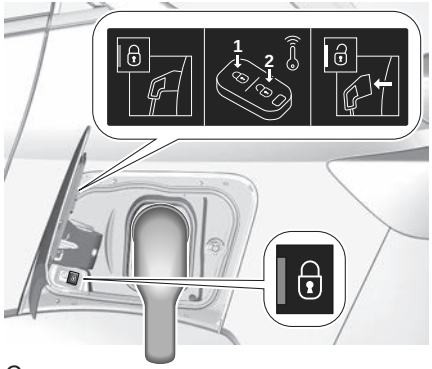
2. Натиснете вратичката на порта за зареждане, за да я освободите.
3. Ако е необходимо, извадете зарядния кабел от товарното отделение.
4. Ако е необходимо, включете щепсела на зарядния кабел в съответния порт на външния електрически източник.



5. Вкарайте щепсела на зарядния кабел на автомобила в порта за зареждане на автомобила.



Стартирането на зареждането се обозначава с мигане в зелено на индикатора за състоянието на порта за зареждане и контролната кутия на зарядния кабел, ако има такава.



След зареждане щепселът на автомобила ще бъде заключен към порта за зареждане и не може да бъде откачен, докато зареждането е активно. индикатор светва.

Отмяна на зареждането

ЗАБЕЛЕЖКА

На обществени станции за зареждане отмяната и последващото възобновяване на процеса на зареждане може да доведе до допълнителни разходи. След като процесът на зареждане започне,

само вратата на водача може да бъде отключена, без да се отмени процесът на зареждане. Затова активирайте функцията „Само вратата на водача“ в персонализацията на автомобила.

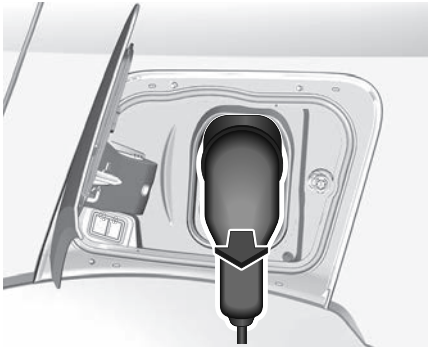
Натиснете на дистанционното управление за отмяна на зареждането по всяко време.

Натиснете двукратно за отмяна на процеса за зареждане по всяко време, ако функцията „Само вратата на водача“ се активира от менюто Персонализиране на автомобила.

Спиране на зареждането

Акумулаторът с високо напрежение е напълно зареден, ако индикаторът за състоянието на порта за зареждане светне постоянно в зелено.

1. Отключете автомобила преди да извадите щепсела на автомобила от порта за зареждане.
   Ако автомобилът е вече отключен, заключете автомобила и го отключете отново.



2. Откачете щепсела на зарядния кабел от порта за зареждане на автомобила в рамките на 30 секунди след отключването.
3. Затворете вратичката на порта за зареждане като я притиснете в центъра, за да се заключи правилно.
4. Изключете щепсела на зарядния кабел от външния източник на захранване.
5. Ако е необходимо, приберете зарядния кабел в товарното отделение.

Докато щепселът на зарядния кабел е включен в автомобила, той не може да бъде шофиран.

Програмируемо зареждане

По подразбиране зареждането започва веднага щом зарядният кабел се свърже към порта за зареждане на автомобила. Възможно е също и да се насрочи зареждането с помощта на информационния дисплей. Програмируемо зареждане е възможно само при зареждане от домакински електрически контакт / Green'Up контакт или стенна кутия. Програмируемо зареждане също се предлагат чрез MyOpel App.

ЗАБЕЛЕЖКА

При автомобили без вградена навигационна система, програмируемо зареждане може да се използва само чрез MyOpel App.

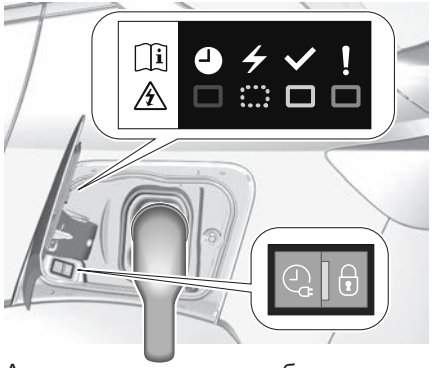


1. Натиснете ⌂.
2. Докоснете ⚡.
3. Изберете Зареди.
4. Докоснете 🕒.
5. Задайте броя на часовете и минутите, след които стартира процесът на зареждане.
6. Докоснете **OK**.
7. Включете автомобила.
8. В рамките на една минута натиснете 🕒, за да активирате програмируемо зареждане.
9. В зависимост от версията, заключете автомобила.

Индикатор на статуса свети в синьо, което показва активно програмируемо зареждане.

Зареждане ⇨ 123
Статус на зареждане ⇨ 133

Статус на зареждане



Ако щепселът на автомобила е включен и запалването на автомобила е изключено, индикаторът на статуса на зареждане указва следното:

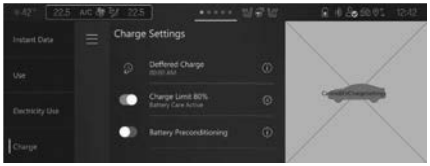
- Свети в бяло: осветление при влизане, когато се отвори вратичката на порта за зареждане
- Свети в зелено: зареждането е приключило
- Мига в зелено: зарежда се високоволтовият акумулатор, зарежда външни устройства
- Свети в синьо: активно програмируемо зареждане
- Свети в червено: неизправност

Неизправността може да е причинена от автомобила или от електрическата инсталация на потребителя. Допълнителни индикатори за статуса на зареждане са разположен в контролната кутия на основния домакински кабел (режим 2) / разширен домакински кабел (2).

Кабел за зареждане ⇨ 127
Програмируемо зареждане ⇨ 132

80% ограничение на нивото на зареждане

Тази функция има за цел да запази живота на батерията. Може да се активира за зареждане на високоволтовия акумулатор от битов електрически контакт, стенна кутия или станция за зареждане с променлив ток.



Ограничението за 80% ниво на зареждане може да се зададе в меню-

то за зареждане на информационния дисплей.
Когато се активира, зареждането ще спре автоматично, когато е достигнато ниво на зареждане от 80%. На приборното табло ще се покаже съобщение за състоянието.

Товарене на автомобила

Превозване на товари

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги се уверявайте, че товарът в автомобила е надеждно съхраняван.
В противен случай предмети могат да бъдат изхвърлени в автомобила и да причинят телесни повреди или щети на товара или автомобила.



- Тежките предмети в багажника трябва да се поставят плътно до облегалките на седалките. Осигурете доброто застопоряване на облегалките ⇨64
  При нареждането на предметите, по-тежките трябва да се поставят най-отдолу.
- Предотвратете плъзгането на незакрепени предмети, като ги обезопасите с ремъци, завързани за халките.
- Не позволявайте на товара да се подава над горния ръб на облегалката на седалката.
- Не поставяйте никакви предмети върху покривалото на багажното отделение и приборното табло и не покривайте сензора в горната част на арматурното табло.
- Товарът не бива да пречи на използването на педалите, ръчната спирачка и скоростния лост или да ограничава свободата на движение на шофьора. Не оставяйте необезопасени предмети в купето.
- Не карайте с отворено багажно отделение.
- Полезният товар е разликата между допустимото брутно тегло на автомобила (виж идентификационна табелка ⇨236) и теглото на празен автомобил по директивата на ЕС.
  За да изчислите полезния товар запишете данните за Вашия автомобил в таблицата за тегла в началото на настоящото ръководство.
  Според директивата на ЕС теглото на празния автомобил включва средните тегла на шофьора (68 кг), багажа (7 кг) и всички работни течности (при резервоар за гориво, зареден на 90%).
  Допълнителното оборудване и аксесоари увеличават теглото на празния автомобил.
- Товарът на покрива увеличава чувствителността на автомобила към

страничен вятър и има вредно въздействие върху управляемостта му поради по-високия център на тежестта.
Разпределяйте товара равномерно и го обезопасявайте правилно с помощта на ремъци за закрепване.
Регулирайте налягането на гумите и шофирайте със скорост съобразно натоварването. Често проверявайте и натягайте ремъците.
Не карайте с повече от 120 км/ч.
Допустимото натоварване на покрива е 75 кг. Натоварването на покрива е сбор от теглото на багажника на покрива и самия товар.

Рейки за багажник на покрива

От съображения за безопасност и избягване повредата на покрива, препоръчваме да използвате багажник одобрен за дадения автомобил. За повече информация се обърнете към вашия сервиз.



Отворете всички врати.
Точки за монтиране има в рамката на всяка врата.
Закрепете багажника на покрива съгласно инструкциите за монтаж, предоставени с багажника.
Демонтирайте багажника за покрив, когато не го използвате.

Теглене на ремарке

Прицеп на ремарке

⚠ ВНИМАНИЕ

При нови автомобили да се тегли ремарке само след изминаване на най-малко 1000 км.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За хибридни автомобили 48 V капацитетът за теглене е ограничен, тъй като може да повлияе на работата на автомобила.

Използвайте само теглич одобрен за вашия автомобил.
Препоръчваме допълнителното монтиране на теглич да се извърши от сервиз. Може да се наложи да се извършат промени, които засягат охладителната система, термоизолацията или друго оборудване.
Ремаркетата, оборудвани със светодиодни светлини, не са подходящи за кабелния сноп на този прицеп на ремарке.
Монтирането на теглич може да доведе до закриване на отвора за ухото за теглене. В такъв случай, използвайте куката на теглича за теглене. Винаги дръжте теглича в превозното средство, за да го имате на ръка, ако е необходимо.
Тегленето не е приложимо за моделите GSE.

Особености при шофирането, съвети относно теглението

Преди да закачите ремаркето смажете топката на куката. Не правете това обаче, ако се използва стабилизатор, който действа върху топката на куката и намалява въртеливите движения.
При теглене на ремарке не надвишавайте скорост от 80 km/h. Максимална скорост от 100 km/h е допустима само, ако се използва демпфер на осцилации и допустимото брутно тегло на ремаркето не надвишава полезния товар на автомобила.
При ремаркета с ниска стабилност на движение и каравани се препоръчва настоятелно използването на демпфер на осцилации. Ако ремаркето започне да занася, карайте по-бавно, не се опитвайте да коригирате с волана и натискайте силно спирачката, ако се налага.
Когато се движите надолу по наклон, изберете същата предавка както за изкачване на наклона и карайте с аналогична скорост. Нагласете налягането на гумите до стойността предвидена за пълно натоварване.

Товар на ремаркето

Максималната стойност на разрешения товар на ремаркето зависи от автомобила и двигателя и не бива да се надвишава. Действителното натоварване на ремаркето е разликата между действителното брутно тегло на ремаркето и действителното натоварване на съединителното звено при закачено ремарке.
Допустимото натоварване на ремаркето е дадено в документите на автомобила. Ако изрично не е посочено нещо друго, то е валидно за наклони до 12%.
Допустимото натоварване на ремаркето се прилага до указания наклон и морско равнище. Тъй като с увеличаване на надморската височина мощността на двигателя спада поради намаляване плътността на въздуха, намалявайки по този начин способността за изкачване, допустимото общо тегло за теглене също трябва да се намалява с 10% за всеки 1000 метра надморска височина. Допустимото общо тегло за теглене не е необходимо да се намалява при движение по пътища с малък наклон (помалък от 8%, например по магистрали)
Допустимото брутно тегло на автомобила и ремаркето не бива да се надвишава. Това тегло е обозначено на идентификационната табелка ⇨ 236.

Вертикално натоварване на съединителното звено

Вертикалното натоварване на съединителното звено е натоварването, упражнявано от ремаркето върху сферичната глава на куката. То може да се променя чрез промяна на разпределението на тежестта при товарене на ремаркето.
Максималното допустимо вертикално натоварване на съединителното звено е обозначено на идентификационната табелка на теглича и в документите на автомобила.
Винаги се стремете към максимално вертикално натоварване на съединителното звено, особено в случай на тежки ремаркета. Вертикалното натоварване на съединителното звено не бива никога да пада под 25 кг.

Натоварване на задния мост

При прикачено ремарке и максимално натоварен теглещ автомобил, допустимото натоварване на задния мост (виж идентификационната та-

белка или документите на автомобила) може да се надвиши с 60 кг, а допустимото общо тегло на автомобила не трябва да се надвишава. В случай на превишаване на допустимото натоварване на задния мост, максимално допустимата скорост е 100 км/ч.

Система за стабилизиране на ремаркето

Ако системата забележи люлеене, мощността на двигателя се намалява, като автомобилът и ремаркето се спират избирателно докато люлеенето спре. Докато системата работи дръжте волана колкото е възможно по-неподвижен. Системата работи от 60 km/h до 160 km/h.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В някои ситуации системата може да не разпознае клатенето на ремаркето, напр. при теглене на леко ремарке. По хлъзгави или лоши настилки, системата може да не успее да предотвратите внезапно клатене на ремаркето.

Съвети за шофиране

Никога не се движете по инерция с изгасен двигател

В това положение не работят много устройства (напр. сервоусилвателят на спирачките, усилвателят на кормилното управление). Карането по този начин е опасно за Вас и за останалите.
По време на Autostop работят всички системи.
Система Стоп/Старт ⇨ 106.

Педали

За да се осигури безпрепятствен ход на педалите в тази зона не трябва да има никакви постелки.
Използвайте само подови постелки, които пасват точно и са закрепени с фиксаторите от страната на водача.

Завиване

Ако сервоуправлението се загуби поради спиране на двигателя или неизправност в системата, управлението на автомобила може да изисква големи усилия.

Разработване на новия автомобил

Не натискайте ненужно силно спирачките през първите няколко пътувания.
При първо използване на автомобила парафинът и двигателното масло върху системата за отделяне на изгорелите газове могат да предизвикат отделяне на пушек.
Паркирайте автомобила на открито за известно време след първото използване, като избягвате вдишването на изпаренията.
По време на периода на разработване, разходът на гориво и двигателно масло може да е по-висок.
Освен това, процесът за почистване на изпускателния филтър може да се извършва по-често.
Изпускателен филтър ⇨ 120.

УСЪВЪРШЕНСТВАНА СИСТЕМА ЗА ПОДПОМАГАНЕ НА ШОФИРАНЕТО

Въведение в системите за помощ

Обща информация

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Системите за подпомагане на водача са разработени, за да подпомагат водача, а не да заместват неговото внимание.
Шофьорът поема пълна отговорност при управлението на автомобила.
Когато използвате системи за подпомагане на водача, винаги се съобразявайте с актуалната пътна обстановка.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

За да се спазят европейските общи правила за безопасност, някои системи за подпомагане на водача могат да бъдат деактивирани на информационния дисплей само до следващото повторно включване на запалването.
Системата се активира автоматично по подразбиране при всяко стартиране на двигателя.

BEV

Поради тихата работа на автомобила по време на управление, водачът трябва да обръща специално внимание.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Системите за помощ при управление и маневриране при никакви обстоятелства да заместват бдителността на водача.
Водачът е длъжен да спазва Закона за движение по пътищата, трябва да държи контрола върху автомобила при всякакви обстоятелства и във всеки един момент да поеме отново пълен контрол.
Водачът трябва да адаптира скоростта към климатичните условия, движението на пътя и състоянието на пътя.
Отговорност на водача е постоянно да наблюдава условията на движение, да оценява разстоянието и относителната скорост на другите превозни средства и да изпреварва техните маневри, преди да използва индикатора за посока и да сменя платната.
Тези системи не позволяват да се надхвърлят законите на физиката.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Подпомагане на водача. Трябва задължително да се държи волана с две ръце, винаги да се използват вътрешните и външните огледала за обратно виждане, винаги да държите краката си близо до педалите и да правите почивка на всеки 2 часа.

ЗАБЕЛЕЖКА

Помощ при маневриране. Водачът винаги трябва да проверява обстановката около автомобила реди и по време на цялата маневра, особено да използва огледалата.

Показана информация Правни задължения

За да се спазят европейските разпоредби и от съображения за безопасност, тези функции не могат да бъдат частично или напълно деактивирани от водача:

- Информация за ограничението на скоростта в Помощната система за пътни знаци.
- Активна спирачка за безопасност/Сигнал за риск от сблъсък
- Асистент за следене на лентата
- Предупреждение за вниманието на водача чрез камера
- Парктроник

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Работата на радар(и), заедно с евентуални свързани функции, може а се повлияе от натрупването на замърсяване (напр. Кал, лед), лошо време (напр. силен дъжд, сняг), от замаскиране на зоната за отчитане с лепящи се етикети или други предмети или ако броните са повредени.
Ако е необходимо пребоядисване на предната или задната броня, обърнете се към търговската мрежа или към специализиран сервиз. Някои видове боя могат да нарушат функциите на радара(ите).
Внимавайте да не закриете зоните за отчитане, намиращи се върху предните и задни брони, чрез залепващи се етикети или други предмети. Последните могат да попречат на правилното функциониране на свързаната система.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Камера на асистентите, подпомагащи водача

Възможно е камерата и нейните свързани функции да са нарушени или да не работят, ако зоната на предното стъкло на автомобила пред камерата е замърсена, замъглена, заскрежена, заснежена, повредена или покрита със стикер. При влажно и студено време редовно подсушавайте предното стъкло на автомобила.
Функциите на камерата за отчитане могат да бъдат нарушени също и при лоша видимост (напр. слабо улично осветление, силен дъжд, гъста мъгла, снеговалеж), заслепяване (напр. светлини на приближаващ автомобил, движещ се в обратна посока, ниско слънце, отражения върху мокър път, излизане от тунел, редуване на сенчести и осветени участъци).
При евентуална смяна на предното стъкло на автомобила, се свържете се с мрежата на производителя или със специализиран сервиз за регулиране настройките

на камерата; в противен случай свързаните асистенти, подпомагащи водача, може да не функционират правилно.

ЗАБЕЛЕЖКА

Други камери. Възможно е изображенията от камерата или камерите, показвани на сензорния екран или бордното табло, да бъдат деформирани от терена.

Наличието на сенчести, силно осветени или не добре осветени участъци могат да затъмнят изображението и да намалят контраста.
Възможно е препятствията да изглеждат по-далече, отколкото са в действителност.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Сензори

Функционирането на датчиците, както и свързаните функции, може да бъде нарушено от звукови смущения, като тази от шум от превозни средства и машини (напр. камиони, пневматични чукове), от натрупването на сняг или сухи листа по пътя, или в случай на повредени брони и огледала.
При включване на задната предавка, (продължителен) звуков сигнал ви показва, че датчиците може да са замърсени.
При челен или страничен удар на автомобила, настройките на сензорите могат да се загубят, което не винаги се отчита от системата: възможни са нарушения при измерване на разстоянието.
Датчиците систематично не отчитат препятствия, които са прекалено ниски (бордюри, пътни ограничители) или прекалено тънки (дървета, стълбове, телени огради).
Някои препятствия се намират в мъртвите зони на сензорите и не могат да бъдат отчетени или не се отчитат повече по време на маневрата.
Определени материали (тъкани) абсорбират звуковите вълни, при което някои пешеходци не могат да бъдат отчетени.

ЗАБЕЛЕЖКА

Поддръжка. Почиствайте редовно броните, огледалата за обратно виждане на вратите и лещите на камерите.

При миене на автомобила със струя под високо налягане дръжте дюзата най-малко на 30 см от радара, сензорите и камерите.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Стелки/Капаци за педалите

Използването на стелки или покритията за педалите, които не са одобрени от производителя, може да затрудни функциите на ограничителя или круиз контрола.
За да се избегне опасност от блокиране на педалите:

- Уверете се че стелката е фиксирана правилно.
- Никога не поставяйте няколко стелки една върху друга.

ЗАБЕЛЕЖКА

Единици за скорост

Уверете се, че единиците за скорост на бордното табло (км/ч или мили/ч) съответстват на държавата, в която шофирате.
Ако това не е така, когато превозното средство е неподвижно, сменете мерните единици на скоростта, така че да съответстват на използваните в съответната държава.
Ако не сте сигурни, обърнете се към търговски представител или към специализиран сервиз.

Система за подпомагане на контрола на скоростта

Ограничител на скоростта

ЗАБЕЛЕЖКА

За повече информация, вижте глава „**Обща информация**” в раздел **„Усъвършенствани системи за подпомагане на шофирането (ADAS)”**.

Ограничителят на скоростта предотвратява надвишаването на предварително настроената максимална скорост. Максималната скорост може да бъде настроена при скорост на движение между 30 km/h и 180 km/h (19 mph и 112 mph).
Водачът може да ускори автомобила до предварително зададената скорост. Промени в ограничената скорост може да се появят при спускане по наклон. Предварително зададената скорост може да се надвиши временно чрез силно натискане на педала на газта. Статусът и предварително настроеният лимит за скоростта се показват на приборното табло.

Активиране на функционалността



Натиснете LIMIT веднъж, за да активирате функцията Ограничител на скоростта.

Задаване на скорост от водача



Предварително настроената скорост може да се промени с натискане на + за увеличаване или на − за намаляване на скоростта.
Кратко натискане променя скоростта с 1 km/h (0,5 мили/ч), продължителното натискане променя скоростта с 5 km/h (3 мили/ч).
Натиснете + или − за активиране.
Натиснете ||▶, за да активирате в рамките на същия цикъл на запалване.

Надвишаване на ограничението на скоростта

При аварийни случаи е възможно ограничението на скоростта да се надвиши чрез силно натискане на педала за газта до пода. В този случай стойността на предварително настроената стойност мига.
Освободете педала на газта и функцията за ограничение на скоростта се активира отново, веднага щом автомобилът започне да се движи със скорост по-ниска от тази на ограничението.
Когато надвишаването на предварително зададената скорост не е причинено от натискане на педала на газта, напр. при движение по стръмен наклон, се издава звуков сигнал.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При спускане по голям наклон или при бързо ускорение, ограничителят на скоростта не може да попречи на превозното средство да надвиши зададената скорост. Ако е необходимо, натиснете спирачките, за да контролирате скоростта на превозното средство.

Деактивиране на функционалността

Натиснете ||▶, ограничителят на скоростта е в режим на пауза и се извежда съобщение.
Автомобилът се шофира без ограничение на скоростта.
Ограничителят на скоростта е деактивиран, но не е изключен. Последно запаметената скорост остава в паметта за последващо възобновяване на скоростта.

Възстановяване на ограничението на скоростта

Натиснете ||▶ или + / −, ще се достигне запаметеното ограничение на скоростта.

Изключване на системата

Натиснете LIMIT, режимът на ограничителя на скоростта се отменя и екранът на ограничителя на скоростта се скрива от приборното табло.

Повреда

В случай на неизправност на ограничителя на скоростта, скоростта се изчиства, което води до мигане на тиретата.
Причината за неизправността трябва да се провери в сервиз.

Круиз контрол

Круиз контролът може да съхранява и поддържа скорост над 40 km/h (25 mph).
Освен това трябва да е включена най-малко трета предавка при някои механични скоростни кутии. При автоматична скоростна кутия трябва да се избере позиция **D** или втора или по-висока предавка в позиция **M**.

Отклонения от запаметената скорост може да се получат при каране по възходящ или низходящ наклон.
Системата поддържа скоростта на автомобила при предварително зададената скорост от водача, без необходимост от натискане на педала на газта.
Предварително зададената скорост може да се надвиши временно чрез силно натискане на педала на газта.
Статусът и предварително настроената скорост се показват на приборното табло.
Не използвайте круиз контрол в случаите, когато поддържането на постоянна скорост не е препоръчително.

Активиране на функционалността



Натиснете ASSIST веднъж, за да активирате функцията круиз контрол.

Задаване на скорост от водача



Ако системата е активна, предварително настроена скорост може да се променя с натискане на + за увеличаване или − за намаляване на скоростта. Кратко натискане променя скоростта с 1 km/h (0,5 мили/ч), продължителното натискане променя скоростта с 5 km/h (3 мили/ч).
Стойността за скоростта се обозначава на приборното табло.
Функцията може да се активира или деактивира от персонализирането на автомобила ⇨ 91.
Помощна система за пътни знаци ⇨ 175

Надвишаване на ограничението на скоростта

При аварийни случаи е възможно ограничението на скоростта да се надвиши чрез силно натискане на педала за газта до пода. В този случай стойността на предварително настроената стойност мига.
Освободете педала на газта и функцията за ограничение на скоростта се активира отново, веднага щом автомобилът започне да се движи със скорост по-ниска от тази на ограничението.

Деактивиране на функционалността

Натиснете ||▶ круиз контролът е в режим на пауза и символът светва. Автомобилът се движи без круиз контрол.
Круиз контролът е деактивиран, но не е изключен. Последно запаметената скорост остава в паметта за последващо възобновяване на скоростта.
Круиз контролът се деактивира автоматично, когато:

- Спирачният педал е натиснат
- Скоростта на автомобила е под 40 km/h (25 mph)
- Системата срещу приплъзване на колелата (ASR) или Електронната стабилизираща система работи
- Скоростният лост е в положение **N**

Възстановяване на ограничението на скоростта

Натиснете бутоните за круиз контрол ⌒+ или ⌒−.

Изключване на системата

Натиснете ⌒ASSIST: режимът на круиз контрол се отменя и индикацията за круиз контрол изгасва на приборното табло.
Изключването на запалването отменя всички запаметени стойности за скорост.

Повреда

В случай на неизправност на круиз контрола, скоростта се изчиства, което води до мигане на тиретата.
Причината за неизправността трябва да се провери в сервиз.
Помощна система за пътни знаци
⇨175

Адаптивен круиз контрол (ACC)

Адаптивният круиз контрол е разширение на круиз контрола, като е прибавена функция за поддържане на определено разстояние на следване до автомобила отпред.



Той използва камера, разположена в горната част на предното стъкло, и радарен сензор, разположен в предната броня, за да открие превозните средства отпред. Ако не бъде открит автомобил отпред на пътя, адаптивният круиз контрол се държи като обикновен круиз контрол.
Адаптивният круиз контрол автоматично намалява скоростта на движение, когато се приближава по-бавно движещ се автомобил. Той след това настройва скоростта на автомобила, така че да следва автомобила отпред на избраната дистанция на следване. Скоростта на автомобила се увеличава или намалява, така че да се следва автомобилът отпред, но да не се надвиши настроената предварително скорост. Той може да задейства ограничено спирачките, като активира и стоп светлините.
Ако автомобилът отпред ускорява или сменя лентата, адаптивният круиз контрол постепенно ускорява вашия автомобил, за да се върне към запаметената скорост. Ако водачът задейства мигачите, за да изпревари по-бавното превозно средство, адаптивният круиз контрол позволява автомобилът временно да се приближи до превозното средство отпред, за да подпомогне изпреварването му.
Зададената скорост обаче не може да се надвишава.

Ако предното превозно средство се движи прекалено бавно и избраното разстояние за следване не може да се поддържа, се показва съобщение и прозвучава предупредителен зумер. Съобщението приканва водача да поеме обратно управлението на автомобила. Системата може да спре автомобила до пълно спиране. В зависимост от версията, системата може да ускори автомобила автоматично след пълно спиране.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Стоп светлините се включват, ако автомобилът се забави от активното аварийно спиране.
Ако стоп светлините са неизправни, системата не работи.

Включване на системата



ASSIST Активиране/деактивиране само на круиз контрола или Drive Assist Plus (в зависимост от версията)

Включване/Пауза на круиз контрола при предварително запазената настройка на скоростта
Потвърждаване на повторното включване на автомобила след автоматично спиране (версия с функция „Стоп и Старт“)

Увеличаване на зададена скорост (ако круиз контролът е активиран) Активиране на круиз контрола в процес на изпълнение (ако круиз контролът е деактивиран)

Намаляване на зададена скорост (ако круиз контролът е активиран) Активиране на круиз контрола в процес на изпълнение (ако круиз контролът е деактивиран)

LIMIT Активиране на круиз контрола в процес на изпълнение Задаване на скоростта, предложена от функцията за разпознаване на пътните знаци

Извеждане и конфигуриране на настройката за разстояние между превозните средства

Функцията може да се активира или деактивира от персонализирането на автомобила ⇨ 94.
Помощна система за пътни знаци ⇨ 175

Надвишаване на зададената скорост

Винаги е възможно да се движите по-бързо от зададената скорост, като натиснете педала на газта.
Когато се отпусне педалът за газта, предварително запаметената скорост се възстановява. Ако отпред се движи по-бавно превозно средство, избраното от водача разстояние за следване се възстановява.
Докато зададената скорост е надвишена, зададената скорост мига на екрана за адаптивен круиз контрол.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ускоряването от страна на водача води до деактивиране на автоматичното спиране от системата. Това се показва като изскачащо предупреждение на приборното табло.

Възстановяване на запаметената скорост

Натиснете ||▶ или **OK** за повторно активиране на адаптивния круиз контрол при запаметената скорост.

Адаптивен круиз контрол при автомобили с автоматична скоростна кутия

При автомобили с автоматична скоростна кутия, адаптивният круиз контрол позволява да се поддържа избраното разстояние зад спиращо превозно средство до достигане на пълно спиране.
Ако системата е спряла автомобила ви зад друго превозно средство, тогава зададената скорост се заменя със зелен контролен индикатор (Ⓐ). Този символ уведомява, че автомобилът е задържан автоматично в спряно положение.
Когато автомобилът отпред се отдалечи в рамките на няколко секунди и пътната обстановка позволява рестартиране на автомобила, тогава активният круиз контрол (система за поддържане на дадена скорост) се възстановява автоматично.
Ако автомобилът отпред спре за по-дълго време и след това започне да се движи напред, светещият в зелено контролен индикатор за автомобил отпред (Ⓐ) ще започне да мига и ще се чуе предупредителен сигнал, за да напомни да проверите трафика, преди да продължите.
Когато автомобилът отпред тръгне, натиснете ||▶ или педала на газта, за да включите отново адаптивния круиз контрол.
Ако автомобилът е спрял за повече от пет минути или ако вратата на водача е отворена и предпазният колан на водача е разкопчан, електрическата ръчна спирачка се включва автоматично, за да задържи автомобила неподвижен. Контролният индикатор (Ⓟ) ще светне. За да освободите електрическата ръчна спирачка, натиснете педала на газта.
Електрическа ръчна спирачка
⇨ 111

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато системата се деактивира или отмени, автомобилът вече няма да бъде задържан в спряло положение и може да започне да се движи. Винаги бъдете готови да задействате спирачката, за да задържите автомобила в неподвижно състояние. Не оставяйте автомобила, докато е задържан в спряло положение от адаптивния круиз контрол. Винаги премествайте селекторния лост в поло-

жение за паркиране (P) и изключвайте запалването преди да излизате от автомобила.

Настройване на дистанцията на следване

Когато адаптивният круиз контрол открие по-бавно движещ се автомобил на пътя, той ще настрои скоростта на автомобила, за да поддържа дистанцията на следване, избрана от водача.
Разстоянието за следване може да се зададе на близко (1 правоъгълник), нормално (2 правоъгълника) или далечно (3 правоъгълника).
Ако двигателят работи и адаптивният круиз контрол е включен (сиво) или активен (зелено), можете да промените следната настройка за разстояние:
Дистанцията може да се настрои в персонализирането на автомобила ⇨ 94.
Избраната дистанция на следване се показва чрез пълен брой правоъгълници в страницата за управление на адаптивния круиз контрол.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Водачът поема пълна отговорност за подходящата дистанция на следване в зависимост от пътната обстановка, метеорологичните условия и видимостта.
Разстоянието за следване може да се регулира или системата да се изключи, когато преобладаващите условия налагат това.

Откриване на автомобили отпред

Ако системата открие превозно средство по трасето на движение, символът на адаптивния круиз контрол на приборното табло се променя от  на .

Деактивиране на функционалността

Натиснете ||▶.
Адаптивният круиз контрол се деактивира, но не се изключва. Последно запаметената скорост остава в паметта за по-късна употреба.

Адаптивният круиз контрол се изключва автоматично в следните случаи:

- натиснат спирачен педал
- Системата срещу приплъзване на колелата (ASR) или Електронната стабилизираща система работи
- включена задна предавка, избрано положение **N**
- задействана електрическа ръчна спирачка
- предпазният колан е разкопчан
- отворена врата на водача

Изключване на системата

Натискайте 

последователно, докато се избере желаният режим за изключване на помощта.

На вниманието на водача

- Използвайте внимателно адаптивния круиз контрол по пътища със завои или планински пътища, тъй като той може да изгуби автомобила отпред и да му е необходимо време, за да го открие отново.
- Не използвайте системата по хлъзгави пътища, тъй като това може да създаде резки промени в сцеплението на гумите (превъртане на

гумите), което да доведе до загуба на управление на автомобила.
- Не използвайте адаптивния круиз контрол по време на дъжд, снеговалеж или при наличие на кал, тъй като радарният сензор може да бъде покрит със слой вода, кал, лед или сняг. Това намалява или напълно изключва всякаква видимост. В случай на блокиране на сензора, почистете капака на сензора.
- Не използвайте системата, когато използвате резервното колело.

Граници на системата

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

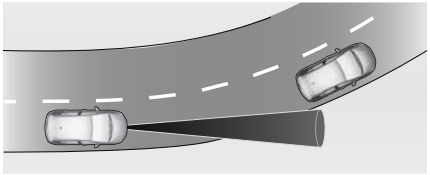
Силата на автоматичното спиране на системата не позволява рязко спиране и нивото на спиране може да не е достатъчно, за да се избегне сблъсък.

- След рязка смяна на платното, системата се нуждае от време, за да открие следващия автомобил отпред. Така че, ако има открит автомобил, системата може да ускори, вместо да намали.
- Адаптивният круиз контрол отчита само движението в същата посока.
- Адаптивният круиз контрол не отчита пешеходците и животните при потегляне и спиране.
- Адаптивният круиз контрол отчита спрелите автомобили само при ниска скорост.
- Не използвайте адаптивен круиз контрол при теглене на ремарке.
- Не използвайте адаптивен круиз контрол по пътища с наклон над 10%.

Тъй като полето за разпознаване на радара е доста тясно, възможно е системата да не разпознае:

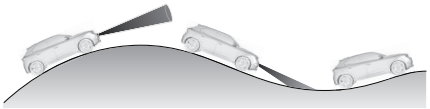
- автомобили с намалена широчина, напр. мотоциклети, скутери
- автомобили, които не се движат в средата на пътната лента
- автомобили, навлизащи в завой
- внезапно потеглящи автомобили

Деактивирайте системата в следните ситуации:



- при шофиране в тесен завой
- при приближаване на кръгово движение
- при следване на неразпознато от системата превозно средство, напр. мотоциклет
- когато автомобилът отпред рязко намали скоростта
- когато рязко се вреже автомобил между вас и превозното средство отпред

Отчитане на наклон



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не използвайте адаптивния круиз контрол по хълмисти пътища.

Производителността на системата при изкачване на наклон зависи от скоростта на движение, натоварването на автомобила, трафика и наклона на пътя. Той може да не открие автомобил пред Вас при движение по наклони. На стръмни наклони може да се наложи да използвате педала на газта, за да запазите скоростта на движение.
При спускане по наклон, може да се наложи да спирате, за да намалите скоростта си.
Забележете, че натискането на педала на спирачките деактивира системата.

Радарен модул



Радарният модул е разположен в средата на предната броня.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Радарният модул е регулиран грижливо по време на производството.
Ето защо, в случай на челен сблъсък, не използвайте системата.
Дори и предната броня да изглежда непокътната, сензорът зад нея може да е засегнат и да не реагира правилно. След катастрофа се консултирайте със сервиз, за да проверите и настроите позицията на радарния модул.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Използването на опора за регистрационния номер на предната броня може да повлияе на правилното функциониране на радарния модул.
При използване на опора за регистрационния номер, следвайте маркировките и указанията върху предната броня

Повреда

В случай на неизправност на адаптивния круиз контрол, предупредителният индикатор свети на приборното табло с прибори и се извежда съобщение на приборното табло, придружено от звуков сигнал.
Ограничителят на скоростта може да не работи коректно, ако пътните знаци не отговарят на изискванията на Виенската конвенция за пътни знаци и сигнали.
Причината за неизправността трябва да се провери в сервиз.
Като предпазна мярка, не използвайте системата, ако стоп светлините са неизправни.

Не използвайте системата, ако предната броня е повредена.

Система за подпомагане при избягване на сблъсък

Активна система за аварийно спиране (AEB)

Активно аварийно спиране при предстоящ сблъсък може да помогне да се намалят последствията от удара с автомобили, пешеходци и велосипедисти пред автомобила, когато водачът не предприема активно действие нито със спиране, нито с маневриране.
Преди да се задейства активното аварийно спиране, водачът може да бъде предупреден от системата за предупреждение за сблъсък отпред.
Тази функция използва различни параметри (напр. сензора на камерата, радарния сензор), за да изчисли вероятността от преден сблъсък.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Тази система не е проектирана да свали отговорността от водача да управлява автомобила и да гледа напред. Тя предупреждава водача, ако автомобилът е изложен на риск от сблъсък с предходното превозно средство, пешеходец или велосипедист. Точно преди предстоящия сблъсък системата намалява скоростта на движение на автомобила, за да се избегне удар или за да се ограничи неговата сила.
Системата може да реагира и на животни. Животните, особено животни по-малки от 0,5 m или предмети на пътя може и да не бъдат открити.
След рязка смяна на платното, системата се нуждае от време, за да открие следващия автомобил отпред.
Водачът винаги трябва да е готов да реагира и да натисне спирачния педал и да маневрира, за да избегне сблъсъка.

Активиране/Деактивиране

В зависимост от версията системата се активира автоматично по подразбиране при всяко стартиране на двигателя, дори ако е била по време на последния цикъл на запалване.
За повече информация вижте ⇨ 138
Системата може да се активира или деактивира на информационния дисплей чрез настройките на автомобила .
Информационен дисплей ⇨ 91
В зависимост от версията, деактивиране е възможно само при неподвижен автомобил.
Предупреждение за сблъсък отпред (FCW) ⇨ 153.
Ако е деактивирана, (⛔) светва и на приборното табло се показва съобщение.

Действие

В зависимост от конфигурацията на превозното средство и разпознатите предмети, има няколко работни диапазони на скоростта.
Активното аварийно спиране работи до 80 km/h (50 mph), когато е разпознат пешеходец или велосипедист.
Активното аварийно спиране работи от 5 km/h до 140 km/h (3 mph до 87 mph), когато е разпознат движещ се автомобил.
Системата включва:

- предупреждение за челен сблъсък

- помощ при спиране в аварийна ситуация
- автоматично спиране

Предупреждение за сблъсък отпред (FCW) ⇨153.

Автоматично спиране

Точно преди предстоящия сблъсък, тази функция автоматично подава ограничено спирачно усилие, за да намали скоростта на удар при сблъсъка или да избегне катастрофата.
Ако се задейства активно аварийно спиране, (⊜) мига на приборното табло.
Ако активното аварийно спиране приключи, (⊜) мига за няколко секунди. През това време не може да се приложи активно аварийно спиране, ако има риск от нов сблъсък.
В зависимост от версията, под скорост от 30 km/h или 50 km/h (19 mph или 31 mph), автоматичното спиране може да забави автомобила до пълно спиране. Ако скоростта надвиши този лимит, автоматичното спиране намалява скоростта. Водачът обаче трябва да задействате спирачката, за да се извърши пълно спиране.

- Автоматична скоростна кутия: Ако автомобилът спре напълно, автоматичното спиране се поддържа известно време. Задръжте спирачния педал натиснат, за да предотвратите повторно стартиране на автомобила.

Круиз контролът може да се деактивира при възникване на автоматично спиране. В някои случаи водачът може да поиска да отмени автоматичното спиране, осигурено от системата за активно аварийно спиране. Натиснете силно педала на газта или силно завъртете волана, за да отмените автоматичното спиране, ако ситуацията и околната среда позволяват.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не разчитайте на системата да спре автомобила. Активното аварийно спиране не спира автоматично извън работния диапазон на скоростта.

Помощ при спиране в аварийна ситуация

Ако водачът спре, но не достатъчно за избягване на сблъсък, тази система ще допълни спирането. Тази подкрепа се предоставя само ако водачът натисне спирачния педал. Аварийният спирачен асистент автоматично ще се изключи, когато педалът на спирачката бъде отпуснат.

Условия за работа

Активното аварийно спиране работи само когато:

- Спирачната система работи
- Активирани са електронна стабилизираща система и система срещу приплъзване на колелата (ASR)
- Предпазните колани на предните седалки и, в зависимост от версията, на задните седалки са закопчани
- Постоянна скорост на криволичещи пътища

Активното аварийно спиране се деактивира автоматично в следните случаи:

- установи се наличие на резервно колело с по-малък диаметър

- установи се повреда в превключвателя на педала на спирачката или в лявата или дясната стоп светлина
- установи се повреда в активната система за аварийно спиране, в електронната или в спирачната система
- установи се тежка катастрофа, например с отваряне на въздушна възглавница

Ограничения на системата

Работата на системата може да се влоши или да не е налична в следните случаи:

- сензор, покрит със сняг, лед, киша, кал или замърсяване
- предното стъкло е повредено или зацапано, със замъглено виждане или покрито с чужди предмети, (напр. стикери).
- повредена или деформирана предна броня или предна броня, покрита с чужди предмети, напр. стикери
- радарният модул е извън нормалното си положение в резултат на удар на предната броня
- предната камера е извън нормалната си позиция
- автоматичното спиране не е налично, напр. охлаждане на спирачните дискове
- педалът на спирачката се използва продължително време, напр. по дълго спускане надолу
- пътища с много завои или изкачвания
- процес на инициализация на системата след изключване на акумулатора
- ослепителна светлина, напр. причинена от слънцето или изкуственото осветление, свети директно в обектива на камерата
- неблагоприятни атмосферни условия, като дъжд, мъгла или сняг
- превозно средство отпред, което създава пръски по пътя

След удар или при видими повреди превозното средство трябва да бъде проверено в сервиз.
Работата на системата може да се повлияе от:

- Електронна стабилизираща система и система срещу приплъзване на колелата (ASR) в изпълнение
- напрежението на акумулатора на автомобила е извън диапазон
- мокра пътна настилка отразява светлините
- близко движещ се автомобил отпред
- влекачи, кални автомобили или автомобили с ремарке
- пътища с банкет
- лоши светлинни условия
- внезапни промени в осветеността
- модификации по автомобила, напр., по гумите
- автомобилът е претоварен

Водачът не трябва да претоварва нито товарното отделение, нито покрива на автомобила.
Ако сензорът е покрит, се показва съобщение, което показва, че сензорите на камерата трябва да бъдат почистени.
Ако системата е временно засегната и не е необходимо действие на водача, не се показва съобщение.
Пълното ви внимание се изисква винаги, когато управлявате и бъдете готови да предприемете действия, за да избегнете сблъсък.

Препоръчваме да деактивирате системата от "Персонализиране на автомобила" в следните случаи:

- при теглене на ремарке или каравана
- когато превозвате дълги предмети върху покривните релси или багажник на покрива
- при теглене на автомобила
- при извършване на поддръжка с включено запалване
- когато автомобилът е оборудван с вериги за сняг
- когато е монтирано резервно колело, което е по-малко от останалите колела
- преди използване на автоматична автомивка
- преди да поставите автомобила върху подвижна лента в сервиз
- ако предното стъкло е повредено в близост до камерата
- ако предната броня е била повредена или деформирана
- ако радарният модул е извън нормалното си положение в резултат на удар на предната броня
- ако стоп светлините не работят

Повреда

Ако системата не работи правилно или не е налична, напр. по време на инициализацията, на приборното табло светва (⛁).
Ако системата има неизправност, (⛁) свети на приборното табло, извежда се съобщение и се издава звуков сигнал. Обърнете се към сервиз.
(⛁) светва на приборното табло, придружено от съобщение, което показва, че сензорите или камерата може да са закрити. Спрете автомобила и проверете дали се нуждае от почистване. Ако (⛁) продължава да свети след почистване на камерата, обърнете се към сервиз.
(⛁) може също да светне, ако системата инфотейнмънт има проблем. Ако (⛁) и 🔧 светят на приборното табло, след като двигателят се изключи и след това се рестартира, консултирайте се със сервиз.

Предупреждение за сблъсък отпред (FCW)

Предупреждението за преден сблъсък предупреждава водача, ако има риск от сблъсък с автомобила отпред, с колоездач или пешеходец.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предупреждението за челен сблъсък е само предупредителна система и не задейства спирачките. При прекалено бързо приближаване към движещо се отпред превозно средство може да няма достатъчно време за избягване на сблъсък.
Водачът поема пълна отговорност за подходящата дистанция на следване в зависимост от пътната обстановка, метеорологичните условия и видимостта.
По време на шофиране винаги се изисква пълното внимание на водача. Водачът винаги трябва да е готов да реагира и да натисне спирачния педал.

Включване

Предупреждението за челен сблъсък работи до 80 km/h (50 mph), когато е разпознат пешеходец или велосипедист.
Предупреждението за челен сблъсък работи от 5 km/h до 140 km/h (3 mph до 87 mph), когато е разпознат автомобил.

Предупреждаване на водача

Водачът се предупреждава чрез следните аларми:

- Ниво 1: На приборното табло се показва предупредително съобщение, когато разстоянието до предния автомобил стане твърде малко.
- Ниво 2: На приборното табло се показва предупредително съобщение и прозвучава предупредителен зумер, когато сблъсъкът е предстоящ и се изисква незабавно действие от страна на водача.
- Ниво 3: В зависимост от версията, автомобилът може да произведе кратко придърпване със спирачката, за да потвърди риск от сблъсък. Изисква се незабавно действие от страна на водача.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При прекалено бързо приближаване към превозно средство може да се покаже предупреждение от ниво 2 без предупреждение от ниво 1 преди това.
Предупрежденията от ниво 1 зависят от настроената чувствителност на сигнала. Този тип предупреждение се показва само в случай на движещи се автомобили. То се деактивира при ниски скорости.

⚠ ВНИМАНИЕ

Цветното осветление на този контролен индикатор не съответства на местните закони за движение по пътищата относно дистанцията на следване. Водачът носи пълна отговорност за поддържането на безопасна дистанция в съответствие с приложимите правила за движение по пътищата, метеорологичните и пътните условия и т.н. по всяко време.

Избиране на чувствителността на предупреждението

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Ако се зададе настройката за чувствителността на най-дълго разстояние, системата предупреждава по-рано. Това увеличава безопасността, но увеличава и количеството предупреждения, ако не се поддържа законово установеното безопасно разстояние. За да намалите броя на предупрежденията, изберете по-къса настройка на чувствителността на предупреждението.

Трите степени на чувствителност на предупреждението могат да бъдат избирани в менюто за помощни системи за водача.
Персонализиране на автомобила ⇨ 94
Избраната настройка ще се запамети при изключване на запалването. Чувствителността на предупреждението ще се променя в зависимост от избраната настройка.

Изключване

Системата може да се деактивира само чрез деактивиране на активното аварийно спиране в настройките на автомобила на информационния дисплей.
Информационен дисплей ⇨ 91

Ограничения на системата

Предупреждението за челен сблъсък е предназначено да предупреждава за автомобили, велосипедисти и пе-

шеходци, но може да реагира и на други обекти.
Работата на системата може да се влоши или да не е налична в следните случаи:

- шофиране по криволичещи или хълмисти пътища
- шофиране нощно време
- когато времето ограничава видимостта, като например при мъгла, дъжд или сняг
- сензорът на предното стъкло е блокиран от сняг, лед, кал, мръсотия и т.н.
- предното стъкло е повредено или по него има чужди предмети, напр. стикери

Система за подпомагане на стабилността на автомобила

Система срещу приплъзване на колелата (ASR)

Система против боксуване (система за контрол на теглителната сила) оптимизира теглителната сила с помощта на спиране на двигателя и активиране на спирачките върху движещите колела, за да се избегне боксуване на една или две гуми. Тя подобрява и устойчивостта на автомобила на пътя.
Ако има разлика между траекторията на автомобила и желаната от водача траектория, динамичната система за управление на стабилността автоматично използва спиране на двигателя и спира една или повече гуми, за да върне автомобила по желаната траектория в рамките на ограниченията на физичните закони.
Тези системи се активират автоматично при всяко потегляне.
Когато системата ASR работи, мига.

Неизправност

В случай на неизправност, на бордното табло се включва, придружен от съобщение и звуков сигнал. Потърсете помощта на сервиз.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Система срещу приплъзване на колелата (ASR)/DSC

Тези системи предлагат по-голяма сигурност при нормално управление, но водачът не трябва да поема допълнителни рискове или да шофира с висока скорост.
Рискът от загуба на сцепление се увеличава при условия на намалено сцепление (дъжд, сняг, лед). Затова е важно за вашата безопасност да поддържате тези системи активирани при всякакви условия и особено при трудни условия.
Правилното функциониране на тези системи зависи от това дали се спазват препоръките на производителя относно колелата (гуми и джанти), елементите на спирачната система, електронните компоненти, както и процедурите за монтаж и ремонтна дейност, предоставени от мрежата на производителя.
За да се гарантира, че тези системи остават ефективни при зимни условия, се препоръчва използването на зимни или всесезонни гуми. Всички четири колела трябва да бъдат оборудвани с одобрени за Вашия автомобил.

Всички характеристики на гумите са изброени на етикета на гумата/боята. За повече информация относно **Маркировки - Обозначе-**

ния на гумите, вижте съответния раздел.

Електронна стабилизираща система (ESC)

Подобрява стабилността при движение, когато е необходимо, независимо от пътната настилка и сцеплението на гумите.
Веднага щом автомобилът започне да занася (недозавиване / презавиване), мощността на двигателя се намалява и колелата биват спирани поотделно.
ESC работи в комбинация със системата срещу приплъзване на колелата (ASR). Тя предпазва водещите колела от буксуване.
Системата ASR е компонент на ESC. Системата ASR подобрява стабилността на движение, когато е необходимо, независимо от пътната настилка или сцеплението на гумите, като предотвратява боксуването на водещите колела.
Веднага щом задвижваните колела започнат да боксуват, мощността на двигателя се намалява и колелото, което най-много боксува се стопира отделно. Това значително подобрява стабилността на автомобила при каране по хлъзгави пътни настилки.
ESC и системата ASR са на разположение след всяко стартиране на двигателя, след като контролният индикатор изгасне.
Когато ESC и системата ASR работят, мига.
След повторно свързване на акумулатора на автомобила, системата се нуждае от повторно калибриране чрез шофиране на кратко разстояние.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не допускайте тази специална функция да ви изкуши за поемане на рискове при шофирането. Адаптирайте скоростта към пътните условия.

Контролен индикатор ⇨ 74
ESC и системата ASR може да бъде деактивирана в персонализацията на автомобила на информационния дисплей, като достъпът до менюто се осъществява с .
Когато ESC и системата ASR са деактивирани, на приборното табло се появява съобщение за състоянието.
ESC и системата ASR се активират отново в персонализирането на автомобила на приборното табло чрез повторно натискане на спирачката или в случай че автомобилът се движи със скорост, по-висока от 50 km/h (31 mph).
На приборното табло угасва, когато ESC и системата ASR се активират отново. ESC и система ASR също така се включват отново при следващото включване на запалването.

Активиране/Деактивиране

Системата може да се активира/деактивира в персонализацията на автомобила на приборното табло, като менюто се отваря с .

Селективен контрол на движението

Селективният контрол на движението е предназначен за оптимизиране на сцеплението в условия на ниско сцепление (сняг, кал и пясък).
Той се адаптира към терена, като действа върху предните колела. По този начин се спестява теглото, кое-

то обикновено се свързва с по-конвенционалната система за задвижване на четирите колела.
Селективният контрол на движението позволява да се избира между пет режима на шофиране чрез завъртане на бутона за управление:



Режим „ESC изкл.”


стандартен режим


режим на сняг


режим на кал


режим на пясък

На приборното табло светва светодиод и се появява съобщение за състоянието, за да се потвърди избраният режим.

Режим „ESC изкл.”

В този режим ESC и ASR се деактивират.
ESC и ASR се активират отново автоматично от 50 km/h (31 mph) или ако запалването е включено.

Стандартен режим

Този режим е калибриран за слабо ниво на хлъзгане, въз основа на различните видове сцепление, които обикновено се срещат при нормално ежедневно шофиране.
След всяко прекъсване на контакт, системата се нулира автоматично в този режим.

Режим на сняг

Този режим се адаптира към условията на сцепление, с които се сблъсква всяко колело при потегляне.
При потегляне системата оптимизира въртенето на колелата, за да гарантира най-доброто ускорение въз основа на наличното сцепление.
Препоръчва се в случаи на дълбок сняг и стръмни наклони.
Този режим е активен до скорост от 50 km/h (31 mph).

Режим на кал

Този режим позволява значително завъртане на колелата при стартиране за колелото с най-слабо сцепление, като по този начин се отстранява калта и се възстановява сцеплението.
Едновременно с това на колелото с най-голямо сцепление се осигурява възможно най-голям въртящ момент.
Този режим е активен до скорост от 80 km/h (50 mph).

Режим на пясък

Този режим позволява малко количество едновременно въртене на колелата на двете задвижващи колела, което позволява на автомобила да напредва и намалява риска от потъване.
Този режим е активен до скорост от 120 km/h (75 mph).

⚠ ВНИМАНИЕ

Върху пясък не използвайте останалите режими поради опасност от затъване.

Режим Спорт

Спортният режим адаптира настройките на някои от системите на автомобила за по-спортен стил на шофиране.

Повреда

Ако има неизправност в системата, контролният индикатор свети постоянно и на приборното табло се появява съобщение. Системата не е готова за работа.
Причината за неизправността трябва да се отстрани в сервиз.

Системи за подпомагане на видимостта

Предупреждение за страничната сляпа зона (SBSA)

Предупреждението за страничната сляпа зона за спомага за избягване на катастрофи поради неволно напускане на пътната лента, когато е засечен обект в определената сляпа зона. Системата извежда визуално предупреждение във всяко външно огледало, когато открива обекти, които може да не се виждат във вътрешното и външните огледала. Предупреждението за страничната мъртва зона използва някои от усъвършенстваните сензори на помощната система за паркиране, които се намират в предната и задната броня от двете страни на автомобила.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Система за предупреждение за странична сляпа зона е само помощ при смяна на платното и не замества видимостта на водача. Предупреждението за страничната сляпа зона не засича:

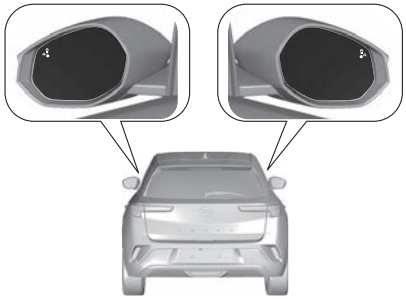
- бързо приближаващи се превозни средства
- пешеходци или животни
- неподвижни обекти, напр. неподвижни превозни средства, улични светлини, пътни знаци и др.

Ако не внимавате при смяна на лентата може да се стигне до повреда на автомобила, нараняване или смърт. Винаги проверявайте външните огледала и огледалата за обратно виждане, поглеждайте през рамо и използвайте мигач, преди да смените лентата.

Включване

Системата може да се активира в менюто за настройки на автомобила с помощта на бутоните за управление на волана.

Действие



Когато системата разпознае автомобил в страничната сляпа зона при движение напред, в съответното външно огледало ще светне светодиод. Ако мигачите от съответната страна са активирани, светодиодът започва да мига.
Светодиодът светва незабавно при изпреварване.

Светодиодът се включва със закъснение, ако се изпреварва бавно друг автомобил.

Условия за работа

Следните условия трябва да са изпълнени за правилната работа със системата:

- всички автомобили се движат в една и съща посока и в съседни ленти
- няма включен щепсел в електрическия контакт на прицепа на ремаркето
- сензорите не са покрити с кал, лед или сняг
- зоните за предупреждение във външните огледала или зоните за разпознаване в предната и задната броня не са покрити с етикети или други предмети
- трафикът е нормален
- шофиране по прав или леко извит път

Не се издава предупреждение в следните ситуации:

- в присъствието на неподвижни обекти, напр. паркирали автомобили, бариери, улични лампи, пътни знаци
- в много натоварен трафик, когато движещите се автомобили може да се сбъркат с неподвижен обект
- при автомобили, движещи се в обратна посока
- движение по път със завои или остър ъгъл
- при задминаване на или задминаване от много дълго превозно средство, напр. товарен автомобил, автобус, което е в същото време разпознато в задната сляпа зона и се вижда в предното поле на видимост на водача
- при твърде бързо задминаване

Изключване

Системата може да бъде деактивирана в менюто за персонализацията на приборното табло, като достъпът до менюто се осъществява с помощта на бутоните за управление на волана.
Състоянието на системата се запаметява при изключване на запалването.
Системата се изключва автоматично при прикачване на ремарке или багажник за велосипеди към теглича.

Поради лоши атмосферни условия, като силен дъжд, може да се получи фалшиво разпознаване.

Повреда

В случай на неизправност на приборното табло светва, придружен от съобщение в дисплея.
Потърсете помощта на сервиз.

Системи за поддържане на лентата

Предупреждение за напускане на лентата (LDW)



Системата за предупреждение при напускане на платното подпомага водача за избягване на неволно напускане на платното. Предната камера наблюдава краищата на пътя, както

и маркировката на лентата, където се движи автомобилът. Ако автомобилът пресече края на пътя или маркировката на пътната лента, системата предупреждава водача.
Системата не приема предупреждението за непреднамерено напускане на лентата за движение, когато са задействани мигачите и в продължение на няколко секунди след изключването на мигачите.
Не се издава предупреждение при динамично шофиране, т.е. натиск върху педала на спирачката или педала на газта или рязко завиване на волана.
Когато системата разпознае непреднамерено напускане на лентата, този контролен индикатор мига бързо в жълто.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Тази системата е помощ при шофирането и не може в никакъв случай да замести бдителността на водача.

Работни условия

За правилното функциониране на системата трябва да бъдат изпълнени следните предварителни условия:

- скоростта на автомобила трябва да бъде между приблизително 65 km/h и 180 km/h (40 mph и 112 mph)
- мигачите не са задействани
- няма динамично шофиране, т.е. натискане на педала на спирачката или на газта
- границите на лентата могат да бъдат ясно разпознати от системата
- автомобилът не се движи в тесен завой
- не е налице системна повреда, която да възпрепятства корекциите
- Кормилото се придържа от двете ръце.

Включване

В зависимост от версията системата се активира автоматично по подразбиране при всяко стартиране на двигателя, дори ако е била по време на последния цикъл на запалване.
За повече информация вижте:
⇨ 138

Ако системата е активирана, на приборното табло не свети. Системата може да се активира в персонализацията на автомобила на приборното табло, като менюто се отваря с .

Изключване

Системата може да бъде деактивирана в персонализацията на автомобила на информационния дисплей, като достъпът до менюто се осъществява с .
LDW трябва да се деактивира от водача, когато автомобилът се тегли.

Ограничения на системата

Работата на системата може да се повлияе от:

- закрита камера от натрупване на сняг, лед, тиня, кал, мръсотия или повредено предно стъкло или чужди предмети, напр. стикери
- близко движещ се автомобил отпред
- пътища с банкет
- извити или хълмисти пътища
- условия на лоша осветеност
- внезапни промени в осветеността

- ослепителна светлина, напр. причинена от слънцето или изкуственото осветление, свети директно в обектива на камерата
- неблагоприятни атмосферни условия, като силен дъжд, мъгла или сняг
- модификации по автомобила, напр., по гумите
- пътища с лоша лентова маркировка
- остри завои и строителни зони

Недостъпност след изключване на акумулатора

Lane Departure Warning може да бъде временно недостъпна или неактивна, когато захранването на автомобила бъде възстановено.

Повреда

Ако системата има неизправност, и светят на приборното табло, извежда се съобщение и се издава звуков сигнал. Обърнете се към сервиз. светва на приборното табло, придружено от съобщение, което показва, че предната камера може да е закрита. Спрете автомобила и проверете дали камерата се нуждае от почистване. Ако продължава да свети след почистване на камерата, обърнете се към сервиз.
Ако системата за звуково предупреждение не работи правилно или не е налична, на приборното табло светва и се появява съобщение. Обърнете се към сервиз.

Асистент за следене на лентата (LKA)

Системата с асистент за поддържане на лентата подпомага водача да избегне нежелано напускане на пътната лента. Предната камера наблюдава пътните канавки, както и маркировките на пътната лента, между които се движи автомобилът.
Ако автомобилът приближи до пътна канавка или лентова маркировка, воланът леко се завърта така, че да върне автомобила обратно в лентата. Водачът ще забележи завъртане на волана. Завъртете волана в същата посока, ако системата не завива достатъчно. Завъртете леко волана в противоположна посока, ако имате намерение да сменяте лентата.
Когато системата се намеси в кормилното управление, за да коригира траекторията на превозното средство, мига в жълто на приборното табло. Системата Lane keeping assist не направлява постоянно автомобила.
Системата не приема предупреждението за непреднамерено напускане на лентата за движение, когато са задействани мигачите и в продължение на няколко секунди след изключването на мигачите.
Системата ще информира водача със съобщение и звуков сигнал, ако има текуща корекция за повече от десет секунди. Ако водачът все още не може да задържи автомобила в лентата, корекцията прекъсва след кратко време.
Когато по време на корекция бъде открито шофиране без ръце, на приборното табло се появява предупредително съобщение, придружено от предупредителен зумер. Всяко по-нататъшно разпознаване на отделяне на ръцете удължава продължителността на предупредителния зумер.
Предупреждение за напускане на платно на приборното табло предупреждава, когато системата не може да задържи автомобила в пътното платно и е необходимо незабавно действие на водача.

ЗАБЕЛЕЖКА

Системата може да е неактивна, ако открие твърде тесни, твърде широки или твърде криви ленти.

Работни условия

За правилното функциониране на системата трябва да бъдат изпълнени следните предварителни условия:

- скоростта на автомобила трябва да бъде между 65 km/h и 180 km/h (40 mph и 112 mph)
- мигачите не са задействани
- електронна стабилизираща система е активна и не действа в момента
- няма включен щепсел в електрическия контакт на прицепа на ремаркето
- няма динамично шофиране, т.е. натиск върху педала на спирачката или газта
- границите на лентата могат да бъдат ясно разпознати от системата
- не се използва временно резервно колело
- автомобилът не се движи в тесен завой
- не е налице системна повреда, която да възпрепятства корекциите

В зависимост от версията, активна е само системата за предупреждение за напускане на платно, когато е налице повреда в системата, използва се резервно колело, Електронна стабилизираща система не се активира или напр. има прикачено ремарке. Предупреждение за напускане на платно ⇨159

Включване

В зависимост от версията системата се активира автоматично по подразбиране при всяко стартиране на двигателя, дори ако е била по време на последния цикъл на запалване.
За повече информация вижте: ⇨138.
Ако системата е активирана,  на приборното табло не свети. Системата може да се активира в персонализацията на автомобила на приборното табло, като менюто се отваря с .

Изключване

Системата може да бъде деактивирана в персонализацията на автомобила на информационния дисплей, като достъпът до менюто се осъществява с .
LKA трябва да се деактивира от водача, когато автомобилът се тегли.
В зависимост от версията, LKA може да бъде деактивирана при избор на някои Режими на управление.

Ограничения на системата

Работата на системата може да се повлияе от:

- закрита камера от натрупване на сняг, лед, тиня, кал, мръсотия или повредено предно стъкло или чужди предмети, напр. стикери
- тежък или неравномерно разпределен товар
- близко движещ се автомобил отпред
- пътища с банкет
- извити или хълмисти пътища
- условия на лоша осветеност
- внезапни промени в осветеността
- ослепителна светлина, напр. причинена от слънцето или изкуственото осветление, свети директно в обектива на камерата
- неблагоприятни атмосферни условия, като силен дъжд, мъгла или сняг

- модификации по автомобила, напр., по гумите
- неправилно налягане на въздуха в гумите
- пътища с лоша лентова маркировка
- остри завои и строителни зони

Предупредително съобщение може да се появи, когато автомобилът се движи по дълга и права пътна лента върху гладка пътна повърхност, дори и ако водачът се държи волана правилно.
Деактивирайте системата, ако тя се заблуждава от следи от катран, сенки, пукнатини по пътя, временни строителни маркировки или други несъвършенства по пътя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги следете пътя и поддържайте правилната позиция на автомобила в пътната лента, в противен случай може да възникнат повреди по автомобила, наранявane или смърт.
Системата може да не запази автомобила в лентата или да издаде предупреждение, дори и ако се установи маркировка на лента.
Управлението на системата може да не е достатъчно за избягване на напускане на пътното платно.
Системата може да не разпознае шофирането без ръце на волана поради външни влияния (състояние на пътя и настилката, атмосферни условия и др.).
Водачът носи пълната отговорност за контрола върху автомобила и трябва винаги да държи ръцете си върху волана по време на движение.
Използването на системата по хлъзгави пътища може да причини загуба на контрол над автомобила и катастрофа.

Недостъпност след изключване на акумулатора

Системата за поддържане на лентата може да бъде временно недостъпна или неактивна, когато захранването на автомобила бъде възстановено.

Повреда

Ако системата има неизправност, и светят на приборното табло, извежда се съобщение и се издава звуков сигнал. Обърнете се към сервиз.
светва на приборното табло, придружено от съобщение, което показва, че предната камера може да е закрита. Спрете автомобила и проверете дали камерата се нуждае от почистване. Ако продължава да свети след почистване на камерата, обърнете се към сервиз.
Ако системата за звуково предупреждение не работи правилно или не е налична, на приборното табло светва и се появява съобщение. Обърнете се към сервиз.

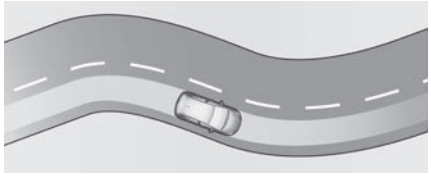
Асистент за поддържане на позиция в лентата (LPA)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Системата помага на водача в кормилното управление, ускоряване и спиране в рамките на ограниченията на законите на физиката и възможностите на автомобила.
Някои елементи на пътната инфраструктура или автомобилите, налични на пътя, може да не се виждат правилно или да бъдат лошо интерпретирани от камерата и

радара, което може да доведе до неочаквана промяна в посоката, липса на корекция на кормилното управление и/или неправилно управление на ускорението или спирането.

Активираната система наблюдава маркировките на пътната лента с помощта на камера, разположена в горната част на предното стъкло. Тя насочва автомобила към вътрешността на разпознатата пътна лента. Водачът ще забележи завъртане на волана.



По този начин текущата позиция на автомобила се задържа в рамките на пътната лента.
Когато автомобилът се насочва от системата, ⛑ свети в зелено на приборното табло.
Управлението на автомобила, обаче, може да бъде поето по всяко време от водача. Поради това водачът трябва да приложи известно допълнително усилие при завъртане на волана.
Ако системата установи, че водачът не държи волана достатъчно здраво, тя задейства поредица от постепенни предупреждения. Ако прекъсването е твърде дълго, системата се изключва.
⛑ изгасва на приборното табло.
Системата трябва да се активира отново от водача.
Адаптивен круиз контрол ⇨ 144

Необходими предварителни условия

- Адаптивният круиз контрол трябва да е активиран.
- Водачът трябва да държи волана.
- Мигачите не трябва да са задействани.
- Електронната стабилизираща система е активна и не действа в момента.
- Няма включен щепсел в електрическия контакт на прицепа на ремаркето.
- Не се открива динамично шофиране, т.е. натиск върху педала на спирачката или газта.
- Границите на лентата могат ясно да се разпознаят от системата.
- Не се използва временно резервно колело.
- Автомобилът не се движи в тесен завой.
- Няма системна грешка, която да възпрепятства корекциите.

Включване

В зависимост от версията системата се активира автоматично по подразбиране при всяко стартиране на двигателя, дори ако е била по време на последния цикъл на запалване.
За повече информация вижте:
⇨ 138.
Ако системата е активирана, 🚗 на приборното табло не свети. Системата може да се активира в персонализацията на автомобила на приборното табло, като менюто се отваря с 🚗.

Изключване

Системата може да бъде деактивирана в персонализацията на автомобила на информационния дисплей, като достъпът до менюто се осъществява с 🚗.

Състоянието на системата се запаметява при изключване на запалването.

Пауза / спиране на работата на системата

Системата за подпомагане при позициониране в лентата може да бъде преустановена или спряна в следните ситуации:
Електронната стабилизираща система работи или е деактивирана.

- Поне една от маркировките на пътната лента не се разпознава от системата за няколко секунди. Системата ще се активира повторно след като работните условия се възвърнат.
- Водачът включва мигачите и завърта волана.
- Шофиране извън ограниченията на лентата.
- Волanът се държи твърде здраво или се върти твърде динамично.
- Спирачният педал или педалът на газта са натиснати.
- Адаптивният круиз контрол е поставен на пауза.
- Пътят е твърде тесен или широк.
- Надлъжното ускорение в завоите е твърде високо.

свети в сиво на приборното табло.

Ограничение на системата

Работата на системата може да се повлияе от:

- закрита камера от натрупване на сняг, лед, тиня, кал, мръсотия или повредено предно стъкло или чужди предмети, напр. стикери
- близко движещ се автомобил отпред
- пътища с банкет
- извити или хълмисти пътища
- условия на лоша осветеност
- внезапни промени в осветеността
- ослепителна светлина, напр. причинена от слънцето или изкуственото осветление, свети директно в обектива на камерата
- неблагоприятни атмосферни условия, като силен дъжд, мъгла или сняг
- модификации по автомобила, напр., по гумите
- пътища с лоша лентова маркировка

Предупредително съобщение може да се появи, когато автомобилът се движи по дълга и права пътна лента върху гладка пътна повърхност, дори и ако водачът се държи волана правилно.
Деактивирайте системата, ако тя се заблуждава от следи от катран, сенки, пукнатини по пътя, временни строителни маркировки или други несъвършенства по пътя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги следете пътя и поддържайте правилната позиция на автомобила в пътната лента, в противен случай може да възникнат повреди по автомобила, нараняване или смърт.
Системата може да не запази автомобила в лентата или да издаде предупреждение, дори и ако се установи маркировка на лента.
Управлението на системата може да не е достатъчно за избягване на напускане на пътното платно.
Системата може да не разпознае шофирането без ръце на волана поради външни влияния (състоя-

ние на пътя и настилката, атмосферни условия и др.).
Водачът носи пълната отговорност за контрола върху автомобила и трябва винаги да държи ръцете си върху волана по време на движение.
Използването на системата по хлъзгави пътища може да причини загуба на контрол над автомобила и катастрофа.

Повреда

В случай на неизправност, ⊛ и 🔧 светват в жълто на приборното табло, придружени от съобщение на дисплея и предупредителен зумер.
Потърсете помощта на сервиз.
Ако системата за звуково предупреждение не работи правилно или не е налична, на приборното табло 🔧 светва и се появява съобщение.
Обърнете се към сервиз.

Система за подпомагане на паркирането и движението назад

Парктроник

Обща информация

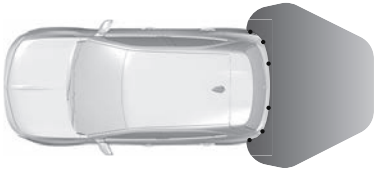
Задната система се деактивира, когато се включи щепсел в електрическия контакт на прицепа на ремаркето.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пълната отговорност при паркирането пада на водача.
Винаги проверявайте околността, когато шофирате назад или напред, докато използвате системата за подпомагане на паркирането.

Помощна система за паркиране назад

Системата предупреждава водача със звукови сигнали и показва индикация за потенциално опасни препятствия зад автомобила, докато е включена задна предавка.



Системата работи с четири ултразвукови сензора монтирани в задната броня.

Включване

След включване на задна предавка се подава звуков сигнал от задните високоговорители и се показва индикация на дисплея. Ако не се издаде звуков сигнал, индикацията на дисплея не се показва или се появи предупредително съобщение, системата има повреда.

Изключване

Системата се изключва при изключване на задна предавка.

Индикация

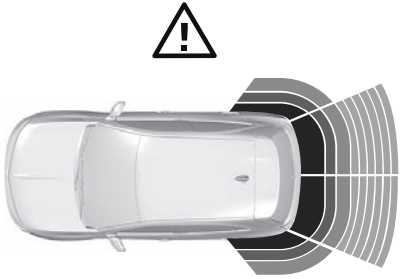
Веднага щом до автомобила се приближи препятствие, ще се издаде звуков сигнал и символът $P))_{\Delta}$ може да мига. С намаляване на разстоянието до това препятствие интервалът между сигналите става все по-кра-

тък. Ако разстоянието стане по-малко от около 30 см, сигналът става непрекъснат.

Ако автомобилът спре за повече от три секунди, ако автоматичната скоростна кутия е в положение **P** или ако не са открити други препятствия, не се издават звукови сигнали.

ЗАБЕЛЕЖКА

Звуков сигнал не се подава, ако звукът е заглушен или ако дисплеят на камерата за задно виждане, показан на информационния дисплей, е изключен.



Освен това, разстоянието до препятствията отзад се показва чрез линии за променящото се разстояние на информационния дисплей ⇨91.

Когато препятствието е много близо, на екрана се извежда ⚠ за опасност.

Заглушаване на звука / затваряне на индикация на дисплея

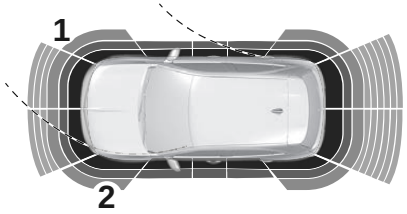
Ако звуковият сигнал се заглуши или дисплеят на камерата за задно виждане се затвори и препятствието се приближава, само P)) мига.
При включване на предна предавка и движение с повече от 10 km/h (6 mph) звукът и дисплеят се възобновяват автоматично.

Помощна система за паркиране напред и назад

Предната и задната помощна система за паркиране измерва разстоянието между автомобила отпред и зад автомобила. Тя информира и предупреждава водача чрез издаване на звукова и визуална индикация.



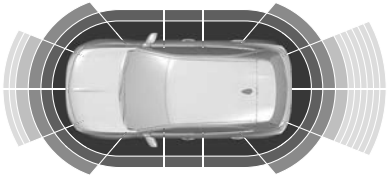
Системата работи с четири ултразвукови сензора монтирани в задната и предната броня.



Ще се издаде звуков сигнал, ако препятствието (1) е в рамките на пътя на движение и може да доведе до сблъсък.
С намаляване на разстоянието до това препятствие по пътя на движение, интервалът между сигналите става все по-кратък. Ако разстоянието стане по-малко от около 30 см, сигналът става непрекъснат.
Препятствията (2), които са близо до превозното средство, но не са в изчисления път на движение, се показват на Информационния дисплей, но не се издава акустичен сигнал.
Разстоянието до препятствията отзад, отпред и отстрани се показва чрез линии за променящото се разстояние на информационния дисплей ⇨91.

Ако автомобилът спре за повече от три секунди при включена предна предавка, ако автоматичната скоростна кутия е в положение **P**, скоростта на автомобила надвиши 10 km/h (6 mph) или ако не са открити други препятствия, не се издават звукови сигнали и не се показват на Информационния дисплей.

Странична защита



Тази функция предупреждава водача с индикация на дисплея в случай на препятствия покрай автомобила. Ако препятствието е до превозното средство и в рамките на пътя на движение и може да доведе до сблъсък, се подава **звуков сигнал**. Препятствия покрай автомобила се отчитат само, ако преди това са били разпознати от сензорите за паркиране и запаметени от системата.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Само неподвижни препятствия се показват правилно.
Движещи се препятствия, разпознати в началото на маневрата, може да се обозначат неправилно.
Движещи се препятствия, които се появяват по протежение на автомобила и не са разпознати преди това от сензорите за паркиране, няма да се показват.

Обекти, запаметени по време на маневрата, ще бъдат отчетени само по време на текущия цикъл на запалване.

Включване

Когато е включена предна предавка, предната система за помощ при паркиране се задейства веднага щом се открие препятствие отпред и скоростта на автомобила е под 10 km/h (6 mph).
Когато е включена задна скорост, помощната система за задно паркиране и помощната система за предно паркиране се активират.

След включване на задна предавка се подава звуков сигнал от задните високоговорители и се показва индикация на дисплея. Ако не се издаде звуков сигнал, индикацията на дисплея не се показва или се появи предупредително съобщение, системата има повреда.

Изключване

Системата се изключва при изключване на задна предавка.

Индикация

Веднага щом до автомобила се приближи препятствие, ще се издаде звуков сигнал и P)) △ може да мига. С намаляване на разстоянието до това препятствие интервалът между сигналите става все по-кратък. Ако разстоянието стане по-малко от около 30 см, сигналът става непрекъснат. Звуковите сигнали се излъчват от предните или задните високоговорители в зависимост от мястото, където е засечено най-близкото препятствие.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Звуков сигнал не се подава, ако звукът е заглушен или ако диспле-

ят на камерата за задно виждане, показан на информационния дисплей, е изключен

Не се издават звукови сигнали, ако:

- автомобилът спре за повече от три секунди в положение **D** или предна предавка
- автоматичната скоростна кутия е в положение **P**
- не са открити никакви допълнителни препятствия

Освен това, разстоянието до препятствията отзад се показва чрез линии за променящото се разстояние на информационния дисплей ⇨ 91.
Когато препятствието е много близо, на екрана се извежда ⚠ за опасност.

Заглушаване на звука / затваряне на индикация на дисплея

Ако автомобилът няма радио или Информационния дисплей и препятствието се приближава, само P⚠ мига.
При включване на предна предавка и движение с повече от 10 km/h (6 mph) звукът и дисплеят се възобновяват автоматично.

Ограничения на системата

В случай на повреда или ако системата не работи временно, например поради високо ниво на външен шум или други смущаващи фактори, на приборното табло светва P⚠, показва се съобщение и се чува предупредителен сигнал.
В случай на постоянна неизправност, потърсете помощта на сервиз.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При определени обстоятелства различни отразяващи повърхности на предмети или дрехи, както и външни източници на шум могат да доведат до това системата да не успее да открие препятствия. Специално внимание трябва да се обърне на ниски препятствия, които могат да повредят долната част на бронята.

⚠ ВНИМАНИЕ

В случай на сериозна повреда на автомобила с необходимост от спиране на автомобила, системата се деактивира.

В случай на повреда на скоростната кутия, системата за помощ при паркиране не е активна, когато е включена задна предавка.
В случай на повреда на високоговорителя, звуковите сигнали може да не се подават.
Ефективността на системата може да намалее, ако бъдат покрити - напр. с лед или сняг.
Ако сензорът е покрит, P⚠ светва и се показва съобщение, което показва, че сензорите трябва да бъдат почистени.
Техническите характеристики на системата за помощ при паркиране може да бъдат ограничени или функционалността може изобщо да не е налична, ако 🔧 или P⚠ свети или ако изображението, показано на информационния дисплей, е замръзнало или ако екранът е черен.

⚠ ВНИМАНИЕ

Ефективността на системата за помощ при паркиране може да намалее при голямо натоварване. Специални случаи представляват по-високите автомобили в близост

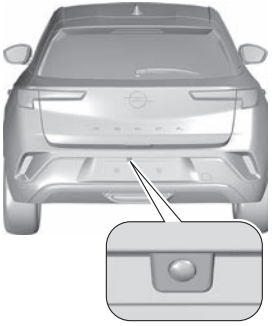
(напр. автомобили за офроуд, мини ванове, ванове). Разпознаването на обект и показването на правилното разстояния в горната част на такива превозни средства не може да се гарантира.
Обекти с много малко сечение на отражението, като тесни предмети или меки материали, могат да не бъдат открити от системата.
Системите за помощ при паркиране не разпознават предмети извън диапазона си на действие, напр. под бронята или под автомобила.
По време на маневри при паркиране на заден ход, системата не може да вземе предвид монтирания теглич. Водачът трябва да вземе предвид тази допълнителна дължина.

ЗАБЕЛЕЖКА

Възможно е сензорът да открие несъществуващ обект, причинен от смущения на ехото от външен акустичен шум или липса на механично подравняване (възможни са спорадични фалшиви предупреждения).

Уверете се, че предната регистрационна табела е монтирана правилно (не е огъната и няма пролуки към бронята от лявата или дясната страна) и че сензорите са здраво поставени. Ефективността на асистента за паркиране може да бъде намалена, ако регистрационната табела е огъната или се използва поставка за регистрационна табела.
Системата не разпознава ниски бордюри и неравности по повърхността, например в строителни зони. Водачът поема отговорност.

Камера за задно виждане (RVC)



Камерата за задно виждане помага на водача при движение назад, като показва изглед на зоната зад автомобила. Това позволява гледка към околностите на автомобила, за да бъдат показани като почти 180° снимка в информационния дисплей, подобно на панорама от птичи поглед.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Камерата за обратно виждане не замества зрението на водача. Имайте предвид, че обекти, които се намират извън зрителното поле на камерата и сензорите за подпомагане на паркирането, напр. под бронята или под автомобила, не се показват.
Не използвайте заден ход или паркиране на автомобила само с помощта на камерата за обратно виждане.
Винаги проверявайте пространството около автомобила, преди и по време на управление.

Системата използва:

- камера за задно виждане, монтирана над задната табелка с регистрационен номер
- ултразвукови сензори за паркиране в задната броня

Екранът в информационния дисплей е разделен на три части:

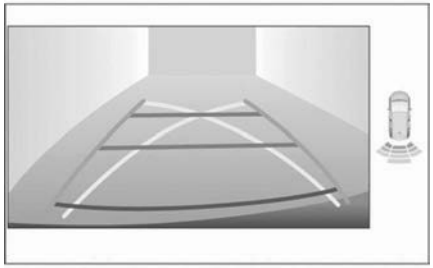
- дясна страна: има фиксирано меню и изображение на автомобил
- средна част: състои се от стандартен изглед
- лява страна: има настройки на силата на звука на радиото

Сензорите за паркиране допълват информацията за изгледа отгоре на автомобила.
Зоната показвана от камерата за задно виждане е ограничена. Показаните изображения може да са по-близо или по-далече, отколкото изглеждат.
Системата автоматично избира най-добрия изглед, за да го покаже в съответствие с информацията от сензорите за паркиране.
Състоянието на системата не остава в паметта при изключване на запалването.

Включване

Камерата за задно виждане се задейства при включване на задната предавка.

Действие



Различните изгледи могат да се избират в лявата част на дисплея. Сменете вида на изгледа по всяко време при маневра, като изберете необходимия изглед от лявата част на информационния дисплей:

- Стандартен изглед
- Изглед на 180°

Стандартен изглед

Областта зад автомобила се показва на екрана. Вертикалните линии представляват ширината на автомобила с разгънати огледала. Посоката на линиите се променя с ъгъла на завиване.
Първата хоризонтална линия представлява разстояние от около 30 см извън ръба на задната броня на автомобила. Горните хоризонтални линии представляват разстояния от около 1 м и 2 м.
Изгледът се показва автоматично или може да се избере от избора на изглед.
Траекторията на автомобила е показана в съответствие с ъгъла на завиване.

Изглед на 180°

Изгледът на 180° улеснява излизането на заден ход от паркомясто, като позволява да се види приближаването на автомобили, пешеходци и велосипедисти.
Този изглед не се препоръчва за извършване на цялостна маневра.

Изключване

Камерата за обратно виждане се деактивира при изключена задна предавка.

Ограничения на системата

⚠ ВНИМАНИЕ

За оптимална работа на системата е важно да се поддържа винаги чиста лещата на камерата, която е разположена между светлините на табелката с номера. Камерата за задно виждане може да се почиства от дюзата на умивателя, която се активира автоматично при работа на умивателя на предното и задното стъкло.
За да изтриете капки вода от обектива, използвайте мека кърпа.
Не почиствайте лещата с пароструйно устройство и устройство работещо с високо налягане.

Камерата за задно виждане може да не функционира правилно, когато:

- наоколо е тъмно
- ослепителна светлина, напр. причинена от слънцето или изкуственото осветление, свети директно в обектива на камерата
- когато времето ограничава видимостта, като например при мъгла, дъжд или сняг
- закрита камера от натрупване на сняг, лед, тиня, кал, мръсотия или повредено предно стъкло или чужди предмети, напр. стикери
- почистете оптиката с помощта на дюзата за измиване, както е описано
- включен щепсел в електрическия контакт на прицепа на ремаркето
- автомобилът е претърпял удар отзад
- екстремни температурни промени

Система за подпомагане на вниманието на водача

Системата за подпомагане на вниманието на водача следи времето за шофиране и бдителността на водача. Наблюдението на бдителността на водача се основава на вариациите на траекторията на автомобила в сравнение с маркировките на лентата.
Системата не може да замести нуждата от бдителност от страна на водача.
Спирането за почивка се препоръчва веднага след усещане за умора или поне на всеки два часа. Не шофирайте, ако се чувствате уморени.

Активиране/Деактивиране

В зависимост от версията системата се активира автоматично по подразбиране при всяко стартиране на двигателя, дори ако е била по време на последния цикъл на запалване.
За повече информация вижте:
⇨ 138
Системата може да се активира или деактивира на информационния дисплей чрез настройките на автомобила .
Информационен дисплей ⇨ 91
Когато системата е деактивирана, на приборното табло може да светне .

Предупреждение за вниманието на водача чрез таймер

Ако водачът не е направил почивка след два часа шофиране със скорост над 40 mph, той ще бъде уведомен чрез изскачащ символ за напомняне на приборното табло едновременно със звуков сигнал. Сигналът се повтаря на всеки час, докато превоз-

ното средство не спре, без значение как се развива скоростта на автомобила.
Отчитането на предупреждението за време на шофиране се нулира, когато запалването е било изключено за няколко минути или предпазният колан на водача е бил разкопчан и вратата на водача е била отворена.

Разпознаване на сънливост и разсейване на водача (DDD)

В зависимост от версията системата използва различни камери, за да следи нивото на бдителност на водача:

- камера за предно виждане извън автомобила в горната част на предното стъкло
- камера за наблюдение на водача вътре в автомобила от страната на водача до предното стъкло с лице към водача

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да избегнете риск от увреждане на очите: Не сядайте по-близо от 25 cm до волана.

Разпознаване на сънливост на водача с камерата за предно виждане

Системата следи нивото на бдителност на водача при скорости над 65 km/h (40 mph).
Системата може да изпълнява процедурата за обучение до 30 минути след началото на наблюдението. През този период се анализира индивидуалното поведение на водача при шофиране и не се подава предупреждение. Камерата разпознава колебанията в траекторията в сравнение с маркировките на лентата.
Ако траекторията на превозното средство предполага определено ниво на сънливост или невнимание от страна на водача, се задейства предупреждение.
При определени условия на шофиране, като лоша пътна настилка или силен вятър и др., системата може да издава предупреждения независимо от нивото на бдителност на водача.

Предупреждаване на водача

Водачът е предупреден със съобщение,  светва и се подава звуков сигнал.
След три предупреждения от първо ниво, системата задейства ново предупреждение със съобщение, придружено от по-отчетлив звуков и .

Разпознаване на сънливост и разсейване на водача с камера за наблюдение на водача

Системата следи нивото на бдителност на водача при скорости над 20 km/h (13mph).
Системата следи и анализира визуалните признаци на сънливост или разсеяност на водача, като наблюдава движенията на лицето, главата и очите. Системата не записва видео и не може да идентифицира водача.

Визуалните признаци на сънливост или разсеяност могат да бъдат следните:

- шофьорът отклонява погледа си по-дълго или по-често от движението
- затваряне на клепачите или мигане
- модели на микросън

Ако системата открие определени движения на лицето, напр. пълно затваряне на очите за определено време, или анализира определено ниво на сънливост или разсеяност, се задейства предупреждение.

Предупреждаване на водача

Водачът се уведомява чрез съобщение и се издава звуков сигнал. Допълнително светва.
Ако се открие сериозно разсейване или сънливост, например дрямка, събития, свързани със съня, водачът се предупреждава незабавно чрез съобщение, придружено от и по-силно изразен звуков сигнал.
Предупрежденията за сънливост и микросън ще се активират само след няколко минути шофиране и при достигане на определена скорост на автомобила.

Реинициализиране

В зависимост от версията функцията за разпознаване на сънливост и разсейване на водача се реинициализира в следните ситуации:

- запалването е било изключено за няколко минути
- скоростта остава под 65 km/h (40mph) за няколко минути
- предпазният колан на водача е бил разкопчан и вратата на водача е била отворена
- водачът е сменен
- системата е избрана отново

Ограничения на системата

В следните ситуации системата с предна камера може да не работи правилно или изобщо да не работи:

- лоша видимост, причинена от недостатъчно осветление на пътя, падащ сняг, силен дъжд, гъста мъгла и т.н. заслепяване, причинено от фаровете на насрещно движещи се превозни средства, ниско слънце, отражения на влажни пътища, излизане от тунел, редуване на сянка и светлина и т.н.
- не са разпознати маркировки или са разпознати множество маркировки на пътни ленти поради пътностроителни работи
- близко движещ се автомобил отпред
- криволичещи или тесни пътища
- усъвършенстваната система lane keep assist е активна
- камера за предно виждане, покрита от сняг, лед, тиня, кал, мръсотия или повредено предно стъкло или чужди предмети, напр. стикери

В следните ситуации системата с камера за наблюдение на шофьора може да не работи правилно или изобщо да не работи:

- камера за наблюдение на шофьора, покрита от замърсявания или чужди тела, напр. стикери
- водачът носи очила или слънчеви очила с определени характеристики (напр. висока инфрачервена защита и др.)
- камерата за наблюдение на водача е изложена на изключително високи температури

Повреда

Ако системата има неизправност, свети на приборното табло, извежда се съобщение и се издава звуков сигнал. Обърнете се към сервиз.
светва на приборното табло, придружено от съобщение, което показва, че камерата може да е закрита. Спрете автомобила и проверете дали камерата се нуждае от почистване.
Ако продължава да свети след почистване на камерата, обърнете се към сервиз.
светва на приборното табло, придружено от съобщение, което показва, че лицето на водача не е било разпознато от камерата за наблюдение на водача, напр. поради слънчеви очила.

Система за подпомагане на операции извън пътя и при малък пробег

Система за помощ при потегляне по наклон (HSA)

Системата спомага за предотвратяване на нежелателно движение при потегляне по наклони. При отпускане на педала на спирачката след спиране по наклон, спирачките остават активни още две секунди.
Спирачките се освобождават автоматично веднага след като автомобилът започне да ускорява.

Подпомагане с приложни функции

Асистент за пътни знаци (TSA)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Действителният пътен знак винаги има приоритет пред пътния знак, показан на приборното табло.

В зависимост от версията се предлагат два различни системи.

Система за ограничение на скоростта 1

С помощта на камера в горната част на предното стъкло и интегрираната навигационна система на автомобила, тази система разпознава и чете знаците за ограничение на скоростта и край на ограниченията на скоростта на приборното табло.
Системата може да се активира или деактивира на информационния дисплей чрез настройките на автомобила .
Информационен дисплей ⇨ 91

Ако системата се включи, но не разпознае знак за ограничение на скоростта, показва се следният знак:



Ако автомобилът надвиши за ограничението на скоростта с най-малко 5 km/h (3 mph), ограничението на скоростта мига около десет секунди на дисплея.
Ограничител на скоростта ⇨ 141
Круиз контрол ⇨ 142
Адаптивен круиз контрол ⇨ 144

Актуализиране на данни за навигационна карта

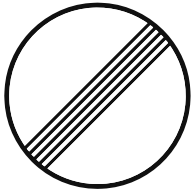
За да поддържа техническите характеристики на системата, навигационната карта трябва да се актуализира на редовни интервали. Обновяването на навигационната карта е достъпно два пъти годишно.
Допълнителна информация можете да намерите в съответния раздел за системата Инфотейнмънт ⇨ 92.

Система за ограничение на скоростта 2 (отговаря на Общия европейски регламент за безопасност)

Тази система показва постоянно информация за ограничението на скоростта на приборното табло, независимо от скоростта на автомобила. Предоставянето на информация за ограничението на скоростта включва следните системи, в зависимост от версията:

- камера в горната част на предното стъкло
- вградена навигационна система на автомобила
- телематична услуга

Ако пътувате по път без ограничения на скоростта, например по германските магистрали, се показва следният знак:



Ако не може да бъде предоставена информация за ограничение на скоростта, се показва следният знак:



Ако е предоставено ново ограничение на скоростта, се издава звуков сигнал за потвърждение. Звуковият сигнал за потвърждение може да се активира / деактивира от Информационния дисплей.
Информационен дисплей ⇨ 91
Ако шофирате със скорост най-малко 20 km/h (13 mph) и превишите ограничението на скоростта, ограничението на скоростта, показано на приборното табло, започва да мига и след известно време се подава звуков сигнал. Времето на възникване варира. Мигащият и звуковият сигнал спират след няколко секунди. Поради законови изисквания звуковият сигнал може само да бъде деактивиран до следващото включване на запалването.
Деактивирането може да се извърши чрез информационния дисплей или

чрез пряк път 3x , ако е конфигуриран в настройките на автомобила ⇨ 94.
Ако звуковият сигнал се деактивира, светва за няколко секунди.
Ограничител на скоростта ⇨ 141
Круиз контрол ⇨ 142
Адаптивен круиз контрол ⇨ 144

Повреда

В случай на неизправност свети на приборното табло, извежда се съобщение и се издава звуков сигнал. Обърнете се към сервиз.
светва на приборното табло, придружено от съобщение, което показва, че камерата може да е закрита. Спрете автомобила и проверете дали камерата се нуждае от почистване. Ако продължава да свети след почистване на камерата, обърнете се към сервиз.

Условия за работа

За да се предостави информация за ограниченията на скоростта в зависимост от държавата, автомобилът трябва да определи държавата, в която се намира в момента. Ако на информационния дисплей е наличен списък със съответните държави, съответната държава трябва да се избере ръчно. В противен случай, държавата се избира автоматично.
За да се получи валидна информация за ограничението на скоростта, текущото положение на превозното средство се изпраща чрез телематичния модул и се изтрива незабавно след обработката.
Проследяването на позицията на автомобила не е възможно по всяко време.
Това не се влияе от настройките за поверителност на Opel Connect.

ЗАБЕЛЕЖКА

Възможно е да докладвате на нашия уебсайт за постоянна погрешна информация за ограничение на скоростта.

Обновяване на данни

За да поддържа техническите характеристики на системата, софтуерът на автомобила и навигационната карта трябва да се актуализират на редовни интервали.
Обновяването на навигационната карта е достъпно поне веднъж годишно. Допълнителна информация можете да намерите в съответния раздел на системата Информационен дисплей
За актуализация на софтуера на автомобила се консултирайте със сервиз.

Други пътни знаци

Системата разпознава пътните знаци и ги показва на специална страница на приборното табло.



Ако навлизането в пътна лента е забранено чрез съответния пътен знак и автомобилът навлиза в лентата в неправилна посока, се извеждат пътният знак и съобщение на приборното табло.

Активиране/деактивиране

Тази система може да се активира или деактивира от персонализирането на автомобила.
Информационен дисплей ⇨ 91

Ограничения на системата

Помощната система за пътни знаци може да не работи правилно, когато:

- Шофиране по криволичещи или хълмисти пътища.
- Шофиране с вериги за сняг.
- Областта от предното стъкло, където се намира предната камера, не е чиста или има чужди тела, напр. стикери.
- Видимостта е ограничена от метеорологичните условия, например мъгла, дъжд или сняг.
- Автомобилът отпред създава пръски по пътя.
- Ослепителна светлина, напр. причинена от слънцето или изкуственото осветление, свети директно в обектива на камерата.
- Ограничението на скоростта е боядисано върху повърхността на пътя.
- Пътните знаци са напълно или частично покрити или лошо видими.
- Пътните знаци са неправилно монтирани или са повредени или са били свалени.
- Пътни знаци, които не отговарят на Виенската конвенция за пътните знаци и сигнали.
- В зависимост от версията данните от картата за навигация може да са остарели.

⚠ ВНИМАНИЕ

Системата е предвидена да оказва помощ на водача в разпознаването на дадени пътни знаци в рамките на определен обхват на скоростта. Не пренебрегвайте пътните знаци, които не се показват от системата.
Не допускайте тази специална функция да ви изкуши за поемане на рискове при каране.
Винаги съобразявайте скоростта с пътя, трафика и метеорологичните условия.
Системите за подпомагане на водача не го освобождават от пълната отговорност във връзка с управлението на автомобила.
При шофирате в чужбина се уверете, че превозното средство използва мерната единица за скорост на съответната държава.
Ако е необходимо, изберете подходящата пропорция на мерните единици от информационния дисплей.

Система за следене на налягането в гумите (TPMS)

Системата за откриване на спад в налягането на гумите постоянно проверява скоростта на въртене на всичките четири колела и предупреждава при ниско налягане в гумите, когато автомобилът се движи. Това се постига чрез сравняване на обиколката на въртене на гумите с референтните стойности и други сигнали.
Ако някоя гума загуби налягане, контролният индикатор (!) светва и на приборното табло се показва предупредително съобщение.
Контролен индикатор (!) ⇨ 80.
В този случай намалете скоростта, избягвайте остри завои и рязко спиране.
Спрете при първата безопасна възможност и проверете налягането на въздуха в гумите.
След регулиране на налягането в гумите, инициализирайте системата,

за да изгасне контролният индикатор и рестартирайте системата.
Ако неизправността продължи да се показва на дисплея, обърнете се към сервиз. Системата не работи, когато ABS или Електронната стабилизираща система имат неизправност или се използва временно резервно колело. След повторен монтаж на гума проверете налягането на гумите при студени гуми и инициализирайте отново системата.

⚠ ВНИМАНИЕ

Системата за откриване на спадане на налягането само предупреждава за състоянието на ниско налягане в гумите и не замества редовната поддръжка на гумите от водача.

Инициализиране на системата

След корекция на налягането в гумите или смяна на колелата, системата трябва да се инициализира, за да се запаметят новите референтни стойности за обиколката:

1 Винаги се уверявайте, че всичките четири гуми имат правилно налягане на въздуха в гумите.

2 Натегнете ръчната спирачка.

3 Инициализирайте системата посредством информационния дисплей ⇨ 91.

4 Нулирането се потвърждава от изскачаща индикация.

След инициализиране системата се калибрира автоматично към новите налягания на гумите по време на движение. След по-дълго движение системата ще възприеме и покаже новите налягания.
Винаги проверявайте налягането на гумите при студени гуми.
Системата трябва да се инициализира повторно при:

- Промяна на налягането на въздуха в гумите
- Промяна в условията на натоварване
- Размяна или смяна на колела

Системата няма да предупреди моментално за спукване на гума или бързо спадане на налягането. Това се дължи на необходимото време за изчисление.

В СЛУЧАЙ НА СПЕШНОСТ

Предупредителни индикатори за опасност

Активиране на предупредителни индикатори за опасност



При натискането на този бутон, всички индикатори за посока започват да мигат.
Те могат да работят и при изключен контакт.

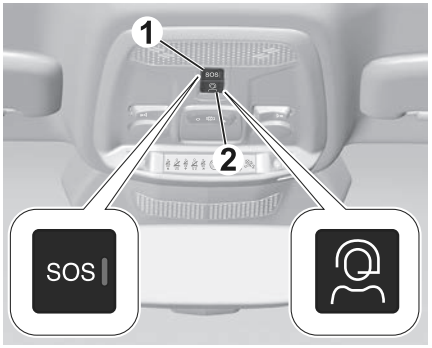
Автоматични предупредителни индикатори за опасност

При спиране в случай на авария, аварийните предупредителни светлини се включват автоматично, в зависимост от степента на намаляване на скоростта. Те се изключват автоматично, веднага щом автомобилът се ускори отново.
Те могат да се изключат, като натиснете отново бутона.

Пътна помощ и SOS

ЗАБЕЛЕЖКА

За да е налична и функционираща, системата изисква работещи електрически системи на автомобила, мобилни услуги и GPS или GLONASS спътникова връзка. В зависимост от оборудването се използва и резервен акумулатор.



1 eCall (SOS)

2 ПЪТНА ПОМОЩ

Opel Connect включва множество свързани услуги, достъпни чрез приложението, онлайн или в автомобила.

ЗАБЕЛЕЖКА

Opel Connect не е достъпен за всички пазари. За повече информация се обърнете към вашия сервиз.

ЗАБЕЛЕЖКА

Пълната функционалност на Opel Connect е предмет на регистрация и правилна активация.

Свързаните услуги може да включват навигация в реално време, като онлайн пътна информация и състояние на автомобила, и информация като предупреждения за сервизно обслужване.
Достъпните в автомобила услуги включват аварийно обаждане и обаждане при повреда. Тези функции се активират автоматично. Прилагат се определени правила и условия.
Настройките за поверителност на Opel Connect може да се конфигурират. Това ще повлияе върху изпращаните данни, напр., в случай на задействано обаждане при повреда.
Функцията за аварийно обаждане и помощната система за пътни знаци, няма да са засегнати.
В зависимост от версията, настройките за поверителност могат да се променят като натиснете едновременно **Assistance** и **SOS** в конзолата над главата или чрез менюто за системни настройки на информационния дисплей.

Спешно повикване (eCall)

Функцията за аварийно обаждане ще установи връзка с най-близкия пункт за отговор по обществена безопасност (PSAP).
Минимален набор от данни, включително информация за автомобила и местоположението, ще бъде изпратен на PSAP.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако сензорите, вградени в автомобила, отчетат тежък инцидент, като например модул за управление на въздушните възглавници, спешно повикване ще бъде осъществено автоматично.

ЗАБЕЛЕЖКА

Системата eCall (SOS) представлява обществена услуга от общ интерес и е напълно безплатна.

Функциониране на системата

- При подаване на контакт, светлинният индикатор свети в червено, след това в зелено и накрая се изключва – системата е в изправност.
- Ако светлинният индикатор мига в червено – сменете помощния акумулатор.
- Светлинният индикатор свети постоянно в червено – неизправност в системата. Услугите за спешни повиквания и пътна помощ може да не работят.
- Ако светлинният индикатор не светне при включване на контакт, това означава неизправност на системата.

Ако проблемът продължава, незабавно се обърнете към специализиран сервиз.

ЗАБЕЛЕЖКА

Неизправност на системата не пречи на автомобила да се движи.

ЗАБЕЛЕЖКА

При извършване на актуализация на система на автомобила, функцията eCall (SOS) не е налична.

ЗАБЕЛЕЖКА

Обработка на данни. Всяко обработване на лични данни от функцията eCall (SOS) е в съответствие с рамката за защита на личната информация, установена с Регламент 2016/679 (Общ регламент относно защитата на данните - ОРЗД) или с Регламента на Обединеното кралство относно ОРЗД (защита на данните, неприкосновеност на личния живот и електронни комуникации) от 2019 г. и Директива 2002/58/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, и по-специално се стреми да защити жизненоважните интереси на субекта на данните в съответствие с член 6, параграф 1, буква г) от ОРЗД.

Обработването на лични данни е стриктно ограничено до целите на функцията eCall (SOS), използвана заедно с европейския номер за спешни случаи 112.
Функцията eCall (SOS) може единствено да събира и обработва следните данни, свързани с автомобила: номер на шасито на автомобила, тип автомобил (пътнически автомобил или лекотоварно търговско превозно средство), вид гориво или енергиен източник, последните три местоположения и дестинация, брой на пътниците и регистрационен файл с данни, в който се записват данни за автоматичното активиране на системата и времевото ù клеймо.
Получателите на обработваните данни са кол центровете на службите за спешно повикване, посочени от съответните национални органи на територията, на която се намират, като дават възможност за приоритетно рутиране и осъществяване на повиквания до номера за спешни повиквания 112.
За повече информация относно eCALL и лични данни: **Информация за клиента** ⇨ 242.

ЗАБЕЛЕЖКА

Съхранение на данни. Данните, съдържащи се в паметта на системата не са достъпни извън нея преди извършването на обаждане. Системата не е проследяема и не се контролира постоянно по време на нормалния си режим на работа.

Данните от вътрешната памет на системата се изтриват автоматично и системно. Съхраняват се само трите най-скорошни местоположения на автомобила, необходими за нормалното функциониране на системата.
При задействането на обаждане на номер за спешно повикване, регистрационният файл с данни се съхранява за не повече от 13 часа.

ЗАБЕЛЕЖКА

Достъп до данни. Имате право на достъп до данни и ако е уместно да поискате поправянето, премахването или блокирането им, когато не са обработени в

съответствие с разпоредбите на ОРЗД. Трети страни, на които са разкрити данни, трябва да бъдат уведомени за тяхното поправяне, изтриване или блокиране, извършено в съответствие с разпоредбите на съответния ОРЗД, освен ако това се окаже невъзможно или е свързано с прекомерни усилия.

Имате също така право да подадете жалба към съответния надзорен орган по защита на данните.
Ако желаете да се възползвате от горепосочените права, моля, свържете се с нас на имейл: privacyrights@stellantis.com.
За повече информация относно нашите данни за контакт, вижте нашата Политика за поверителност и политика за бисквитките на уеб сайта на марката.

Ръчно спешно повикване

В случай на авария натиснете червения бутон SOS (1) в конзолата над главата за повече от две секунди.
Светодиодът ще започне да мига в зелено, за да потвърди, че е установена връзка с най-близкия PSAP.
Светодиодът свети непрекъснато докато е активно обаждането.
Натискането на бутона SOS веднага за втори път ще прекрати обаждането.
Светодиодът се изключва.

Автоматично спешно повикване

Автоматично уведомяване за катастрофа

В случай на инцидент с разгръщане на въздушни възглавници и без повреда на необходимия хардуер се извършва автоматично аварийно обаждане и се изпраща автоматично уведомление за катастрофа до следващия PSAP.

Извършване на спешно повикване

ЗАБЕЛЕЖКА

Услугата е налична само за пазари, където е изисквана от закона. Освен това, тя зависи от зависи от наличността на аварийни центрове и инфраструктурата в държавата.

Светодиод за статуса в конзолата над главата

Свети в зелено и червено и изгасва след кратко време, когато се включи запалването: системата работи правилно.
Свети в червено: неизправност в системата.
Свържете се със сервиз.
Мига в червено: резервната батерия трябва да се смени. Свържете се със сервиз.

Повикване за Пътна помощ

При аварирал автомобил, натиснете бутон (**2**) и го задръжте за повече от 2 секунди, за да изпратите заявка за пътна помощ.

Гласово съобщение ще потвърди, че се установява връзка.

ЗАБЕЛЕЖКА

Езикът зависи от географското покритие на системите eCall и Повикване за Пътна помощ и от системния език на автомобила.

ЗАБЕЛЕЖКА

Поверителният режим Ви позволява да управлявате степента на споделяне (данни и/или местоположение) между Вашия автомобил и търговския представител.

Може да се конфигурира в приложението на сензорния екран **Настройки**.

ЗАБЕЛЕЖКА

Ако сте закупили своя автомобил извън търговската мрежа на производителя, каним Ви да проверите и, ако желаете, да промените конфигурацията на тези услуги при наш представител, както е необходимо. В държава, където се говорят много езици, услугите може да се конфигурират на официалния език на страната по Ваш избор.

ЗАБЕЛЕЖКА

Поради технически причини и по-специално, за да предложи на клиентите по-високо качество на телематични услуги, производителят си запазва правото да актуализира във всеки момент вградената в автомобила телематична система.

ЗАБЕЛЕЖКА

По време на актуализация на вградената в автомобила телематична система, системата ПЪТНА ПОМОЩ няма да бъде достъпна.

Сигнален триъгълник

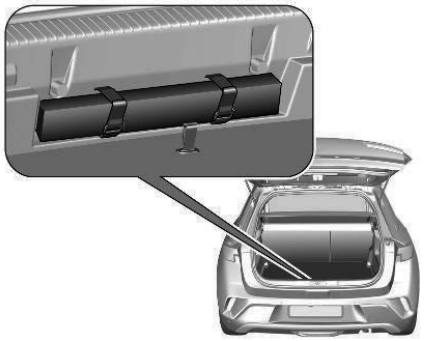
Това отразяващо, сгъваемо устройство се използва, за да предупреди другите участници в движението, когато превозното средство е деактивирано или участва в авария. Поставете го на пътя на безопасно разстояние зад автомобила в съответствие с местните разпоредби.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди да излезете от превозното средство

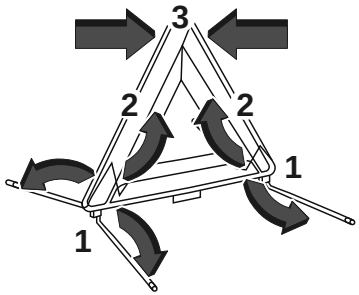
Включете предупредителни светлини за опасност, след това сложете предпазната жилетка, за да сглобите и поставите триъгълника.

Комплект предупредителен триъгълник



Приберете предупредителния триъгълник в пространството в задната част на багажното отделение и го закрепете с Velcro® лентата.

Сглобяване на триъгълника



За версиите, оборудвани с триъгълник като оригинално оборудване, вижте илюстрацията по-горе.
За други версии вижте инструкциите за монтиране, предоставени заедно с триъгълника.

Поставяне на триъгълника

- Поставете триъгълника зад автомобила, съобразявайки се с действащото законодателство във Вашата страна.

Повдигане на крик на автомобила и смяна на колелото

Извършете следните подготвителни операции и спазвайте следното:

- Паркирайте автомобила на равно място, на твърда и нехлъзгава повърхност. Предните колела трябва да са в изправено положение.
- Натегнете ръчната спирачка и включете на първа предавка, задна предавка или P.
- Поставете трупче под колелото, диагонално противоположно на колелото, което трябва да се смени.
- Ако теренът, върху който е паркиран автомобилът е мек, под крика трябва да се подложи здрава дъска (дебела около 1 см).
- Извадете тежките предмети от автомобила, преди да го повдигате на крик.
- При повдигането на автомобила на крик в него не трябва да има хора или животни.
- Никога не се пъхайте под автомобила, когато е на крик.
- Не стартирайте двигателя, когато автомобилът е вдигнат на крик.
- Почистете болтовете на колелата преди да ги завиете.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

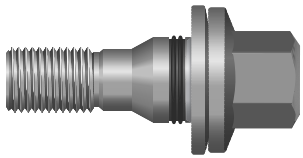
Не смазвайте болтовете на колелата.

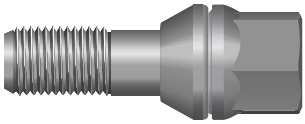
Моменти на затягане

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че винаги използвате правилните колесни болтове при смяна на колелата. При монтиране на резервно колело за временно ползване могат да се използват и болтовете за алуминиеви джанти.

В зависимост от материала на джантата се предлагат два различни болта.

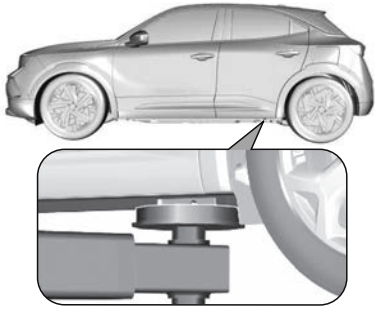




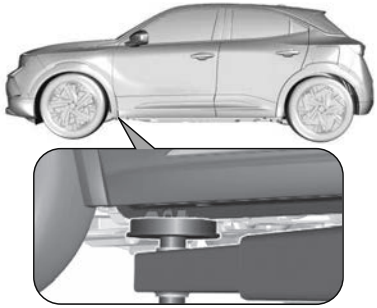
Моментът на затягане за лети джанти е 115 Nm.
Използвайте правилните колесни болтове за съответните колела.

Позиции на повдигане с крик

Показаните позиции за повдигане с крик се отнасят за използването на повдигащи се рамене и спомагателни крикове при смяна на зимни / летни гуми.



Задната позиция на рамото на подемната платформа е централно под съответната точка за повдигане на колелото с крик.



Предната позиция на рамото на подемната платформа е централно под съответната точка за повдигане на колелото с крик.

Комплект за смяна на колелото

Комплектът с инструменти се състои от набор с инструменти, предоставен заедно с автомобила.
В зависимост от версията комплектът с инструменти се намират в чанта за инструменти в багажното отделение зад третия ред или под капака на пода.

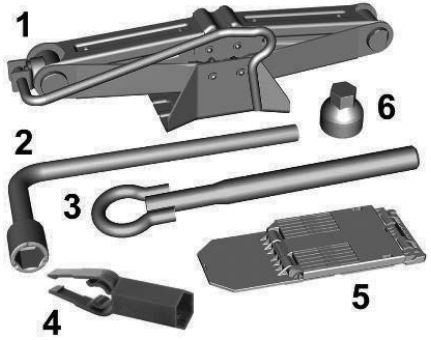
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Комплектът с инструменти е специфичен за съответния автомобил и може да се различава според модела.
Не го използвайте за никакви други цели.

Списък с инструменти

Автомобили с резервно колело

Отворете багажното отделение.



Инструментите се намират в чантата с инструменти на подовото покритие

или в кутията с инструменти под подовото покритие:

1 Крик
За повдигане на автомобила.

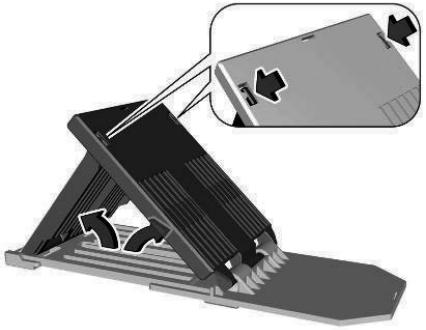
2 Кръстат ключ за гуми
За премахване на болтовете на колелото и за повдигане/сваляне на крика.

3 Ухо за теглене

4 Сваляне на капачките на болтовете на колелата / капачките на главините
За сваляне на капачките на главите на колесните болтове при лети джанти или на капака на главината при стоманени колела.

5 Клин
За обездвижване на автомобила.

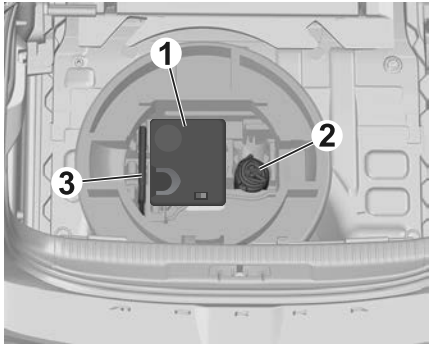
6 Адаптер за секретни колесни гайки
За адаптиране на колесния ключ към специалните болтове за сигурност, разположени в жабката.



За да използвате трупчето, разгънете го и го съберете заедно.

Автомобили без резервно колело

Ухото за теглене е разположено в кутия под подовото покритие в багажното отделение.



1 12 V компресор и стикер за ограничение на скоростта
За регулиране на налягането на гумите.

2 Пълнител с уплътнител
За временен ремонт на гума и за регулиране на налягането в гумите.

3 Подвижна халка за теглене и инструмент за отваряне на предния и задния защитни капаци (в зависимост от оборудването).

Комплект за ремонт на гуми ⇨ 191.

Резервно колело

Резервното колело може да се окачествии и като временно резервно колело в зависимост от размера му сравнен с този на другите колела и правилата на дадената страна. В този случай се прилага допустима максимална скорост, въпреки че няма етикет на резервното колело, който да посочва това.
Ако на резервното колело има стикер, допустимата скоростта все още зависи от правилата в дадената държава.

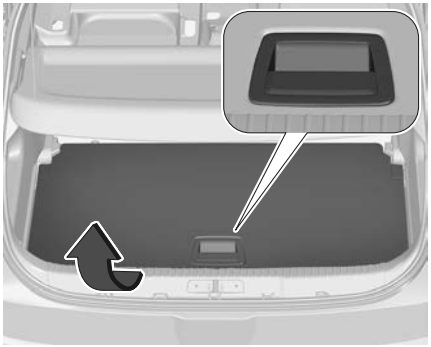
Поставяйте само едно временно резервно колело. Вземайте завоите бавно. Не го използвайте за дълъг период от време.

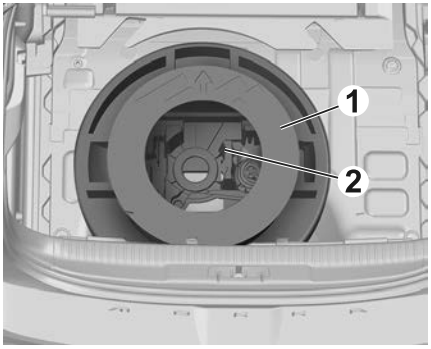
⚠ ВНИМАНИЕ

Използването на резервно колело, което е по-малко от другите колела, или в комбинация със зимни гуми може да повлияе на управляемостта. Постарайте се да смените дефектната гума възможно най-скоро.

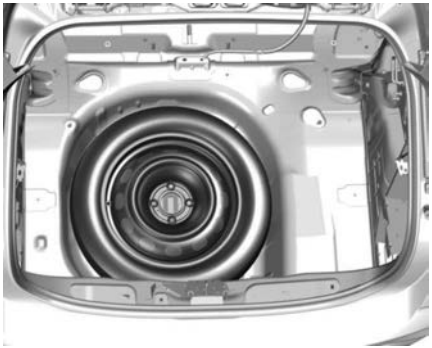
Резервното колело се намира в товарното отделение под подовия капак.
За изваждане:

1. Отворете подовото покритие.
2. Свалете капака (1), след това завъртете кутията (2) и я извадете.





3. Извадете резервното колело.



4. Когато след смяна на колело не е поставено колело в гнездото за резервно колело, затегнете кутията (2) и капака (1) и затворете подовото покритие.
5. След смяна на колелото отново с пълноразмерно колело, поставете временното резервно колело в гнездото и закрепете кутията (2) и капака (1).

Поставяйте само едно временно резервно колело. Допустимата максимална скорост, посочена върху етикета на временното резервно колело, е валидна само за фабрично монтирания размер гуми.

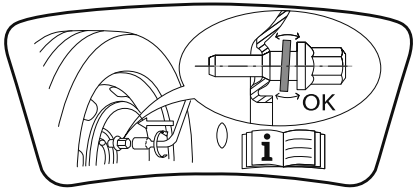
Сваляне на колело

За изваждане:

1. Отворете подовото покритие ⇨ 66.
2. Временното резервно колело е закрепено с крилчата гайка. Развийте гайката и извадете резервното колело.
3. Когато, след смяна на колело, в нишата за резервно колело не се постави колело, затегнете крилчатата гайка и затворете подовия капак.
4. След смяна на колелото обратно с пълноразмерно колело, поставете временното резервно колело с външната страна нагоре в нишата и го застопорете с крилчатата гайка.

Имайте предвид, че временното резервно колело е закрепено от конусовидния контакт на всеки болт, ако се използват колесни болтове за лети джанти. В този случай шайбите не влизат в контакт с резервното колело.

Монтиране на резервното колело



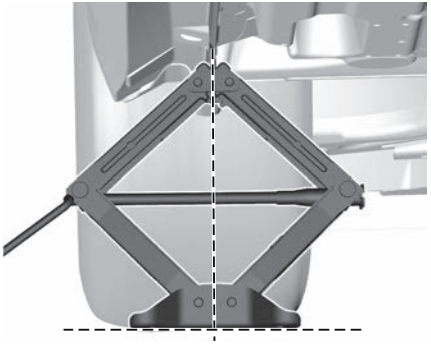
1. Отстранете капачките на болтовете на колелата с инструмента за демонтаж на капачки на колесни болтове.
   Инструменти на автомобила ⇨ 186.
   Стоманени джанти с капачка: Свалете декоративния тас.



2. Закрепете гаечния ключ за гуми и развийте всеки болт с половин оборот.
   Колелата може да са защитени със заключващи колесни гайки. За да развиете тези гайки, първо прикрепете адаптера към главата на гайката, преди да поставите самия ключ. Адаптерът се намира в торбичката за инструменти.
   Колелата може да са защитени със заключващи колесни гайки. За да развиете тези гайки, първо прикрепете адаптера към главата на гайката, преди да поставите самия ключ. Адаптерът се намира в торбичката за инструменти ⇨ 186.

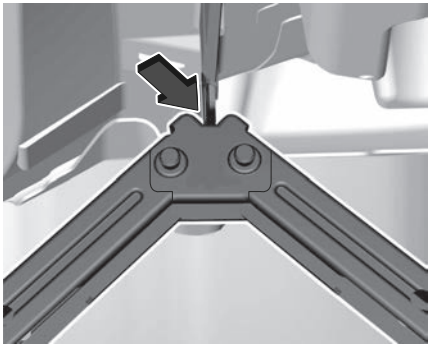


3. Внимавайте да поставите крика правилно спрямо точката на повдигане.



4. Нагласете крика до необходимата височина.

Поставете го точно под точката на повдигане така, че да не се изплъзне.



5. Уверете се, че ръбът на каросерията пазва в жлеба на крика.



6. С правилно подравнен крик повдигайте, докато колелото се отдели от земята.
7. Отвийте напълно болтовете на колелото.
8. Внимателно извадете колелото и го поставете на земята.

Монтаж на колело

1. Повдигнете резервното колело Повдигнете резервното колело
2. Подравнете колелото с главината, като се уверите, че дупките в колелото са подравнени с отворите за болтове.
3. Монтирайте болтовете на колелото ръчно и частично затегнете с гаечния ключ.
4. Ако автомобилът ви използва гайка на заключващото колело, монтирайте адаптера и болта в правилното им положение.

5. Използвайте крика, за да спуснете бавно автомобила обратно на земята, докато резервното колело докосне земята стабилно.
6. Извадете крика.
7. Нахлузете ключа за колелата върху болта така, че да легне сигурно и затегнете болтовете последователно, в кръстосана последователност. Моментът на затягане трябва да бъде 115 Nm.
   Ако автомобилът е оборудван с алуминиеви джанти, обърнете внимание, че колесните болтове могат да се използват и за резервното колело със стоманена джанта. В този случай резервното колело се закрепва чрез конусовидния контакт на всеки болт.
8. Автомобили с декоративни тасове: Преди да сложите декоративния тас центрирайте отвора за вентила спрямо вентила на колелото.
   Поставете капачките на гайките.
9. Поставете сменяното колело, крика, инструментите и евентуалните капаци обратно в багажното отделение.
10. При първа възможност проверете налягането на поставената гума и момента на затягане на гайките.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не надвишавайте 80 km/h. Използвайте само за кратко разстояние, сменете със стандартно колело при първа възможност. Очаквайте променено управление: реакцията на волана, спирането и стабилността могат да бъдат засегнати.

След смяна на колелото

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Посетете търговски представител или специализиран сервиз. Проверете затягането на гайките на резервната гума и налягането ѝ.

Проверете спуканата гума. След проверка техникът ще Ви посъветва дали гумата може да се поправи или трябва да се подмени.

Съхраняване на повредено пълноразмерно колело в багажното отделение

Нишата на резервното колело не е предназначена за други размери на гумата, различни от тези на резервното колело. Дефектиралото пълноразмерно колело трябва да се съхранява в багажника закрепено добре.
Превозване на товари ⇨65

Комплект за ремонт на гуми

Малки дефекти по протектора на гумата могат да се ремонтират с комплекта за ремонт на гуми.
Не изваждайте чуждите тела от гумата.
Пробиви по-големи от 4 mm или такива, близки до борда на гумата, не могат да се поправят чрез комплекта за ремонт на гуми.
Не го използвайте за дълъг период от време.

Възможно е управлението на волана и лостовете да е засегнато.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не карайте с повече от 80 км/ч.
Не го използвайте за дълъг период от време.
Възможно е управлението на волана и лостовете да е засегнато.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

В случай на спаднала гума: активирайте ръчната спирачка и включете на първа предавка, на заден ход или на позиция **P**.

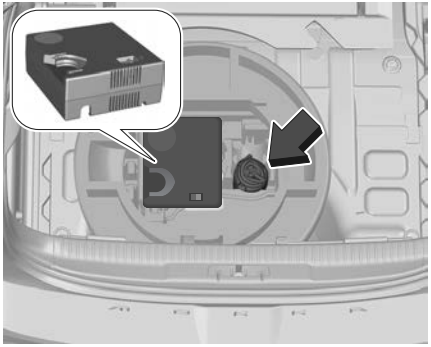
За да предотвратите разреждане на акумулатора на автомобила, препоръчваме да използвате комплекта за ремонт на гуми само когато:

- Двигателят с вътрешно горене работи;

или

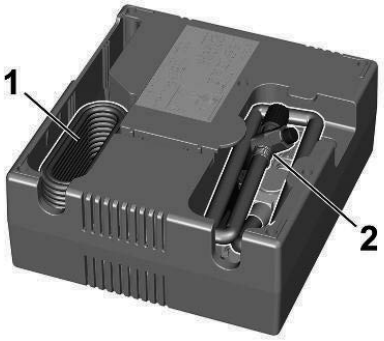
- Електродвигателят е в режим "READY".

Процедура за ремонт на гуми

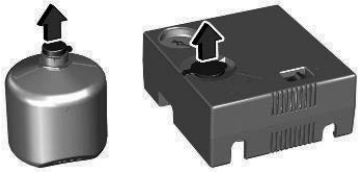


Комплектът за ремонт на гумите се съхранява в багажното отделение под подовото покритие.

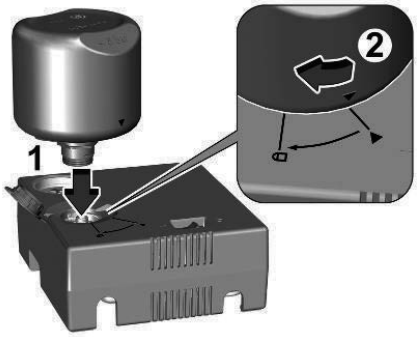
1. Извадете бутилката с уплътнител и компресора.
2. Издърпайте етикета с ограничението на скоростта от бутилката с уплътнител и го поставете в зоната на видимостта на водача.

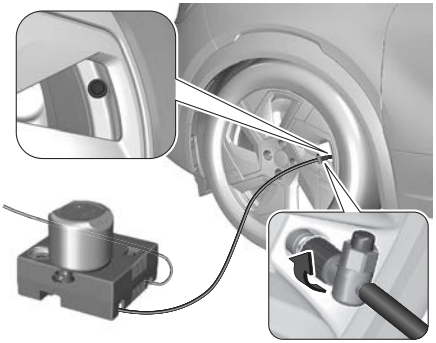


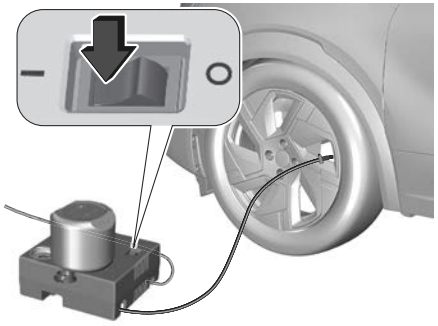
3. Извадете електрическия кабел (1) и въздуховода (2) от отделението в долната част на компресора.



4. Отворете бутилката с уплътнителен материал и повдигнете капака.





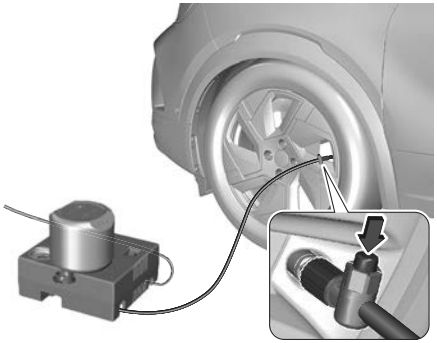


5. Поставете компресора близо гумата така, че бутилката с уплътнителен материал да е изправена.
6. Развийте капачката на вентила на дефектната гума.
7. Завийте маркуча за вентила на гумата.
8. Ключът на компресора трябва да е в положение I.
9. Свържете щепсела на компресора към 12 V електрически контакт за аксесоари или към контакта за запалката ⇨62.
   За да избегнете разреждане на акумулатора на автомобила, препоръчваме да използвате комплекта за ремонт на гуми само когато двигателят с вътрешно горене работи или когато електрическият двигател е готов.
10. Натиснете ключа на компресора в положение I. Гумата бива напълнена с уплътнителен материал.
11. Манометърът на компресора за кратко време показва 600 kPa (6 bar), докато бутилката се изпразва (приблизително 30 секунди). След това налягането започва да спада.
12. Всичкият уплътнителен материал се вкарва в гумата. След това гумата бива напомпана.
13. Предписаното налягане на гумата трябва да се достигне в рамките на десет минути. Налягане в гумите ⇨224.

При достигане на необходимото налягане в гумата изключете компресора.
Ако предписаното налягане не се достигне в рамките на десет минути, откачете комплекта за ремонт на гуми. Придвижете се с автомобила така, че гумите да направят една пълна обиколка.
Свържете отново комплекта за ремонт на гуми и продължете процедурата по напомпването около десет минути. Ако предписаното налягане все още не може да се достигне, това означава, че дефектът на гумата е голям. Потърсете помощта на сервиз.
Изпуснете прекомерното налягане от гумата с бутона на маркуча за въздух.
Не оставяйте компресорът да работи повече от десет минути.

14. Откачете комплекта за ремонт на гуми. Махнете бутилката с уплътнител от компресора. Завийте маркуча за напомпване към свободния щуцер на бутилката с уплътнител.
Това предотвратява изпускането на уплътнителен материал от бутилката. Приберете комплекта за ремонт на гуми в багажното отделение.

15. Избършете с кърпа излишния уплътнителен материал.



16. Потеглете веднага, за да може уплътнителният материал да се разпредели равномерно в гумата. Шофирайте със скорост между 20 km/h и 60 km/h. След като изминете около 5 km, но за не повече от десет минути, спрете и проверете налягането в гумата. Направете това, като завиете маркуча за въздух на компресора директно върху вентила на гумата. Напълнете гумата както е описано по-горе. Изпуснете прекомерното налягане от гумата с бутона на маркуча за въздух.
Ако налягането на гумата не е намаляло под 200 kPa (2 bar), доведете го до правилната стойност. В противен случай автомобилът не бива да се използва. Потърсете помощта на сервиз.
Повторете процедурата за проверка още веднъж след като шофирате още 10 км но не повече от десет минути, за да проверите, че няма повече загуба на налягане.
Ако налягането е паднало под 200 kPa (2 bar), автомобилът не бива да се използва. Потърсете помощта на сервиз.

17. Приберете комплекта за ремонт на гуми в багажното отделение.

ЗАБЕЛЕЖКА

Характеристиките за шофиране на ремонтираната гума са силно влошени, затова я сменете.
Ако се чуе необичаен шум или компресорът се нагрее, изключете компресора за поне 30 мин.
Вграденият предпазен клапан се отваря при налягане от 700 kPa (7 bar).
Обърнете внимание на датата на изтичане на срока на годност на комплекта. След тази дата способността за запечатване вече не е гарантирана. Обърнете внимание на срока отбелязан върху бутилката.
Заменете използваната бутилка с уплътнител.
Изхвърлете бутилката, както е предвидено в приложимите закони.
Компресорът и уплътнителят могат да се използват при приблизително -30°C.

За да избегнете разреждане на акумулатора на автомобила, препоръчваме да използвате комплекта за ремонт на гуми само когато двигателят с вътрешно горене работи или когато електрическият двигател е готов.

Стартиране от външен източник

Не стартирайте с бързозарядно устройство.
Двигателят на автомобил с изтощен акумулатор може да бъде стартиран чрез помощни кабели и акумулатора на друг автомобил.

⚠ ВНИМАНИЕ

Стартирайте с външен източник с друг автомобил с ДВГ.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Бъдете изключително внимателни, когато стартирате с мостово свързване. Всяко отклонение от следните инструкции може да доведе до наранявания или щети, причинени от експлозия на акумулатора или повреда на електрическите системи на двата автомобила.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Избягвайте контакт на акумулатора с очите, кожата, тъканите и боядисаните повърхности. Течността съдържа сярна киселина, която може да причини наранявания и увреждания в случай на директен контакт.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди работа с акумулатора вземете мерки за защита на лицето и очите.
Всяко извършвано действие по акумулатора трябва да се провежда на проветриво място, далеч от открит пламък или източници на искри, за да се избегне всякаква опасност от експлозия или пожар.
Измийте ръцете си след приключване на работа.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Замръзнал акумулатор

Никога не се опитвайте да зареждате замръзнал акумулатор - опасност от експлозия!
Ако акумулаторът е замръзнал, занесете го за проверка в търговско представителство или в специализиран сервиз, за да се установи дали няма повреда на вътрешните компоненти и напукване на корпуса, което би довело до риск от изтичане на токсична и корозивна киселина.

MHEV препоръка

При **MHEV** версиите презареждането на 12V батерията позволява стартиране на двигателя и зареждане на 48V тягова батерия чрез DC-DC преобразувател:

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не се опитвайте да зареждате хибридната система директно.

Хибридната система е свързана към мрежата 12 V чрез DC/DC преобразувател. Всяка операция може да повлияе на цялостното поведение на системата.

BEV препоръка

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Изтощена батерия 12 V

Вече не е възможно да се стартира двигателят или да се зарежда тяговата батерия.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предпазни мерки преди работата с помощния двигател

Изберете режим **P**, изключете от контакт, проверете дали бордното табло е изключено и дали автомобилът не се зарежда.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Зареждане на друг автомобил

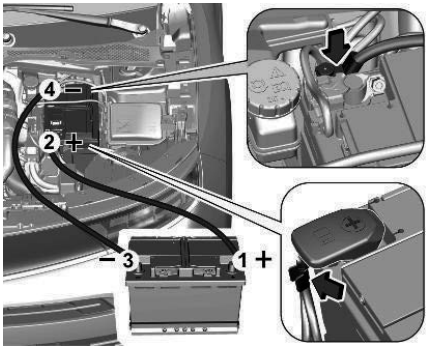
Не използвайте батерията 12 V за зареждане на друг автомобил или за зареждане на акумулатора на друг автомобил.

Стартиране на двигателя от акумулатор на друг автомобил

Преди започване на процедурата

- Никога не излагайте акумулатора на открит огън или искри.
- Разреденият акумулатор на автомобила може да замръзне дори и при 0 C. Размразете замръзналия акумулатор преди да свържете с кабелите помощния акумулатор.
- Акумулаторът, който ще използвате за стартиране на двигателя, трябва да има същото напрежение като вашия (12 V). Капацитетът му (Ah) не бива да бъде много по-малък от този на изтощения акумулатор.
- Използвайте помощни кабели с изолирани клеми и сечение не по-малко от 16 mm^2.
- Не откачайте изтощения акумулатор от автомобила.
- Изключете всички излишни електрически консуматори.
- Не се надвесвайте над акумулатора по време на стартирането на двигателя.

- Не допирайте клемите на единия кабел до тези на другия.
- Автомобилите не бива да влизат в контакт един с друг по време на стартиране с помощен акумулатор.
- Приложете електрическата ръчната спирачка, включете скоростния лост в неутрално положение, а при автоматична скоростна кутия - в положение **P**.



Свързване на изводите

1. Свържете червения кабел към положителния полюс на зареждащия акумулатор (1).
2. Свържете другия край на червения кабел към положителния полюс на изтощения акумулатор (2).
3. Свържете черния кабел към отрицателния полюс на зареждащия акумулатор (3).
4. Свържете другия край на черния проводник към заземяващата точка на вашия автомобил до кутията в двигателното отделение (4).

Прекарайте помощните кабели така, че да не се допират до въртящи се части в отделението на двигателя.
Стартиране и работа

1. Запалете двигателя на автомобила със спомагателния акумулатор.
2. След пет минути стартирайте другия двигател. Опитите за стартиране трябва да се правят през интервали от една минута и да траят не повече от 15 секунди.
3. Оставете двата двигателя да работят на празен ход около три минути без да свалите помощните кабели.
4. Включете електрически консуматори напр. предните фарове, отоплението на задното стъкло.
5. При откачане на кабелите изпълнете горната процедура точно в обратен ред.

Зареждане на друг автомобил

Процедурата за зареждане на друг автомобил е идентична с процедурата **Стартиране от външен източник** от гледна точка на автомобила за подаване на захранване.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че захранващата батерия е напълно заредена и при оптимални работни условия.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги проверявайте предварително за течове, пукнатини или други видими признаци на повреда на изтощения акумулатор, преди да продължите.

Зарядно устройство за акумулатора – 12V

12V пусково зарядно устройство е преносимо захранващо устройство, проектирано да осигурява много висок електрически ток за кратък период от време, за да стартира превозно средство, когато 12V батерията се разреди.

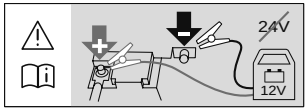
Никога не стартирайте автомобила чрез свързване на зарядно устройство (наричано още поддържащо устройство за батерии), тъй като е подходящо само за продължителни операции по възстановяване на заряда на батерията или за поддържането му на оптимално ниво, като се използва стандартно електрическо захранване за домакинството в закрита среда.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Спазвайте инструкциите, предоставени от производителя на зарядното устройство.
Не сменяйте никога двата полюса.

⚠ ВНИМАНИЕ

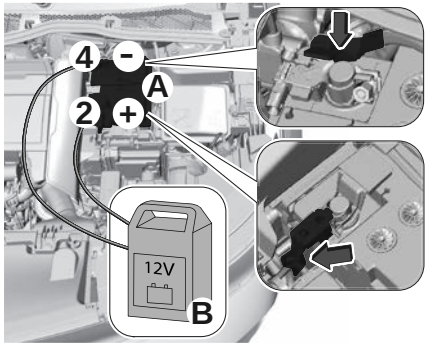
При наличие на този етикет, използвайте само зарядно устройство 12 V, за да избегнете необратими щети на електрическите компоненти.



Преди започване на процедурата

- Уверете се, че запалването е изключено.
- Изключете всички електрически уреди (инфоразвлекателна система, осветление, чистачки и др.).
- Уверете се, че 12V пусково зарядното устройство е напълно заредено.
- Преди да свържете кабелите, проверете дали усилвателят на акумулатора е изключен.
- Уверете се, че кабелите на усилвателя са в добро състояние.

Свързване на кабелите



1. Повдигнете пластмасовото капаче на клемата **(+)** на изтощената батерия, ако е монтирано.
2. Свържете едната скоба на червения кабел към клемата (**B**) на (**+**) изтощения акумулатор **(A),** при металното рамо.
3. Свържете черната клема на бустера (**B**) към чиста, необявена метална точка на шасито или към (-) клемата на изтощената батерия (**A**).

Стартиране и работа

1. Включете пусково зарядното устройство (**B**).

2. За **ДВГ** или **MHEV**, задействайте стартера на повредения автомобил и оставете двигателя да работи.
3. За **BEV** натиснете бутона **START/STOP** на повреденото превозно средство и изчакайте да се появи индикаторът **READY**.
4. Ако изтощеното превозно средство не стартира бързо, не продължавайте да въртите за повече от 15 секунди. Изчакайте поне една минута преди следващия опит.

Разкачване на кабелите

1. Изключете пусково зарядното устройство (**B**).
2. Изключете първо черната скоба на изтощената батерия (**A**).
3. Изключете червената скоба (**A**).
4. Поставете обратно пластмасовия капак на (+) клемата, ако има такъв.
5. Оставете двигателя да работи поне 30 минути (при неподвижно превозно средство), за да може акумулаторът да натрупа достатъчно количество заряд.

Прекъсване на връзката - Свързване на батерия

За да поддържате достатъчно заряд за стартиране на автомобила, се препоръчва да изключите 12V акумулатора, ако автомобилът остане неизползван за продължителен период от време.
Преди да предприемете разкачване на акумулатора:

1. затворете всички отварящи се части (врати, багажник, стъкла, покрив).
2. изключете всички електрически устройства (инфоразвлекателна система, чистачки, светлини и др.).
3. изключете от контакт и изчакайте 4 минути.

След достъп до акумулатора е достатъчно да разкачите само положителната клема **(+)**.

След презареждане – Рестартиране

След повторно свързване на акумулатора, включете на контакт и изчакайте поне 1 минута, преди да стартирате двигателя, за да могат електронните системи да се инициализират.
Ако след тази процедура продължават да се появяват незначителни проблеми, се свържете с търговски представител или квалифициран сервиз.
Част от оборудването може да се наложи да бъде реинициализирано съгласно съответните раздели, включително:

- Електронен ключ
- Електрически прозорци
- Дата и час
- Настройка за запаметяване на радиостанции

Теглене

ЗАБЕЛЕЖКА

Общи препоръки

Спазвайте действащото законодателство в държавата, в която се движите.
Проверете дали теглещият автомобил е по-тежък от тегления автомобил.
Водачът на тегления автомобил трябва да остане на волана

и трябва да притежава валидно свидетелство за правоуправление.
В случай на теглене на автомобил с четирите колела на земята, винаги използвайте одобрена твърда връзка; въжетата и ремъците са забранени.
Теглещият автомобил трябва да потегли много плавно.
При теглене на автомобил с изключен двигател, сервоуправлението на спирачките и на волана не функционира.

ЗАБЕЛЕЖКА

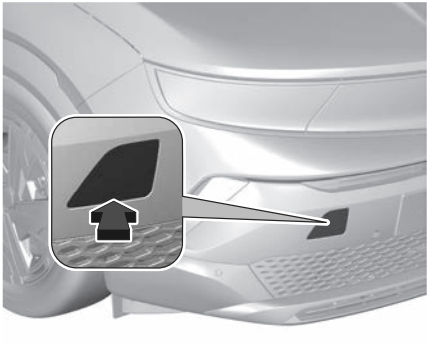
В случай на неизправност с акумулатора или с електрическата ръчна спирачка, от основно значение е да се свържете със специалист, който използва превозни средства с платформа за транспортиране на аварирал автомобил (с изключение на механична скоростна кутия).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Професионална помощ за транспортиране на аварирал автомобил трябва да се извиква в следните случаи:

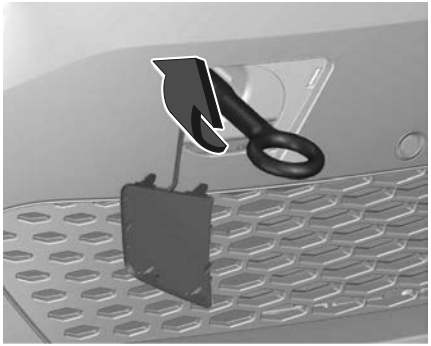
- автомобилът е аварирал на автомагистрала или на главен път
- е невъзможно включването на скоростната кутия в неутрално положение, отключването на волана или освобождаването на ръчната спирачка
- не е възможно теглене с включен двигател на автомобил с автоматична скоростна кутия
- се извършва теглене само с две колела на земята
- става въпрос за автомобил с четири задвижващи колела
- не е налична одобрена твърда връзка

Теглене на автомобила



1. Свалете капачката.

Ухото за теглене се съхранява заедно с инструментите на автомобила.



2. Завийте ухото за теглене по часовниковата стрелка докрай.
3. Закачете въже за теглене или още по-добре теглич към ухото за теглене.

Ухото за теглене трябва да се използва само за теглене, а не и за повдигане при транспортиране на автомобила.

1. За да отключите волана и направите възможна работата на стоп-светлините, клаксона и чистачките, включете запалването.

⚠ ВНИМАНИЕ

Деактивирайте системите за подпомагане на водача, като например активното аварийно спиране, в противен случай автомобилът може да спре автоматично по време на теглене.

Активно аварийно спиране ⇨ 150.

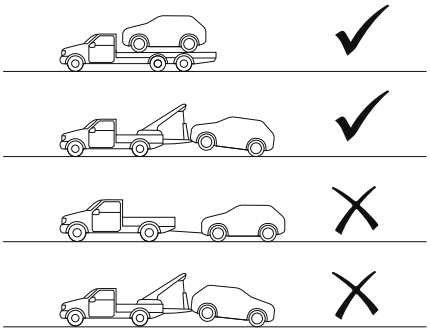
2. Превключете скоростния лост в неутрална позиция.
3. Освободете ръчната спирачка.

⚠ ВНИМАНИЕ

Шофирайте бавно. Не шофирайте рязко.
Прекомерната теглителна сила може да повреди автомобила.

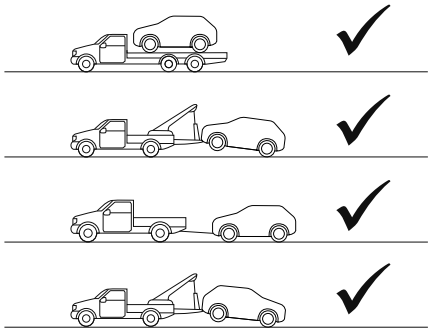
При изключен двигател, за кормуване и спиране на автомобила е необходимо значително по-голямо усилие.
За да се предотврати навлизането на изгорели газове от теглещия автомобил, включете рециркулацията на въздуха и затворете прозорците.
Автомобили с автоматична скоростна кутия: Автомобилът трябва да се тегли обърнат напред, не по-бързо от 80 km/h и на разстояние не повече от 100 km. Във всички останали случаи и при повредена скоростна кутия предният мост трябва да се повдигне над земята.

Автоматична скоростна кутия (ICE / MHEV / ДВГ)



При теглене на BEV или автомобил, оборудван с автоматична скоростна кутия, превозвайте автомобила върху платформа или го теглете с повдигнати предни колела.
Потърсете помощта на сервиз.

Ръчна скоростна кутия (ДВГ)



С ръчна скоростна кутия:

Поставете скоростната кутия в неутрално положение и изключете ръчната спирачка

4. След приключване на тегленето развийте ухото за теглене.
5. Поставете капачката отново.

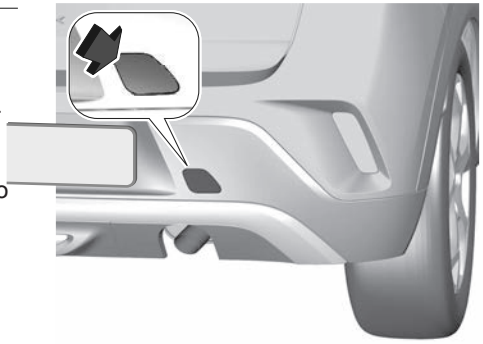
Теглене на друг автомобил

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За хибридни автомобили 48 V модели в условия на голяма надморска височина (>2500 m надморска височина), капацитетът за теглене е ограничен, тъй като може да повлияе на работата на автомобила.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За хибрид (48 V) капацитетът за теглене е ограничен, тъй като може да повлияе на работата на автомобила.



Свалете капачката.
Ухото за теглене се съхранява заедно с инструментите на автомобила ⇨186.



Завийте до упор ухото за теглене докато застане в хоризонтално положение.
Закачете за ухото въже за теглене или още по-добре - влекачен прът.
Ухото за теглене трябва да се използва само за теглене, а не и за повдигане при транспортиране на автомобила.

⚠ ВНИМАНИЕ

Шофирайте бавно. Не шофирайте рязко.
Прекомерната теглителна сила може да повреди автомобила.

След приключване на тегленето развийте ухото за теглене.

Поставете капачката с горния фланец в жлеба и фиксирайте с натиск.

ПОДДРЪЖКА И ГРИЖА ЗА АВТОМОБИЛА

Въведение в поддръжката и грижата за автомобила

Обща информация

За да се осигури икономичната и безопасна работа на автомобила, както и да се запази стойността му, от съществено значение е цялата работа по техническото му обслужване да се извършва през определените интервали.
Подробният и обновен план за сервизното обслужване на вашия автомобил е на разположение в сервиза.
Тежки работни условия са налице, ако често възникват едно или повече от следните обстоятелства: Студен старт, работа в режим на често спиране и потегляне, напр., при таксита и полицейски автомобили, теглене на ремарке, планинско шофиране, шофиране по лоши и пясъчни пътни настилки, увеличено замърсяване на въздуха, наличие на пясък и високо съдържание на прах във въздуха, шофиране при голяма надморска височина и големи вариации на температурата.
При тези тежки условия на работа, някои сервизни дейности може да се наложи да се извършват по-често в сравнение с обичайния интервал на сервизно обслужване, показан на сервизния дисплей. Свържете се със сервиз за адаптирани планове за сервизно обслужване.
Сервизен дисплей ⇨ 73

Заверки

Заверката на сервизното обслужване се прави в гаранционната и сервизна книжка.
Датата и изминатите километри се заверяват с подписа и печата на обслужващия сервиз.
Уверете се, че гаранционната и сервизна книжка е попълнена правилно, тъй като доказателството за редовно сервизно обслужване е съществено при гаранционни рекламации, а освен това е от полза при продажбата на автомобила.

Аксесоари и модификации на автомобила

Препоръчваме ви да използвате оригинални части и аксесоари, както и заводски одобрени части за този тип автомобил. Ние не можем да преценим или гарантираме надеждността на други изделия - даже ако са одобрени и имат разрешение от други инстанции.
Всякакви модификации, конверсии или други промени по стандартната конфигурация на автомобила (включително, но без ограничения, софтуерни модификации, модификации по електронните управляващи модули) може да отмени валидността на гаранцията, предлагана от Opel.
Освен това, такива промени могат да засегнат системите за помощ на водача, да се отразят на разхода на гориво, на електрическа енергия, емисиите на CO_2 и другите емисии на автомобила и да доведат до липса на по-нататъшно съответствие на автомобила с разрешение за ползване,

което засяга валидността на вашата автомобилна регистрация.

⚠ ВНИМАНИЕ

Достъпът до гнездото за диагностика, свързано с бордовата електроника, е запазен за квалифицирани техници и одобрени инструменти.

⚠ ВНИМАНИЕ

При транспортиране на автомобила във влак или на превозно средство за извозване калниците могат да се повредят.

Мобилни телефони и радио оборудване (CB)

При инсталиране и използване на мобилния телефон трябва да се спазват инструкциите на Opel за инсталация, както и тези на ръководството за експлоатация предоставено от производителя на телефона и устройството за свободни ръце. Неизпълнението на тези указания може да анулира разрешението за експлоатация на автомобила.

Предпоставки за безпроблемно използване:

- Професионално инсталирана външна антена за получаване на максималния възможен обхват.
- Максимална мощност на предаване 10 W.
- Монтаж на телефона в подходяща точка, прегледайте зоната на въздушната възглавница ⇨ 33.

Консултирайте се относно местата предвидени за инсталиране на външната антена и закрепването на оборудването, както и относно начините за използване на устройства с мощност на излъчване над 10 W.
Използването на устройство хендсфри без външна антена с мобилни телефони отговарящи на стандарти GSM 900/1800/1900 и UMTS е позволено само, ако максималната мощност на излъчване на мобилния телефон е 2 W за GSM 900 или 1 W за другите типове.
От съображения за безопасност не използвайте телефона по време на шофиране. Дори използването на устройство за свободни ръце може да отвлече вниманието Ви по време на каране.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Работата с радиооборудване и мобилни телефони, които не отговарят на горепосочените стандарти за мобилни телефони, е разрешена само с помощта на антена, разположена извън автомобила.

⚠ ВНИМАНИЕ

Мобилните телефони и радиооборудването могат да доведат до неизправности в електрониката на автомобила, когато се използват вътре в автомобила без външна антена, освен ако не се спазват горепосочените разпоредби.

Покривала за изключително студени климатични условия

Препоръчва се поставяне на капаците за защита от студ в сервиз.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Капаците за защита от студ трябва да се свалят при възникване на някое от следните обстоятелства:

- Околната температура е над 10 °C.
- Автомобилът тегли ремарке.
- Автомобилът се шофира със скорост над 120 км/ч.

Изхвърляне на излезли от употреба автомобили

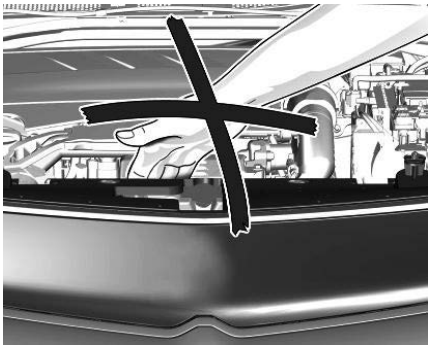
Информация относно центровете за рециклиране на стари автомобили и бракуването на излезли от употреба автомобили можете да намерите на нашата интернет страница, където това се изисква от закона. Поверявайте тази дейност само на оторизирани центрове за рециклиране.



Високоволтов акумулатор

Акумулаторът с високо напрежение е проектиран за доживотно използване с автомобила, ако се следват препоръките. Ако е необходима за смяна на високоволтовия акумулатор, обърнете се към сервиз за указания относно бракуването му. Неправилното изхвърляне носи риск от тежки изгаряния, токов удар и увреждане на околната среда.
Препоръки ⇨ 138

Извършване на работа

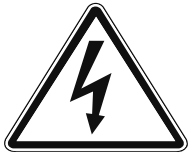


⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Извършвайте проверки в двигателния отсек само при изключено запалване.
Вентилаторът за охлаждане може да започне да работи, дори ако запалването е изключено.

⚠ ОПАСНО

Системата за запалване използва изключително високо напрежение. Не докосвайте.



⚠ ОПАСНО

Електрически версия:
Никога не се опитвайте да извършвате сами дейности по поддръжката на високоволтови компоненти.
Може да се нараните и автомобилът да бъде повреден.

Обслужването и ремонтът на тези високоволтови компоненти трябва да се извършват само от обучен сервизен техник с подходящи знания и инструменти. Излагането на високо напрежение може да причини удар, изгаряния и дори смърт. Високоволтовите компоненти в автомобила могат да се обслужват само от техници със специално обучение.
Високоволтовите компоненти са обозначени с етикети. Не свалявайте, не отваряйте, не разглобявайте и не модифицирайте тези компоненти.
Кабелът или проводниците за високо напрежение имат оранжево покритие. Не пробивайте, не подправяйте, не режете и не модифицирайте кабела или проводниците за високо напрежение.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Електрически версия: Извършвайте проверките в двигателното отделение само при изключен автомобил.

Охлаждащият вентилатор може да се задейства дори и при изключен автомобил.

⚠ ВНИМАНИЕ

Електрически версия: Дори малки количества замърсяване на течностите могат да причинят повреда на системите на автомобила. Не позволявайте на замърсители да имат контакт с течностите, капачките на резервоарите или измервателните пръстени.

Информация за обслужване

За да се осигури икономичната и безопасна работа на автомобила, както и да се запази стойността му, от съществено значение е цялата работа по техническото му обслужване да се извършва през определените интервали.
Подробният и обновен план за сервизното обслужване на вашия автомобил е на разположение в сервиза.
Тежки работни условия са налице, ако често възникват едно или повече от следните обстоятелства: Студен старт, работа в режим на често спиране и потегляне, напр., при таксита и полицейски автомобили, теглене на ремарке, планинско шофиране, шофиране по лоши и пясъчни пътни настилки, увеличено замърсяване на въздуха, наличие на пясък и високо съдържание на прах във въздуха, шофиране при голяма надморска височина и големи вариации на температурата.
При тези тежки условия на работа, някои сервизни дейности може да се наложи да се извършват по-често в сравнение с обичайния интервал на сервизно обслужване, показан на сервизния дисплей. Свържете се с квалифициран сервиз за адаптирани планове за сервизно обслужване.

Планирано сервизно обслужване

Периодични проверки

Освен ако не е посочено друго, проверявайте следните елементи, съобразно плана за поддръжка и в зависимост от модификацията.
Или направете проверка в мрежата на производителя или в специализиран сервиз.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Използвайте единствено препоръчани от производителя продукти или такива с еквивалентно качество и характеристики.
За оптимална работа на такива важни компоненти като спирачната система, производителят избира и предлага специални продукти.

Проверка на нивото на течностите

Проверявайте редовно всички посочени по-долу нива съобразно плана за поддръжка, определен от производителя. Доливайте съответната течност, когато е необходимо, освен ако не е указано друго.
При значително намаляване на дадено ниво, проверете съответната система в мрежата на производителя или в специализиран сервиз.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Течността трябва да отговаря на изискванията на производителя и двигателя на автомобила.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При работа под капака на двигателя внимавайте, защото двигателят може да бъде много горещ (опасност от изгаряне) и мотовентилаторът може да се задейства във всеки момент (дори при изключен контакт).

Отработени продукти

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Избягвайте продължителен контакт на кожата с отработени течности.
Повечето от тях са опасни за здравето и силно корозивни.

Не изливайте отработено масло и течности в канализацията или на земята.

Изхвърлете използваното масло в специалните контейнери, предвидени за тази цел при търговски представител или специализиран сервиз.

Двигателно масло



Нивото на маслото се проверява на равна повърхност, когато двигателят е бил изключен за поне 30 минути, или чрез индикатора за ниво на маслото в бордното табло при включване на контакт (при автомобилите, оборудвани с електрически нивомер), или ръчно чрез масломерната щека.

Нормално е да се извършва доливане между два текущи прегледа (или смяна на маслото). Препоръчително е да проверявате нивото и да доливате, ако е необходимо, на всеки 5 000 km.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

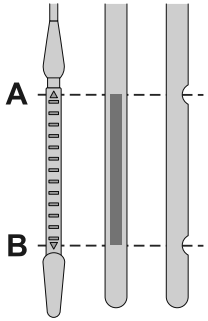
За да запазите надеждността на двигателя и системата за контрол

на емисиите, не използвайте никога добавки в маслото.

Проверка с масломерната щека

За точното местоположение на масломерната щека, вижте илюстрацията за съответния двигателен отсек.

1. Хванете щеката от оцветения край и я извадете напълно.
2. Подсушете края на щеката с помощта на чиста и немъхеста кърпа.
3. Поставете щеката отново вътре и я свалете максимално надолу, след това я извадете отново, за да проверите нивото визуално: нормалното ниво е между обозначенията **A (макс.)** и **B (мин.)**.



Не включвайте двигателя, ако нивото е:

- над обозначението **A**: свържете се с търговски представител или със специализиран сервиз.
- под обозначението **B**: долейте незабавно двигателно масло.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Характеристики на маслото

Преди да долеете или да смените двигателното масло, проверете дали маслото е подходящо за двигателя Ви и дали изпълнява препоръките в плана за поддръжка, предоставен с автомобила (или наличен от Вашия търговски представител или специализиран сервиз).
Употребата на масло, което не е препоръчано, може да анулира договорната гаранция в случай на повреда в двигателя.

Допълване на масло в двигателя

За да откриете местоположението на капачка на отвора за двигателно масло, вижте съответната илюстрация на двигателния отсек.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никога не отстранявайте капачката на отвора за доливане на масло, докато двигателят работи. Риск от изгаряне и пръски вътре в двигателния отсек.

- Наливайте маслото по малко, като внимавате да не пръска върху другите елементи на двигателя (има риск от пожар).
- Изчакайте няколко минути, преди да направите проверка на нивото с щеката за измерване на нивото на маслото.
- Доливайте течност, ако е необходимо.
- След проверка на нивото, внимателно завийте отново капачката на резервоара и вмъкнете щеката за измерване на нивото на маслото обратно в мястото ѝ докато спре.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Масломерната щека трябва да се вмъкне изцяло вътре, за да се предотврати разливане на масло

по двигателя. Опасност от пожар в двигателния отсек.

ЗАБЕЛЕЖКА

Индикацията за нивото на маслото, показана на бордното табло при контакт не е вярна в рамките на 30 минути след доливане на масло.

Препоръчани работни течности, смазки и резервни части ⇨211
Течности и смазочни материали ⇨240
Капацитет на флуидите ⇨241

Течност за измиване



Доливайте до съответното ниво, когато е необходимо.

Течността за трябва да се допълва с готова за употреба смес.
През зимата (при температури под нулата), трябва да се използва течност съдържаща антифриз, която е подходяща за температурните условия, за да се предпазят елементите от системата (помпа, резервоар, тръби, дюзи).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пълненето с чиста вода не трябва да се извършва при каквито и да е обстоятелства (риск от замръзване, варовикови отлагания и т. н.). Използването на оцет или друг неспециализиран продукт ще доведе до необратими повреди в системата за измиване на предното стъкло.

Спирачна течност



Нивото на тази течност трябва да е близо до обозначението „**MAX**“. Ако не е така, проверете дали спирачните накладки са износени.

За да научите колко често трябва да се сменя спирачната течност, вижте плана за поддръжка, определен от производителя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Почистете капачката, преди да я премахнете за доливане на течност. Използвайте само спирачна течност DOT4 от уплътнен канистър.

Спирачки
В зависимост от начина на шофиране износването на спирачките може да варира значително. Износването на спирачките може да се увеличи, когато автомобилът се движи на къси разстояния, например в града.
Може да се наложи да проверите състоянието на спирачките, дори и между сервизното обслужване на автомобила.
Освен ако не се дължи на теч в системата, значителното спадане на нивото на спирачната течност показва износване на накладките.
След поставянето на нови накладки не натискайте спирачките ненужно рязко през първите няколко пътувания.

Охладителна течност на двигателя

Хибриден автомобил с напрежение 48 V



Допълването на течност между два текущи прегледи е нормално.

Проверката и допълването трябва задължително да се правят при студен двигател.
Прекалено ниското ниво на охладителната течност създава риск от сериозна повреда на двигателя; нивото на охладителната течност трябва да бъде близо до обозначението „MAX“, без обаче да го надвишава.
Ако нивото е близо или под обозначението „MIN“, изключително важно е да допълните с течност.
Когато двигателят е горещ, температурата на охладителната течност се регулира от електрическия вентилатор. Тъй като охладителната система е под налягане, преди да извършвате каквато и да е работа, изчакайте поне един час след изключване на двигателя.
За да избегнете риска от изгаряне, ако трябва да допълните аварийно охладителна течност, поставете кърпа около капачката и я отвийте само на два оборота, за да спадне налягането.
Когато налягането е спаднало, отворете капачката и допълнете до необходимото ниво.

Автомобил BEV

⚠ ВНИМАНИЕ



Не допълвайте охладителната течност.



Ако нивото е близо или под обозначението „MIN“, изключително важно е да се свържете с търговско представителство или със специализиран сервиз.

Препоръчани работни течности, смазки и резервни части

Използвайте само продукти, отговарящи на препоръчителните спецификации.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Работните материали са опасни и могат да бъдат отровни. Работете с тях внимателно. Обърнете внимание на информацията, посочена върху контейнерите.

Двигателно масло

Двигателното масло се идентифицира по качеството и вискозитета му. При избора на масло за двигателя да се вземе пред вид, че качеството му е по-важно от вискозитета. Качеството на маслото осигурява например чистота на двигателя, защита срещу износване, както и контрол на стареенето на маслото, докато вискозитетът дава информация относно гъстотата на маслото в рамките на даден температурен обхват.
Използвайте подходящото двигателно масло, посочено в таблицата с планове за сервизно обслужване, предоставена от продавача.

Доливане на масло в двигателя

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

В случай на разлято двигателно масло, избършете го и го изхвърлете по подходящ начин.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

За да поддържате надеждността на двигателя и системата за кон-

трол на емисиите, никога не използвайте добавки в моторното масло.

Двигателни масла от различни производители и марки могат да се смесват, ако отговарят на необходимите условия за качество и вискозитет.
Използването на двигателни масла за всички бензинови двигатели само с качество ACEA е забранено, тъй като може да причини повреда на двигателя при определени условия на работа.

Добавки към двигателните масла

Употребата на добавки към двигателното масло може да предизвика повреда и да анулира гаранцията.

Вискозитет на двигателните масла

Вискозитетът SAE дава информация за гъстотата на маслото.
Универсалното масло е обозначено с две цифри, напр. SAE 5W-30. Първата цифра, следвана от W, означава вискозитет при ниски температури, а втората цифра означава вискозитет при високи температури.
Проверка на нивото на течностите ⇨ 208
Течности и смазочни материали ⇨ 240
Капацитет на флуидите ⇨ 241

Течност за измиване

Използвайте само течност за измиване, одобрена за автомобила, за да предпазите от повреда перата на чистачките, боята, пластмасовите и гумените части. Обърнете се към сервиз.

Течности за спирачки и съединител

С течение на времето спирачната течност абсорбира влага, която намалява ефективността на спирачките. Затова спирачната течност трябва да се заменя през определените интервали.
Използвайте само спирачна течност, одобрена за автомобила. Обърнете се към сервиз.

Охладителна течност и антифриз

Използвайте само антифриз, одобрен за автомобила. Обърнете се към сервиз.

Системата е фабрично напълнена с охладителна течност, предвидена за отлична защита срещу корозия и замръзване до прибл. -28 °C. В студените региони с много ниски температури, фабрично зареденият охладителен агент осигурява защита срещу замръзване до прибл. -37 °C. Тази концентрация трябва да се поддържа целогодишно.
Употребата на добавки към охлаждащата течност, предназначени да осигурят допълнителна защита срещу корозия или да предотвратят малки течове, могат да предизвикат функционални проблеми. Не поемаме отговорност за последствия в резултат на използването на добавки към охлаждащата течност.

Двигателен отсек

Достъп до двигателния отсек

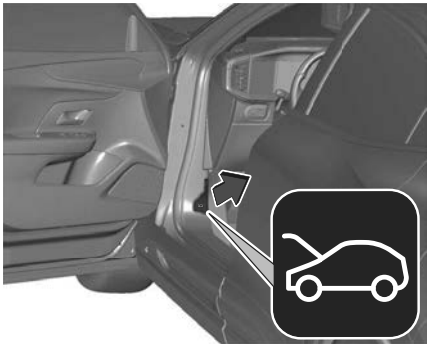
Отваряне

⚠ ВНИМАНИЕ

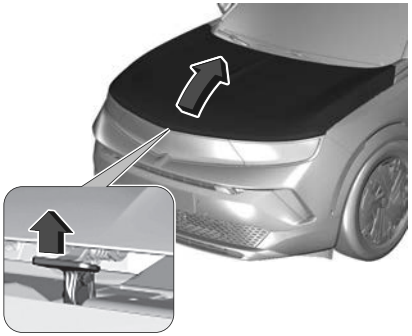
Преди да отворите капака на двигателя, деактивирайте системата стоп/старт.

Система Стоп/Старт ⇨ 106

Отворете вратата на водача.



Дръпнете ръчката и я върнете в първоначално положение.



Натиснете предпазната ключалка нагоре и отворете капака на двигателя.

Затваряне



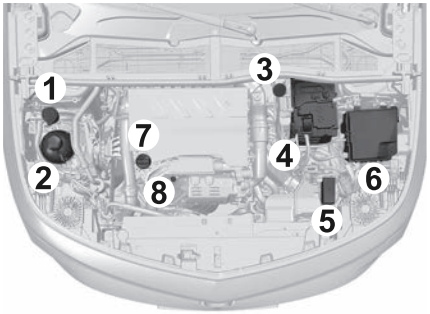
Спуснете капака на двигателя и го оставете да падне върху ключалката от малка височина (20-25 cm).

Проверете дали капакът е застопорен.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не натискайте капака в ключалката, за да избегнете вдлъбнатини

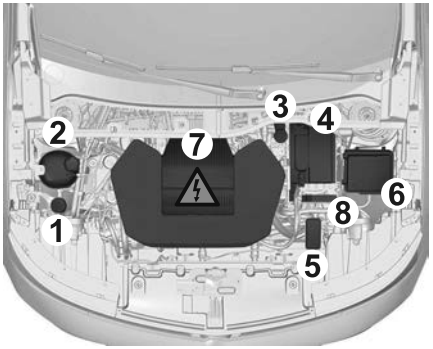
Бензинов двигател



1. Резервоар на течността за миене на стъклата
2. Резервоар на охладителната течност
3. Резервоар на спирачната течност
4. Акумулатор 12 V

5. Кутия с предпазители
6. Въздушен филтър
7. Капачка на отвора за двигателно масло
8. Сонда за измерване на нивото на маслото

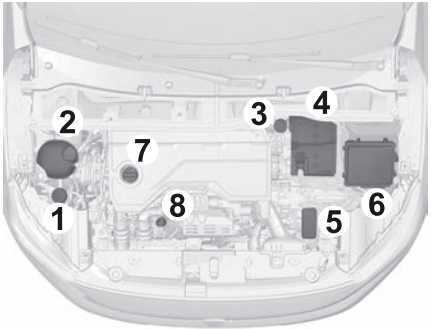
BEV Двигател



1. Резервоар на течността за миене на стъклата
2. Резервоар на охладителната течност (само ниво)
3. Резервоар на спирачната течност
4. Акумулатор 12 V
5. Въздушен филтър
6. Кутия с предпазители
7. Електрическа верига 400 V
8. Авариен прекъсвач за аварийни услуги и техници, работещи по поддръжката

За повече информация относно **Системата за зареждане (BEV)**, вижте съответния раздел.

MHEV двигател



1. Резервоар на течността за миене на стъклата
2. Резервоар на охладителната течност
3. Резервоар на спирачната течност
4. Акумулатор 12 V
5. Кутия с предпазители
6. Въздушен филтър
7. Капачка на отвора за двигателно масло
8. Сонда за измерване на нивото на маслото

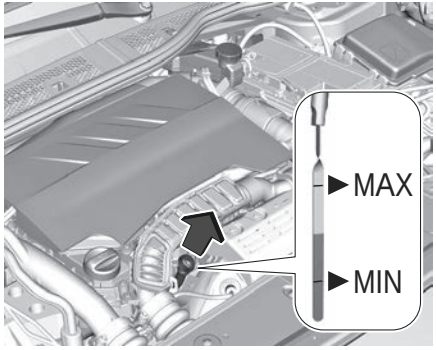
Проверете нивото на маслото

Проверявайте редовно нивото на маслото в двигателя ръчно, за да предотвратите повреда на двигателя. Ползвайте двигателно масло с правилната спецификация.
Препоръчани масла и смазочни материали ⇨ 211
Максималният разход на двигателно масло е 0,6 л за 1000 км.

Извършвайте проверката, когато автомобилът е на равен терен. Двигателят трябва да е с работна температура и да е изключен поне пет минути преди това.

⚠ ВНИМАНИЕ

Собственикът е отговорен за поддържането на правилното ниво на масло с подходящо качество в двигателя



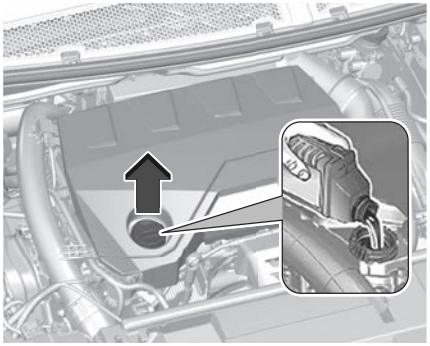
Изтеглете масломерната пръчка, почистете я, вкарайте я отново докрай, издърпайте и отчетете нивото на маслото в двигателя.

В зависимост от варианта двигател се използват различни масломерни пръчки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Вкарайте масломерната пръчка изцяло до ограничителя върху дръжката.
Внимавайте в двигателния отсек да не попадне двигателно масло, тъй като това увеличава риска от пожар.

Ако нивото на маслото в двигателя е паднало до обозначението **MIN**, долейте масло. Препоръчваме да се използва масло със същото качество като това на използваното при последната смяна масло.



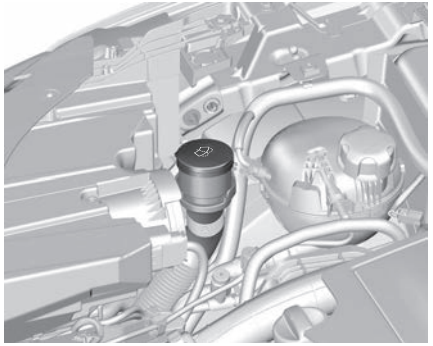
Нивото на маслото не бива да надхвърля обозначението **MAX** на пръчката.

⚠ ВНИМАНИЕ

Препълненото двигателно масло трябва да се източи или изсмуче. Ако нивото на двигателното масло надхвърли максималното ниво, не стартирайте автомобила и се обърнете към сервиз.

Поставете обратно капачката и я завинтете.
Вместимости ⇨ 241

Добавяне на течност за чистачки



Зареждайте с чиста вода, смесена с подходящо количество одобрен разтвор за измиване на предното стъкло съдържащ антифриз.

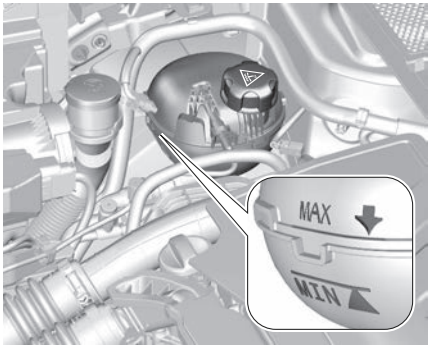
⚠ ВНИМАНИЕ

Само течност за измиване с достатъчна концентрация на незамръзваща течност осигурява защита при ниски температури или внезапно понижаване на температурата.

Течност за измиване ⇨212

Добавяне на охлаждаща течност

BEV ВЕРСИЯ



Ако нивото на охлаждащата течност е при отметката MIN или по-ниско, потърсете помощ от сервиз, за да долеете охлаждаща течност за двигателя.

⚠ ВНИМАНИЕ

Използването на грешна охлаждаща течност на двигателя може да причини сериозни щети на акумулатора с високо напрежение. Само опитни механици имат право да отварят резервоара за охлади-

телна течност и да допълват охладителната течност.

Вид задвижване ⇨7

Версии с ДВГ или Хибрид 48 V

Фабрично напълнената охладителна течност осигурява защита срещу замръзване до около -37 °C.

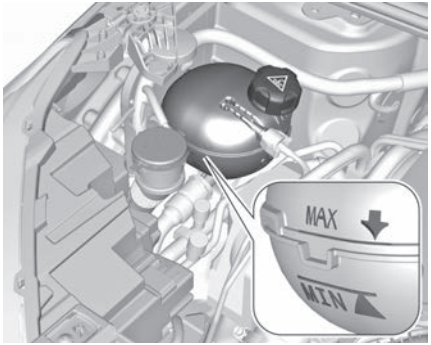
⚠ ВНИМАНИЕ

Прекалено ниското ниво на охладителната течност може да причини повреда на двигателя.

⚠ ВНИМАНИЕ

Използвайте само одобрен антифриз.

Охладителна течност и антифриз ⇨212.



Ако охладителната система е студена, нивото на охлаждащата течност трябва да е над обозначението **MIN**. Долейте, ако нивото е ниско.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

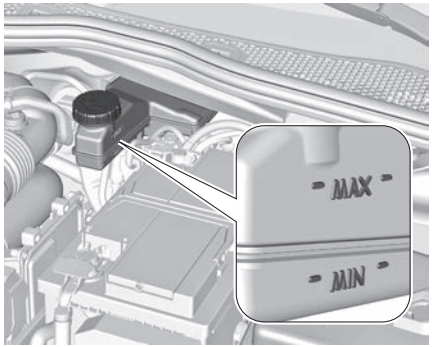
Оставете двигателя да изстине, преди да отворите капачката. Внимателно отворете капачката, като бавно освобождавате налягането.

При доливане използвайте смес от антифриз и чиста водопроводна вода в съотношение 1:1. Ако нямате антифриз, използвайте чиста водопроводна вода. Затегнете плътно капачката. Концентрацията на антифриз трябва да се провери и причината за загуба на охлаждаща течност да се отстрани в сервиз.

Проверка на спирачната течност

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Спирачната течност е отровна и корозивна. Избягвайте контакт с очите, кожата, тъканите и боядисаните повърхности. В случай на случаен контакт, незабавно измийте засегнатите части с вода и мек сапун. След това изплакнете обилно. Незабавно се обадете на лекар при поглъщане.



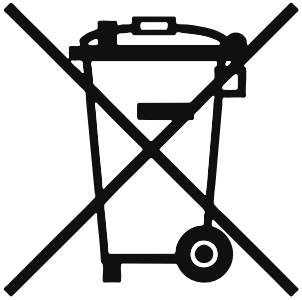
Нивото на спирачната течност трябва да бъде между отметките **MIN** и **MAX**.

Ако нивото на течността е под **MIN**, потърсете съдействие от сервиз.

Течност за спирачки/съединител
⇨ 212

Акумулатор 12 V

Акумулаторът на автомобила не се нуждае от поддръжка при условие, че начинът на каране позволява необходимото зареждане на акумулатора.
Шофирането на кратки разстояния и честите стартирания на двигателя могат да изтощят акумулатора. Избягвайте използването на електрически консуматори, когато не са необходими.



Използваните акумулатори не спадат към битовите отпадъци. Те трябва да се изхвърлят на определените за рециклиране места.
Ако не използвате автомобила в течение на повече от четири седмици, може да се стигне до изтощаване на акумулатора на автомобила. Откачете отрицателната клема на акумулатора.
Преди свързване или откачане на акумулатора внимавайте запалването да бъде изключено.
Защита от изтощаване на акумулатора ⇨ 61.

Подмяна на акумулатора на автомобила

ЗАБЕЛЕЖКА

Всяко отклонение от инструкциите, дадени в този раздел, може да доведе до временно деактивиране или нарушаване на работата на системата стоп-старт.

При смяна на акумулатора на автомобила се уверете, че няма отворени вентилационни отвори в близост до положителната клема. Ако има вентилационен отвор в тази зона, трябва да се затвори с временен капак, а вентилационния отвор в близост до отрицателната клема трябва да е отворен.
Уверете се, че акумулаторът се сменя винаги с друг от същия тип.
Цялата информация за акумулатора можете да намерите онлайн на адрес

https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/index.html.

Акумулаторът на автомобила трябва да се сменя в сервиз.
Система Стоп/Старт ⇨ 106.

Зареждане на акумулатора на автомобила

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При автомобили със система „Стоп и старт“, когато използвате зарядно устройство, се уверете, че зарядният потенциал не надвишава 14,6 V.
В противен случай акумулаторът на автомобила може да се повреди.

Стартиране с помощен акумулатор и кабели ⇨ 195.

Символи



Забраняват се искри и открит пламък. Пушенето забранено.



Винаги защитавайте очите си. Взривоопасни газове може да причинят слепота и нараняване.



Батерията на автомобила да се съхранява далеч от деца.



Акумулаторът на автомобила съдържа сярна киселина, която може да Ви ослепи или да причини тежки изгаряния.



За повече информация, направете справка с ръководството.



Възможно е в близост до батерията да има взривоопасни газове.

Защита от изтощаване

Напрежение на батерия

Когато напрежението на акумулатора на автомобила спадне, на екрана на центъра за информация на водача се появява предупредително съобщение.
Когато превозното средство се шофира, функцията за намаляване на натоварването временно деактивира някои функции, като например климатичната инсталация, отоплението на задното стъкло, отоплението на волана и т.н.
Деактивираните функции се активират отново автоматично, когато условията позволяват.

Повишаване на оборотите на празен ход

Ако поради състоянието на акумулатора на автомобила се налага неговото зареждане, трябва да се повиши изходящата мощност на генератора. Това може да се постигне с повишаване на оборотите на празен ход, което може да се чуе.
В центъра за информация на водача се появява съобщение.

Електрически контакт

Електрическите контакти се деактивират при ниско напрежение на акумулатора.

Режим на пестене на енергия

Този режим деактивира електрическите консуматори, за да се избегне прекомерното разреждане на акумулатора на автомобила.
Тези консуматори, като например системата Инфотейнмънт, чистачките на предното стъкло, късите светлини, осветлението на прага и т.н., могат да се използват максимално за около 40 минути след изключване на запалването.

Преминаване към режим на пестене на енергия

Когато режимът на пестене на енергия е активиран, в центъра за информация на водача се появява съобщение.
Активно телефонно обаждане, използващо опцията "свободни ръце", ще се поддържа за около десет минути по-дълго.

Деактивиране на режим на пестене на енергия

Режимът на пестене на енергия се изключва автоматично при рестартиране на двигателя. Оставете двигателя да работи за достатъчно зареждане:

- за по-малко от десет минути за използване на консуматорите приблизително за пет минути
- за повече от десет минути за използване на консуматорите приблизително до 30 минути

Функционалности за отопление

ЗАБЕЛЕЖКА

Индивидуалните функции за отопление, като отопляеми седалки

или отопляем волан, могат да бъдат временно недостъпни в случай на ограничения на електрическия товар. Функциите ще бъдат възстановени след няколко минути.

Високоволтов акумулатор

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Повредите на високоволтовия акумулатор или на високоволтовата система могат да създадат риск от токов удар, прегряване или пожар.
Ако автомобилът е бил повреден или е пострадал в умерена или тежка катастрофа, той трябва да бъде проверен възможно най-скоро от квалифициран персонал.
До извършването на техническия преглед автомобилът трябва да се съхранява на открито на минимално разстояние от 5 метра от всякакви конструкции или други запалими предмети.
Ако автомобилът е бил повреден или е пострадал при наводнение или пожар, той не трябва да се движи изобщо и трябва да бъде проверен от квалифициран персонал възможно най-скоро.

За да удължите обхвата и срока на годност на високоволтовия акумулатор, се препоръчва следното:

- Когато е възможно, не зареждайте високоволтовия акумулатор повече от 80%.
- Не изтощавайте напълно високоволтовия акумулатор.
- Не съхранявайте автомобила за дълъг период на неизползване (повече от дванадесет часа) при ниско или високо ниво на зареждане на високоволтовия акумулатор. Предпочитайте ниво на зареждане между 20 и 40%.
- Ограничете използването на бързо зареждане.
- Не излагайте автомобила на температури под -30 °C и над 60 °C за повече от 24 часа.
- Избягвайте зареждане на автомобила при ниски температури (освен ако автомобилът работи повече от 20 минути) или над 30 °C.
- Не използвайте високоволтовия акумулатор като генератор на енергия.
- Не използвайте генератор за презареждане на високоволтовия акумулатор.

80% ограничение на нивото на зареждане ⇨ 133.

Теч

Повреда на високоволтовия акумулатор може да доведе до изтичане на отровни газове или течности незабавно или по-късно. Препоръчва се следното:

- Винаги информирайте пожарните и аварийните служби в случай на инцидент, че автомобилът е оборудван с високоволтов акумулатор.
- Никога не докосвайте течностите, изтекли от високоволтовия акумулатор.
- Не вдишвайте газовете, отделяни от високоволтовия акумулатор, които са отровни.
- Отдалечете се от автомобила в случай на злополука или нещастен случай. Изтичащите газове са запалими и могат да причинят пожар.
- Прекалено ниското ниво на охладителна течност трябва да се допълни и причината за загуба на ох-

ладителна течност да се отстрани в сервиз.

Измиване на двигателя

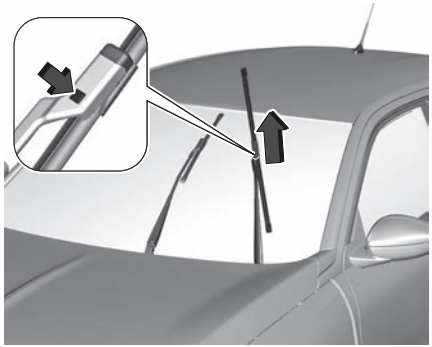
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Поради наличие на електрическо оборудване в двигателния отсек, препоръчително е да се ограничава достъпа на вода в него (дъжд, миене и др.)

Поддръжка на автомобила

Смяна на перо на чистачка

Предно стъкло



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НИКОГА не се опитвайте да местите чистачките ръчно. Това може да доведе до трайно повреждане на механизма.

Изключете запалването.
В рамките на една минута след изключване на запалването, задействайте лоста на чистачките, за да позиционирате перките на чистачките вертикално на предното стъкло.
Повдигнете рамото на чистачката докато остане във вдигнато положение, натиснете бутона, за да освободите перото на чистачката и го свалете.
Прикрепете перото на новата чистачка към рамото на чистачката и го натиснете, докато се застопори.
Свалете внимателно рамото на чистачката.
За връщане на рамената на чистачките в първоначалното им положение включете запалването и задействайте лоста на чистачките.

Заден прозорец



Повдигнете рамото на чистачката.
Откачете перото както е показано на илюстрацията и го извадете.
Прикрепете перото на чистачката леко под ъгъл към рамото на чистачката и го натиснете, докато се застопори.
Свалете внимателно рамото на чистачката.

Въздушен филтър в купето



В зависимост от околната среда и условията на експлоатация на автомобила (напр. движение в запрашена среда, в града), **сменяйте филтъра два пъти по-често, ако е необходимо**.

ЗАБЕЛЕЖКА

Запушен филтър на купето може да окаже отрицателно влияние на производителността на климатика и да генерира нежелани мириси.

Филтър за маслото в двигателя



Сменяйте масления филтър при всяка смяна на маслото.

Въздушен филтър на двигателя



В зависимост от околната среда и условията на експлоатация на автомобила (напр. движение в запрашена среда, в града), **сменяйте филтъра два пъти по-често, ако е необходимо.**

Поддръжка на климатика

За да се осигури ефикасната работа на системата охлаждането трябва да се включва веднъж месечно за няколко минути, независимо от атмосферните условия и сезона.
Охлаждането не работи при ниски външни температури.
В зависимост от околната среда и условията на експлоатация на автомобила (напр. движение в запрашена среда, в града), сменяйте филтъра два пъти по-често, ако е необходимо.
Запушен филтър на купето може да окаже отрицателно влияние на производителността на климатика и да генерира нежелани мириси.

Отделен филтър



В зависимост от околната среда и условията на експлоатация на автомобила (напр. движение в запрашена среда, в града), **сменяйте филтъра два пъти по-често, ако е необходимо**.

ЗАБЕЛЕЖКА

Запушен филтър на купето може да окаже отрицателно влияние на производителността на климатика и да генерира нежелани мириси.

Автоматична скоростна кутия



Скоростната кутия не изисква поддръжка (не е необходима смяна на маслото).

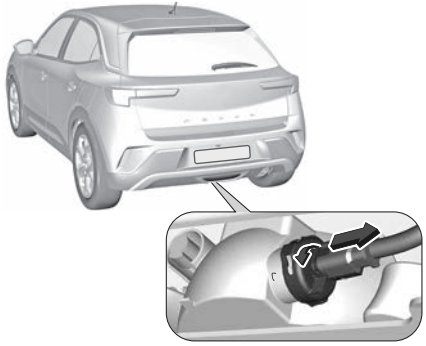
Предпазители

Дефектирал предпазител трябва да се смени в сервиз.

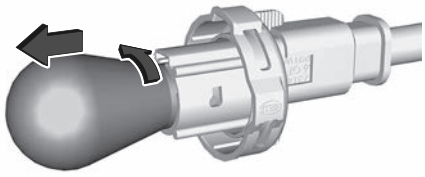
Смяна на електрически крушки

Външните светлини са проектирани като светодиоди и не могат да се сменят.
В случай на повреда възложете ремонта на външните и вътрешните светлини на сервиз.

Задна светлина за мъгла



1. Завъртете държача на крушката обратно на часовниковата стрелка и го демонтирайте от корпуса на рефлектора.



2. Леко натиснете крушката, завъртете я обратно на часовниковата стрелка и я извадете от контакта.
3. Сменете и поставете нова крушка в контакта, като завъртите по часовниковата стрелка.
4. Вкарайте контакта на крушката в рефлектора и го завъртете по часовниковата стрелка.

Гуми и колела

Информация за безопасността на гумите

Преминавайте бавно през ръбове и по възможност под прав ъгъл. Преминаването през остри ръбове може да предизвика повреда на гумите и джантите. При паркиране не притискайте гумите към бордюра. Проверявайте редовно джантите за наличие на повреди. В случай на повреда или необичайно износване потърсете сервиз.

Маркировки / Обозначения на гумите

Напр. **225/55 R 18 98 V**

225	широчина на гумата [mm]
55	съотношение на сечението (височината към широчината на гумата) (%)
R	Вкарайте контакта на крушката в рефлектора и го завъртете по часовниковата стрелка.
RF	тип ремък: Радиална
18	диаметър на джантата (инчове)
98	товарен коефициент, напр. 98 отговаря на 750 кг
V	код на допустимата скорост

Код на допустимата скорост:

Q до 160 км/ч

S до 180 км/ч

T до 190 км/ч

H до 210 км/ч

V до 240 км/ч

W до 270 км/ч

Изберете гума, подходяща за максималната скорост на вашия автомобил.
Максималната скорост се постига при празен автомобил с водач (75 kg) плюс 125 kg полезен товар. Опционалното оборудване би могло да намали максималната скорост на автомобила.

Гуми с означена посока

Гумите с означена посока на въртене трябва да се монтират така, че да се въртят в правилната посока. Правилната посока на въртене е обозначена със символ (напр. със стрелка) върху страничната стена на гумата.

Зимни гуми

Зимните гуми подобряват безопасността на движение при температури под 7°C и по тази причина трябва да се поставят на всички колела.
В съответствие със специфичните за страната разпоредби, залепете стикера за скорост в зрителното поле на водача, ако кодът за скорост на гумата е под максималната скорост на автомобила.
Всички размери гуми са разрешени като зимни гуми ⇨224.

Проверка/регулиране на налягането в гумите

Проверявайте налягането на гумите, когато са студени поне веднъж на всеки 14 дена и преди всяко дълго пътуване. Не забравяйте и резервната гума. Това се отнася и за автомобили със система за откриване на спад в налягането на гумите.



Информационен стикер за налягането на въздуха в гумите и натоварването върху лявата B-стойка на вратата указва оригиналните гуми и съответните им налягания.
Налягането на гумите се отнася за студени гуми. То важи както за летни, така и за зимни гуми.
Винаги напомпвайте резервната гума до налягането за пълно натоварване.
Неподходящото налягане на гумите застрашава безопасността, влошава управлението на автомобила, комфорта при пътуване и икономията на гориво, както и увеличава износването на гумите.

Водачът носи отговорност за правилното регулиране на налягането на гумите.
За конкретните гуми, одобрени за вашия автомобил, вижте EEC сертификата за съответствие, предоставен с автомобила или другите документи за национална регистрация.
Наляганията на гумите се различават в зависимост от различните опции. За правилната стойност на налягане на въздуха в гумите, идентифицирайте съответната гума на етикета за налягането в гумите, както е описано по-горе.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако налягането е твърде ниско, това може да доведе до значително загряване на гумата и вътрешна повреда, водеща до отделяне на протектора и дори до спукване на гумата при висока скорост.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За определени гуми препоръчителното налягане в гумите може да надвишава максималното налягане в гумите, както е посочено върху гумата.
Никога не превишавайте максималното налягане в гумите, както е посочено върху гумата.

Зависимост от температурата

Налягането на гумите зависи от температурата на гумите. По време на шофиране, температурата и налягането се увеличават. Стойностите за налягане на гумите върху етикета с информация и таблицата за налягане на гумите са валидни за студени гуми, което означава 20°C.
Налягането се повишава с почти 10 kPa за всяко увеличение на температурата с 10 °C. Това трябва да се взима под внимание, когато се проверяват топли гуми.

Дълбочина на шарката на протектора

Проверявайте редовно дълбочината на шарката на протектора.
От съображения за безопасност, препоръчваме дълбочината на шарката на протектора на гумите върху една ос да не се различава с повече от 2 mm.



Законно допустимата минимална дълбочина на шарките на протектора (1,6 мм) е достигната, когато износването стигне до един от индикаторите за износване на шарките на протектора (TWI). Тяхното разположение е обозначено с маркировка върху борда на гумата.
Ако износването на предните гуми е по-голямо от това на задните, периодично сменяйте местата им. Уверете се, че посоката на въртене на колелата остава същата.
Гумите остаряват, дори и ако не се използват.
Препоръчваме ви смяна на гумите веднъж на 6 години.

Разрешени размери на джанти и гуми

Ако използвате гуми с различен размер от този на монтираните в завода, може да се наложи да се препрограмира системата и да се извършат други модификации по автомобила. Сменете етикета с налягания на гумите.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Употребата на неподходящи гуми или джанти може да доведе до произшествия и да анулира валидността на разрешителното за експлоатация на автомобила.

Декоративни тасове

Трябва да се използват декоративни тасове и гуми, които са фабрично одобрени за дадения автомобил и отговарят на всички съответни изисквания за комбинация между джанти и гуми.
Ако използвате декоративни тасове и гуми, които не са фабрично одобрени, гумите не трябва да са с профилиран ръб.

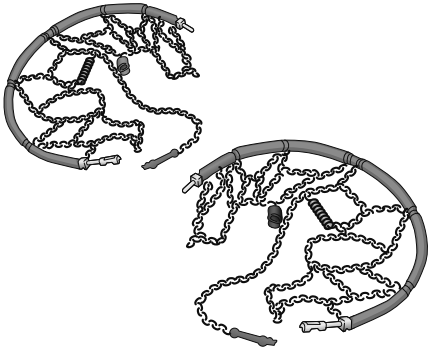
Декоративните тасове не бива да пречат на охлаждането на спирачките.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Използването на неподходящи гуми или тасове на колелата може да доведе до внезапна загуба на налягане и съответно до инциденти.

Автомобили със стоманени джанти:
Когато се използват секретни колесни гайки, не поставяйте декоративни тасове.
Резервни колела: Не използвайте декоративни тасове.

Вериги за гуми



Веригите за сняг са позволени само за предните колела.
Използвайте само веригите за гуми, проектирани за употреба с типа гуми на автомобила:

- За 16-инчови и 17-инчови гуми използвайте само вериги за сняг Polaire XP9 120 (9mm).
- За 18 инчови гуми използвайте само вериги за сняг Polaire 0112 PSSD.
- За 20 инчови гуми използвайте само вериги за сняг Polaire 0100 PSGJ.

ЗАБЕЛЕЖКА

Използването на вериги за гуми и максимално допустимата скорост се регулират от законодателството в конкретната страна.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Повредата могат да доведат до спукване на гумата.

При закрепване на вериги за сняг следвайте инструкциите, предоставени от производителя на вериги за сняг.
След като са монтирани вериги за сняг, спрете автомобила след шофиране на кратко разстояние и се уверете, че веригите за сняг са правилно затегнати.

Временно резервно колело

Използването на вериги за сняг не е разрешено за временните резервни колела.

Съхраняване на автомобила

Изваждане от експлоатация за дълъг период от време

Ако автомобилът няма да се използва няколко месеца:

1. Измийте автомобила.
2. Проверете в сервиз защитното покритие на пастата в двигателното отделение и по шасито.
3. Почистете и консервирайте гумените уплътнения.
4. Напълнете резервоара за гориво догоре.
5. Сменете маслото на двигателя.
6. Източете резервоара с измиваща течност.
7. Проверете защитата на охлаждащата течност срещу замръзване и корозия.
8. Нагласете налягането на гумите до стойността предвидена за пълно натоварване.
9. Паркирайте автомобила в сухо и добре проветрявано помещение. Включете на първа или задна предавка или поставете скоростния лост в положение P. Обезопасете автомобила срещу потегляне.
10. Не натягайте ръчната спирачка.
11. Отворете капака, затворете всички врати и заключете автомобила.

Изваждане от експлоатация за дълъг период от време (BEV)

Ако автомобилът няма да се използва няколко месеца:

1. Измийте автомобила.
2. Проверете в сервиз защитното покритие на пастата в двигателното отделение и по шасито.
3. Почистете и консервирайте гумените уплътнения.
4. Източете резервоара с измиваща течност.
5. Проверете защитата на охлаждащата течност срещу замръзване и корозия.
6. Нагласете налягането на гумите до стойността предвидена за пълно натоварване.
7. Паркирайте автомобила в сухо и добре проветрявано помещение. Включете на първа или задна

предавка или поставете скоростния лост в положение **P**. Обезопасете автомобила срещу потегляне.
8. Не натягайте ръчната спирачка.
9. Отворете капака, затворете всички врати и заключете автомобила.

До четири седмици

Включете зарядния кабел.

Четири седмици до дванадесет месеца

1. Разредете високоволтовия акумулатор, докато останат 30 процента на индикатора за заряд (символ на акумулатор) на приборното табло.
2. Не включвайте зарядния кабел.
3. Винаги съхранявайте автомобила на място с температури между -10 °C и 30 °C.
4. Съхраняването на автомобила при екстремни температури може да причини повреда на високоволтовия акумулатор.
5. Демонтирайте черния отрицателен (−) кабел от 12 V акумулатор на автомобила и закачете зарядно устройство за подзареждане към клемите на акумулатора на автомобила или запазете кабелите на 12 V акумулатор свързани и заредете от положителната (+) и отрицателната (−) клеми в двигателното отделение.
6. На всеки три месеца проверявайте състояние на зареждане на акумулатора. Ако състояние на зареждане е под 30 процента, дозаредете батерията до 30 процента.

Въвеждане отново в експлоатация

Когато автомобилът отново трябва да се пусне в експлоатация:

1. Свържете отрицателната клема на акумулатора. Инициализирайте електрическите прозорци ⇨18
2. Проверете налягането в гумите
3. Напълнете резервоара с измиваща течност.
4. Проверете нивото на маслото в двигателя.
5. Проверете нивото на охлаждащата течност.
6. Поставете табелките с регистрационния номер, ако са били свалени.

Въвеждане отново в експлоатация (BEV)

Когато автомобилът отново трябва да се пусне в експлоатация:

1. Свържете отрицателната клема на акумулатора. Инициализирайте електрическите прозорци ⇨18
2. Проверете налягането в гумите.
3. Напълнете резервоара с измиваща течност.
4. Проверете нивото на охлаждащата течност.
5. Поставете табелките с регистрационния номер, ако са били свалени.

Видове задвижване ⇨7

Дългосрочно съхранение в хибриден- електрически автомобил

Ако автомобилът няма да се използва няколко месеца:

1. Измийте автомобила.
2. Проверете в сервиз защитното покритие на пастата в двигателното отделение и по шасито.

3. Почистете и консервирайте гумените уплътнения.
4. Напълнете резервоара за гориво догоре.
5. Сменете маслото на двигателя.
6. Източете резервоара с измиваща течност.
7. Проверете защитата на охлаждащата течност срещу замръзване и корозия.
8. Нагласете налягането на гумите до стойността предвидена за пълно натоварване.
9. Паркирайте автомобила в сухо и добре проветрявано помещение. Включете на първа или задна предавка или поставете скоростния лост в положение P. Обезопасете автомобила срещу потегляне.
10. Не натягайте ръчната спирачка.
11. Отворете капака, затворете всички врати и заключете автомобила.

Изваждане от експлоатация за дълъг период от време (BEV)

Ако автомобилът няма да се използва няколко месеца:

1. Измийте автомобила.
2. Проверете в сервиз защитното покритие на пастата в двигателното отделение и по шасито.
3. Почистете и консервирайте гумените уплътнения.
4. Източете резервоара с измиваща течност.
5. Проверете защитата на охлаждащата течност срещу замръзване и корозия.
6. Нагласете налягането на гумите до стойността предвидена за пълно натоварване.
7. Паркирайте автомобила в сухо и добре проветрявано помещение. Включете на първа или задна предавка или поставете скоростния лост в положение **P**. Обезопасете автомобила срещу потегляне.
8. Не натягайте ръчната спирачка.
9. Отворете капака, затворете всички врати и заключете автомобила.

До четири седмици

Включете зарядния кабел.

Четири седмици до дванадесет месеца

1. Разредете високоволтовия акумулатор, докато останат 30 процента на индикатора за заряд (символ на акумулатор) на приборното табло.
2. Не включвайте зарядния кабел.
3. Винаги съхранявайте автомобила на място с температури между -10 °C и 30 °C.
4. Съхраняването на автомобила при екстремни температури може да причини повреда на високоволтовия акумулатор.
5. Демонтирайте черния отрицателен (−) кабел от 12 V акумулатор на автомобила и закачете зарядно устройство за подзареждане към клемите на акумулатора на автомобила или запазете кабелите на 12 V акумулатор свързани и заредете от положителната (+) и отрицателната (−) клеми в двигателното отделение.
6. На всеки три месеца проверявайте състояние на зареждане на акумулатора. Ако състояние на зареждане е под 30 процента,

дозаредете батерията до 30 процента.

Въвеждане отново в експлоатация

Когато автомобилът отново трябва да се пусне в експлоатация:

1. Свържете отрицателната клема на акумулатора. Инициализирайте електрическите прозорци ⇨18
2. Проверете налягането в гумите
3. Напълнете резервоара с измиваща течност.
4. Проверете нивото на маслото в двигателя.
5. Проверете нивото на охлаждащата течност.
6. Поставете табелките с регистрационния номер, ако са били свалени.

Въвеждане отново в експлоатация (BEV)

Когато автомобилът отново трябва да се пусне в експлоатация:

1. Свържете отрицателната клема на акумулатора. Инициализирайте електрическите прозорци ⇨18
2. Проверете налягането в гумите.
3. Напълнете резервоара с измиваща течност.
4. Проверете нивото на охлаждащата течност.
5. Поставете табелките с регистрационния номер, ако са били свалени.

Видове задвижване ⇨7

Каросерия – Грижи за външния вид

Общи препоръки

Спазвайте следните препоръки, за избегнете повреда по Вашия автомобил.

Ключалки

Ключалките са гресирани още в завода с висококачествена смазка. Използвайте размразяващи препарати само при крайна необходимост, тъй като те премахват смазката и влошават функционирането на ключалките. След използване на препарат за размразяване, смажете отново ключалките в сервиз.

Измиване

Боята на автомобила е подложена на въздействието на околната среда. Екскременти от птици, умрели насекоми, смола, полени и другите подобни замърсявания трябва да се почистват незабавно, тъй като те съдържат агресивни съставки, които могат да повредят боята.
Спазвайте указанията на производителя, когато използвате автомивки.
Чистачките на предното стъкло и чистачката на задното стъкло трябва да бъдат изключени. Свалете антената и външни аксесоари, напр. багажник на покрива и др.
При ръчно измиване на автомобила измивайте щателно и вътрешната страна на калниците.
Почиствайте ръбовете и сгъвките на отворените врати и капака на двигателя, както и покриваните от тях области.
Почистете светлите метални повърхности с почистващ разтвор, одобрен за алуминий, за да избегнете повреди.

⚠ ВНИМАНИЕ

Винаги използвайте почистващ препарат с pH стойност от 4 до 9. Не използвайте почистващи препарати върху горещи повърхности.

Не почиствайте двигателното отделение с пароструйно устройство и устройство работещо с високо налягане.
Щателно изплакнете и подсушете автомобила с гюдерия. Изплаквайте гюдерията често. Използвайте отделни гюдерии за боята и стъклата: остатъците от вакса върху прозорците влошават видимостта.
Гресирайте в сервиз пантите на всички врати.
Не използвайте твърди предмети за премахване на петна от смола. За боядисаните повърхности използвайте спрей за премахване на петна от смола.

Външни светлини

Стъклата на предните фарове и останалите светлини са направени от пластмаса. Не използвайте абразивни или разяждащи препарати, не използвайте стъргалка за лед, и не ги почиствайте на сухо.

Полиране и пастиране

Полирането е необходимо само, когато боята потъмнее или върху нея има твърди отлагания.
Пластмасовите елементи на каросерията не бива да се пастират и полират.

Прозорци и пера на чистачките

Изключете чистачките преди работа в техните зони.
Използвайте мека тъкан, която не отделя мъх, или гюдерия заедно с почистващ препарат за прозорци и препарат за отстраняване на насекоми.
При почистване на задния прозорец отвътре, винаги избърсвайте успоредно на отоплителния елемент, за да се предпази от повреда.
За механично отстраняване на леда използвайте стъргалки за лед с остър ръб. Натискайте силно стъргалката към стъклото, така че под нея да не остават замърсявания, които могат да надраскат стъклото.
Замърсените пера на чистачките се почистват с мека кърпа и почистващ препарат за прозорци. Също така, отстранете всякакви остатъци като вакса, насекоми и други подобни от стъклото.
Остатъци от лед, замърсяване и постоянното избърсване на сухи прозорци ще повреди и дори може да разруши перата на чистачките.

Колела и гуми

Не използвайте почистващи средства работещи със струя под високо налягане.
Използвайте почистващ препарат с неутрална киселинност за почистване на джантите.
Джантите са боядисани и могат да се обработват със същите препарати, както и каросерията.

Повреди по боята

Малките повреди по боята трябва да бъдат поправяни с коректор преди да се е образувала ръжда.
По-големите повреди или петна от ръжда трябва да се поправят в сервиз.

Теглич

Не почиствайте куката за теглича с пароструйно устройство и устройство работещо с високо налягане.

Шаси

Някои части от шасито на автомобила имат положено PVC покритие, докато други критични области са покрити с високоустойчиво защитно пастиращо покритие.
След измиване проверете шасито и коригирайте защитното пастиращо покритие, ако е необходимо.
Битуменните и гумени материали могат да повредят PVC покритието. Работата по шасито трябва да се извършва в сервиз.
Преди и след зима измивайте шасито и проверявайте в сервиз защитното покритие.

Боя с гланцов ефект

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не използвайте абразивни продукти или разтвори, бензин или масло за почистване на каросерията.
Никога не използвайте абразивна гъба за почистване на упорити петна. Съществува риск от надраскване на лаковото покритие!
Не нанасяйте полиращи препарати.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Използвайте меко парче плат и сапунена вода или препарат с неутрално pH.
Забърсвайте внимателно каросерията с чиста микрофибърна кърпа.
Приложете лак, когато автомобилът е чист и изсушен.
Спазвайте инструкциите за употреба, посочени върху продукта.

Стикери

(В зависимост от версията)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Да не се използва водоструйка под високо налягане за почистване на автомобила. Риск от повреда или отлепване на стикерите!

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Да се използва маркуч с голям дебит (температура между 25°C и 40°C).

Поставете водната струя перпендикулярно на повърхността, която желаете да почистите.
Изплаквайте автомобила с деминерализирана вода.

⚠ ВНИМАНИЕ

Да не се нанася лак върху стикерите, риск от повреда или отлепване на стикерите! Почиствайте само с мека, навлажнена кърпа.

Грижа за интериора

Интериор и тапицерия

Почиствайте вътрешността на автомобила, включително декоративните лайстни и облицовката на арматурното табло, само със суха кърпа или със специален препарат за интериор на автомобили.
Почистете кожената тапицерия с чиста вода и мека кърпа. В случай на силно замърсяване използвайте препарат за почистване на кожа.
Приборното табло и дисплеите трябва да се почистват само с мека, навлажнена кърпа. Ако е необходимо, използвайте разреден сапунен разтвор.

Почиствайте тапицерията с прахосмукачка и четка. За премахване на петна използвайте препарат за почистване на тапицерия.
Тъканите на дрехите може да не са с трайни цветове. Това може да причини видимо обезцветяване, особено при тапицерии със светли цветове. Отстранимите петна и обезцветявания трябва да се почистват възможно най-скоро.
Почиствайте предпазните колани с хладка вода или със специален препарат за интериор на автомобили.

⚠ ВНИМАНИЕ

Затваряйте велкро лентите, тъй като отворените велкро лентите върху дрехите могат да повредят тапицерията на седалката.
Същото важи и за дрехи с остри ръбове, като ципове, колани или дънки с шипове.

Пластмасови и гумени части

Пластмасовите и гумените части могат да се почистват със същия препарат използван за почистване каросерията на автомобила. Използвайте препарат за интериор на автомобили, ако е необходимо. Не използвайте никакви други препарати. Особено избягвайте ползването на разтворители и бензин. Не използвайте почистващи средства работещи със струя под високо налягане.

Общи препоръки

Спазвайте следните препоръки, за избегнете повреда по Вашия автомобил.

Поддръжка за предпазни колани

Не избелвайте, не боядисвайте и не почиствайте коланите с химически разтворители или абразивни почистващи препарати. Това ще отслаби тъканта. Увреждането от слънцето също може да отслаби тъканта.
Ако коланите се нуждаят от почистване, използвайте мек сапунен разтвор или хладка вода. Не изваждайте коланите от автомобила, за да ги измиете. Подсушете с мека кърпа.
Сменете коланите, ако изглеждат износени или избелели или ако ключалките не работят правилно.

Пластмасови части и части с покритие

Пластмасовите и гумените части могат да се почистват със същия препарат използван за почистване каросерията на автомобила. Използвайте препарат за интериор на автомобили, ако е необходимо. Не използвайте никакви други препарати.
Особено избягвайте ползването на разтворители и бензин.
Не използвайте почистващи средства работещи със струя под високо налягане.

Инструментално табло и дисплеи

Обективите пред инструментите в този автомобил са формовани от прозрачна пластмаса.
При почистване на стъклата трябва да се внимава да не се надраска пластмасата.
Почиствайте с мокра мека кърпа. Може да се използва мек сапунен разтвор, но не използвайте високо алкохолно съдържание или абразивни почистващи препарати. Ако използвате сапун, избършете с чиста, навлажнена кърпа. Подсушете с мека кърпа.

ЗАБЕЛЕЖКА

Никога не използвайте алкохол, бензин и производни за почистване на арматурното табло и екраните на бордното табло.

Стъклени повърхности

Всички стъклени повърхности трябва да се почистват редовно с всеки търговски битов препарат за почистване на стъкло.
Не използвайте скрепери или други остри инструменти, които могат да надраскат елементите.
Когато почиствате огледалото за обратно виждане, напръскайте с почистващ препарат кърпата или парчето плат, което използвате. Не пръскайте почистващия препарат директно върху огледалото.

ЗАБЕЛЕЖКА

Никога не използвайте почистващ препарат от абразивен тип. Бъдете внимателни, когато почиствате вътрешното задно стъкло, оборудвано с електрически нагреватели или прозорци, оборудвани с радио антени.

Части от плат

Почиствайте вътрешността на автомобила, включително декоративните лайстни и облицовката на арматурното табло, само със суха кърпа или със специален препарат за интериор на автомобили.
Почистете кожената тапицерия с чиста вода и мека кърпа. В случай на силно замърсяване използвайте препарат за почистване на кожа.
Използвайте специален продукт за почистване на килими и текстилна тапицерия.
Почиствайте тапицерията с прахосмукачка и четка.
Тъканите на дрехите може да не са с трайни цветове.
Това може да причини видимо обезцветяване, особено при тапицерии със светли цветове.
Отстранимите петна и обезцветявания трябва да се почистват възможно най-скоро.
Препоръчително е да използвате влажна четка върху кадифена тапицерия. Разтрийте седалките с мека кърпа от микрофибър, навлажнена с разтвор от вода и неутрален препарат.
Почиствайте предпазните колани с хладка вода или със специален препарат за интериор на автомобили.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не използвайте летливи разтворители за почистване. Много от тях са потенциално запалими и ако се използват в затворени зони, те могат да причинят увреждане на дихателните пътища.

Подови постелки

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако постелката за под е с неправилен размер или не е правилно монтирана, тя може да пречи на педалите, което може да доведе до непреднамерено ускорение или увеличаване на спирачния път, което може да доведе до катастрофа и нараняване.

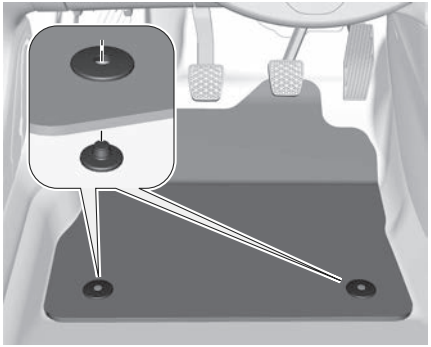
Използвайте следните указания за правилното използване на постелката.

- Оригиналните подови постелки от оборудването са проектирани за вашия автомобил. Ако подовите постелки трябва да се подменят, препоръчва се да се закупят сертифицирани подови постелки, които да пасват правилно и да са закрепени чрез фиксаторите от страната на водача.
  Винаги проверявайте дали постелките не пречат на педалите.
- Използвайте подовата постелка с правилната страна нагоре. Не я обръщайте.
- Не поставяйте нищо върху подовата постелка от страната на водача.
- Използвайте само единична подова постелка от страната на водача.

Поставяне на подови постелки

Подовата постелка от страната на водача се задържа от два фиксатора.
За поставяне:

1. Преместете седалката докрай назад.



2. Подравнете процепите в постелката с фиксаторите както е показано.
3. Натиснете постелката към пода.

Сваляне на подови постелки

За изваждане:

1. Преместете седалката докрай назад.
2. Свалете постелката.

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

Идентифициране на автомобила

Идентификационен номер на автомобила (VIN)



Идентификационният номер на автомобила може да е щампован върху приборния панел, видим през предното стъкло, или в двигателното отделение върху десния панел на каросерията.

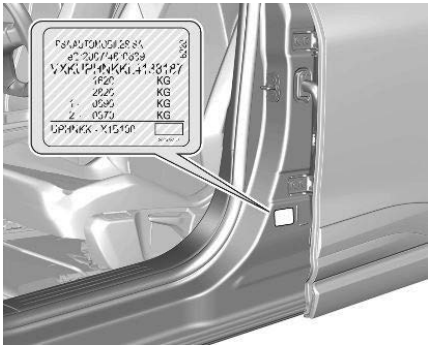
Идентификация на двигателя

Таблиците с технически данни показват идентификационния код на двигателя.

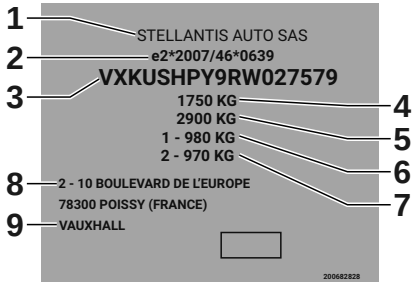
Данни на двигателя ⇨ 239

За идентифициране на съответния двигателя, вижте двигателната мощност в сертификата за съответствие, предоставен с автомобила или другите документи за национална регистрация.

Идентификационна табела за боята на каросерията



Идентификационната табелка е прикрепена към рамката на предната лява или дясна врата. Оформлението и положението се различават за някои страни на износ.



Информация върху идентификационната табелка:

1 производител

2 изпитателен номер

3 идентификационен номер на автомобила

4 допустимо общо брутно тегло на автомобила в кг

5 допустимо общо брутно тегло на автокомпозиция в кг

6 максимално допустимо натоварване на предния мост в кг

7 максимално допустимо натоварване на задния мост в кг

8 адрес на производител, специфични за автомобила или страната данни

9 марка

Сборът от натоварването на предния и задния мост не бива да превишава допустимото общо тегло на автомобила.
Собственото тегло на автомобила зависи от спецификацията на превозното средство, напр. допълнително оборудване и аксесоари.
Вижте сертификата за съответствие, предоставен с автомобила или другите документи за национална регистрация.
Техническите данни са определени в съответствие със стандартите на Европейската общност. Запазваме си правото да извършваме промени.
Спецификациите в документите на автомобила винаги имат предимство пред тези, описани в настоящото ръководство.

Данни на автомобила

Размери

Дължина [mm]	4150
Широчина заедно със сгънати двете външни огледала [мм]	1791
Широчина заедно с двете външни огледала [мм]	1987
Височина (без антена) [мм]	1535 / 1515[1]
Дължина на пода в багажното отделение [мм]	667
Дължина на багажното отделение със сгънат втори ред [мм]	1418
Ширина на товарното отделение между колесните арки [mm]	1021
Междуосово разстояние [мм]	2557 / 2561[1]
Диаметър на завоя [m]	11,08

1 BEV

Данни на двигателя

Идентификационен код на двигателя	EB2LTD	EB2ADTSM	EB2LTDH2	BEV ZLE	BEV
Търговско обозначение	**1,2 T**	**1,2 T**	**1,2 T Хибрид 48 V**	**Електрически**	**GSE**
Работен обем [cm^3]	1199	1199	1199	–	–
Мощност на двигателя [kW] при обороти в минута	100 5500	96 5500	100 5500	100/115	207
Въртящ момент [Nm] при обороти в минута	230 1750	230 1750	230 1750	260 500 - 4060	345 500 - 4060
Вид на горивото	Бензин	Бензин	Бензин	–	–
Октаново число (RON) препоръчано възможно възможно	95 98 91	91 98 95	95 98 91		
DC бързо зареждане [kW]	–	–	–	100/110	100/110
Капацитет на акумулатора за високо напрежение [kWh]	–	–	–	50/54	50/54

Течности и смазочни материали

Течности за двигателя и смазочни материали

Двигателното масло, използвано в автомобила, е внимателно разработено и тествано, за да отговаря на изискванията на плана за техническо обслужване.
Използвайте само препоръчани смазочни материали, за да удължите експлоатацията и живота на двигателя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Използването на продукти със спецификации, различни от посочените по-горе, може да доведе до повреда на двигателя, която не се покрива от гаранцията.

Тип двигател	Степени на вискозитет	Спецификация	Препоръчан продукт
EB2LTDH2	SAE 0W20	955535/01	QUARTZ FPW01
EP6LTCHP	SAE 0W20	955535/01	QUARTZ FPW01
EB2ADT / EB2ADTS / EB2ADTSM	SAE 5W30	9,55535/03	QUARTZ FPW 03

Препоръчани работни течности ⇨ 211
Капацитет на флуидите ⇨ 241

Капацитет на флуидите

Двигателно масло

Двигател	EB2LTD	EB2ADTS	EB2LTDH2
включително филтър [л]	4,0	4,0	4,0
между обозначенията MIN и MAX (л)	1,0	1,0	1,0

Резервоар за горивото

Бензин (ДВГ), количество за доливане [л]	44
Бензин (MHEV), количество за доливане [л]	42

ИНФОРМАЦИЯ ЗА КЛИЕНТА

Декларация за съответствие

Системи за радио предаване

Този автомобил има системи, които предават и / или приемат радиовълни, предмет на Директива 2014/53/ЕС и The Radio Equipment Regulations 2017 от Обединеното Кралство. Производителите на системите, посочени по-долу, декларират съответствие с Директива 2014/53/ЕС и The Radio Equipment Regulations 2017.
Пълният текст на декларацията за съвместимост на ЕС за всяка система е достъпен на следния интернет адрес:
https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/en_GB/index.html
Вносител е Opel Automobile GmbH, Bahnhofsplatz, 65423 Ruesselsheim am Main, Germany.

Радари

Производител:

ZF

Avenue du Technopole, ZAC Technopole BREST-Iroise, Secteur de la Pointe du Diable
29280 Plouzané, Франция

Работни честоти: 76,0 GHz - 77,0 GHz

Макс. мощност: 16,5 dBm

Радио и информационно-развлекателна система

RCE

Производител:

Shenzhen Hangsheng Electronic Company Ltd.

Hangsheng Industrial Area,Fuyuan 1Rd., Fuyong Town, Baoan District Shenzhen City

Работни честоти: 2402 – 2480 MHz

Макс. мощност: -1,10dBi

NAC

Производител:

Continental Automotive Czech Republic s.r.o

Prumyslová 1851, 250 01 Brandys nad Labem, Чехия
Работни честоти:

- AM BSR: LF и MF
- FM BSR: VHF честотна лента II
- DAB BSR: VHF честотна лента III
- 802.11bgn: 2412 - 2472 MHz
- Bluetooth: 2402 - 2480 MHz
- GNSS: Galileo: E1
- GLONASS: G1
- GPS: L1
- SBAS: L1

Макс. мощност:

- 802.11bgn: 17,684 dBm eirp
- Bluetooth: 1,251 dBm eirp

Имобилайзер

BSI

Производител:

Aptiv Services Deutschland GmbH

Am Technologiepark 1 D, 42119 Wuppertal, Германия

Работни честоти:

- Мин.: 122,8 KHz
- Тип: 125 KHz
- Макс.: 127,2 KHz

Макс. мощност: 65W

TCM

Производител:

Костал България Аутомотив ЕООД

„Синитевска“ № 4, 4400 Пазарджик, България

Работни честоти: 15 kHz

Макс. мощност: тип 900 mW при TRSP намотка по време на активна комуникация

Спешно обаждане BTA

ATB31xA:

Производител:

MARELLI EUROPE S.P.A

MAGNETI MARELLI SYSTEMES ELECTRONIQUES S.a.s, 6 Allée d'Argenson, Z.I. Nord, BP 40123 86101 Chatellerault Cedex, Франция

Максимална предавана мощност:

- GSM 900: 33 dBm
- GSM 180: 30 dBm
- UMTS: 24 dBm

Честотен обхват:

- GSM 900: 880 ÷ 960 MHz
- GSM 1800: 1710 ÷ 1880 MHz
- UMTS: 880 ÷ 960 MHz, 1920 ÷ 2170 MHz

Телематична кутия

BSRF

Производител:

Continental Automotive GmbH

Siemensstrasse 12, 93055 Regensburg, Германия

Работни честоти:

- FM: 87,5 - 108 MHz;
- AM: 148,5 - 283,5 kHZ, 526,5 - 1606,5 kHz;
- DAB: 174 - 240 MHz;
- WIFI: 2,4GHz et 5GHz;
- LTE: (1,4 MHz 3 MHz 5 MHz 10 MHz 15 MHz 20 MHz);
- GNSS: 1559 - 1610 MHz.

Макс. мощност: GSM (33 dBm +/- 2 dB), LTE/WCDMA (23 dBm +/- 2 dB)

RTMB

Производител:

FIH Co., Ltd

No.4, Minsheng St., Tucheng Dist., 236 New Taipei City, Тайван

Таблица 1: Wi-Fi

	Честоти	Макси-мална мощност
802.11b/g/n (2,4 GHz)	2412 – 2472 MHz	18,83 dBm
802.11a/n/ac (5 GHz)	5180 – 5240 MHz	15,99 dBm

Таблица 2: SRD

Честоти	Максимална мощност
5745 – 5825 MHz	13,93 dBm

Таблица 3: GSM 900

Честоти	Максимална мощност
880–915 MHz (предавател) 925–960 MHz (приемник)	33 dBm (номинална стойност)

Таблица 4: GSM 1800

Честоти	Максимална мощност
1710–1785 MHz (предавател) 1805–1880 MHz (приемник)	30 dBm (номинална стойност)

Таблица 5: WCDMA честотна лента I

Честоти	Максимална мощност
1920–1980 MHz (предавател) 2110–2170 MHz (приемник)	24 dBm (номинална стойност)

Таблица 6: WCDMA честотна лента VIII

Честоти	Максимална мощност
880–915 MHz (предавател) 925–960 MHz (приемник)	24 dBm

Таблица 7: LTE FDD честотна лента 1

Честоти	Максимална мощност
1920–1980 MHz (предавател) 2110–2170 MHz (приемник)	23 dBm

Таблица 8: LTE FDD честотна лента 3

Честоти	Максимална мощност
1710–1785 MHz (предавател) 1805–1880 MHz (приемник)	23 dBm

Таблица 9: LTE FDD честотна лента 7

Честоти	Максимална мощност
2500–2570 MHz (предавател) 2620–2690 MHz (приемник)	23 dBm

Таблица 10: LTE FDD честотна лента 8

Честоти	Максимална мощност
880–915 MHz (предавател) 925–960 MHz (приемник)	23 dBm

Таблица 11: LTE FDD честотна лента 20

Честоти	Максимална мощност
832–862 MHz (предавател) 791–821 MHz (приемник)	23 dBm

Таблица 12: LTE FDD честотна лента 28

Честоти	Максимална мощност
703–748 MHz (предавател) 758–803 MHz (приемник)	23 dBm

Телекоманда и телеметрия

Производител:

Valeo Comfort and Driving Assistance

76, rue Auguste Perret 94046 Créteil – CEDEX, Франция

Работни честоти:

- 433,05…434,79MHz
- 125kHz 2402…2480MHz

Макс. мощност:

- 10 dBm /-6,85 dBm
- 125kHz: -7,3 dBm

Радиоантена

GNSS антена

Производител:

ASK Industrie SpA

C.P. 110 c/o U.P. RE2, 42121 Reggio Emilia, Италия

Работни честоти: 76 - 108 MHz

Макс. мощност: Няма

Антена тип „акула”

Производител:

TE-CONNECTIVITY

45-51 Stuttgarter Strasse D-72654, Neckartenzlingen, Германия

- AM : 144 - 1710 KHz
- FM : 87 - 108 MHz
- DAB Bd3 : 174 - 240 MHz
- DAB Bd L : 1452 - 1492 MHz
- GNSS : 1575 - 1605 MHz

Безжично зарядно устройство

Производител:

Adayo

No.1 North Shangxia Road, Dongjiang Hi - tech Industry Park,
Huizhou, Guangdong Province,
516005, НР Китай

Работни честоти: 127,7 kHz

Макс. мощност: 15W

Софтуерна актуализация

Система Инфотейнмънт може да изтегли и инсталира избрани софтуерни актуализации чрез безжична връзка.

ЗАБЕЛЕЖКА

Наличността на тези софтуерни актуализации по ефир варира в зависимост от автомобила и държавата. Повече информация ще намерите на нашата интернет страница.

Дистанционно управление на устройства и дистанционни актуализации на софтуер и фърмуер

Като неразделна част от сервизното обслужване, свързана с характеристиките на абонаментните договори за свързани услуги, необходимото дистанционно управление на устройства и дистанционни актуализации на софтуер и фърмуер, свързани с посочената свързана услуга, ще се изпълняват дистанционно, по-конкретно чрез използване на over-the-air технологии.
За целта ще бъде установена сигурна радио мрежова връзка между автомобила и сървъра за управление на устройства, когато запалването е включено и е налична мобилна мрежа.

В зависимост от оборудването на автомобила, конфигурацията на свързването трябва да се зададе на **Connected vehicle**, за да позволите установяването на връзка с радио мрежа.

Независимо от валидния абонамент за свързана услуга, дистанционна защита на продукта или свързани с безопасността на продукта управление на устройства и актуализации на софтуера и фърмуера ще се извършват, когато обработката е необходима за спазване на законово задължение, на което производителят е подчинен (например приложимото законодателство за отговорност на продукта, регулиране на спешни повиквания) или когато обработката е необходима, за да се защитят жизнените интереси на съответните потребители и пътници на автомобила.
Установяването на защитена връзка с радио мрежа и свързаните с нея дистанционни актуализации не се влияят от настройките за поверителност и ще се извършват по принцип след иницииране от потребителя на превозното средство след съответно известие.
Системата може да уведомява за получаване на актуализация веднага щом бъде свързана с външна Wi-Fi мрежа или мобилна мрежа. Големи актуализации се изтеглят само чрез Wi-Fi мрежа.
Наличието на актуализация се известява на информационния дисплей в края на пътуването с опция за незабавна инсталация или отлагане на инсталацията.

Времето за инсталиране е променливо и може да отнеме няколко минути до максимум около 30 минути. Известието ще съдържа приблизителна оценка на продължителността и описание на актуализацията.
Актуализации могат да се проверяват ръчно чрез информационния дисплей. Следвайте екранните инструкции в съответното меню.

ЗАБЕЛЕЖКА

Стъпките за изтегляне и инсталиране на актуализациите могат да се различават в зависимост от автомобила.

От съображения за безопасност и тъй като изисква непрекъснато внимание от страна на водача, инсталирането трябва да се извърши с включено запалване, без да се стартира двигателят. Инсталацията не може да се извърши в следните случаи:

- работещ двигател
- текущо аварийно обаждане
- недостатъчно на зареждане на акумулатора на автомобила

- зареждане на високоволтовия акумулатор на автомобила

ЗАБЕЛЕЖКА

По време на процеса на монтаж автомобилът може да не бъде в експлоатация.

Ако актуализацията е неуспешна, потърсете помощта на сервиз.

Регистрирани търговски марки

Apple Inc.

Apple CarPlay™ е търговска марка на Apple Inc.®
App Store® и iTunes Store® са регистрирани търговски марки на Apple Inc.
iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® и Siri® са регистрирани търговски марки на Apple Inc.

Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® е регистрирана търговска марка на Bluetooth SIG, Inc.

Google Inc.

Android™ и Google Play™ Store са търговски марки на Google Inc.

Velcro Companies

Velcro® е регистрирана търговска марка на Velcro Companies.

Разход на гориво и CO_2 емисии

Декларираните от производителя стойности на разхода на гориво и емисиите на CO_2 са определени въз основа на тестовете за типово одобрение, предвидени в приложимите стандарти в страната, в която е регистриран автомобилът.
Видът на маршрута, трафикът, метеорологичните условия, стилът на шофиране, общото състояние на автомобила, нивото на оборудване/аксесоари, използването на климатичната система, натоварването на автомобила, наличието на багажник на покрива и други ситуации, които влияят негативно на аеродинамиката или съпротивлението, ще доведат до различни стойности на разхода.
Едва след първите 3 000 km шофиране ще установите по-равномерен разход на гориво.
За да откриете специфичните стойности на разхода на гориво и емисиите на CO_2 за този автомобил, моля, направете справка с данните в сертификата за съответствие и свързаната с него документация, която придружава автомобила.

Предписания за изхвърляне

(където е налично)
От много години производителят се ангажира с опазването на околната среда чрез постоянно подобряване на производствените си процеси и производство на продукти, които са все по-екологично съвместими. За да предостави на клиентите си възможно най-добрата услуга по отношение на спазването на законите за опазване на околната среда и в отговор на Европейската директива 2000/53/ЕО, уреждаща превозните средства в края на техния жизнен цикъл, Производителят предлага на своите клиенти възможността да предадат своя автомобил в края на жизнения му цикъл, без да поемат допълнителни разходи. Европей-

ската директива постановява, че при предаването на автомобила последният държател или собственик не трябва да поема никакви разходи в резултат на това, че той има нулева или отрицателна пазарна стойност. За да предадете автомобила в края на живота му без допълнителни разходи, свържете се с някой от нашите представителства, ако купувате друг автомобил, или с център за събиране и бракуване, оторизиран от производителя. Тези центрове са внимателно подбрани, за да предложат висококачествени услуги за събиране, обработка и рециклиране на автомобили в края на жизнения им цикъл, като се съобразяват с околната среда.
По подобен начин, за да изпълни задълженията си по Европейската директива 2006/66/ЕО относно батериите, Производителят изисква от вас да спазвате националните разпоредби за работа с литиево-йонни батерии както с ниско напрежение (12 V и 48 V), така и с високо напрежение по всяко време.
Това включва предаване на автомобилите в комплект с техните батерии на един от центровете за събиране и разглобяване, оторизирани от производителя да обработват такива батерии, и неизхвърлянето им по неправилен начин, което може да доведе до лични наранявания и/или вреди на околната среда.
Допълнителна информация за тези центрове за събиране и разкомплектоване можете да получите от представителството или като се обадите на номера, посочен в Сервизната книжка, или като се консултирате с уебсайтовете на различните марки на Производителя.

REACH

Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals (REACH) е регулация на Европейския съюз, приета с цел подобряване на защитата на човешкото здраве и околната среда от рисковете, които могат да възникнат от химикалите. Посетете www.opel.com/reach за повече информация и за достъп до цялата комуникация по Член 33.

Записване на данни за автомобила и поверителност

Въведение

Във Вашия автомобил има инсталирани електронни блокове за управление. Тези блокове за управление обработват например данни, получени от датчиците на автомобила или данни, които те сами генерират или обменят помежду си. Някои от тези блокове за управление са необходими за правилното функциониране на Вашия автомобил, други Ви помагат при шофиране (асистенти, подпомагащи водача), а трети предоставят комфорт или функции за забавление и информация.
По-долу има обща информация относно начина, по който се обработват данните в превозното средство. Ще намерите допълнителна информация за конкретните данни, които се изтеглят, съхраняват и предават на трети страни, както и за какво се използват във Вашия автомобил под ключовата фраза „Защита на данните”. Тази информация е пряко свързана с препратките към въпросните

функции, съдържащи се в съответното ръководство на автомобила. Те са налични и в общите условия за продажба на автомобила, в общите условия за продажба на свързани услуги или онлайн на уебсайта на марката.

Лична референция

Всеки автомобил се идентифицира чрез уникален номер на шасито. Допълнителни опции, като например регистрационния номер на автомобила, дават възможност за проследяване на данни за собственика или водача на автомобила.
Следователно данните, генерирани или обработвани от контролните единици, могат да бъдат лични или да бъдат направени лични при определени условия. В зависимост от това какви данни за автомобила са налични, могат да бъдат направени заключения за информация като поведението ви при шофиране, местоположението ви или маршрута, по който пътувате, или за поведението ви при използване.

Експлоатационни данни в автомобила

Управляващите модули обработват данни за работата на автомобила. Тези данни включват, например:

- информация за състоянието на автомобила (напр. скорост, забавяне на движението, странично ускорение, скорост на въртене на колелата, дисплей "закопчани предпазни колани")
- околна среда (напр. температура, сензор за дъжд, сензор за разстояние)

Като правило тези данни са преходни и не се съхраняват по-дълго от един работен цикъл и се обработват само на борда на самия автомобил. Често управляващите модули включват съхранение на данни (вкл. ключът на автомобила). Това се използва, за да може временно или постоянно да се документира информация за състоянието на автомобила, натоварването на компонентите, изискванията за поддръжка, технически събития и грешки.

В зависимост от нивата на техническото оборудване съхраняваните данни са както следва:

- работни състояния на компоненти на системи (напр. нива на пълнене, налягане на въздуха в гумите, състояние на акумулатора)
- неизправности и дефекти в компоненти на важни системи (напр. светлини, спирачки)
- системни реакции при специални ситуации по време на шофиране (напр. задействане на въздушна възглавница, задействане на системите за контрол на стабилността)
- информация за събития, довели до повреда на автомобила
- за електрическите превозни средства размерът на заряда в акумулатора с високо напрежение, очакван диапазон

В специални случаи (напр., ако превозното средство е открило неизправност), може да е необходимо да запазите данни, които в противен случай биха били временни.
Когато използвате услуги (напр., ремонти, поддръжка), запаметените експлоатационни данни могат да се че-

тат заедно с идентификационния номер на автомобила и да се използват, където е необходимо. Служителите от сервизната мрежа (напр. сервизи, производители) или трети страни (напр. услуги при повреди) могат да четат данни от автомобила. Същото важи и за гаранционната работа и мерките за осигуряване на качеството.
Данните основно се четат чрез OBD (On-Board Diagnostics) порта, установен от закона в автомобила. Експлоатационните данни документират техническото състояние на превозното средство или отделните компоненти и подпомагат диагностиката на грешките, спазването на гаранционните задължения и подобряването на качеството. Тези данни, по-конкретно информацията за натоварването на компонентите, технически събития, грешки на операторите и други неизправности, се предават на производителя при необходимост заедно с идентификационния номер на автомобила. Производителят също носи отговорност за продукта. Производителят потенциално също използва експлоатационни данни на автомобилите в случай на изтегляне на продукти. Тези данни могат да се използват и за проверка на клиентски гаранции и гаранционни искове. Паметта за неизправности в автомобила може да бъде нулирана от сервизна фирма при извършване на сервизно обслужване или ремонт или по ваша заявка.

Технически характеристики на автомобила

В зависимост от нивото на оборудването на автомобила съхраняваните данни са, както следва:

- Работно състояние на компонентите на системата (напр. ниво на зареждане, налягане в гумите, състояние на зареждане на акумулатора).
- Повреди и неизправности във важни компоненти на системата (напр. светлини, спирачки).
- Реакции на системата при специфични ситуации на управление (напр. разгъване на въздушна възглавница, задействане на системата за управление на стабилността и спирачните системи).
- Информация за събития, които са повредили превозното средство.
- За електрически автомобили и автомобили с акумулаторни хибридни системи: нивото на зареждане на акумулаторната батерия на задвижването и очаквания пробег.
- Събития, свързани с киберсигурността (напр. неочаквано установени връзки с непознати системи, неочаквано рестартиране и всякакви необичайни системни конфигурации).
- Точен километраж или времеви етикет на записаните събития (откриване на вътрешни неизправности, активиране на специфични системи и т.н.), което позволява да се открият във времето.
- Динамични данни, записани няколко секунди преди и след определени събития при шофиране като например произшествия, сблъсъци или активиране на усъвършенствани системи за подпомагане на водача (ADAS): данни за шофиране (напр. скорост, ускорение, ъгъл на завъртане на волана, скорост на двигателя, избрано предавателно число на скоростната кутия, натиск върху педалите) и потенциални снимки с много ниска разделителна способност на гледката пред

автомобила (само ако е активирана системата ADAS Data Recorder (ADR)).

При определени обстоятелства (напр. ако превозното средство е установило неизправност), може да е необходимо да се запишат данни, които в противен случай просто не биха се съхранявали.

Дейности по поддръжка и ремонт

Когато закарате автомобила за сервизно обслужване (напр. ремонт, поддръжка) съхранените данни за работата му могат да бъдат прочетени заедно с номера на шасито на автомобила и използвани, ако е необходимо. Персоналът, работещ в сервизната мрежа (напр. гаражи, производители) или трети страни (напр. пътна помощ), може да прочете данните на автомобила. Това се отнася и до работата, извършвана в рамките на гаранционните дейности и дейностите за осигуряване на качеството.
Тези данни обикновено се четат през порта за бордова диагностика (OBD), монтиран по закон на превозното средство. Използва се за докладване на техническото състояние на автомобила или на неговите компоненти и улеснява диагностицирането на неизправности в съответствие с гаранционните задължения и за подобряване на качеството. Тези данни, по-специално информацията, свързана със стреса върху компонентите, техническите събития, грешките на оператора и други неизправности, се изпращат на производителя, ако е необходимо, заедно с номера на шасито на автомобила. Отговорността на производителя също може да бъде включена. Производителят може също така да използва данни за работата, взети от автомобила, за изземване на продукти. Тези данни могат да се използват и за проверка на гаранцията на клиента и всякакви гаранционни искове.
Всички неизправности, съхранявани в автомобила, могат да бъдат възстановени от компания за следпродажбено обслужване по време на сервизните или ремонтните дейности или по Ваше искане.

Система за записване на данни ADAS (ADR)

В зависимост от нивото на оборудване, автомобилът ви може да бъде оборудван със система за запис на данни ADAS, която непрекъснато обработва снимки и данни за шофирането и ги записва в автомобила, когато се задействат определени усъвършенствани системи за подпомагане на водача (ADAS) (напр. интелигентна система за подпомагане на аварийното спиране, прекъсване на полуавтоматична смяна на лентата, когато е приложимо). Тази система има за цел да осигури разбиране на поведението на ADAS чрез събиране на данни при всяко задействане на ADAS.
Съответните данни са сиви снимки с ниска разделителна способност на гледката пред автомобила и динамични данни за шофирането (напр. скорост, ускорение, ъгъл на завъртане на волана, натиск върху спирачния педал, състояние на мигачите, положение на педала на газта), които се вземат на всеки секунди непосредствено преди и непосредствено след събитието. Записват се също така точният пробег и времето на събитието. Разделителната способност на съхранените снимки е твърде ниска, за да позволи разпознаване на лица, разчитане на регистрационни номера или тълкуване на табели на пътя.

Цялата тази съхранена информация може да бъде извлечена от вашия автомобил само в одобрен сервиз чрез специално оборудване, свързано с проводник към порта OBD. Това може да стане по ваше искане за обяснение с ADAS или в контекста на правно разследване, свързано с вашия автомобил. Тази система има за цел само да предостави обяснителен контекст на активирането на ADAS. Тя може да се задейства само при активиране на определени системи ADAS; тази система никога не се задейства директно при откриване на произшествия или сблъсъци без активиране на ADAS. В случай че ADAS са деактивирани, системата ADR няма да записва никакви данни.

Записи на данни за събития

(В зависимост от държавата на продажба)
Освен това, в зависимост от страната на продажба и от законовите задължения, автомобилът ви може да бъде оборудван със система за запис на данни за събития, която записва данни в случай на произшествие или сблъсък, независимо от състоянието на активиране на системите ADAS. Съгласно Регламент (ЕС) 2022/545 системата EDR е правно задължение в рамките на европейския пазар, а в други държави - съгласно Регламент № 160 на ООН; целта ѝ е да замразява данни за шофирането при произшествия или сблъсъци.
За разлика от гореописаната система ADR, при системата EDR никога не се записват снимки на мястото на инцидента. Данните могат да бъдат прочетени само през OBD порта чрез специално оборудване, което правоприлагащите органи могат да използват, за да анализират контекста на произшествие, в което участва вашият автомобил. Освен в изключителни случаи, сервизите не притежават това оборудване.

Функции за комфорт или за забавление и информация.

Комфортните настройки и персонализираните настройки могат да се запаметят в автомобила и да се променят или нулират по всяко време.

В зависимост от съответното ниво на оборудване, те включват:

- настройки за позиция на седалката и волана
- настройки на шасито и климатика
- персонализирани настройки, като вътрешно осветление

Можете да въвеждате ваши собствени данни за вашето превозно средство във функциите за информация и развлечение като част от избраните характеристики.
В зависимост от съответното ниво на оборудване, те включват:

- мултимедийни данни като музика, видеоклипове или снимки за възпроизвеждане в интегрирана мултимедийна система
- данни от адресната книга за използване с вградена система за свободни ръце или интегрирана навигационна система
- въвеждане на крайни цели
- данни за използване от онлайн услуги

Тези данни за функциите за комфорт, информация и развлечение могат да се съхраняват локално в автомобила или да се съхраняват на

устройство, което сте свързали с автомобила (напр.смартфон, USB стик или MP3 плейър). Данните, които сте въвели сами, могат да бъдат изтрити по всяко време.
Тези данни могат да се предават само от превозното средство по ваше искане, особено когато използвате онлайн услуги в съответствие с избраните от вас настройки.

Интегриране на смартфон (напр. Android Auto® или Apple® CarPlay®)

Ако автомобилът Ви е оборудван по съответния начин, можете да свържете смартфона си или друго мобилно устройство към автомобила, за да го управлявате с помощта на вградените системи за управление на автомобила. Изображения и звуци от смартфона могат да се предават чрез аудио- и телематична система. Конкретна информация се изпраща едновременно до Вашия смартфон. В зависимост от вида на интегрирането това включва данни като местоположение, дневен/нощен режим и друга обща информация за автомобила. За повече информация, вижте инструкциите за потребителя на превозното средство или аудио- и телематичната система.
Интегрирането на смартфон Ви позволява да използвате неговите приложения, като приложение за навигация или музикален плейър. Никаква друга интеграция между смартфона и автомобила не е възможна, поспециално активен достъп до данните на автомобила. Начинът, по който данните се обработват впоследствие, се определя от доставчика на използваното приложение. Възможността за промяна на настройките зависи от въпросното приложение и от операционната система, инсталирана на Вашия смартфон.

Онлайн услуги - „Over-The-Air“ свързаност

Ако Вашият автомобил е свързан към безжична мрежа, може да се обменят данни между автомобила и други системи.
Свързването с безжична мрежа става възможно чрез предавател, разположен вътре във Вашия автомобил, или чрез мобилно устройство, което сте предоставили (напр. смартфон). Чрез тази безжична връзка е възможно използването на онлайн услуги. Те включват онлайн услуги и приложения (apps), предоставени от производителя или други доставчици.

Услуги за собственика

В случай на онлайн услуги на производителя, съответните функции се описват от производителя на подходящо място (напр. Ръководство на собственика, уебсайт на производителя) и се предоставя съответната информация за защита на данните. За предоставянето на онлайн услуги може да се използват лични данни. Обменът на данни за тази цел се осъществява чрез защитена връзка, например напр. използвайки предоставените за тази цел ИТ системи от производителя. Събирането, обработването и използването на лични данни за целите на подготовката на услугите се извършват единствено въз основа на законно разрешение, напр. в случая на законово предписана система за спешни комуникации eCall или договорно споразумение, или по силата на съгласието.
Можете да активирате или деактивирате услугите и функциите (които подлежат на таксуване до определе-

на степен), а в някои случаи и цялата радиовръзка на автомобила. Това не включва задължителни функции и услуги като система за спешна комуникация.

Външни услуги

Ако използвате онлайн услуги, предоставяни от други доставчици (трети страни), тези услуги попадат под отговорността на въпросния доставчик и неговата защита на данните и условията му за употреба. Производителят често няма влияние върху съдържанието, което се обменя в този контекст.
Уверете се, че сте запознати с естеството, обхвата и целта на събирането и използването на лични данни като част от услугите на трети страни, предоставяни от въпросния доставчик на услуги.

Онлайн услуги въз основа на договорни споразумения

Вашият автомобил може да разкрива и получава данни чрез свързване „Over-The-Air“, за да изпълнява услуги, изрично поискани от абонат на услугата. По време на процеса за абонамент проверяваме с различни средства легитимността на заявителя, считан за собственик на автомобила, за да активираме услугите на автомобила.
За повече подробности за тези услуги, моля, поискайте от абоната на услугата да предостави съответните приети Общи условия. Можете да ги намерите в мобилното приложение на марката или от уебсайта на марката, след като сте се свързали с акаунт в Stellantis.

Мерки за защита от кибератаки

В зависимост от модела автомобилът ви може да е оборудван със система, която установява опити за кибератаки или неочаквани събития от гледна точка на киберсигурността. Тази система, когато е монтирана в автомобила, работи през целия жизнен цикъл на автомобила.
Когато се открият събития, свързани с киберсигурността (напр. неочаквано установени връзки с непознати системи, неочаквани рестартирания и всякакви необичайни системни конфигурации), се генерират регистрационни файлове, които се съхраняват временно във вашия автомобил и след това се изпращат до инфраструктурите на производителя връзка „Over-The-Air“. Тези регистрационни файлове се анализират от оперативния център за сигурност (SOC) на производителя, за да се определят подходящи мерки за защита на автомобилите от злонамерени взаимодействия с електронните компоненти. Такива мерки могат да бъдат внедряването на актуализации на софтуера и фърмуера.
По този начин целта на тази система е да подобри мерките за киберсигурност, установени в автомобилите.
Тя също така участва пряко в осигуряването на сигурността на свързаността на вашия автомобил и позволява правилното изпълнение на онлайн услугите, активирани на вашия автомобил. Начините за упражняване на вашите права за поверителност по отношение на това обработване са описани в Политика за поверителност на Stellantis за европейските свързани автомобили (вж. по-долу).

Прилагане на правните задължения и съответните изисквания

Този списък може да се промени в зависимост от европейските разпоредби. Моля, консултирайте се онлайн с този документ, за да сте сигурни, че разполагате с актуален списък на приложимите разпоредби в ЕС. В зависимост от датата на типовото одобрение на автомобила, някои разпоредби не могат да се прилагат.
По принцип тези правни задължения могат да разкриват данни независимо от настройките за поверителност в автомобила.

eCall - Повикване на спешна помощ (където е предвидено)

Тази функция се осигурява през целия жизнен цикъл на АВТОМОБИЛА. Тази функция, когато е оперативна, се осигурява чрез обществената служба за спешна помощ на всяка държава, в която шофирате. Няма значение къде сте закупили автомобила си или къде е регистриран. В случай на значителен удар или сериозно произшествие, регистрирано от УСТРОЙСТВОТО в АВТОМОБИЛА, с последващо изключване на самия АВТОМОБИЛ, от АВТОМОБИЛА автоматично се препраща телефонно обаждане към съответния номер на службата за спешна помощ (обаждане на „112“ в Европа), заедно с предаване на минималните данни, необходими за идентифициране и определяне на местоположението на АВТОМОБИЛА (т.е. вашето точно местоположение, времето на произшествието, идентификационния номер на вашия автомобила и посоката на движение).
Тази информация се предава от вашия автомобил само в случай на тежко произшествие; тя позволява на службите за спешна помощ да оценят и управляват ситуацията. Обществената служба за спешна помощ ще действа в съответствие с местното законодателство и собствените си оперативни процедури. В рамките на Европа услугата eCall, базирана на номер 112, е обществена услуга от общ интерес и следователно трябва да бъде достъпна безплатно за всички потребители.
Съгласно Регламент (ЕС) 2015/758 тази система е задължителна за всички нови типове автомобили, одобрени за производство след 31 март 2018 г.
Системата eCall се активира само ако автомобилът ви е участвал в тежко произшествие. През останалото време системата остава неактивна. Това означава, че когато просто шофирате автомобила си, не се извършва постоянно проследяване (регистриране на позицията на автомобила ви или наблюдение на шофирането ви) или предаване на данни от името на тази регулаторна услуга.

OBFCM - Бордови измервател на разхода на гориво

Тази УСЛУГА се предоставя в продължение на 15 години след пускането на автомобила в движение.
В съответствие с член 9 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/392 („OBFCM“) тази регулаторна услуга позволява на Европейската агенция за околна среда (EAOC) да събира данни за автомобила, свързани с използването му (като VIN, общо изминато разстояние, общо консумирано гориво, обща енергия от мрежата в батерията, когато е приложимо). Тези данни се използват от EAOC за наблюдение в реална употреба на потреблението на гориво и енергия,

както и на емисиите на CO2 на новите превозни средства, по анонимизиран и обобщен начин.
Както е посочено в регламента OBFCM, ПОТРЕБИТЕЛЯТ може да откаже събирането и предаването на данни за превозното средство за регулаторни цели на OBFCM. Това може да бъде направено, като се свържете с Центъра за обслужване на клиенти (информацията за контакт е налична на уебсайта на марката, достъпен за вашата страна).

SLI - Информация за ограничителя на скоростта

Тази функция се предоставя за целия жизнен цикъл на АВТОМОБИЛА, само за автомобили, продавани на европейския пазар.
Съгласно Регламент (ЕС) 2018/858 относно одобряването и надзора на пазара на моторни превозни средства и техните ремаркета, както и на системи, компоненти и отделни технически възли, предназначени за такива превозни средства от 30 май 2018 г., изменен с Регламент (ЕС) 2019/2144 от 27 ноември 2019 г. и Делегиран Регламент (ЕС) 2021/1958 на Комисията от 23 юни 2021 г. (заедно „Регламенти GSR V2“) от производителите на автомобили се изисква да оборудват новите автомобили, продавани в Европа, с различни системи, целящи да гарантират цялостната безопасност на тези автомобили.
Съгласно член 6 от Регламент (ЕС) 2019/2144 тези системи трябва да включват система за „интелигентно регулиране на скоростта“ (наричано по-долу „ISA“), която предоставя на водача приложимото ограничение на скоростта за поне 90% от общото разстояние и за поне 80% от изминатото разстояние по всеки от трите вида пътища (градски пътища и улици, извънградски пътища и магистрали/експресни пътища/пътища с две платна).
Функцията SLI предоставя на водача информация за приложимото ограничение на скоростта на пътя, по който се движи водачът. Функцията SLI има за цел да подобри безопасността, като позволи на автомобила да показва в реално време приложимото ограничение на скоростта, дори когато външните условия не позволяват това (напр. атмосферни условия, знак, скрит от друго превозно средство). Приложимото ограничение на скоростта се извлича от предната камера на автомобила и може да се допълни чрез системата за Over-The-Air комуникация, за да се подобри надеждността на информацията в съответствие с определението на превозното средство. За да се получи валидна информация за ограничението на скоростта, текущото положение на превозното средство се изпраща чрез телематичния модул и се изтрива незабавно след обработката. Проследяването на позицията на автомобила не е възможно по всяко време. Това не се влияе от настройките за поверителност на автомобила.
Както се изисква от „Регламенти за GSR V2“, тази функция SLI се активира по подразбиране при включване на ключа, но може да бъде частично деактивирана по всяко време от потребителя на автомобила, като се има предвид, че водачът може да изключи функцията за звуково предупреждение от настройките на автомобила, достъпни от централния сензорен екран. Това няма да се отрази на функцията за визуално предупреждение, която ще остане активна и все още може да изисква предаване на данни Over-The-Air за текущото положение на автомобила за

точно определяне на ограничението на скоростта. В зависимост от модела на вашия автомобил, може да е възможно също така напълно да изключите функцията SLI (т.е. да спрете функцията за откриване на ограничение на скоростта и предупредителната функция за ограничение на скоростта) от централния сензорен екран и по този начин да изключите предаването на данни за текущото пътуване.

Разкриване на информация пред асоциация Car-Pass

(Само за автомобили, регистрирани в Белгия)
Това оповестяване е активно само в Белгия, като отговор на белгийски закон с цел предотвратяване на измами с пробега на превозните средства (белгийски закон от 28 ноември 2018 г., приложим от 01.01.2020 г.). То се предоставя пожизнено, докато асоциацията Car-Pass изисква данните.
Състои се в предоставяне 4 пъти годишно на километража на всеки автомобил, регистрирано в Белгия, на Car-Pass – асоциация, упълномощена от белгийските власти да събира и контролира тези данни.
Този километраж се събира over-the-air от Stellantis, ако друга свързана услуга вече го използва. Тези данни се предават на асоциацията Car-Pass при поискване от страна на този орган.
За повече информация, моля, вижте политиката за поверителност на Car-Pass (https://www.car-pass.be/en/privacy-policy).

Използване на данни – Подобряване на качеството на продукта

Потвърждавате и се съгласявате, че с цел подобряване на качеството на продуктите, произвеждани от STELLANTIS AUTO SAS като производител на автомобили, данните за Вашия автомобила (както са определени в Политиката за поверителност на Stellantis за свързани услуги, вж. по-долу), с изключение на геолокацията на автомобила, се предават на производителя на автомобили с цел избягване на аномалии, анализ на обобщени данни за подобряване на продуктите или създаване на нови продукти.
Допълнителна информация за това, както и начините за упражняване на Вашите права на поверителност по отношение на тази обработка, са описани в Политиката за поверителност на Stellantis за свързани услуги (вж. по-долу).

Политика за поверителност на Stellantis за европейските свързани автомобили

Политиката за поверителност за свързани автомобили („Политика за поверителност“) се прилага за личните данни, които обработваме за потребителите на свързани услуги чрез нашето превозно средство, нашите уебсайтове или приложение, които са подписали Общите условия като клиент или които са упълномощени от клиент да имат достъп и да използват свързаните услуги.
Тази Политика за поверителност е изготвена в съответствие с член 13 от Регламент 679/2016 на ЕС и ще ви помогне да разберете по-добре как обработваме вашата информация.
В този документ ще намерите някои примери за това как обработваме лични данни, както и определения, препращащи към по-подробни обяснения (в края на настоящата Политика за поверителност).

Ако желаете да получите някакви разяснения относно тази Политика за поверителност или начина на обработка на Вашите данни, моля, изпратете искането си на адрес: dataprotectionofficer@stellantis.com.
Този документ е достъпен на уебсайтовете на марката, в раздела, посветен на свързаните услуги.
Достъпна е също на следната връзка: https://connected-vehicles-privacy.stellantis.com/

Запис на данни за аварийно обаждане и поверителност

Обработка на данни

Цялата обработка на лична информация от функцията за аварийни обаждания е в съответствие с рамката за защита на личната информация, установена с регламент 2016/679 (GDPR) и директива 2002/58/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, и по-конкретно се стреми да защити жизнените интереси на субекта на данните, в съответствие с член 6.1, параграф d) от Регламент 2016/679.

Обработката на лична информация е строго ограничена до изискванията на функцията за аварийни обаждания, използвана с европейския номер за спешни повиквания.
Функцията за аварийно обаждане може да събира и обработва само следните данни, свързани с превозното средство: номер на шасито, тип (леко превозно средство или лекотоварно превозно средство), тип гориво или източник на енергия, три последни местоположения и посока на движение, брой пътници и регистрационен файл с времеви щампи, записващ технически данни, свързани с работата на системата.
Получателите на обработените данни са центровете за обработка на аварийни обаждания, определени от съответните национални органи на територията, на която се намират, позволяващи приоритетно маршрутизиране и обработка на повиквания към номера за аварийно обаждане.

Съхранение на данни

Данните, съдържащи се в паметта на системата не са достъпни извън нея преди извършването на обаждане. Системата не е проследима и не се наблюдава непрекъснато в нормалния си режим на работа.
Данните във вътрешната памет на системата се изтриват автоматично и непрекъснато. Съхраняват се само трите най-скорошни местоположения на автомобила, необходими за нормалното функциониране на системата.
При задействането на обаждане на номер за спешно повикване, регистрационният файл с данни се съхранява за не повече от 13 часа.

Достъп до данни

Имате право на достъп до данните и, ако е необходимо, да подадете искане за коригиране, изтриване или ограничаване на обработката на всяка лична информация, която не е обработена в съответствие с разпоредбите на Регламент 2016/679 (GDPR). Третите страни, на които са били съобщени данните, ще бъдат уведомявани за всяко коригиране, изтриване или ограничаване, извършено в съответствие с гореспоменатата директива, освен ако това би било невъзможно или изисква несъразмерно големи усилия.

Вие също имате право да подадете жалба до съответния орган за защита на данните.
Ако желаете да изискате своите гореспоменати права, моля, свържете се с нас по имейл на privacyrights@mpsa.com.
За повече информация относно нашите данни за контакт, моля, разгледайте нашата Политика за поверителност и бисквитки на нашия уебсайт.

Записи на данни за събития

(В зависимост от държавата на продажба)
Този автомобил е оборудван със система за регистриране на данни за пътнотранспортни произшествия, наричана още Event Data Recorder (EDR).
Тази система събира и записва определени данни за автомобила за кратък период от време (няколко секунди) преди, по време и след събитие, като например произшествие или сблъсък.
С цел по-добро разбиране на обстоятелствата, свързани със събитието, тази система записва функционирането на различните системи на автомобила по време на събитието, включително:

- Всяко задействане на система за обезопасяване (напр. въздушна възглавница, предпазен колан).
- Състоянието на предпазните колани на всички пътници (закопчани/разкопчани).
- Контактът или интензивността на натиска, упражняван върху педала(ите), задействан(и) от водача.
- Скоростта на автомобила.
- Състоянието на някои системи за подпомагане на шофирането и маневрирането.

Следните не се записват от системата:

- Данни за нормални условия на шофиране, с други думи данни, които не са пряко свързани със събитието.
- Лични данни за водача и всички други пътници.
- Географското местоположение на автомобила по време на събитието.

Четенето на данните, записани от системата, изисква следното:

- Достъп до вътрешността на превозното средство или системата.

И

- Специално оборудване, което може да се закупи от производителя BOSCH (www.BoschCDRTool.com).

Освен производителя на автомобила, други страни, като например правоприлагащите органи, могат да получат достъп до тези данни, за да анализират събитието.
Активирайте отново системата, когато има достатъчно сцепление.

Радио честотна идентификация (RFID)

RFID технологията се използва при някои автомобили за функции като имобилайзер. Използва се и във връзка с удобства като дистанционно управление за заключване/отключване на врати и стартиране. Технологията RFID в автомобилите на Opel не използва и не записва лична информация, нито се свързва с други системи на Opel, съдържащи лична информация.

ИНДЕКС

I

Isofix конектори за фиксиране . . . 40

M

Matrix-LED предни фарове 57

R

REACH 248

A

Автоматичен контрол на светлините 54
Автоматична функция Стоп и Старт 106
Адаптивен круиз контрол (ACC) 144
Аксесоар, 12 V 62
Активно аварийно спиране 150
Акумулатор на автомобила (режим на пестене на енергия) 219
Асистент за поддържане на позиция в лентата (LPA) 163
Асистент за следене на лентата (LKA) 161

B

В случай на спешност 1, 180
Вериги за гуми 226
Вид задвижване 7
Високоволтов акумулатор 220
Волан, бутони 50
Въведение 1, 5
Въведение в поддръжката и грижата за автомобила 204
Въздушен филтър в купето 222
Въздушен филтър на двигателя 222
Въздушна възглавница 32
Въздушна възглавница, завеса . . 34
Въздушна възглавница, отпред . . 33
Въздушна възглавница, предпазни седалки за деца 37
Въздушна възглавница, странична 34

Г

Грижа за интериора 232
Гуми и колела 223

Д

Данни на двигателя 239
Двигателен отсек 213
Двигателно масло 208, 211
Декларация за съответствие . . . 242
Декоративни тасове 226
Детско столче i-Size със система за обезопасяване 42
Дисплеи 91
Добавяне на охлаждаща течност 216
Добавяне на течност за чистачки 216
Дълбочина на шарката на протектора 225

Ж

Жабка 61

З

Заден подов капак 66
Задна светлина за мъгла (смяна на крушка) 223
Задни седалки 28
Заключване, автоматично 10
Запис на данни за аварийно обаждане и поверителност 258
Записи на данни за събития . . . 259
Зареждане с гориво 121
Зелени светлинни индикатори и предупреждения . . 83
Зимни гуми 224

И

Идентифициране на автомобила 236

Измиващ механизъм 52
Изхвърляне на излезли от употреба автомобили 206
Индикатор за незакопчан предпазен колан 76
Инструменти 186
Информация за клиента 1, 242

К

Камера за задно виждане (RVC) 170
Каросерия – Грижи за външния вид 230
Километражен брояч 70
Климатичен контрол 84
Комплект за ремонт на гуми . . . 191
Комплект предупредителен триъгълник . . 184
Круиз контрол 142

М

Маркировки / Обозначения на гумите 223
Меню 92
Мигачи 56

О

Огледала, външни 21
Огледала, вътрешни 22
Огледала, сгъване 21
Ограничител на скоростта 141
Опасност, предупреждение и внимание 6
Оранжеви светлинни индикатори и предупреждения . . 79
Отделен филтър 222
Охладителна течност и антифриз 212
Охладителна течност на двигателя 210

П

Парктроник 166
Периодични проверки 207
Планирано сервизно обслужване 207
Повдигане на крик на автомобила и смяна на колелото 185
Повикване за Пътна помощ . . . 183
Подглавници 24
Поддръжка и грижа за автомобила 1, 204
Поддръжка на автомобила 221
Поддръжка на климатика 222
Подови постелки 234
Покривала за изключително студени климатични условия 205
Положение на седалката 24
Помощ при спиране 113
Предпазители 223
Предпазна седалка за деца 37
Предпазни колани, триточкови . . 31
Предписания за изхвърляне . . . 247
Предупредителни индикатори за опасност 180
Предупреждение за страничната сляпа зона (SBSA) 158
Предупреждение за челен сблъсък 153
Препоръчани работни течности, смазки и резервни части 211
Проверете нивото на маслото . . 214
Проверка на нивото на течностите 208
Проверка на спирачната течност 217
Проверка/регулиране на налягането в гумите 224
Прозорци 18
Прозорци, система за заключване за безопасност на децата 18
Профили 92
Пътна помощ и SOS 180

Р

Радио честотна идентификация (RFID) 259
Размери 238
Разход на гориво 122

Разход на гориво и CO_2 емисии 247
Регенеративно спиране 114
Регулиране на лумбалната опора 27
Регулиране на опората в областта на кръста 27
Регулиране на седалка 24
Регулиране на ъгъла на седалката 26
Режими на движение 119
Резервно колело 187
Рейки за багажник на покрива . . 135
Ръчна спирачка 111
Ръчно регулиране на седалките . 26

С

Светлини за мъгла 57
Светлини, паркиране 56
Сгъване на облегалките 28
Седалки с подгрев и вентилация 27
Седалки, електрически 26
Седалки, с подгрев 27
Сервизен дисплей 73
Сини светлинни индикатори и предупреждения . . 84
Система за заключване за безопасност на децата 13
Система за помощ при потегляне по наклон (HSA) 175
Система за следене на налягането в гумите 178
Система против кражби 15
Система с електронен ключ 9
Смяна на батерия 14
Смяна на електрически крушки . 223
Смяна на перо на чистачка 221
Софтуерна актуализация 245
Спешно повикване (eCall) 181
Спирачна течност 210
Стартиране и спиране на двигателя 105
Стартиране от външен източник 195
Съхраняване на автомобила . . . 227

Т

Теглене 135, 199
Теглене на автомобила 200
Теглене на друг автомобил 202
Течност за измиване 210, 212
Течности за спирачки и съединител 212
Течности и смазочни материали 240
Товарене 65

У

Указател за горивото 71
Указател за температурата на охлаждащата течност на двигателя 72
Усъвършенствани системи за подпомагане на шофирането 1, 138

Ф

Фарове, дълги светлини 55
Фарове, ключ за светлините 54
Фарове, регулиране 55
Филтър за маслото в двигателя 222
Функция Масаж 27

Х

Халки за привързване 66

Ч

Червени светлинни индикатори и предупреждения . . 77
Чистачки 52



QUARTZ ENGINE OIL | MOPAR

Стимулиране на иновациите за утрешния ден.

От над **50 години TotalEnergies и Stellantis споделят обща визия за производителност, иновации и мобилност за бъдещето.**

Това дългогодишно партньорство се основава на тясно техническо сътрудничество, от проектирането на продуктите до следпродажбеното обслужване в официалните мрежи. Чрез комбиниране на своя опит двете компании са разработили авангардни технологии за смазване, съобразени с променящите се нужди на задвижващите системи на Opel.

Кобрандираните серии **Quartz Mopar** и **Quartz EV3R Mopar** отразяват тази споделена експертиза. Специално проектирани и **одобрени от Opel**, те включват **високоефективни моторни масла**, подходящи за всички двигатели на Opel. Всяка формула помага за поддържането на двигателите чисти, намалява износването и подпомага горивната ефективност, като осигурява гладка работа миля след миля, дори и при най-тежки условия.

Продължаваме иновациите с **Quartz EV3R Mopar**, който въвежда **3R подхода (Намаляване, повторна употреба, регенериране)** чрез използване на регенерирани базови масла и рециклируема бутилка, като същевременно осигурява същата производителност като стандартните масла Quartz, с по-малко екологично въздействие в сравнение с нашите конвенционални продукти.

Вашият оторизиран сервиз на Opel ще ви препоръча подходящото масло за вашия модел и график за сервизно обслужване. Предлаган и **препоръчван в рамките на оторизираните мрежи за следпродажбено обслужване на Opel**, Quartz Mopar предлага увереност, издръжливост и доказана технология, подкрепени от десетилетия партньорство.

OPEL препоръчва TotalEnergies

OPEL | TotalEnergies

ОФИЦИАЛНИ ПАРТНЬОРИ

www.opel.com

Авторско право на Opel Automobile GmbH, Рюселсхайм, Германия.

Информацията, съдържаща се в тази публикация, е в сила от датата, посочена по-долу. Opel Automobile GmbH си запазва правото да прави промени в техническите спецификации, характеристиките и дизайна на превозните средства, свързани с информацията в тази публикация, както и промени по самата публикация.

Издание: Юли 2026, Opel Automobile GmbH, Рюселсхайм.

Отпечатано на избелена хартия без хлор.

OMOKKBO2607bg-1